

**Theodor Gsell Fels**

**Louise Gsell Fels**

**Band II**

**Briefe, Erinnerungen, Veröffentlichungen  
aus den Jahren nach 1850**

Abbildung auf Titelblatt: Titelseite des ersten Romans  
von Louise Gsell Fels 1861, auf dem als Autorin nur  
"von einer Pensionärin" steht. Auf späteren Publikatio-  
nen steht als Autorin jeweils "von der Verfasserin der  
Mädchenträume".  
s. auch Seite 181 ff

Renate Altwegg-Im Hof und Daniela Schlettwein-Gsell  
Basel, Dezember 1995

Schrift Vally John-Vetter, Basel  
Korrespondenz an: Renate Altwegg-Im Hof  
Giornicostrasse 217  
4059 Basel

THEODOR GSELL FELS

1818 - 1898

UND

LOUISE GSELL FELS

1829 - 1887

BAND II

Briefe, Erinnerungen, Veröffentlichungen  
aus den Jahren nach 1850

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Übersicht zum Inhalt der Briefe	133
1849/50 zu Heirat und Hochzeit von Theodor Gsell und Louise Fels (aus den Briefen der Mutter)	135
1850 Briefwechsel mit Jacob Burckhardt	141
1854 Dissertation	143
1855 Kartenspiel für den Bruder Jakob Laurenz	147
1859 Notizen aus dem Tagebuch von Cécile Däniker-Haller	164a
1861 Briefwechsel Theodor Gsell und Louise Fels mit Jacob Laurenz Gsell	165
1863 Der Silberpokal zur goldenen Hochzeit der Eltern	177
1861-69 Die Bücher von Louise Gsell Fels	181
Mädchenträume	183
Lebensbilder unbekannter Zeitgenossen	187
Blumengeschichten	200
Institutsbilder	203
Neue Institutsbilder	223
1870 Theodor Gsell Fels in Basel	225
1871 Auseinandersetzung mit Jacob Burckhardt	227
Die Schriften von Theodor Gsell Fels im Gesamtver- zeichnis des deutschsprachigen Schrifttum 1700-1910	237
In der Zentralbibliothek vorhandene Werke von Th. Gsell Fels	247
Theodor und Louise Gsell Fels in den Schriften der nachkommenden Familienmitglieder	249

	Seite
Die Nachkommen von Theodor und Louise Gsell Fels	258
Schlusswort	259
Anhang	
Die Söhne Winkelrieds, Schweizerisches Trauerspiel den Gebrüdern Robert und Hermann Gsell gewidmet von ihrer Tante Louise	261
Die Geschichte Jacobs des Ersten nach historischen Quellen	283

## ÜBERSICHT ZUM INHALT DER BRIEFE

Die Übersicht, die Renate Altwegg-Im Hof im ersten Band zum Inhalt der Briefe von Theodor Gsell mit Querverbindungen zum Briefwechsel seines Bruders Jakob Laurenz Gsell aus Rio mit der Mutter in St. Gallen zusammengestellt hat, wird hier fortgesetzt für die Jahre nach 1849.

Datum	Seite Theodor Gsell Fels	Band/Seite in "Briefe v. u nach Rio"*
Aug. 49	Theodor wird von der Gemeinde St. Gallen zum Rechnungsrevisor des Verwaltungsrechts gewählt, eine "höchst unangenehme, mühsame Stelle. Sein froher Mut und seine Arbeitstüchtigkeit kommen ihm nun gut zu statten".	V, 67
13.10.49	Th. möchte Luise Fels heiraten, deren Vater (ehemaliger Regierungsrat) aber ein Kapital von 10'000 Franken fordert, sonst wird er nicht einwilligen. Wieder wird Jakob Laurenz in Rio von den Eltern gebeten, er möchte doch dieses Geld beschaffen, er soll doch einfach ihnen, den Eltern weniger schicken, eine Rente von 1'600 jährlich sei "eine überaus reichliche Summe" für sie. Selbstverständlich tut dies J.L., obwohl er seinen Bruder schon so und so viele male finanziell unterstützt hat und obwohl Luise Fels, die sogenannte "Perle", eigentlich ihm zugedacht war von Mutter und Vicemutter S. Högger.	V, 67
29.11.49	Th. wird im Jahresbericht der Staatswirtschaftlichen Commission, vorgelesen vor dem Grossen Rath, lobend erwähnt.	V, 70 V, 71
14. 2.50	Überglücklichen Dank der Mutter für J.L.'s (finanzielle) Ermöglichung der Heirat von Th. Sobald Th. die finanzielle Zusicherung von J.L. hat, geht er zu Vater Fels und bekommt die Heiratsbewilligung.	V, 73
13.7.1850	Hochzeit Theodor Gsell mit Louise Fels. Von nun an nennt sich Theodor Gsell Fels.	V, 76

\* Jakob Laurenz Gsell (1815-1896): Briefe aus Rio, Briefe nach Rio, 5 Bände ediert von Renate Altwegg-Im Hof und Daniela Schlettwein-Gsell Basel 1991-1994.

Datum		Seite Theodor Gsell Fels	Band/Seite in "Briefe v. u nach Rio"
	Von Sommer 1850 bis 1861 sind keine Briefe erhalten. Theodor muss irgendwann seine Staatsstelle aufgegeben haben und Medizin studiert haben in Würzburg, Wien und Berlin.		
1855	erscheint seine Dissertation in Würzburg	144	
1861	Anfangs 1861 hat er eine Arztpraxis in Nizza. Nizza war ein Ort, wo die vornehme Gesellschaft Europas einen Teil des Jahres zubrachte. Diese berät er u. muss sie auch an ihren sonstigen Wohnorten besuchen. Gesundheitlich geht es ihm anfangs hier nicht gut, schon ein paar Monate nachher aber ganz recht. Eigentlich sollte er noch das französische Medizinexamen machen. Da er aber so bekannt ist, der Maire von Nizza für ihn eintritt und der Bruder des Kaisers sich seiner persönlich angenommen hat, hofft er, dass ihm dieses erlassen wird. Wieder hat ihm J.L., der jetzt in St. Gallen lebt, einen "Zustupf" gegeben.	165	
10.8.1862	Der letzte Brief den wir besitzen, ist ein Brief von Louise Gsell Fels, ein Dankbrief an J.L. für die finanzielle Unterstützung. Sie und ihr Kind Wilhelm ertragen das Klima in Nizza schlecht.	172	
1860/70	Zwischen 1860 und 1870 erscheinen Bücher von Louise Gsell Fels.	181	
1870	Übersiedlung von Hottingen nach Basel.	225	
ab 1870	erscheinen Reiseführer von Theodor Gsell Fels.	237	
1880	Wegzug von Basel nach München.		
1887	Louise Gsell Fels stirbt nach längerer Pflegebedürftigkeit. Im Bürgerbuch der Stadt St. Gallen ist kein Todesort verzeichnet, weshalb man annehmen kann, dass sie in St. Gallen gestorben ist.		
1898	Theodor Gsell Fels stirbt in München.		

1849 / 50

Nach 1848 haben wir – abgesehen von einigen Briefen von 1861 – nur noch indirekte Zeichen zum Schicksal von Theodor und Louise Gsell-Fels. So wissen wir über Heirat und Hochzeit auch nur durch den Briefwechsel der Mutter mit dem Bruder in Rio.\*

13. Oktober 1849

aus einem Brief der Mutter  
S.Gsell-Schobinger, St.Gallen,  
an Jakob Laurenz Gsell in Rio  
(Briefwechsel Bd V, S. 68)

..... Vor einigen Tagen kam eines Morgens Dein Bruder Theodor nach Hause, (etwas ganz ungewöhnliches da er mit Geschäften überhäuft ist.) – Mit leuchtenden Augen verkündete er mir dass Du Geliebter! für das alternde und für die Zukunft ernstlich besorgte Trio, in eine Lotterie gesetzt habest und einen Treffer gezogen der nun jährlich f 2000 Renten für uns abwerfe die wir von vergangenen Monate July beziehen dürfen! sprachlos hörte ich Theodor zu, und glaubte wirklich zu träumen, da erklang es plötzlich in meinem Innern – "Das grosse Loos das dir Gott geschenkt hat das ist dein Kind das dir auf solche grossartige Weise dein und das der deinigen Lebensglück bilden und den Abend ihres Lebens verschönern will. – Worte des Dankes könnten

\* vrgl. Anmerkung S. 133



weder Dir noch mir genügen, besitzen wir aber Dich wieder in unserm Kreise, so werden drei durch Dich beglückte und von ihrer Sorgenlast befreite Menschen, Deine tägliche Vergeltung sein. - aber Geliebter! jetzt zittert meine Feder in der Hand, da ich eine dringende Bitte an Dich wage, von deren Gewährung unser Glück, unsere Lebensfreude unser Allerhöchstens abhängt! -

Oh, könnten diese Schriftzüge Dir Alles so treu, wahr, klar und überzeugend darstellen, wie alles so gekommen ist, so wäre ich der Erfüllung meines Wunsches und Deiner Zusage gewiss! - Es betrifft Deinen Bruder Theodor, der aber kein Wort von dem Inhalte dieses Briefes weiss. - Geliebter! Du erinnerst Dich der frühern Briefe, in denen Deine Vicemutter Dir in Scherz und Ernst so viel Schönes von der Perle schrieb? die wir wöchentlich mehreremale bei uns sehen, und mit der wir Frauen ein recht inniges, freundschaftliches Verhältniss schlossen. Theodor verschönerte noch theils, durch Lektüre, theils durch Musik diese traulichen Stunden. Seit einigen Monaten glaubte ich zu bemerken dass Theodor eine ernste Neigung für L. hege, die er aber weder gegen sie, noch gegen uns äusserte, (vielleicht sich selbst nicht gestehen wollte), sondern sehr oft wiederholte, die Perle müsse durchaus für seinen biedern, vielgeliebten Bruder (Joggeli) aufgespart werden, dem Perle innigste Vertraute ist - - Dein Mütterlein - - denke Dir nun meine Stellung als sie mir vor einiger Zeit weinend um den Hals fiel, und mir die tiefste, unüberwindlichste Liebe zu Theodor gestand, und beifügte dass ein neuer Bewerber bei ihren Eltern um sie angefragt habe, und diese nun sehr ungehalten über das wiederholte Abschlagen von ihrer Seite seien und das um so mehr, da die Mutter ihre nun zwanzigjährige Tochter, verheirathen möchte. Nun erflchte sie dringendst von mir mit ihrem Vater zu sprechen.

Dem Vater unserm wahren Freunde, der unsern Theodor hochschätzt, theilte ich mit dass wir zu Theodors jährlicher Einnahme von f 800, noch f 400 von uns jährlich zulegen könnten. - Er erklärte sich, dass wenn diese f 400 der Zins von einem unserm Theodor zugehörenden Kapital von etwa f 10,000 wäre, welches um die Einwilligung der Mutter zu erhalten natürlich nothwendig aufgewiesen werden müsste, er dann mit Freuden in diese Parthie einwilligen würde!

Könntest Du, Geliebter es nicht möglich machen, dass Theodor von jenem f 400 Zins wirkliches Vermögen von f 10,000 aufweisen könnte? Dann wäre uns allen geholfen! Denn f 1600 jährlich sind für das in der strengsten Schule der Oekonomie erzogene alte Kleeblatt eine überaus reichliche Summe womit wir ein herrliches, köstliches Leben führen können!

Theodor, der nur die totale Unmöglichkeit des Abwartens Deiner Zurückkunft zum Erschliessen bringen konnte, gestand mir dass erst seitdem er die unabänderliche, bestimmte Gewissheit hege dass die Eltern den vestgesetzten Zeitpunkt nicht verlängern werden, wage er es mir zu äussern, dass der Besitz von L. sein wahres Lebensglück bilden würde.

Ruhig lege ich in Deine Hände, unser aller Schicksal unser Glück und Lebensfreude, Deinen Ausspruch geduldig erwartend, das muss ich Dir Geliebter noch hauptsächlich bemerken, dass der längste Termin einer zu gebenden bestimmten Antwort, von den Eltern auf den Monat März festgesetzt wurde, später wäre alles für uns verlohren!

Auf dieser Briefseite ist aufgeklebt ein Zettel mit dem leider kaum leserlichen ungefähren Inhalt:

"Ich bezeuge hiermit dass ich meinem Bruder Theodor Gsell die Summe f 10000 zehntausend Gulden schulde - die früher in m. Geschäft in Rio Janeiro ..... wurden u ersuche nun m. Bruder, der laut Contract m. theils ..... Gulden zurück .....muss, sich durch Herrn Carl Aug. Schobinger die genannte Summe später in Baar theils in für mich er..... Pfandbriefe je nach Anordnung von Hr Schobinger, ~~die genannte Summe auszuzahlen.~~

Rio de Janeiro 17. December 49"

Wie glücklich und beruhigend ist nun der Gedanke für mich dass es in Deiner Macht steht, die zwei jungen Leute aus ihrer quälenden Ungewissheit und uns alle von den Martern der so langen Zögerung einer Antwort so schnell als möglich zu befreien! Möge der gütige Himmel alles zum Besten leiten! - -

14. Februar 1850

aus einem Brief der Mutter  
S.Gsell-Schobinger, St.Gallen,  
an Jakob Laurenz Gsell in Rio  
(Briefwechsel Bd V, S. 73)

.... siehe da erscheint der Engel Gabriel! nemlich: Dein köstlicher Brief. Er wird eiligst erbrochen, wie ich in den ersten Zeilen lese, dass die Antwort auf den 13 ten Oktober ist, versagen mir meine Kräfte, Vizemutter liest schnell weiter und verkündet mit Jubeltönen die unerwartete glückliche Botschaft, unser Dienstmädchen muss im erstreckten Galopp Papa und Theodor herbeirufen, nun sind wir alle beisammen, das wie, das hättest Du sehen sollen!! Freudenthränen, Umarmungen und Ausrufe, oh unser Joggeli! das herrliche Prachtexemplar! oh wäre er nur bei uns!

Von der Glückseligkeit Deiner Mutter ein solches Kind zu besitzen das auf solche zarte grossartige Weise alle die Seinigen für immer beglückt, von der musst Du Geliebter gewiss auch etwas verspürt haben, denn unsere nun aufgegangene Glückssonne wird bis nach Rio strahlen! -

Der übergläckliche Theodor hat es Dir wahrscheinlich geschrieben dass er den gleichen Tag noch um das Jawort bat, allerliebste von den Eltern und Bruder empfangen wurde, und seine Luise sich gar keine Bedenkzeit ausbat, sondern um 3 Uhr Nachmittags schon mich als beglückte Mutter begrüßte. Sie fühlen sich nun in ihrem neuen Verhältnisse jeden Tag beglückter und passen auch ganz ausgezeichnet gut für einander. Noch muss ich Dir eine Scene des Publikums zu Besten geben. Den nemlichen Abend war Soirée musicale im Frohsinn, wo Theodor mit Herr Morell ein Violinduett vortragen musste, man

ahndete noch gar nichts, Susette und ich waren früher im Saale, da Theodor noch seine Verlobte abholte. Frl. Jenny Gonzenbach, Jakob, Schläpfer und mehrere junge Damen kamen mich begrüßen ich theile ihnen die Verlobung meines Sohnes mit, im gleichen Augenblicke öffnen sich die Flügelthüren, hervor treten unser Theodor und Luise Herr Ld. mit Frau und Sohn; von dem Erstaunen dass Nase und Mund sich öffneten, kann ich Dir wirklich keine Beschreibung geben; die zurückgesetzten Freyer deren es mehrere im Saale hatte, bersteten beinahe vor Wuth, die haute noblesse dachte sich irgend ein mysterium über die revenues des Herrn Archivars, was aber unser guter Kern von St.Gallen bildet, zeigte eine unverholene, herzliche Freude und gratulirte Beiden auf eine recht gemüthliche Weise.

Es vergeht nun kein Tag, ja ich kann sagen keine Stunde wo ich mich nicht durch und durch beglückt fühle eine solche Tochter mein nennen zu können, denn jemehr wir sie kennen jemehr wir sie lieben, es gibt nun nichts traulicheres, gemüthlicheres als unsere Familiensonntage, bitte, bitte komm doch auch bald zu uns, dann kriege ich noch ein 2tes so liebes Töchterlein (denn wir haben nun wieder einen allerliebsten jungen Flug) der auch Gnade vor dem Brasilianer finden wird! Bräutchen Luise wird dem vielgelibten Herrn Schwager bald auch einige Zeilen schreiben die Dir deutlich genug beweisen werden wie dankbar sie dem Gründer ihres höchsten Lebensglückes ist! -

Das bin ich nun fest überzeugt dass Deine Gegenwart und Zukunft sich herrlich gestalten muss, denn wer den Seinigen so ihr Glück gründet, der trägt schon das Glück in sich. Nochmals, Worte des Dankes könnten weder Dir noch mir genügen, lebst Du Geliebter bald mit uns so kannst Du Dich dann täglich überzeugen welch einen unverhofft schönen Lebensabend Du Deiner Mutter und den Deinigen zubereitet hast, bitte komm recht bald Dich an diesem Anblicke zu ergötzen. Bruder Theodor hätte Dir heute gar zu gerne auch geschrieben aber überhäufte Geschäfte machen es ihm rein unmöglich (es sind ihm in letzter Zeit mehrere grosse Arbeiten zugetheilt worden die alle seine Zeit in Anspruch nehmen. Mit nächstem Schiffe senden Dir Vicemutter und Theodor grosse Episteln.

Schilderung von Theodors Hochzeit in einem Brief von S. Högger vom 13. Juli 1850 an J.L. Gsell in Rio.

Der 1. Juli war der Hochzeitstag Deines Bruders. - Früh Morgens 1/2 8 Uhr rollten die Hochzeitswagen durch die Stadt um die geladenen Gäste zur Morgensuppe "in der Schlinge" hinauszufahren. Im Sallon, wo eine reichliches Frühstück aufgetischt war, prangten ringsum frische Rosenbouquets in den weissen Fensterdrapperien, was recht festlich aussah. - Das Bräutchen war allerliebste, im schwarzen Atlaskleid, weissem Tüll-Schleier u feinen Mirtenkranz in den Haaren, u der holdseligen brautlichen Mine. Um 10 Uhr fuhr die ganze Versammlung

nach Herisau, u zwar um Dir alles recht lebhaft vor die Augen zu führen, in der ersten Kutsche (von Hr Bänziger Trümpi) das Brautpaar u Bräutigam und Brautführerin (Theodor Fels u Frau Lotte Schobinger). 2 te Kutsche (vom Berg) die beiden Elternpaare. - 3 te Kutsche (von Fr Wetter im Kleinberg) Onkel Schobinger u Dr Gsell, Tante Dardier u Tante Nanette Friedrich, (letztere konnte aber wegen plötzlichem Erkranken nicht mitkommen.) 4 te Kutsche (v, Hr Keller in unserm Hause) Onkel Dardier u Tante Doctorin. 5 tens der Reisewagen, Inhalt: Hr Pfarrer Zwingli Wirth (anstatt Fritz Schobinger der erst späth wegen Geschäften absagen liess) meine Wenigkeit u Clementine von Saylern, als Freundin der Braut. — In Herisau stiegen wir im Löwen ab um uns ein wenig zu rangieren, dann gieng der Zug paarweise, in die helle, freundliche Kirche, wo Hr Pfr Caspar Wirth, Dein u Theodors Jugendfreund eine ausgezeichnet schöne Trauungspredigt hielt. Aus der Kirche, fuhren wir, den Herrn Pfarrer natürlich mit einbegriffen nach Heinrichsbad, wo wir unter heitern Gesprächen u Toasten, ein hübsches Mittagessen hielten. Unter den Rednern zeichnete sich Oncle Dr. vortheilhaft aus, durch einen allerliebsten belobenden Toast, auf die Familie Gsell von früher Vorzeit an, bis auf die ferne Zukunft. - Herr Landammann brachte ein Lebehoch! in reinsten und humoristischer Manier, auf die Abwesenden Mitglieder der Familie Gsell Fels u Schobinger; Theodor Fels, liess die Neuvermählten hochleben! u unser Theodor hielt zum Schluss noch eine hübsche kurze Dankrede an seine fröhlichen Hochzeitsgäste. Oncle Carl, trug durch seine unerschöpfliche Laune u seine witzigen Einfälle, viel zur allgemeinen Heiterkeit bey, u auch Oncle Doktor war so fröhlich u liebenswürdig, wie ich ihn noch nie gesehen habe. Theodor's kluge Einladung zur Hochzeit, hatte auch den letzten noch immer festsitzenden Rest von Rancüne aus dem Herzen der Tante getilgt u die Familien Harmonie ist jezt auf's glänzendste hergestellt; freilich hatte diese Einladung auch diejenige von Oncle Dardier u Frau unerlässlich nach sich gezogen, was aber keineswegs störend war, denn das harmlose alte Paar war seelen vergnügt über das gemeinsame Familienfest - Viele Munterkeit verursachte beym Dessert die Ankunft einer grossen runden Schachtel, an Theodor adressirt - à Heinrichsbad, prés St.Gall, Suisse beym Eröffnen fand sich ein Gratulationsschreiben von Caspar, u nach französischer Sitte der Reiskuchen zum Hochzeitsschmaus. Der Kuchen wurde mit Jubel unter die Gäste vertheilt, er war noch ganz frisch, u wir wissen bis jezt noch nicht durch welche Hand er hergezaubert wurde doch vermuthen wir dass Theod. Fels der wenige Tage zuvor von Paris zurückkam der Überbringer des Briefes u Besorger des Kuchens war. — Das Wetter war so schön dass man den Kaffeh im Freien auf der Terrasse nehmen konnte. - Gegen 5 Uhr, verliessen uns die Neuvermählten, noch nach Wattweil zu fahren; wir übrigen blieben noch eine Stunde beysammen u fuhren dann sehr vergnügt nach Hause.

Schon am 4 ten Ju. erhielten wir von Theod u Luise einen Brief voll Glück u Freude, durch den rückkehrenden Kutscher welcher sie bis nach Goldau am Fusse des Rigis geführt hatte. Luise die noch keine Schweizerreise gemacht hat ist entzückt über die herrlichen Landschaften welche sie durchzogen. - Gestern, am 12 ten Juli kamen wieder Briefe von dem vergnügten jungen Ehepaar, welche eine ganze

Beschreibung ihrer glückseligen Pilgerfahrt enthielten; sie zogen nämlich bey schönstem Wetter Theodor zu Fuss Louise meistens zu Pferd über den Rigi, den Brünig, Meyringen, Rosenlauri, Scheidegg, Faulhorn, Grindelwald, Wengernalp, nach Lauterbrunnen, wo sie eine Retour trafen, welche sie also bald am 7 ten Juli Abends, glücklich nach - Bönigen führte, wo selbst sie in unserm beliebten Gasthofe von Elsbethli u ihrem Manne aufs freundlichste empfangen wurden; u nun in diesem Eldorado etliche Tage im dolce far niente auszuruhen denken.

## NACHTRÄGE ZU BAND III

238a. An Theodor Gsell Fels

Basel 3 Dec. 1850.

Lieber Freund!

Ich habe mit Vergnügen die glückliche Stellung und den erfreulichen Wirkungskreis vernommen, der Dir zu Theil geworden ist und wünsche Alles fernere Gedeihen.

In Betreff Deiner Anfragen ist Folgendes kurz zu antworten:

- 1) Quoad Kostenpunkt. Das hiesige Theater hat 90,000 Schw.Fr. gekostet, mit sammt Möblirung, Decoration der Logen, Leuchter, Decke etc. Allein der Stadtrath hatte den Platz dazu geschenkt und dann erst noch 30,000 Schw.Fr. (NB nicht unverzinslich) vorgeschossen, zu Erstellung der Maschinerie, Decorationen etc.
- 2) Die 90,000 Fr. wurden per subscription auf sog. Aktien zusammengebracht. Es versteht sich, daß etliche gute Leute meinten, diese Aktien würden, wenn auch nicht volle 5 %, doch wenigstens ein kleines Dividendchen als alljährliches Schmerzensgeld abwerfen. Allein schon die Verzinsung jener 30,000 an den Stadtrath hat Schwierigkeit; die Aktionäre müßten vollends alle Jahre nachzahlen, wenn die Sache recht gehen sollte. Die Folge davon ist, daß man das ohnedieß sparsam gebaute Theater gar nicht unterhält und trotz aller Warnung meines Schwagers Berri namentlich den Dachstuhl in einem Zustande läßt, welcher auf allmähliche Fäulniß und baldigen Einsturz deuten könnte. Dieses ist gar kein Geheimniß, Du darfst es weiter sagen.
- 3) Quoad Einrichtung, hat mein Schwager nur den für die Aktionäre bestimmten Logenplan zur Hand gehabt, den ich Dir hie mit übersende.

267

Aus der Zeit in der Theodor Gsell Fels als Staatsschreiber in St. Gallen wirkte ist ein an ihn gerichtetes Schreiben von Jakob Burckhardt aus Basel erhalten.

(Jakob Burckhardt: Briefe, bearbeitet von Max Burckhardt, Schwabe, Basel, Bd III, Seite 267/8 1955)

4) Es existirt eine sog. Theatercommission aus Actionären, welche aber mit dem jedesmaligen Impresario, so viel ich weiß, keinen andern Contract macht, als daß er das ihm übergebene Inventar von Costüms, Decorationen etc unterschreiben und beobachten muß. Was man ihm etwa an Zuschuß giebt, muß durch freiwillige Subscription zusammengescharrt werden, wie zB: dießmal 600 Fr. Es war davon die Rede, der Stadtrath solle etwas von den Kosten, etwa die Heizung übernehmen, ich weiß aber nicht ob es dazu gekommen ist. Alle diese Verhältnisse sind hier so schäbig als möglich.

Erkundigt Euch doch bei Gelegenheit, wer das neue Theater von Bellinzona gebaut hat. Ich sah es diesen Sommer; es ist klein, hübsch und so viel ich weiß *sehr wohlfeil*.

Und somit Addio. Womit ich Dir noch sonst dienen kann, magst Du mir immer melden. Grüße Gonzenbach, dem ich bald wieder schreiben werde; jetzt habe ich alle Hände voll zu thun.

Lebewohl

Dein

J Burckhardt

Da es doch ein Paket wird, so will ich noch Etwas von mir beilegen. Nimm es gnädig auf.

248a. An Wilhelm Vischer-Bilfinger

[Basel] 26 Febr. [1852]

Domine plurimum honorande!

So eben erhalte ich beiliegenden Brief, welchen der Briefträger aus Verschen schon vorige Woche bei Bachofen (!) abgegeben, worauf dieser ihn an Hrn. Gerlach gab, der ihn eine Woche in der Tasche mit sich herumtrug. – Wie Sie daraus

268

1 8 5 4

1854 erscheint in Würzburg eine Dissertation von Theodor Gsell-Fels, welche im Gesamtverzeichnis des deutschsprachigen Schrifttums 1700-1910 (Saur, München - New York - London - Paris 1982 Bd 52, p. 16) wie folgt bibliographiert ist: Gsell-Fels J.T. dissertatio qua psychologiae Platonicae atque Aristoteleae explicato et comparatio instituitur. Wirzeburgi 1854 Halm (IBI 1065)

1855 erscheint die Schrift bei F.E. Thein. Titelblatt, erste und letzte Seite sind im folgenden leicht verkleinert wiedergegeben. Als Autor zeichnet J.F. Gsell Fels Dr. Philos et Medicinae.

Nach Ruedi Altwegg handelt es sich im wesentlichen um einen Vergleich der Auffassung von Plato einerseits und Aristoteles andererseits über das Funktionieren von Geist und Intellekt und deren Zusammenhang mit dem Körper oder mit mystischen Ursachen.



# PHYSIOLOGIAE ANIMI

## PLATONICAE ATQUE ARISTOTELEAE

EXPLICATIO ET COMPARATIO.

AUCTORE

J. F. GSELL-FELS,

D<sup>R</sup>. PHILOS. ET MEDICINAE.



WIRCEBURGI.

TYPIS FRIDERICI ERNESTI THEIN.

1855.

### CAP. I.

UTRIQUE DISCIPLINAE PSYCHOLOGICAE QUAE  
RATIO INTERCEDAT CUM FUNDAMENTO META-  
PHYSICO, DOCETUR.

Commune quasi fundamentum eorum quae et Platonis et Aristotelis psychologiâ efficiuntur, continetur definitione metaphysica ejus quod vere est. Ex prioribus philosophis plerique nonnisi in principiis materiae principia omnis ejus quod est, reperisse sibi visi erant; id enim quod naturalis substantia esse non desinit nec nisi affectionibus mutatur, fontem et originem ejus quod est existimabant. Platoni vero Arist. Met. I, 3. atque Aristoteli res ipsa per se nihil prorsus ad philosophiam pertinet. *Notiones* sunt s. *ideae* (*ιδέαι*) quas illi veram Species rerum essentiam ac primas quasi substantias ducant, sine quibus nihil reliquarum rerum praeter ipsas esse posse persuasum habebant. Uterque ultimam causam omnium quae sensibus percipiuntur aliquid esse putat quod minime in sensus cadat, rationem omnis essentiae materiâ carentem, principium essentiae ac substantiae sola cogitatione percipiendae.

Ipsae quidem Aristoteles Platonis philosophiam contemplationem dicit idearum, ac profecto in libris Platonicis multi Arist. Met. I, 6. *σκέψις ἐν τοῖς λόγοις.* reperiuntur loci, qui diserte tradant, nonnisi scientiam idearum veram esse scientiam, eamque ipsam ob causam essentiae rerum ideâ cognitae perceptaeque veram substantiam veramque naturam tribuendam esse.

Plat. Phaed. 65: *ἐν τῷ λογίζεσθαι κατὰ-δηλα γίγνεται τὰ ὄντα.* Cogitando solum res manifestae fiunt, ac cogitatio per se, rem quamlibet integram ipsamque per se percipiens, vis l. c. ὁ θεωρούμενος est quae quod vere est comprehendat. Quodsi fingeremus, τοῦ ὄντος.

Plat. Tim. 51. rerum essentiam in aeternum quiescentem semperque constantem eandemque non intelligi, eo ipso vitam quoque et animum, cognitionem et rationem ei quod vere est abjudicaremus. Est igitur rationis exquirere, utrum id quod semper esse contendimus, sit aliquid ipsum perse: de quo erit

Tim. 52: οὔτε εἰς αὐτὸ εἰς δεχόμενον ἄλλο ἄλλοθεν οὐτε αὐτὸ εἰς ἄλλο ποιῶν. cogitatio semper sibi constans, et ortu et interitu carens, alieni nihil in se recipiens nec in aliud quidquam transiens.

Phileb. 58: τὸ ὄν καὶ τὸ ὄντως καὶ τὸ κατὰ ταῦτόν αἰεὶ πεφυκός. Haec cognitio, quae non nisi in eo versatur, quod vere est eodemque modo semper afficitur, verissima putanda est. Eā enim id quod in rebus permanens ac firmum est s. essentia earum cognoscitur; est enim rebus certa quaedam et

Cratyl. 386: καθ' αὐτὰ πρὸς τὴν αὐτῶν οὐσίαν. propria essentia, non quidem quā ad nos pertinent, sed ipsis per se, ac quae constet vi atque naturā, quae inest in idea.

Haec est essentia permanens, unitas et quod ipsum per se est, quod idearum nomine vocatur. Plato igitur de universa idearum vi atque natura disputans eas appellat: ἡ οὐσία — τὸ κατὰ ταῦτὰ ἔχον — τὸ ὄντως ὄν. Solae sunt ideae in quibus scientia versetur, quare scientia est incorrupta per se rationis de se ipsā conscientia, tendit ad

Phaedr. 247: ἡ ἐν τῷ ὄν ἐστὶν ὄν ὄντως ἐπιστήμη. veritatem aeternam, ad id quod numquam immutatur, quod neque nascitur neque disperit, de quo solo vere dici possit: Est. Itaque scientia quae continetur eo quod vere ac per se ipsum est, substantiam contemplatur colore et figurā carentem, quae quamvis tangi contractarique nequeat, vere est

Symp. 211. (οὐσία ὄντως οὐσα); pulchritudinem suā naturā mirabilem, quae semper est (αἰεὶ ὄν), quae nec nascitur neque interit, pariterque nec augetur neque imminuitur, ipsa per se semper pura et integra (αὐτὸ καθ' αὐτὸ μεθ' αὐτοῦ μονοειδές αἰεὶ ὄν). Hoc idem quod perfecte est, perfecte intelligi potest. Est autem absoluta et integra veritas non modo id

Rep. V, 47: τὸ παντελῶς ὄν παντελῶς γνωστόν. quod vera scientia expetit, sed etiam ipsa rerum essentia

Phaed. 100 s. objectiva et substantialis, ac quidquid praeter ideam ubique est, eo solo aliquid veri habet quod particeps est idearum

s. ejus quod per se ipsum est. Hac igiturq uasi societate (παροῦσία, κοινωνία, μετασχέσει) idearum res constituuntur.

Pariter ac Platoni etiam Aristoteli visum est, solam esse substantiam, in qua versetur scientia, solāque ideae formā essentiam s. quid sit aliquid (τὸ τί ἐστὶ, τὸ τί ἦν εἶναι) exhiberi. Quare vera scientia non nisi id quod ipsum per se est, universam vim et naturam ejus quod est spectat, dicique potest, sapientiam esse ultimarum causarum principiorumque scientiam. Quamobrem principia maxime universa certissima sunt et quae optime possint intelligi; nam propter haec et ex his reliqua intelliguntur, non principia ex iis quae illis continentur. Quumque philosophia sit scientia veritatis, nos autem veritatem non sine causis scire queamus, id quoque verissimum sit oportet, quod causam continet eorum quae pendent. Quapropter principia ejus quod semper est verissima semper sint necesse est; sunt enim causa cur reliqua fiant. Quantum igitur unumquidque particeps est τοῦ esse, tantum particeps est veritatis. Itaque rerum quae in sensus cadunt nihilque per se sunt, scientia non est; quae id solum quod nunquam perit ac necessarium est, spectat et anquirit. Ex universo igitur quod in animo permanet ex illo uno praeter multa, quod idem est in singulis, nascitur scientia et cognitio ejus quod est. Ex quo efficitur ut et scientia et ratio semper verissima sit. Nullum aliud cogitandi munus subtilitate scientiam exsuperat, nisi ratio. Quum vero aliam cogitationem veram praeter scientiam habeamus nullam, ratio est principium cognitionis, est causae causa, eademque ratio est scientiae et reliquarum rerum, atque rationis et scientiae. Substantia igitur non in iis posita est quae sensibus objiciuntur, sed in rerum vi et natura cogitando solum percipienda. Quod cogitari potest, solum est id quod ipsum per se est, quum quae in sensus cadunt, non nisi externae quaedam species sint, quas haud absurde dicamus non futuras, animo sentiente sublato. Omnis itaque vis ejus quod est ab altiore quadam causa repetitur, ab essentia. Designare autem cujuslibet rei essentiam, Arist. Annal. post. II, 7 f. Met. VI, 1. XI, 7.

Arist. Met. I, 1. certissima sunt et quae optime possint intelligi; nam propter Met. I. 2.

Arist. Met. II, 1. Quumque philosophia sit scientia veritatis, nos autem veritatem non sine causis scire queamus, id quoque verissimum sit oportet, quod causam continet eorum quae pendent. Quapropter principia ejus quod semper est verissima semper sint necesse est; sunt enim causa cur reliqua fiant. Quantum igitur unumquidque particeps est τοῦ esse, tantum particeps est veritatis. Itaque rerum quae in sensus cadunt nihilque per se sunt, scientia non est; quae id solum quod nunquam perit ac necessarium est, spectat et anquirit. Ex universo igitur quod in animo permanet ex illo uno praeter multa, quod idem est in singulis, nascitur scientia et cognitio ejus quod est. Ex quo efficitur ut et scientia et ratio semper verissima sit. Nullum aliud cogitandi munus subtilitate scientiam exsuperat, nisi ratio. Quum vero aliam cogitationem veram praeter scientiam habeamus nullam, ratio est principium cognitionis, est causae causa, eademque ratio est scientiae et reliquarum rerum, atque rationis et scientiae. Substantia igitur non in iis posita est quae sensibus objiciuntur, sed in rerum vi et natura cogitando solum percipienda. Quod cogitari potest, solum est id quod ipsum per se est, quum quae in sensus cadunt, non nisi externae quaedam species sint, quas haud absurde dicamus non futuras, animo sentiente sublato. Omnis itaque vis ejus quod est ab altiore quadam causa repetitur, ab essentia. Designare autem cujuslibet rei essentiam, Arist. Annal. post. II, 19.

Annal. post. II, 19.

Met. IV. 2. Met. IV. 4.

Scientiae igitur a probatione repetendae scientia per se sub- Met. VIII, 6.  
 jacet, a qua regressus ad aliam scientiam, quae et ipsa huic  
 subjaceat, non est; quo fit ut et vis quaedam adsit qua Eth. Nic. VI, 6.  
 sciri per se potest. Ea vis est mens contemplans (*νοῦς*  
*θεωρητικός*), quae praecipue sciri possunt, principia summa  
 per se certa ac semet ipsis se probantia percipiens. Quare De an. III, 10.  
 et Aristoteli, pariter ac Platoni, contemplatio (*θεωρία*) ab-  
 solutio perfectioque est vitae vere humanae. Animo bono Eth. I, 3.  
 et agenti vim quasi reagentem tribuit ad rationem contem-  
 plativam acquirendam, ita ut qui honesta institutione usus  
 interiorem boni experientiam sibi peperit, jam aut compos  
 principiorum sit, aut facile ea consecuturus sit. Animus  
 cogitans si est contemplans, in generalibus versatur, quale  
 cernitur ipsum per se essentiae prorsus sibi necessariae. In  
 quo ratio omnis materiae quae cogitari potest copiam e  
 rebus sub sensus cadentibus colligens est, cuncta fit; quo  
 si vim vigoremque consequitur, cuncta facit, ut vis quae-  
 dam perfecta omnibusque numeris absoluta, est ratio efficax  
 (*νοῦς ποιητικός*), quae ea quae ratione passiva sunt parta, De an. III, 5.  
 vere existentia in conspectum dat; actualis enim ratio  
 tum demum est, quum res tamquam intelligibilia per se Met. VII, 7.  
 revera tenet et cognita habet. In iis enim quae a materia De an. III, 4.  
 separata sunt, id quod cogitat et id quod cogitatur unum  
 est, ac sicut in arte forma materiae praestat, sic in hac  
 quoque vi intelligente per se, semet ipsam cogitante animi  
 activitas passivatem exsuperat, est origo fonsque omnis  
 veritatis, nec minus *ἐνέργεια* omnes animi vires ad finem  
 perducens iisqui notione antecedens; nam nonnisi in rebus De an. III, 7.  
*δύναμις* prior est, in animo autem, si quis neglectis singu-  
 lis hominibus rem simpliciter ac per se spectaverit, *ἐνέργεια*  
*τῆς δυνάμει* antegrediens reperietur; ratio hoc sensu res  
 ipsa appellari possit, quam vera cogitandi vi intelligit.  
 Sicut igitur in natura duo sunt, alterum id quod quovis De an. III, 5 (6).  
 in genere materiam conficit, ex qua quum sit possibile, sin-  
 gula quaeque fiunt, alterum id quod causam atque agens  
 conficit, quia omnia facit: sic in animo quoque haec duo

diversa esse debent, in quo aequae ratio et patitur et agit.  
 Est igitur et ejusmodi ratio quae, quum in omnia transeat,  
 patiatur, et quae, quum omnia facit, agat; quam rationem  
 agentem cum lumine comparare possis, quae colores qui  
 facultate sunt, veros reddit colores. Haec ratio agens a  
 corpore, i. e. a rebus et ratione passiva, separabilis nec  
 mixta est omnemque affectionem spernit, quia in activitate  
 sola omnis ejus vis posita est. Quod quum ita sit, a cor-  
 pore humano minime pendet nec corporis, sed sua entelechia,  
 neque morte corporis in partem vocatur. Originem actuali-  
 tatis suae quum intra se habeat, ex omnibus animi viribus  
 De gen. II, 3. sola extrinsecus in hominem intrat (*θώραθεν ἐπεισιών*).  
 De an. III, 4. A sensibus quum differat, non ut sensus, corpore turbatur,  
 imo, quo maxime sensibus praestat, qui vehementibus sen-  
 sibilibus hebetantur, illa quum difficillimam rem cogitandam  
 De an. III, 5. sibi sumpsit, eo ipso confirmatur et amplificatur. Tum so-  
 lum quum ratio seclusa ac per se est, veram suam naturam  
 prae se fert, eaque sola immortalis et aeterna est. Sic illud  
 quod supra dictum est, rationem immortalem, quum nata  
 non sit, in corpus introgredi, modo ad Platonem proxime  
 accedente confirmatur, sed quod ratio agens quam Aristo-  
 teles intelligit omnino non patitur, ab immortalis ejus vita  
 omnis vis animi cum corpore rebusque externis conjuncta  
 removetur et excluditur; ratio quae patitur aeterna non est;  
 De an. I, 4. cogitare cognoscere, amare odisse, recordari abeunt, quia ad  
 rationem immortalem non pertinent. Corpore dissoluto, in-  
 telligentia per se non jam meminit, non amat; animus enim  
 his superior, divinus et illaesus est, cogitandi cogitatio, per-  
 petua cogitandi vis per se intelligibilis; ea vero vis quum  
 in hac hominis vita finitaque natura numquam sic perpetuo  
 agat, non singulorum propria, sed potius divina ratio existi-  
 De an. III, 5. manda est, intra quam homo ad summum animi fastigium,  
 ad scientiam evehitur.

1855

Das erste Lebensjahr.



Nur eine Schaufel Erde, das ist der erste Werth  
des neugeborenen Kindes; der Geist, der sie durchfährt,  
Macht sie zur höchsten Karte! Fehlt ihr des Geistes Haupt,  
dann sticht von ihm beseelt, die kleine Zwei sie auch.

Nur eine Schaufel Erde, das ist der erste Werth  
des neugeborenen Kindes; der Geist, der sie durchfährt,  
Macht sie zur höchsten Karte! Fehlt ihr des Geistes Haupt,  
dann sticht von ihm beseelt, die kleine Zwei sie auch.

Zum 40sten Geburtstag seines Bruders Jakob Laurenz Gsell hat Theodor Gsell Fels ein Kartenspiel gezeichnet, das in einem mit Gold als "Whist" beschrifteten kleinen Bucheinband im Besitz von Daniela Schlettwein-Gsell ist.

Auf den vier Einern bis Fünfern sind Verslein zum ersten bis zwanzigsten Lebensjahr (Reise nach Rio) geschrieben, für das zwanzigste bis vierzigste Lebensjahr sind die 12 Bildkarten ausgeschmückt. Die vier Sechser bis Zehner sind ohne Beschriftung.

## Das zweite Lebensjahr.



Im zweiten Jahr des Lebens ist schon errungen, daß  
das Mutterherz und Kindesherz ein einzig schönes Ass  
Das Spiel des Lebens bilden. Das Liebes, schönes Gutes  
Die Mutter fühlt und sinnt, das rollt im Lauf des Blutes  
Auch durch das Herz des Kindes; und aus den Augen springt  
das neue Licht, das auch das Vaterherz durchdringt.

Im zweiten Jahr des Lebens  
ist schon errungen, daß  
das Mutterherz und Kindesherz  
ein einzig schönes Ass  
Im Spiel des Lebens bilden,  
Was Liebes, schönes Gutes  
Die Mutter fühlt und sinnt,  
das rollt im Lauf des Blutes  
Auch durch das Herz des Kindes;  
und aus den Augen springt  
das neue Licht, das auch  
das Vaterherz durchdringt.

Im dritten Jahr fühlt schon das Kind  
die kleinen Plagen  
Die es sich selbst bereitet; nur,  
Kleiner, nicht verzagen!  
Das Kreuz ist ja à tous;  
und auch das schwarze As -  
"Der Ueberwinder" - bringt es  
zuletzt doch zu etwas. -

## Das dritte Lebensjahr.



Im dritten Jahr fühlt schon das Kind die kleinen Plagen,  
die es sich selbst bereitet; nur, Kleiner, nicht verzagen!  
Das Kreuz ist ja à tous; und auch das schwarze As -  
"Der Ueberwinder" - bringt es zuletzt doch zu etwas. -

## Das vierte Lebensjahr.



Das erste Lebens Eckstein, der Wendepunkt zum Ziel  
Ist wohl das 4te Jahr, der Caro würfel fiel!  
Der Caro würfel fiel!  
Ist Energie und Gutes Herz  
die Fahne dieses Lebens  
Dann suchst Du mit dem Caro Ass  
Dein Glück auch nicht vergebens.

Des ersten Lebens Eckstein,  
der Wendepunkt zum Ziel  
Ist wohl das 4 te Jahr.  
Der Caro Würfel fiel!  
Ist Energie und Gutes Herz  
die Fahne dieses Lebens  
Dann suchst Du mit dem Caro Ass  
Dein Glück auch nicht vergebens.

Das Jahr der Prophezeiung  
 ist wohl das fünfte Jahr,  
 Es wandelt sich im (Bottner) Hofe  
 der feuchte Lehm sogar  
 Zum Morgentrank Amerikas,  
 zu Caffee, Cacao um.  
 Der Knab schwingt scepterartig  
 den Ellstab jetzt herum,  
 Und deutet seinem Bruder  
 mit Energie schon an,  
 Ihm sey des Handels Zeichen  
 die neue Lebensbahn.



Das fünfte Lebensjahr.

Das Jahr der Prophezeiung ist wohl das fünfte Jahr,  
 Es wandelt sich im (Bottner) Hofe der feuchte Lehm sogar  
 zum Morgentrank Amerikas, zu Caffee, Cacao um.  
 Der Knab schwingt scepterartig den Ellstab jetzt herum,  
 Und deutet seinem Bruder mit Energie schon an,  
 Ihm sey des Handels Zeichen die neue Lebensbahn.




Das sechste Lebensjahr.  
 (Sobers).

Das alte Torer wird die Abzugspaz der jungen Sprossen  
 Für freie That und für Verständniss der Natur erschlossen;  
 Ein altes Schloss, ein schöner See und frische Bauernjungen  
 Die hoch Herrn Drake leben lassen, sie haben selbst bezwungen  
 Des Pädagogen weise Lehren! Die heitre Phantasie,  
 Nicht eines Hauses Glocke, selbst Eltern nicht bemeistern sie.




Im 6 ten Jahre wird das  
 Doppelherz des jungen Sprossen  
 Für freie That und für Verständniss  
 der Natur erschlossen;  
 Ein altes Schloss, ein schöner See  
 und frische Bauernjungen  
 Die hoch Herrn Drake leben lassen,  
 sie haben selbst bezwungen  
 Des Pädagogen weise Lehren!  
 Die heitre Phantasie,  
 Nicht eines Hauses Glocke,  
 selbst Eltern nicht bemeistern sie.

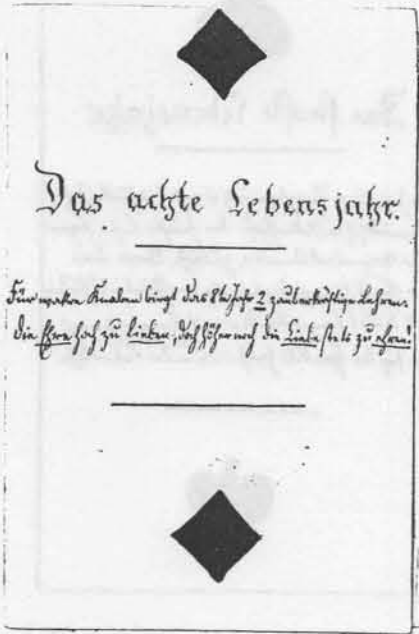
In eine neue bunte Welt  
 tritt jetzt der Knabe ein,  
 Die kleine Welt des Instituts;  
 zwei Kreuze "Ja" und "Nein"  
 "Ja" für die Wahrheit nur  
 "Nein" für verführerische Zeiten  
 Sie sind die Feldwegskreuze,  
 die ihn durchs Leben leiten.



Das siebente Lebensjahr.

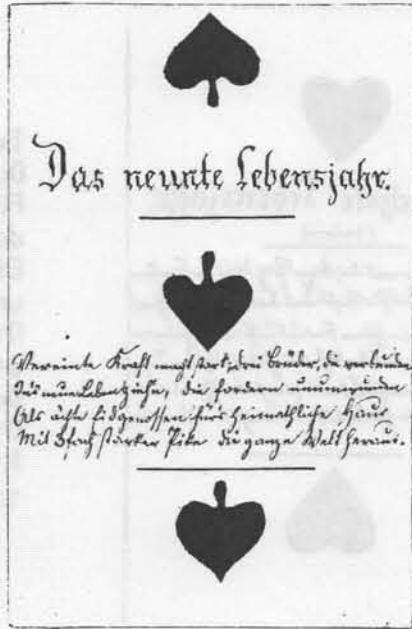
Das neue neue bunte Welt tritt jetzt der Knabe ein,  
 Die kleine Welt des Instituts; zwei Kreuze, die "Ja" und "Nein"  
 "Ja" für die Wahrheit nur "Nein" für verführerische Zeiten  
 Sie sind die Feldwegskreuze, die ihn durchs Leben leiten.





Für wackre Knaben birgt das 8 te Jahr  
 2 zauberkräftige Lehren:  
 Die Ehre hoch zu lieben, doch höher noch  
 die Liebe stets zu ehren!

Vereinte Kraft macht stark  
 drei Brüder, die verbunden  
 In's neue Leben zieh'n,  
 die fordern unumwunden  
 Als ächte Eidgenossen  
 für's Heimathliche Haus  
 Mit 3 fach starker Pike  
 die ganze Welt heraus.



Das neunte Lebensjahr.

Vereinte Kraft macht stark drei Brüder, die verbunden  
 die fordern unumwunden  
 Als ächte Eidgenossen für's heimathliche Haus  
 Mit 3 fach starker Pike die ganze Welt heraus.



Wer dreifach Liebe stets von Vater  
 Mutter, Vicemutter hat,  
 Besitzt dreifaches Herz.  
 Wird dessen Herzschatz künftig wohl  
 noch matt  
 Im Lebenssturm verschwachen?  
 Was ernst und heiter sein Gemüth bewegt,  
 Drei warme Herzen sind  
 in diesen Einen Menschen nun gelegt.

Der Zorn, das Naschen,  
 und der Ungehorsam noch dazu,  
 Drei Kreuze sind's!  
 bedrohlich für des 11 ten Jahres Ruh.  
 Wo sie der Knabe dreist  
 als hohe Karte ziehen will  
 Verderben sie ihm früh  
 das schicksalsvolle Lebensziel;  
 Doch wird das Unglück rasch  
 von seinem schlechten Spiele weichen,  
 Wenn er die kleine Karte  
 schnell verwirft als übles Zeichen.



Das eilfte Lebensjahr:

*Der Zorn, die Naschen, und der Ungehorsam sind drei,  
 Drei Kreuze sind's! bedrohlich für des 11 ten Jahres Ruh.  
 Wo sie der Knabe dreist als hohe Karte ziehen will  
 Verderben sie ihm früh das schicksalsvolle Lebensziel;  
 Doch wird das Unglück rasch von seinem schlechten Spiele weichen,  
 Wenn er die kleine Karte schnell verwirft als übles Zeichen!*



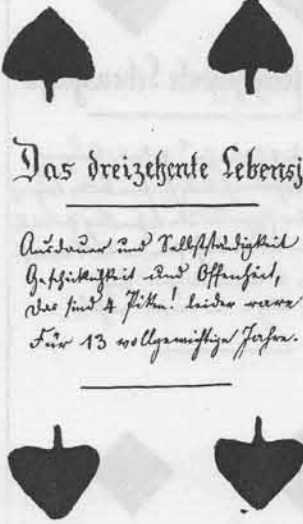
Das zwölfte Lebensjahr:

*1. Drei Jahre Kind, drei Jahre Büblein dann,  
 drei Jahre Knabe, drei Jahre Junge kann  
 So viel im Leben umgestalten schon,  
 Dass jetzt die Frucht schon reift,  
 der Pflanzung Lohn.*

*2. Erst Leib, dann Leib und Seele, dann ein Ich!  
 Verstehst Du, wie die drei  
 jetzt sichtbarlich  
 durch Elterntreu und höhere Gewalten  
 Zu einem neuen Eckstein sich gestalten?*

1. Drei Jahre Kind, drei Jahre Büblein dann,  
 Drei Jahre Knabe, drei Jahre Junge kann  
 So viel im Leben umgestalten schon,  
 Dass jetzt die Frucht schon reift,  
 der Pflanzung Lohn.
2. Erst Leib, dann Leib und Seele,  
 dann ein Ich!  
 Verstehst Du, wie die drei  
 jetzt sichtbarlich  
 durch Elterntreu und höhere Gewalten  
 Zu einem neuen Eckstein sich gestalten?

Ausdauer und Selbständigkeit  
 Geschicklichkeit und Offenheit  
 das sind 4 Piken! leider rare  
 Für 13 wohlgewichtige Jahre.



Das dreizehnte Lebensjahr:

*Ausdauer und Selbständigkeit  
 Geschicklichkeit und Offenheit,  
 das sind 4 Piken! leider rare  
 Für 13 wohlgewichtige Jahre.*



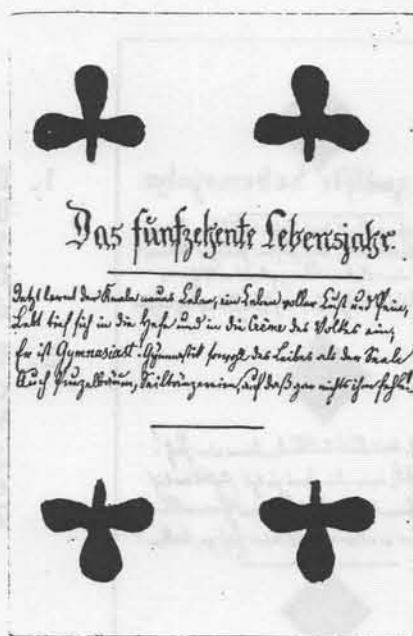


Das vierzigste Lebensjahr.

*Ein wackeres Bruderherz und warme Elternliebe  
Ein heitres Freundesleben, ein edles Fröhlich,  
(Sind die 4 Herzenskammern) die uns für junges Blut ernähren  
Das letzte Knabenjahr zum Jünglingsjahr erklären.*

Ein wackeres Bruderherz  
und warme Elternliebe  
Ein heitres Freundesleben,  
und Stolz auf edle Triebe,  
Sind die 4 Herzenskammern, die  
wo sie junges Blut ernähren  
Das letzte Knabenjahr  
zum Jünglingsjahr erklären.

Jetzt lernt der Knabe neues Leben,  
ein Leben voller Lust und Pein,  
Lebt tief sich in die Hefe  
und in die Crème des Volkes ein;  
Er ist Gymnasiast!  
Gymnasiast sowohl des Leibes als  
der Seele  
Auch Purzelbaum, Seiltänzereien,  
auf dass gar nichts ihm fehle!



Das fünfzigste Lebensjahr.

*Jetzt lernt der Knabe neues Leben, ein Leben voller Lust und Pein,  
Lebt tief sich in die Hefe und in die Crème des Volkes ein;  
Er ist Gymnasiast! Gymnasiast sowohl des Leibes als der Seele  
Auch Purzelbaum, Seiltänzereien, auf dass gar nichts ihm fehle!*

Sag, was bedeuten die 4 Eckstein hier?  
4 liebe Augen,  
Zwei für ihn selbst, zwei noch,  
die auch für seinen Bruder taugen;  
Sie leiten über Eggen  
und über lahmen Steg ihn leicht,  
bis er für seinen Bruder  
die Hülfe in der Stadt erreicht.  
(Nicht wahr, so lieber Augen Licht  
Beschattet auch - ein Michel nicht?)



Das sechszigste Lebensjahr.

*Sag, was bedeuten die 4 Eckstein hier?  
4 liebe Augen und  
zwei für ihn selbst, zwei noch,  
die auch für seinen Bruder taugen;  
Sie leiten über Eggen und über lahmen Steg ihn leicht,  
bis er für seinen Bruder die Hülfe in der Stadt erreicht.  
(Nicht wahr, so lieber Augen Licht  
Beschattet auch - ein Michel nicht?)*

Herr Studiosus jetzt!  
 5 Schaufeln Wissenschaft  
 Von Allem was der Mensch  
als Mensch an sich gerafft:  
 Geschichte, Vorgeschmack  
 in rem divinam  
 Philosophie und Cicero  
 in Catilinam.

Buttmann und Passow auch,  
 Achill und Trojas Lager  
 "Die Wissenschaft ist lang,  
 doch lebt sich's leider Mager!  
 Spröd ist der Geist gewillt  
 Wo volles Leben quillt!"



An was das Herz sich fesselt,  
 dem zollt es die Gebühr;  
 Der Theolog, der hätte  
 vor einer Kirchenthür  
 das V. "1.45"\*  
 wohl auf ein Lied bezogen  
 Dem lebensfrischen Jünglich,  
 dem schwebt am Kirchenbogen

Ob jener Fünfe jetzt der Strich  
aktiven Lebens war.  
 Er liest: f 1.45\*;  
 verlässt erstaunt das Thor  
 Und hat im selben Jahr  
 sein Studium hingegeben  
 Die Fünferzahl ruft ihn  
 zum thätigen Comptoirleben.







Das neunzehnte Lebensjahr.

*Man sagt, daß jeder Jüngling durch sein Leben glücklich sei,  
Wohl ihm, wenn's ihm gelingt, das Kreuz, das mancherlei  
Ihm täglich auferlegt, zu Kreuzern zu verwerthen;*



*Das heißt die Kreuzer, die man bei Manchem auf zu führen;  
Auf der als schönster Schmuck kein stolzer Kaisername glänzt,  
Nein, das Familienwappen, von seinem Namenszug umkränzt.*



Man sagt, dass jeder Jüngling der Schmied des eignen Glückes sei, Wohl ihm, wenn's ihm gelingt das Kreuz, das mancherlei Ihm täglich auferlegt, zu Kreuzern zu verwerthen;

Aus diesen Kreuzern dann die Münze noch zu härten, Auf der als schönster Schmuck kein stolzer Kaisername glänzt, Nein, das Familienwappen, von seinem Namenszug umkränzt.



Das zwanzigste Lebensjahr.

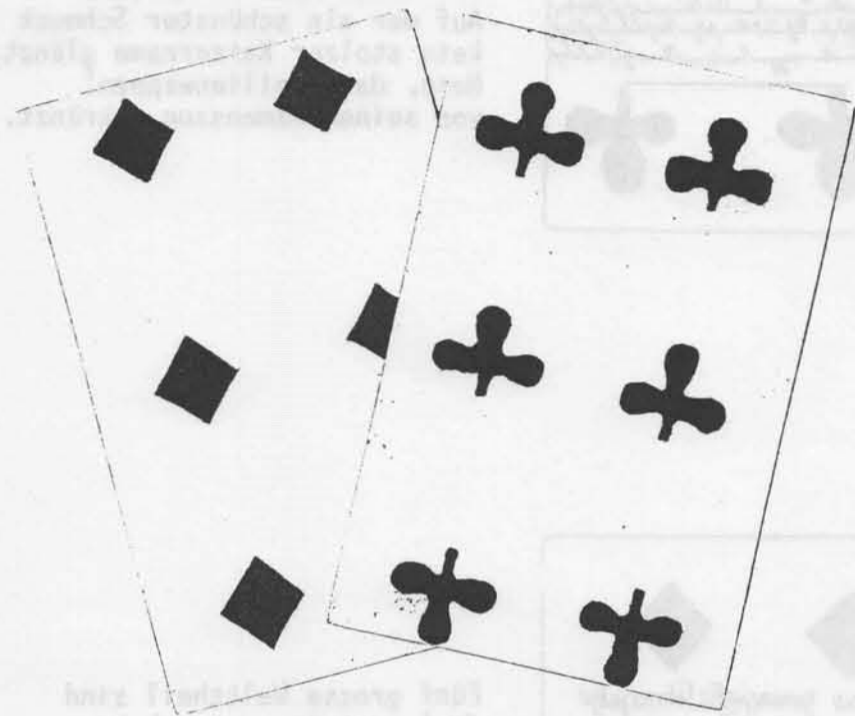
*Fünf große Welttheile sind für's jetzige junge Leben  
Zur Bildung, zum Beruf, zur Erstlingsthat gegeben.  
Was bindet Menschenherzen, wenn Land und Meer sie trennen?*



*Der Eine Geist, in dem sie alle Glieder sich erkennen;  
Dich aber auch das Haus, das Pfeiler Engel schützen,  
Dass feste Eckstein fünf, die warm sich lieben, stützen.*



Fünf grosse Welttheile sind für's jetzige junge Leben Zur Bildung, zum Beruf, zur Erstlingsthat gegeben. Was bindet Menschenherzen, wenn Land und Meer sie trennen? Der Eine Geist, in dem sie alle Glieder sich erkennen; Dich aber auch das Haus, dass Pfeiler Engel schützen, Dass feste Eckstein fünf, die warm sich lieben, stützen.



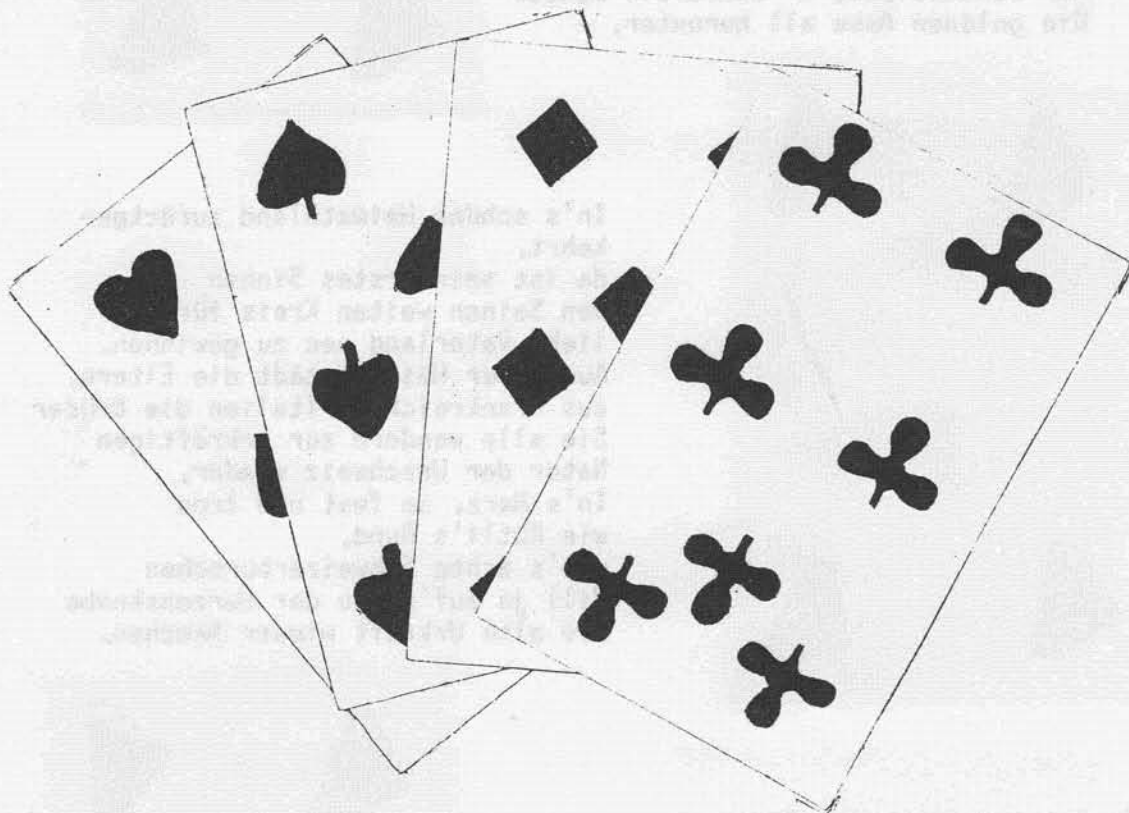
1. Es will jetzt niemand mehr auf's blanke Gold so williglich verzichten, Seitdem im fernen Süden durch Handel und aus reicher Erde Schichten Goldgräber, Handelsleute sich Haufen Golds heraufbeschwuren Und dann mit aufgeblähten Segeln als goldne As nach Hause fuhren.
2. Ein Schaufelbub allein denkt still: er schaufle nicht für sich allein Das Glück des Goldes werde nur durch Familienliebe Goldstück sein. Der Schaufelbub, er schaufelt munter Die goldnen Asse all herunter. -



In's schöne Heimathland zurückgekehrt,  
da ist sein erstes Sinnen  
Den Seinen weiten Kreis für's  
liebe Vaterland neu zu gewinnen.  
Aus ihrer Heimathstadt die Eltern,  
aus Frankreich u. Italien die Brüder  
Sie alle wandern zur urkräftigen  
Natur der Urschweiz wieder,  
In's Herz, so fest und treu  
wie Rütli's Bund,  
wie's ächte Schweizerburschen  
Will ja auf's neu der Herzensknabe  
die alte Urkraft wieder hauchen.

Es hat zum schwarzen Kreuz  
des Knappens Zeichen sich verwandelt,  
Zum zweitenmal trennt ihn die See;  
vollenden will, wer handelt!  
Ein Kreuzleid für die Seinen!  
Doch ist das Kreuz auch  
anders auszulegen  
Ein Kreuz vereint 3 Branchen  
durch Einen Zug zu Einer Form  
voll Segen  
So wirkt der Knappe jetzt  
als kräftiger Grundzug wohl am meisten  
Was Eine Kraft nicht leistet,  
das müssen associrte Branchen leisten.





Vier Ecken hat der Caroknappe  
als Leitstern neben seinem Haupt  
Das sind 4 Spitzen, die,  
wo man des wahren Sinnes sie beraubt,  
Sich stachlig gegen ihren Wächter  
zu seinem eignen Unglück wenden,  
die aber, gut gebraucht  
als Ankerspitzen in gewandten Händen  
Das Lebensschiff festketten  
in des Glückes Hafen. Ihr Name heisst:  
Gefügigkeit und Consequenz;  
Raschheit und speculativer Geist.



Das zwei-und-dreißigste Lebensjahr.

Wenn dieser Jah der Caroknappe als Leitstern neben seinem Haupt  
das sind 4 Spitzen die, wo man des wahren Sinnes sie beraubt,  
sich stachlig gegen ihren Wächter zu seinem eignen Unglück wenden,  
die aber, gut gebraucht als Ankerspitzen in gewandten Händen  
das Lebensschiff festketten in des Glückes Hafen. Ihr Name heisst:  
Gefügigkeit und Consequenz; Raschheit und speculativer Geist.



Das drei-und-dreißigste Lebensjahr.

Die Pique-Fee, die einst am Bett des Neugeborenen weilte  
und unter's Kissen dort Glücksschäufelchen zu schieben  
sich beeilte Sie leitet noch den  
dreiunddreissigjährigen Mann,  
und schürt Kraft, freies Leben, günstige Zeit,  
Gesundheit, wie's gebührt  
Im reichen Mass zusammen.  
Und warum schaufelt sie so  
unverdrossen? Weil sie wohl weiss,  
das reiche Gut wird auch mit  
Herz und Geist genossen.

Die Pique-Fee, die einst  
am Bett des Neugeborenen weilte  
und unter's Kissen dort  
Glücksschäufelchen zu schieben  
sich beeilte  
Sie leitet noch den  
dreiunddreissigjährigen Mann,  
und schürt  
Kraft, freies Leben, günstige Zeit,  
Gesundheit, wie's gebührt  
Im reichen Mass zusammen.  
Und warum schaufelt sie so  
unverdrossen?  
Weil sie wohl weiss,  
das reiche Gut wird auch mit  
Herz und Geist genossen.

Es winken auch im Süden  
viel holde schöne Damen Heil  
Dem jungen Manne zu!  
Doch fliegt vergeblich mancher Pfeil!  
Gar selten ist ein reines Herz,  
von ächter Wärme stets begleitet,  
Das durch das ganze Leben  
das wahre Klima uns bereitet.  
Die Dame seines Herzens,  
sie kann nur weilen in dem Land  
Wo auch das eigne Herz  
die erste Pflegestatt schon fand.

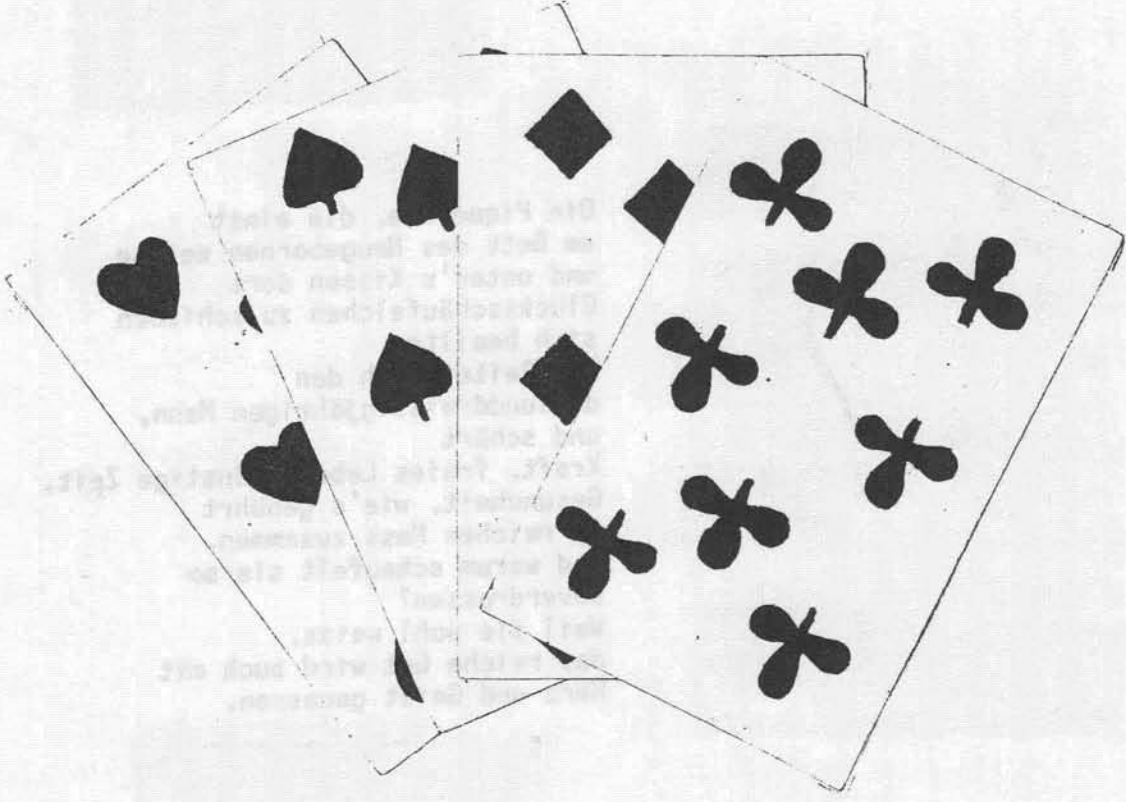


Das vier-und-dreißigste Lebensjahr.

Es winken auch im Süden viel holde schöne Damen Heil  
Dem jungen Manne zu! Doch fliegt vergeblich mancher Pfeil!  
Gar selten ist ein reines Herz, von ächter Wärme stets begleitet,  
Das durch das ganze Leben das wahre Klima uns bereitet.  
Die Dame seines Herzens, sie kann nur weilen in dem Land  
Wo auch das eigne Herz die erste Pflegestatt schon fand.



Vier-Ecken hat der Gelehrte  
als Letztes neben seinen Tugenden  
Das sind 4 Tugenden die  
Wir mit den weissen Tugenden zu tun haben  
Sich starkig gegen einen Feind  
zu setzen einen Feind zu weichen  
die aber gut gelehrt  
als Anführer zu gewissen Tugenden  
das Lebensgefühl festhalten  
in das Leben führen. Im dem Bereich  
Geistigkeit und Conscientia  
höchster und spezialistischer Arbeit



Es werden auch in diesen  
vier hohen Tugenden haben  
Der ganze Mann zu  
Doch diese vier Tugenden  
Der ganze ist die Tugend  
von sich her keine Tugend  
Der ganze der ganze Tugend  
Der ganze Tugend und Tugend  
Die Tugend Tugend  
Es kann nur werden in dem Land  
In dem die Tugend  
die Tugend Tugend Tugend



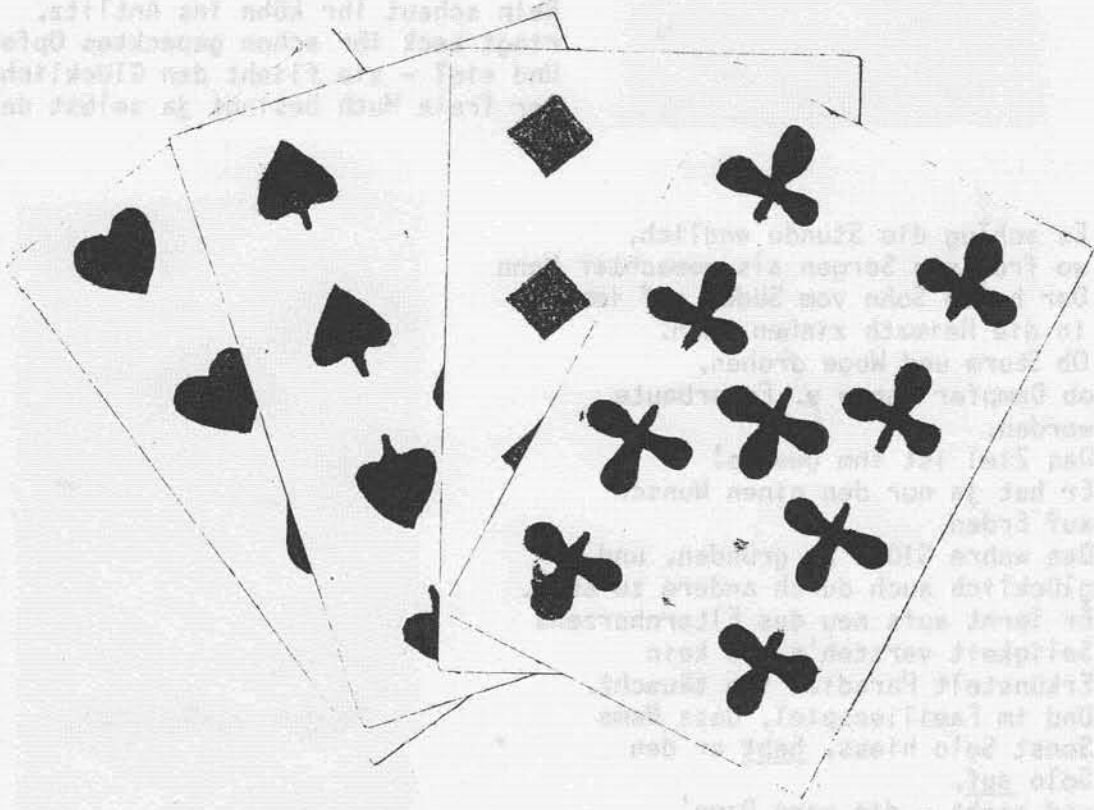
Seit 20 Jahren schleicht in allen Landen  
 ein giftig Weib umher  
 und füllt die Stätten, wo sie weilt,  
 jetzt täglich um viel Kreuze mehr,  
 Erst trug die Dame einen asiatischen  
 Namen, im fremden Land,  
 Wo sie mit schwarzer Nas und gelbem Kleid  
 erschien, ward sie genannt:  
 Das gelbe Fieber! Viele Lieben  
 traf der Blick des bösen Weibes!  
 Nicht so des Glückes Günstling,  
 zwar flieht er nicht u. schont nicht  
 seines Leibes  
 Nein schaut ihr kühn ins Antlitz,  
 ringt keck ihr schon gepacktes Opfer ab,  
 Und sie? – sie flieht den Glücklichen!  
 Der freie Muth besingt ja selbst das Grab.

Es schlug die Stunde endlich,  
 wo frei von Sorgen als gemachter Mann  
 Der halbe Sohn vom Süden auf immer  
 in die Heimath ziehen kann!  
 Ob Sturm und Woge drohen,  
 ob Dampfer Meer= u. Feuerbeute  
 werden,  
 Das Ziel ist ihm gewiss!  
 Er hat ja nur den einen Wunsch  
 auf Erden  
 Das wahre Glück zu gründen, und  
 glücklich auch durch andere zu sein.  
 Er lernt aufs neu des Elternherzens  
 Seligkeit versteh'n, wo kein  
 Erkünstelt Paradies ihn täuscht.  
 Und im Familienspiel, dess Name  
 Sonst Solo hiess, hebt er den  
 Solo auf,  
 und zieht – die cara Dame!



Im schwarzen Kleide schreitet der König  
 jetzt zum kleinen Kindlein ein  
 Und Königreich und Scepter,  
 er legt sie hin, er will sie nicht allein  
 Er fleht um eine Macht nur,  
 die Macht der stillen Liebe  
 hier auf Erden  
 "Lass dem Einen Herzen nur täglich  
 neu die Kron verliehen werden."

Zeit 20 Jahren verlor ich in allen Ländern  
ein glückliches Leben  
und nicht die Hälfte, wie sie war.  
Ich ging nach vier Jahren weiter,  
und ging die Jahre nicht aufzugeben  
wenn ich in fremden Ländern  
so und wie ich war, das war mein Glück  
zu sein, weil ich glücklich  
war, das Glück, das ich hatte  
war das Glück der Jahre, das ich  
nicht so das Glück der Jahre,  
das Glück, das ich nicht so  
nicht hatte.



In schweren Zeiten schenke ich  
nicht den Jahren, sondern  
den Augen und dem Herzen.  
Ich lege sie nicht so, wie sie nicht  
in die Jahre, die ich nicht  
das Glück der Jahre, das ich  
nicht so habe.  
Ich lege sie nicht so, wie sie nicht  
in die Jahre, die ich nicht  
das Glück der Jahre, das ich  
nicht so habe.



Herz Ass! Lieb's Kinderherz,  
 was stehst Du schlagend  
 neben diesem König?  
 Ach, unnennbare Seligkeit!  
 ein neues Leben, das noch wenig  
 Von Liebe weiss, und doch  
 die wärmste Liebe noch frisch  
 vom Stamme hegt,  
 Das erste Kind! Ob wohl das Herz  
 noch grösseres Glück,  
 als das - des Vaters trägt?

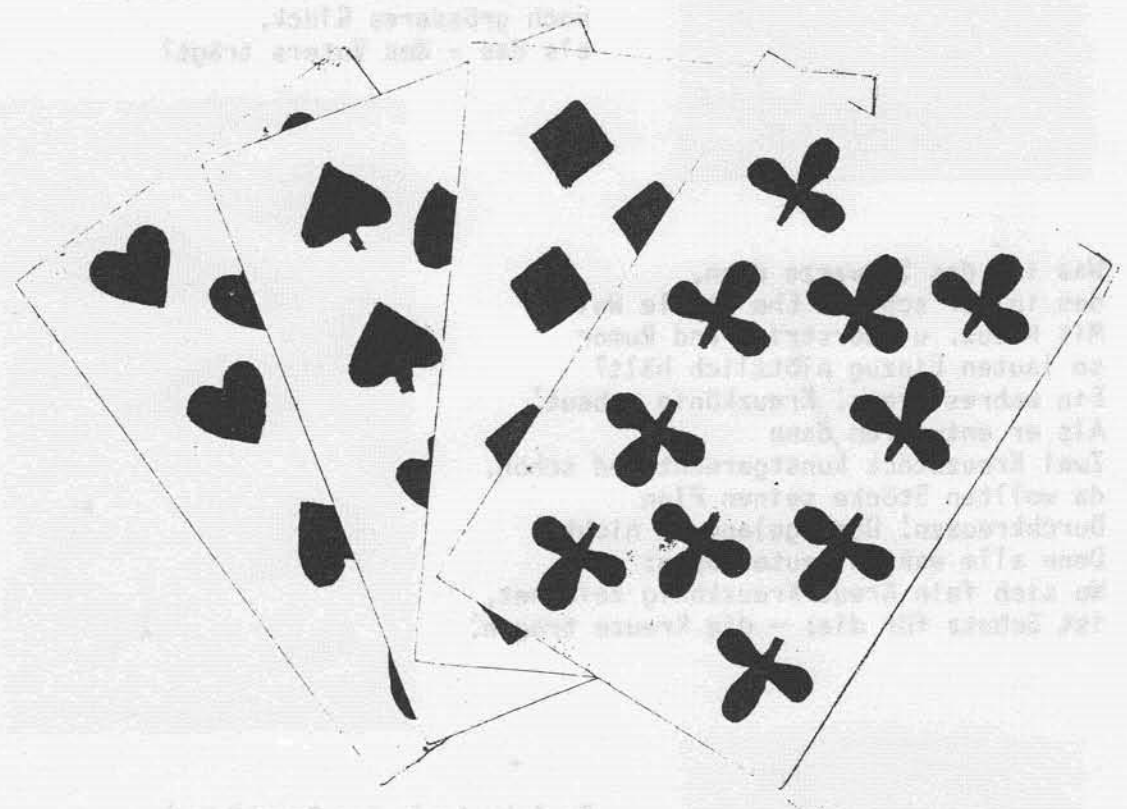
Was ist das Schwarze denn,  
 das in der schönen Ehe stille Welt  
 Mit Kreuz, u Querstrich und Rumor  
 so lauten Einzug plötzlich hält?  
 Ein wahres Kreuz! Kreuzkönig - baut!  
 Als er entworfen dann  
 Zwei Kreuzstöck kunstgerecht und schön,  
 da wollten Stöcke seinen Plan  
 Durchkreuzen! Doch gelang es nicht!  
 Denn alle wakern Leute sagen:  
 Wo sich fein Kreuz Kreuzkönig zeichnet,  
 ist Schutz für die: - die Kreuze tragen!



Es lebe hoch der Carokönig!  
 das heutige Geburtstagskind;  
 Es muss ja ewig jung verbleiben  
 (mag auch die Zeit noch so geschwind  
 Verweh'n), wer mit de, Carozeichen  
 das Leben täglich neu beginnt,  
 Wenn über neuen Caroeken  
 die Zeit auch unaufhaltsam rinnt,  
 Die Form des Würfels  
 ändert sich ja nicht!  
 Denn jede neue Ecke zeigt  
 Dieselbe unveränderte Figur!  
 Dein Herz, dem Bruder zugeneigt,  
 Es bleibt dem Carozeichen treu!  
 behält die Urgestalt  
 Was ewig ist, das altert nicht;  
 nur Irdisches wird alt. -



Das war's, Lieb's Kinderheit,  
was stand in deinem  
wider diesen Freitag  
den unheimlichen Freitag!  
du mußt leben, das noch weißt  
von Liebe wissen, und doch  
die väterliche Liebe noch fragen  
von einem Tag,  
das war's Kind, du wirst das Wort  
mit vergeblichem Blick,  
mit dem die Liebe spricht



Es hat noch der Lärche,  
die heutige Göttergötter,  
es hat ja erst jung verfallen  
(mit auch die Zeit noch zu geschwehen  
König), was ist der Lärche,  
das haben nicht zu begreifen,  
was über neuen Lärchen  
die Zeit auch noch lassen steht,  
das hat die Welt,  
König ist ja nicht,  
das hat sein Leben nicht  
Lärche unheimliche Lärche,  
das hat, das hat ausgereicht,  
in nicht den Lärchen noch  
Lärche die Welt,  
was hat, das ist nicht,  
im Lärchen wird ist -

24. Sept. Henry hatte Turnexamen.

25. Spiesen bei Hrn. Finsler's. Besuchte Frau Rüschi. Fr. Stapfer war bei uns, und erzählte uns viel von d. Arnenhause in Männedorf, wo es traurig aussehen soll.

26. Wir verreisten mit Mathilde nach St. Gallen, es war sehr warm und voll Passagiere auf der Eisenbahn. Wir kamen nach 6 Uhr an. Hr. Laquai erwartete uns, und führte uns zu Vinassa's, dann mit den Brüdern Gsell in sein eigenes Landhaus, wo wir Thee tranken.

27. Früh tranken wir Chocolate bei Vinassa, wo wir auch Sr. Mons trafen. Sein Gut heißt Sternenacker, schön angelegt, und elegant eingerichtet. Wir besuchten nach dem Frühstück Ferd. Huber's. Fr. Keller-Lamberts, oben auf dem Harfenberg Fr. Oberst. Bruderer. Fr. Pf. Scherer, deren Sohn in Rio am gelb. Fieber gestorben, M. ging zu Anna Jacob. Herren Vinassa und Laquai aßen mit uns im Löwen, dann fuhren wir aus in's Appenzellerland, durch Teuffen, Bühler, nach Gais. Dort stiegen wir aus, und gingen zu Fuß auf der Landstraße, wo wir uns mehrere Male durch Heerden Kühe durchdrängen mußten, auf den Stoß, wo die alte Kapelle noch steht, und die Aussicht auf das Rheinthal u. Vorarlberg sehr schön ist. Wir hatten Eile, und mußten den Rückweg schnell vornehmen. In Gais tranken wir noch Café, setzten uns wieder ein, den schön erleuchteten Sentis, Camor, u. Hohenkasten zur Linken. Wir brachten den Abend bei Gsell's zu, wo hübsche Familienversammlung war. Vater Mutter zwei Brüder, Dr. u. Maler, und die respektiven Frauen, nebst Vinassa's, u. Laquai's. Splendid eingerichtet. Anziehend war das Atelier des Pariser Bruders, welcher als Historienmaler auf Glas einen bedeutenden Ruf hat.

28. Hr. Jetzler war beim Frühstück im großen Speisesaal, auch Hr. Rüegg, Associé v. Fiertz, u. 1 Hr. Scusenberg, Bank Direktor oder so was. Herr Vinassa führte uns in die Stiftskirche, und ließ uns den Kirchenschatz zeigen, Leuchter, Kelche, Monstranzen, Kruzifixe, alle dicht mit

Aus dem Jahr 1859 schickte uns H.U. Rübel Kopien zu Theodor Gsell und besonders auch zu seinen Brüdern aus dem **Tagebuch von Cécile Däniker-Haller 1816-87**, Bd 3, Seite 689-91 (herausgegeben von Eduard Rübel-Blass, Verlag Schulthess, Zürich 1935). Wir danken herzlich.

Perlen und Edelsteinen verziert, so wie die Reliquien, Bischofsmützen, und Talare u.s.w. Wir gingen dann zu der alten Mutter Rüesch, Frau Fehr-Klauser, welche zu der Direktion eines Armen Vereins nach der Stadt gekommen war, u. Frau Vinassa-Ris, wo auch der Sohn, die Tochter Stephanie, u. Hr. Mons waren. Wir spazierten noch in dem schönen großen Garten, dann eilten Math. u. ich noch zu Hrn. Ferd. Huber, und kamen beinahe zu spät im Hôtel an, um uns zu dem Diner bei Laquai's vorzubereiten. Die Gesellschaft war schon versammelt, und wir setzten uns an der neuen Verandah sogleich zu Tische. Ueberall sind Erinnerungen aus Rio, Gemälde, Figuren, Einrichtungen. Nach Tische kamen die Wagen von Gsell u. Keller-Lamberts, in denen wir die schöne Fahrt nach Rorschach machten. Das Landhaus von Billwiler's ist prachtvoll gelegen, am Bodensee, mit Fernsicht in die Tyroleralpen u.s.w. Das Paar bezeigte eine große Freude, uns zu sehen, und führte uns in den weitläufigen Anlagen herum. Erst spät, nach hübschem Abendessen dachte man an die Rückfahrt.

29. September. Wir hatten Hrn. Gsell's Vorschlag angenommen, eine Morgensuppe mit seiner Familie zu nehmen, um das Landhaus und besonders die Glasmalereien recht zu sehen. Der Künstler Bruder saß mitten unter seinen Werken, ein Bild schöpferischer Kraft, die niedlichen vier Kinder herum gruppirt, eine rechte Familienscene, voll Verstand u. Gemüthlichkeit. Außer der Galerie mit den Glasmalereien gefiel mir besonders die Wohnstube, et was mittelalterlich, mit vielem Geschmack eingerichtet, u. daneben das Arbeitszimmer des Herrn, alles recht zweckmäßig und lieblich. Bei Gsell würde ich mich bald heimisch fühlen, dort ist alles vereinigt, was mir zusagt, Comfort, freisinnige Häuslichkeit, Kunst. Ungern schieden wir doch drängt die Zeit — — — Wir spazierten auf den Rosenberg, wo Frau Mayer u. Frä. Marie u. Hedwig uns freundlich entgegenkamen. Der Sohn William, der uns hinaufführte, hat das Gut gekauft, und legt es nun hübsch

an, die Aussicht ist prächtig, man sieht bis an den Bodensee u. Lindau. Wir spiesen bei Keller-Lambert's, mit einem hübschen Neveu, der eben nach Pernambuco reist. Noch gingen wir zu der Mutter Gsell, die uns viel Interessantes aus ihrem Familienleben erzählte, eine lebhaft, geistreiche alte Frau, die es nicht unter sich hält, sich in Sprachen u. a. Wissenschaften täglich mehr auszubilden. Im Sternacker fanden wir Hrn. Vinassa auf einem Birnbaum, mit herbstlichen Arbeiten beschäftigt. Wir nahmen Abschied, packten unsere Sachen zusammen, und begaben uns an die Eisenbahn, bei heftigen Gewitter. Hr. Rüegg war ein angenehmer Reisegesellschafter, auch Dr. Abegg, später gesellten sich noch zu uns Hr. Dr. Ziegler u. sein Sohn. kamen erst um neun, statt 8½ in Zürich an.

Sept. 30. Besuchte Rosalie, u. ging mit Sus. auf den Markt, wo Vieles zu kaufen war. Besuch v. Fr. El. Konrad und ihrer Freundin, Fr. Meier v. Wohlen, Frau Ott, kam zu uns in Garten. Ordnete Cécile's Klassiker, um sie Rosalie zu senden. Stiller Abend.

1. Oktober. Hr. Wegmann brachte uns die Nachricht von der gefährlichen Krankheit seines Ed., ging am Abend selbst hin, noch keine Aenderung.

2. Okt. In der Kirche Text: Abraham opfert Isaac. Wir hatten die Verwandten zum Mittagessen, Brief von Emma aus Rom.

6. Immer das schönste Wetter, jeden Nachmittag kommt Rosalie mit Baby zu uns in Garten. Bei Wegmann's ist noch keine Aenderung eingetroffen, Frau Ott sandte uns ihren Wagen, ich ließ mich mit Ros. u. Miss Rolfe bis Rüslikon fahren. Mathilde zeichnete noch mit Hrn. Köchi im Seefeld.

12. Herr Ott-Imhof starb Abends 9 Uhr.

14. Machten die drei nächsten Condolir Besuche. Herr Vogel war den Abend bei uns.

15. Der kleine August Rübél wurde getauft. Luise Meyer, gerade von Stuttgart zurück, nahm Emma's Platz

1861

Theodor Gsell Fels inzwischen  
Kurarzt in Nizza an  
Jakob Laurenz Gsell in St.Gallen

Nizza, 16. März 1861

Innigst geliebter Bruder,

Mein fünfwöchiger Aufenthalt in Nizza hat mich in Betreff meiner Gesundheit nun soweit belehrt, dass es doch Schrittchen für Schrittchen besser geht, und trotz der mannigfaltigen Rückfälle doch immer mehr einen bessern Anschein gewinnt. Delikat u. mit widerwärtiger Gesundheit ausgerüstet werde ich jedoch den Rest meines Lebens zu bringen müssen. Ich will diesen Sommer alles anwenden, um theils noch ruhiger meiner Gesundheit zu pflegen, theils den vernünftigsten Ausweg zu suchen. Meine Absicht ist deshalb eine Reise nach Livorno Rom u. Neapel anzutreten, theils zu völliger Erholung, da die Zeiteintheilung u.s.w. ja in den Sommermonaten von mir abhängt, theils um mit eignen Augen prüfen zu können, ob nicht in einem milden Klima vielleicht etwas zu finden sey, was meiner Körperdisposition besser entspricht. Der Arztberuf ist leider der Alleswidersprechendste für meine gegenwärtige Leibesbeschaffenheit. Ich hoffe etwas Passendes zu finden, u. werde mit ganz lapidaren Anforderungen meiner Zwecke nachtrauern. Finde ich nichts, u. mach ich die Erfahrung, dass in allen Gewerben die Chance meiner Wiederherstellung ungefähr gleich ausfällt, so fahre ich in Nizza ruhig meinen Arztberuf fort, u. schlage mich eben so durch, so lange es noch geht. -

Meine ganze Lage muss Dir den Eindruck machen, als ob ich ein missvergnügter, unbeständiger u kränklicher Mensch sey, dem nicht mehr zu helfen ist. Der Schein zeugt vollkommen gegen mich. Wenn Du aber nur 14 Tage unser Leben und unsern Beruf theilen würdest, so müsstest Du einsehen, mit welchen Widersprüchen ich zu kämpfen habe; u. würdest dann meine sogenannte Unzufriedenheit vollauf begreifen. Ich mag das alles lieber nicht mehr berühren, da eine klare Einsicht in unsere Verhältnisse aus Briefen sich nicht gewinnen lässt; ich halte mich lieber an die 2 Punkte, dass ich mir noch einmal die grösste Mühe geben werde eine Stellung ausfindig zu machen, die mir das Leben fristet, u doch nicht allzusehr mit meiner leiblichen Beschaffenheit in Widerspruch steht; u. andererseits dass ich hinlänglich Kräfte besitze, um doch etwas rechtes zu versehen, u. immer mehr Anhaltspunkte, dass mein Leib auf die schwere Krise der letzten Zeit wiederum überwinden werde. Theodor Fels\* hat an Luise

---

\* Bruder von Louise



eine sehr ausführliche Auseinandersetzung geschrieben, wie er meint, dass wir verfahren sollen, aber so ohne alle Einsicht in meine Umstände, dass wir seine gute Meinung leider einfach ad acta legen mussten.

Von Dir bitte ich nur glauben zu wollen, dass wir uns alle Mühe geben, unsere Verhältnisse richtig zu erkennen u. die möglichen Auswege in völlig praktischer Weise aufsuchen. Wirklich ausruhen u. meiner Gesundheit mehr pflegen kann ich erst diesen Sommer, da ich als Hinterhalt für den Winter meine Stellung in Nizza habe, u. nur durch eigene Anschauung die Überzeugung gewinnen will ob sich überhaupt nichts Vernünftiges finden lasse; ohne dabei genöthigt zu sein, wie es der Arztberuf vorsieht, alle möglichen Bekanntschaften aufzusuchen u. in beständiger Gestörtheit zu leben. -

Das theilweise Heimweh der Luise, die sich in mein hiesiges Leben nur schwer schickt; u. die etwas erschütterte Gesundheit unseres Wilhelmli\*, der seit 14 Tagen herumkränkt, u. nicht mehr laufen u. kaum mehr essen will, hatten den Wunsch in mir rege gemacht, Luise u. Wilhelmli diesen Sommer zu ihren Eltern zurückzuschicken; aber es ist von dort - ein Abschlag !! eingetroffen, theils aus ökonomischen Gründen, theils aus dem Vorwande, was man "den Leuten" sagen müsste, wie wir es machen. - Ich brauche Dir nicht auseinanderzusetzen, welch gröblichen Eindruck mir diese Geschichte gemacht hat, da man mir vor Luisens Abreise schrieb, wie grausam es sei, sie ihren alternden Eltern zu entreissen, u. jetzt wegen einigen hundert Franken, die ja doch schliesslich wieder an uns abgezogen werden, sie nicht empfängt! - Papa Fels schrieb nachträglich, als Luise ihm höchliche Verwunderung über den Abschlag ausdrückte; er hätte es nicht gerne gehabt, wenn Luise nur 2 bis 3 Monate geblieben wäre, weil der Abschied der Mamma Fels dann wieder zu weh gethan hätte!! - Mama Fels schrieb, sie hätte nicht gewusst, was den Leuten sagen. - Wenn wir einmal eine recht schöne u. feste Stellung in Nizza gewonnen hätten, dann sollen wir kommen!!! - Sowas ist etwas Salz zum übrigen Kohl meiner Lage. -

Dass ich Dich nicht gebeten habe, Luise u. Wilhelmli einzuladen im Rötheli einige Monate zuzubringen, geschah wesentlich deshalb, weil ich Dir schon viel zu viel verdanke, u. ohne Scham, ja ich darf sagen ohne Thräne kaum an Euch denken kann. Mit Züsette geht es nicht gut. Sie ist sehr übellaunig, unwirsch u. ganz unzufrieden, weil sie sich in unsere Verhältnisse nicht schicken kann, ob ihre Schwazhaftigkeit aus Mangel an Kunde der französischen Sprache nicht an Mann bringen kann. Sie wirkt wie ein trübes Zimmer auf Luise. - Ich bin genöthigt, sie auf den Herbst zu entlassen, da sie immer mehr zu einem störenden Elemente in unserm häuslichen Leben wird. Wüsste Wil-

\* geboren 1856.

1862 kam noch Victor Theodor zur Welt und 1867 Ida Louise.

helmine bis dann eine passende Remplaçantin, die etwas französisch könnte u. sich mit einem überaus einfachen Tisch begnüge? -

Deine Geschenke haben mich überaus gefreut. Die Photographien hängen über meinem Pulte. Sie sind ausgezeichnet! Ich habe eine kindische Freude mit denselben.

Mit der Zusendung der Bücher (Bibel u. Schleiermacher) ging es schlecht. Es wurden mir 23 francs Nachkosten abverlangt; ich protestirte (da die Werke selbst nicht einmal so viel kosten), u. habe nun die Bücher trotz Reklamationen, Hin u. Herschreiben u.s.w. gar nicht erhalten!! Das heisst, sie liegen als corpus delicti bei einem hiesigen Commissär, der sie mir nur verabfolgt, wenn ich die 23 francs bezahlt habe. - Frau Monnerad hätte sie sehr gerne mitgenommen. -

Mit tausend Grüßen an Wilhelmine u die Kinderli  
und an die Meinen

Dein Theodor.

Theodor Gsell Fels aus Nizza  
an seinen Bruder Jakob Lau-  
renz Gsell in St. Gallen

Nizza 9. Juni 1861

Innig geliebter Bruder!

Ich borge, borge - leider stets zu viel,  
Jetzt ist's zu' Ende, wenn's Gott haben will. -

Stossseufzer eines Dankbaren.

Ja, wenn nicht alle Menschlichen Aussichten trügen, so hoffe ich jetzt endlich in einen ziemlich sichern ökonomischen Hafen eingelaufen zu sein. Es gestaltet sich alles freundlicher. Meine Gesundheit gedeiht wieder recht ordentlich; das Brustübel ist völlig gehoben; und nur Darmplagen, aber immer verminderter Art, rütteln mich noch zuweilen. - Wir sind jetzt im vollen Zug in unser Chalet Suisse begriffen, u spüren die Ruhe u. das Landleben schon an den guten Früchten. - Es ist etwas kühn 5 Minuten vor Nizza hinauszuziehen, wenn man noch AnfangsArzt ist, aber theils wird Nizza eine grosse Stadt, wo man nach solchen Distanzen nicht mehr fragt, theils bin ich hier schon so unglaublich bekannt, dass ich nicht jetzt schon hinsetzen kann wo ich will, ohne starken Risico zu laufen. Meine Fürstenpraxis (deren ich am Schlusse des Winters noch 5 behandelt habe), u. einige gute Operationen Kuren haben mir einen ungewöhnlichen Ruf gemacht. Eine Augenoperation in der letzten Woche an der Tochter des Prinzen Lewoff, die sehr guten Erfolg hatte, machte das Tüpfchen aufs J. - Sie reist heute ganz hergestellt ab. - Es handelt sich jetzt noch um die Examina in Frankreich. Ich habe einige Aussicht davon dispensirt zu werden, da der Bruder des Kaisers

Wizza G. 1811

Leichte deutsche Texte!

Ich bringe, bringe - leider fast zu spät,  
Friede ist's zu Ende, wenn's Gott sein will! —

Das folgende ist die deutsche

Ja, wenn ich alle unvollständigen Kenntnisse bringe, so sollte ich nicht  
 müde in einem grandiosen System der Wissenschaften bringen zu sein.  
 So gewaltig ist alles furchtbar. Mein Gefühl ist wieder  
 nicht denkbar; die Welt ist alles gesehen; und eine Dummheit,  
 aber eine unvollständige Art, mit allen mir noch zu tun. — Dies sind jetzt  
 in allen Zug in diese Chaleh durchgehende, zu spüren die Worte  
 ist. Das Leiden ist aber an den guten Tugenden. — So ist diese Kunst  
 die Wissenschaft von Wissen zu bringen, wenn man noch denken darf ist, aber  
 nicht wird Wissen sein. Man will, was man noch folgen, die Wissenschaft mit  
 einer Kraft, die ich in sich haben je unvollständig bekommen, das  
 ist und jetzt sind sie schon dem was ich will, aber nicht den Beweis  
 zu tun. Mein Wissen ist ein wenig (denn ich von Wissen des Wissens von 5  
 Jahren ist), in einem guten organischen System haben mir einen  
 unvollständigen Kopf gemacht. Eine unvollständige in der letzten Woche an  
 der Welt der Dinge leuchtet, die ich ganz jetzt schon gesehen, nicht  
 der Welt der Dinge ist. In nicht mehr ganz fertig ist ab.  
 So findet ich jetzt noch in der Welt in unvollständig. Ich habe  
 keine Kunst zu den Dingen zu tun, die den Dingen der  
 Kunst (Conte de Castelvoglio), aber in der Welt ist! Die Kunst ist  
 nicht unvollständig unvollständig ist, in der Welt ist nicht unvollständig  
 die mit unvollständigkeit. Ich werde ich nicht ab der in den unvollständig bringen.  
 Kunst ist nicht unvollständig unvollständig unvollständig unvollständig unvollständig

(Conte de Castelvecchio), Sohn v. Jerome aus s. frühen Verbanne [?], sich meiner persönlich angenommen hat, u. Präfekt u Maire hier sehr günstig für mich interveniren. Doch weiss ich nicht, ob das in dem gesetzlich strengen Frankreich genügt. Jedenfalls hoffe ich zuverlässig nächsten Winter noch ohne Examina machen zu müssen, praktizieren zu können; u würde mich dann im Sommer darauf in Montpellier stellen; weil der dortige Hauptexaminator jetzt schon in Correspondenz über R..... mit mir steht; u. wie es scheint meinen Diagnosen einen gewissen Werth beimisst. - Vor der Gemalin de Beaufort de Hautpal [?] Frau des Syrischen Generals), von Herrn Eynard, von dem Grafen Blaugay & habe ich lauter äusserst verbindliche Briefe erhalten, die mich alle ersuchen auf nächsten Winter ihre Empfohlenen ärztlich zu behandeln. Auch aus der Schweiz habe ich jetzt schon wiederholt Anfragen bekommen.

Obschon es gegenwärtig in Nizza einsam aussieht, sind wir doch noch bis Ende Juni ziemlich stark in Anspruch genommen, besonders durch Verhältnisse, die wir um gehörig Bekanntschaften zu machen, aufrecht halten müssen. Wir haben vorgestern noch eine Gesellschaft gegeben, in welcher 36 Personen unsern musikalischen Produktionen zuhorchten. Die Hauptspieler waren: die holländische Baronin .... v. Tyull u. S.....; e. allerliebste junge Donna von 22 Jahren, die Anfangs Juli nach Schinznach reist, u. für die ich, wenn sie zufällig einige Stunden nach St.Gallen käme, dringendst bitte, Wilhelmine möge sich ihrer u ihrer Mutter etwas annehmen. Es sind ganz anspruchslose Leute, wenn schon der Papa Staatsminister u. Grossminister am holländischen Hof ist. Sie wollen ihren Vetter besuchen, der ein Schloss am Bodensee hat. - Die weitem Concertproduzenten waren: Die Töchtern des Griechischen Gesandten Costazzi, 2 schöne Stimmen; der Violoncellspieler Prinz Bestucheff; dann die Tochter des holländischen Consuls u. die Gräfin Scholm. Unter den Zuhörern war der Conte d'Castelvecchio (Bruder des Kaisers); der französische Commandeur u Chargé d'affaires Payband; der Prinz Wadbolsky, Prinz Lewoff, der griech. u. holländ. Gesandte; der dänische Minister Lasser, u einige recht nette Schweizerfamilien (Dardel - B.... von Genf; Reich, Amiet v. Neuchatel). Auch der Arzt der Kaiserin: Carel beehrte uns mit seiner Gegenwart. - Diese Aufzählung soll weder eine eitle Vorstellung, noch einen Masstab des Vergnügens von unserem Nizzaer Leben geben; sondern Dir nur im Detail darthun, dass Hoffnung vorhanden ist, bei so vielen bedeutenden Bekanntschaften sich allmählig eine schöne ökonomische Stellung hier zu erwerben, wenn die physischen Kräfte, wie ich jetzt immer mehr zu glauben anfangen, die Stange halten werden.

Ich will diesen Sommer noch etwas englisch u. russisch treiben, um als Arzt mich in diesen 2 Sphären leichter bewegen zu können. Doch, da ich jetzt ausruhe, beginne ich mit dem Englischen in einer höchst unwissenschaftlichen Weise, das heisst ich repetire auf einem Gartenschaukelstuhl den halben Tag im Garten u lese - englische Romane! - Seit 10 Jahren habe ich die Romanliteratur im Winkel gelassen. Jetzt soll sie mir noch einmal als medizinische Verwendung eines vegetativen Lebens dienen. -

Wilhelmlı ist wieder recht wohl; zwar bleicher als gewöhnlich u etwas magerer, aber doch verhältnismässig jetzt sich weit besser in's warme Klima schickend. Wir haben seit fast 2 Monaten keinen Tropfen Regen mehr; immer ungetrübten reinen Himmel, aber doch keine zu grosse Hitze. Das Thermometer bewegt sich um 20 bis 24 Grad Réaum. herum.

Die Meerbäder werden fleissig genommen. - Luise akklimatisirt sich schwerer als wir alle. Sie leidet viel an Schwächezuständen u ungewöhnlichen Nerven..... . Sonst ist sie immer die liebe, gute Seele; die sich praktisch in unserm neuen Wirkungskreis, wenn auch etwas schwer, u zuweilen mit Heimweh, doch möglichst tüchtig hinein-arbeitet.

Dein Zustupf vom 6. Juni hat ihr eine grenzenlose Last vom Herzen gewälzt! u. erst jetzt hat sie mir bekannt, dass sie unnatürlich gekämpft u. geweint; u sich gehärmt hat, weil sie glaubte, wir hätten uns etwas verrechnet, u. brächten die Kosten für die ..... nicht heraus; oder hätten eine solche unsinnige Mühe damit, dass der ökonomische Vortheil durch die psychischen Nachtheile gefährdet werde. -

Bald, bald ein Mehreres. An Mama ist heute der Brief über die Zusage nach Nizza spezialisirt abgezogen -

Tausend Dank, u tausend Grüsse an die herzlieben Unseren.

Dein Theodor.

Theodor Gsell Fels an Jakob  
Laurenz Gsell in St. Gallen

Interlachen 13 Juli 1861

Lieber Bruder

Auf meiner Fuss- u medizinischen Geschäftsreise, die mir den Gedanken eingab, den 12 Juli für Interlachen auszusuchen, darf ich es wohl kaum wagen bis in meine Vaterstadt vorzudringen, da die vielen Besuche die ich zu machen hätte mir meine Erholung völlig verderben würden. Ich werde Montag den 22. Juli in Schinznach zubringen (bei Bawin Tuyl), u. dann den 23 Juli in Zürich (Hotel Baur), u von dort aus nach Albisbrunn gehen (zu Cuenod's Hugonini's Familie). Kannst Du am 23 Juli in Zürich sein? Wenn nicht, so bestimme mir einen Tag u Ort, wo wir uns brüderlich besuchen können. Von Nizza könnte ich fortbleiben bis Ende August; mag aber Luise nicht so lange allein lassen, da sie zwar an Mader's u Dardels tägliche Gesellschaft hat, aber in ihrem Gemüthe immer noch zu trübe ist. Ich muss über Vevey u. Genf zurück, wo mich mehrere Familien ärztlich erwarten.

Die Fussreise hat mir gut bekommen. Auch Papa u Mamma befinden sich recht ordentlich. Wir bestiegen zur Feier des Geburtstages die

Eisenfluh; etwas schwieriger als der Righi! u Papa ging ganz leicht!!  
Mama dagegen mühsam u mit Herzklopfen. Von Nizza fand ich Briefe  
vor, die Alles im Alten zeigen. Heute traf ich plötzlich Herrn Fels  
u Sohn mit ihren 2 Damen in Interlachen aus Freude des Wiederse-  
hens - Sehr freundschaftliche Begegnung.

O bitte sage mir recht genau, u denk es recht gut aus, wie ich Dich  
u was mir so unendlich - lieb wäre, auch Wilhelmine - sehen kann  
"ohne die St.Galler Besuche."

Von Herzen

Dein Theodor

Theodor Gsell Fels an Jakob  
Laurenz Gsell in St. Gallen

Oben am Brief in anderer Schrift: Rendez-vous in Zürich d. 28<sup>t</sup>/26<sup>t</sup> Zürich

Interlaken, 19 Juli 1861

Lieber Bruder,

Dein Halbbrief hat mich herzlich gefreut; ich traf augenblicklich  
die nötigen Arrangements, um unser Wiedersehen in Zürich recht unge-  
stört zu machen. Da ich am 24sten in Zürich einzutreffen gedenke,  
so werde ich auf diesen Tag Theodor u Mamma Fels ersuchen mich zu  
sehen u zu sprechen. Damit ich dann die zwei folgenden Tage recht  
ungestört mit Euch zubringen kann. Freitag Abends würde ich dann,  
wie Ihr mit dem letzten Zug nach St.Gallen, so ich mit dem letzten  
Zuge nach Schinznach verreisen, wo mich meine Patientin (Baronin  
Tuyll) erwartet.

Bis Sonntags bleibe ich noch bei den Eltern, die sich gottlob recht  
ordentlich befinden, u. in dem prächtigen Interlaken unser jetziges  
schönes Wetter vollauf im Freien geniessen.

Papa's Füße gehen jetzt recht gut. Die Eltern sind aber so vernünf-  
tig, dass sie jetzt keine grosse Fusstouren mehr machen, sondern  
auch an dem traulichen Vegetationsleben in freier Luft u. von Bäumen  
beschattet, Geschmack finden.

Ich ruhe mich prächtig aus, u. gedeihe so sichtlich, dass sich Alles  
darüber verwundert. Ich habe in den wenigen Tagen an Gesundheit mehr  
zugenommen als früher in Monaten.

Ich muss noch ein bis 2 Tage in Albisbrunn bei der Familie Cuenod u  
Chambré zubringen, die diesen Winter wieder nach Nizza kommen.

Am Mittwoch treffe ich dann in Zürich ein. Am Sonntag danach, reise  
ich dann nach Vevey zur Familie Monnet u Hugonin, wo 2 Schwerkranke  
mich sehr gerne sprechen möchten.

Dann suche ich noch Herrn Eynard auf u. die Familie Saladin in Genf u. mache mich sofort über Lyon u. Vichy (wo ich den Englischen Gesandten zu besuchen habe) wieder nach meinem Nizza zurück.

Von Luise habe ich nicht die besten Berichte, da Wilhelmi u. Susette sehr krank waren. Susette habe ich aufgekündigt, u. eine Interlakerin bereits gedingt. Hoffentlich mit Glück.

Doch von dem Allem mehr bei unserer persönlichen Zusammenkunft, auf die ich mich aufs herzlichste freue

Dein Theodor.

Louise Gsell Fels aus Nizza an  
Jakob Laurenz Gsell in St.Gallen

Nizza 10 August 1861

Mein lieber Schwager

Da mein heutiger Brief Deinem Geburtstagsfeste gilt, so adressire ich ihn direkt an Dich, statt, wie gewöhnlich, in erster Instanz an Deine liebe Frau zu appelliren. Dafür gebe ich dann aber auch Dir den Auftrag, Wilhelminen recht innig für ihre lieben Briefe zu danken, die mir stets ein wahres Labsal sind. Zuallererst nun meine herzlichen Glückwünsche für den lieben Geburtstäger, der umgeben von seiner blühenden Kinderschaar, gewiss ein recht heiteres Fest feiert. Möge Gottes Segen immer reichlicher auf allem Deinem Thun u. Denken ruhen u. Deine u. die Gesundheit all Deiner Lieben ungestört bleiben. Zum lieben Gott ist es gleich weit von Nizza wie von St.Gallen, was also die Gebete eines dankbaren Herzens für Dich u. Dein Haus vermögen, das wird gewiss geschehen. Du hast dieses Jahr mehr als je Gelegenheit gehabt, gegen uns Proben Deines brüderlichen Sinnes u. Deiner Grossmuth abzulegen. Ich weiss nicht, ob es uns je früher oder später gegönnt sein wird, Dir oder Deinen Kindern einen Theil unserer Dankesschuld abzutragen, aber dass Du wenigstens sehr dankbare Schuldner an uns hast, wirst Du hoffentlich glauben wenn Du schon früher behauptetest es gebe keine Dankbarkeit auf Erden! -

Meines lieben Mannes Zusammenkunft mit Dir u. Wilhelmine hatte ich so sehr ersehnt u. gewünscht, dass die Hoffnung darauf ein wesentliches Moment war, wesswegen ich so sehr für seine Reise in die Schweiz stimmte. Ein mündliches Gespräch, besonders über Angelegenheiten, die so sehr zwei Seiten haben dass man nicht weiss welche davon anzusehen ist, gibt mehr Aufschluss als hundert Briefe, u. Eure ruhigen, unpartheiischen Ansichten haben für mich selbst viel mehr Gewicht als unser eignes, oft vom Augenblick missleitetes Urtheil.





Ich habe in den letzten Monaten innerlich so viel gelitten, dass ich mich wundere, nicht verrückt geworden zu sein; seit ich aber den beruhigenden Eindruck Eures Zusammenseins durch Theodors Brief erhalten habe, ist's mir zum ersten Mal auch wieder etwas leichter ums Herz. Theodors u mein Charakter haben zu viel Gleichartiges; ist er in allen Himmeln so suche ich mit meinen etwas schwerfälligeren Fit-tigen doch nachzukommen so gut ich kann; u fällt er dann herunter, so findet er an mir keinen Halt um sich aufzurichten. So lange wir umgeben von unsern Lieben in der Heimath nicht unserm gegenseitigen Einfluss allein anheim gegeben waren, hatte die Sache nicht so viel auf sich, aber jetzt, isolirt von Allen, kann ich mir nicht verhehlen, dass eine ruhige, klare selbständigere Frau für Theodor besser passte als ich. Wenn ich ihn nur alle Sommer einige Wochen zu Euch schicken könnte, es würde ihm wohl thun u mich per Sympathie kurieren. - Einstweilen erwarte ich meinen lieben Mann nun recht gestärkt u erholt bald wieder in Nizza, nachdem er noch den guten Gedanken ausgeführt hat, einige ruhige Wochen in Stuttgart u Darmstadt zuzubringen. Leider haben wir, die Nichthitzesüchtigen, unterdessen reichlich alle die Wärme auf den Rücken bekommen, die vielleicht bestimmt war, ihn auszubraten, u seit Mitte Juli haben wir eher ein brasilianisches als ein Nizzaisches Klima. Meine lederne Constitution scheint indessen für alle gleich gemacht zu sein, denn wenn ich auch recht heiss habe, so leide ich doch entschieden weniger als die Inländer, u scheue mich keinen Augenblick, die nöthigen Ausgänge mitten im Tag zu machen. Wilhelm hat es ebenso, wir sind beide mager u schwarz geworden, daneben aber im Besitz all unserer kleinen u grossen Energie. Wilhelmines prachtvollen Baregeshawl trage ich mit grossem Behagen; sage ihr, dass ich ihr recht sehr dafür danke; er füllt eine bedeutende Lücke in meiner Garderobe aus. Wilhelmli ist ganz glücklich mit den schönen Sachen, die ihm die lieben Vetterli aus ihren Sparkassen geschenkt haben; er möchte ihnen gern auch Etwas schicken, aber ich habe ihn bis zu seinem Besuch in St.Gallen vertröstet - einstweilen müssen sie u Du mit seiner ersten kalligraphischen Arbeit vorlieb nehmen, die wenigstens das Verdienst hat, ganz ohne meine Hülfe oder Korrektur aus seinen Händen u seinem Kopf zu kommen. Ueber meine Zeichnung des Chalet Suisse werdet Ihr tüchtig gelacht haben, denn sie ist ein Erstlingsprodukt in ihrer Art wie Wilhelms Brief - indessen es freut mich, Euern Lachmuskeln eine gesunde Bewegung gegeben zu haben, u einen ungefähren Begriff könnt Ihr Euch doch davon machen. Unsre gute Doris hat eine solche Anhänglichkeit an Wilhelmine, dass es mir wohl thut so oft ich davon höre. Wenn Ihr meinem lieben Bruder u seiner Frau hie u da einen von Euren stillen, heimeligen Abende opfert, so thut Ihr mir damit einen ganz unbeschreiblichen Liebesdienst. Sie sind doch etwas vereinsamt in St.Gallen, u dass wir sie gleich in den ersten Monaten schon im Stich lassen mussten, ehe sie ihre Umgebung sondirt u gewählt hatten, liegt mir immer noch schwer auf dem Herzen. - Habt Ihr Berichte von Caspard? Wir hörten kein Sterbenswörtchen mehr von ihm seit Winter. - Ich habe ihm unsere Photographien durch Herrn v. Scherrer geschickt, der mir wohl im Oct. od. Nov. Berichte v. Paris bringen wird. Meine Correspondenz

ist seit letzten Winter so ins Ungeheuerliche gewachsen, dass ich  
ihr sozusagen alle Abende opfern muss. Doch, es gehört zum Beruf,  
u die Aufrechterhaltung vieler Bekanntschaften ist eine dringende  
Nothwendigkeit in dieser Chamäleonsstadt. Mit tausend herzlichen  
Grüssen an die Eltern, Wilhelmine, Robert, Herrmann, das Gotten-  
kind Marie, Julius u Jakob No 2 -

Deine treue Schwägerin

Louise.

Faint, illegible text in the left margin, likely bleed-through from the reverse side of the page.

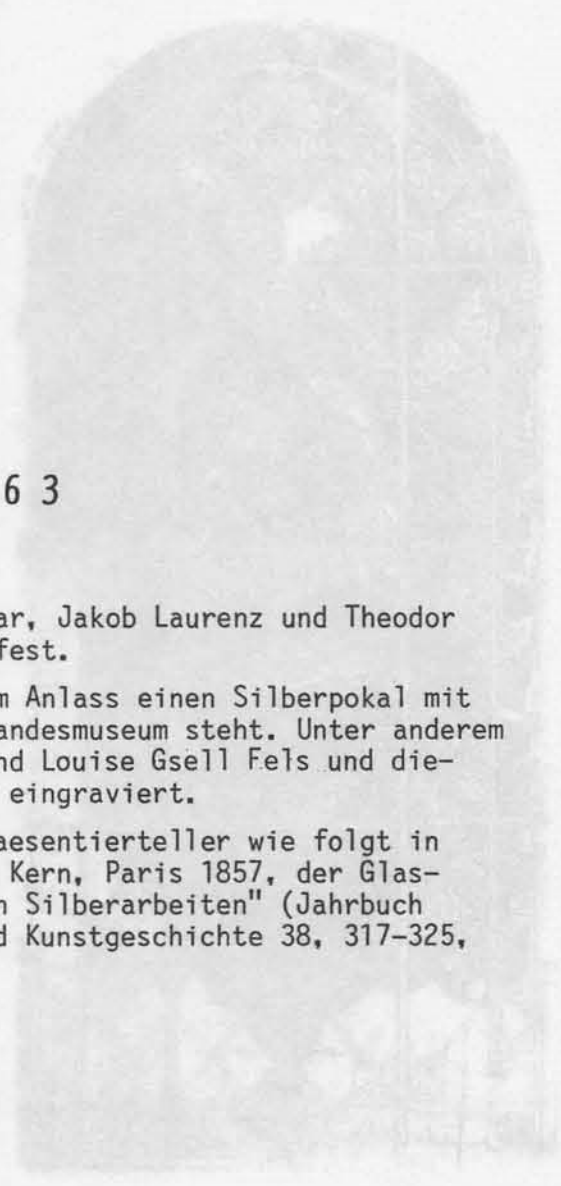
Faint, illegible text in the top right margin, likely bleed-through from the reverse side of the page.

1863

1863 feierten die Eltern von Caspar, Jakob Laurenz und Theodor Gsell Fels ihr Goldenes Hochzeitsfest.

Caspar Gsell verfertigte zu diesem Anlass einen Silberpokal mit Praesentierteller, der heute im Landesmuseum steht. Unter anderem sind auch die Namen von Theodor und Louise Gsell Fels und diejenigen ihrer zwei älteren Kinder eingraviert.

Anna Rapp beschreibt Pokal und Praesentierteller wie folgt in "Eine Ehrengabe für Johann Konrad Kern, Paris 1857, der Glas-maler J.C. Gsell als Entwerfer von Silberarbeiten" (Jahrbuch für Schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte 38, 317-325, 1981).



### Gsells flächiger Stil

Der Versuch, eine Fensterfläche durch die Hintergrundornamentik aufzulockern, ist in erhaltenen Skizzen Gsells nachweisbar. Als Beispiel stehe eine Bleistiftzeichnung im Kunstmuseum St. Gallen (Abb. 8)<sup>23</sup>. Sie ist bunt koloriert,

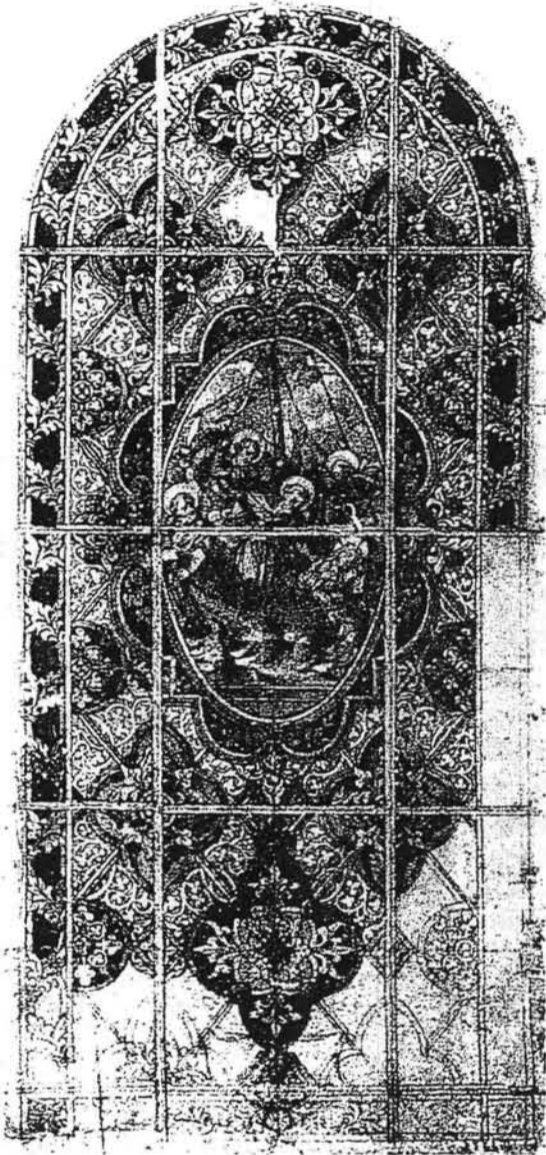


Abb. 8 Scheibenriß mit Darstellung des im Schiff schlafenden Christus. Bleistiftzeichnung von Johann Caspar Gsell, zwischen 1861/69. Kunstmuseum St. Gallen.

322

weiß gehöht und unten rechts signiert. Dargestellt ist ein Rundbogenfenster mit hochovalem Bild, das die Szene des im Schiff schlafenden Christus zeigt. Vierpässe werden durch ein Netz von Diagonalen untereinander und mit dem Hauptmedaillon verbunden. Der Hintergrund wird von kleinen Kleeranken gedeckt. Die Abstufung erfolgt hier durch eine gedämpfte Kolorierung, die den Binnenformen sogar Volumen verschafft. Auf dieses Stilmittel verzichtet Gsell in seinen ausgeführten Glasfenstern, so daß das Dekor dort immer der Fensterfläche eingebunden bleibt.

Entsprechend dem Aufbau seiner Glasgemälde hat Gsell auch den Kern-Becher entworfen. Kantonswappen und Inschriftsmedaillons sind als wichtigste Teile auf Becher und Teller aufgesetzt und heben sich als Flachrelief leicht ab. Den Hintergrund dazu bedeckt er mit einfachen Ranken und regelmäßigem Bandwerk. Dadurch betont das Dekor die Grundform des Objektes und fügt sich dank Delarues Anwendung der Ätztechnik vollständig in dessen Oberfläche ein.

Wenngleich in gleichzeitigen Silberarbeiten die Tendenz besteht, die Gefäßoberfläche durch eigenständiges, stark bewegtes Dekor zu überspielen, hielten Gsell und Delarue an diesem flächigen Stil fest, als sie gemeinsam noch einen zweiten Ehrenbecher ausführten.

### Deckelpokal mit Präsentierteller, 1863 (Abb. 9)

Hier handelt es sich um ein Geschenk, das Jakob Caspar und Theodor Gsell ihren Eltern 1863 zur goldenen Hochzeit überreichten<sup>24</sup>. Der Pokal steht auf gewölbtem Rundfuß mit Balusterschaft. Die Kupa mit massivem Greifwulst am unteren Rand schwingt nach oben leicht aus und faßt dort den niederen Deckel mit zweistufigem Knauf. Das geätzte Ornament aus Bandwerk, Blattranken, Spruchbändern und einer großen Inschriftenkartusche setzt sich vor dem vergoldeten Grund ab. Den flachen Präsentierteller zieren geätzte Blumengehänge und Bandwerke (Abb. 10). Die Inschriften verraten den Anlaß zur Herstellung des Pokals. So steht auf dem Deckel «ZUR • GOLDENEN • HOCHZEIT // HOCH • LEBEN • UNSERE • ELTERN.»

Die Kartusche auf der Becherwandung enthält ein neunzeiliges Gedicht:

DEN • TREWEN • ELTERN • BEYD  
DESS • JARE • AN • DER • ZEIT •  
DREI SÖHNE • SO • WIT • UBERSCHAWEN  
ALS • DERER • JARE • DIE • DREI • FRAWEN  
UND • ZEHEN • GROSSKIND • ALLZUMAL •  
ZUM • GÜLDNEN • HOCHZITMAL •  
AUSS • DISEM • LIEBESPOKAL •  
VON • ALLSAMT • KINDERN • ANNOCH  
EIN • LEBEHOCH •

Am unteren Rand der rückwärtigen Becherseite stehen die Wappen des gefeierten Elternpaars Gsell-Schobinger sowie die Schriftbänder: «JAKOB LAURENZ GSELL GEB. 1786 1. OCT.»



Abb. 9 Ehrenpokal und Präsentierteller für Jakob und Susanna Gsell-Schobinger zur goldenen Hochzeit, 1863. Entworfen vom Sohn Johann Caspar Gsell, ausgeführt von J. J. Delarue bei Louis Manaut in Paris. Privatbesitz St. Gallen.



Abb. 10 Präsentierteller zum Ehrenpokal von 1863 (vgl. Abb. 9).

Abb. 11 Marken des Goldschmieds J. J. Delarue und der Pariser Firma Louis Manaut-Butard, im Boden des Tellers (vgl. Abb. 9 und 10).



und «SUSANNA SCHOBINGER GEB. 1793 12 JUIL.» sowie die Jubiläumsdaten «14 OCT 1813 // 1863». Darüber wachsen verzweigte Blattranken mit den Allianzwappen der drei Söhne und den Namen der damals lebenden Großkinder. Rechts die Wappen Gsell und Fels (Theodor und Louise, verh. 1850) mit «WILHELM 1856» und «VICTOR 1862», in der Mitte die Wappen Gsell und Lutz (Jakob und Wilhelmina, verh. 1852) mit «ROBERT 1853, HERMANN 1854, MARIA 1856, JULIUS 1857, JAKOB 1860, WALTER 1861» und links die Wappen Gsell und Laurent (Caspar und Adèle, verh. 1859) mit «LAURENZ 1860» und «ALBERT 1862». Die Namen der Söhne und Schwiegertöchter sind in die Kartuschen auf dem Teller gesetzt: «JAKOB / WILHELMINA, KASPAR / ADELE, THEODOR / LOUISE». Dort finden sich nochmals die Wappen Gsell und Schobinger sowie die ligierten Initialen «GS». Becher und Teller tragen das Pariser Feingehaltszeichen für 950‰ Silber und das Meisterzeichen des Louis Manaut, eine hochstehende Raute mit den Initialen L M, Hammer und Halbmond (Abb. 11)<sup>25</sup>. Delarue hat den Entwurf seines Landsmannes Caspar Gsell in der Werkstatt Manaut-Butard, 60, quai des Orfèvres, ausgeführt und dabei alle Zeichnungen und Inschriften in die Oberfläche des Silbergefäßes geätzt<sup>26</sup>. Der Pokal ist zierlicher als der Kern-Becher, die Spruchbänder und Blumengirlanden sind etwas lockerer über die Gefäßform verteilt. Und trotzdem dringt die streng symmetrisch konzipierte Vorlage durch, die wiederum ganz in die Fläche gebundene Ornamentsformen vorsah.

#### Die Donatoren des Kern-Bechers

Nachdem Entwerfer und Hersteller des Pokals nun bekannt sind, soll im folgenden versucht werden, auch die Gruppe der Donatoren vorzustellen. Da sich die um 1857 in Paris lebenden Landsleute in den Papieren der Schweizer Gesandtschaft derzeit nicht nachweisen ließen<sup>27</sup>, suchte ich die auf dem Teller verzeichneten Donatoren in den damaligen Auslandschweizervereinen aufzufinden. Hier ist an erster Stelle die «Société Helvétique de Bienfaisance» zu nennen. Sie wurde 1821 mit dem Ziel gegründet, mittellosen, kranken und greisen Schweizern, die in Paris wohnten oder

Leuzinger.	Morel-Fatio. Al.	Obrecht. M.
Landerer.	Morel-Fatio. Ar.	Oelhafen.
Luscher. F. V.	Martinetti. J.	Olivier. J.
Mussard. H.	Minotti. P.	Odier. M.
Mathieu.	Macheret. Ph.	Odier. L.
Motte. J.	Monnier.	Pfleger.
Meyer. A.	Marcoux. E.	Pfister.
Millenet. J.	Macaire. J. A.	Pfister. J.
Manuel. V.	Noblet. A.	Pellet. F.
Muller. L.	Nessy. F <sup>res</sup>	Pestre. F.
Muret. L.	Naef. P.	Pestre. F.
Merz. S.	Ott. H.	Pellet.
Perdonnet. A.	Reymond. F.	Schoenaur. E.
Perrenoud. F.	Reymond. W.	Secretan. M.
Pigueron.	Reich.	Sestier D' M <sup>in</sup>
Paccard. B.	Stouki.	Strachl. J. B.
Percy. J.	Steyger. F.	Strebel. D' M <sup>in</sup>
Russier.	Studer.	Satore. M.
Rheiner. A.	Sieber.	Satore. C.
Roselli. B.	Sporrer. D.	Satore. S.
Riesen. F. A.	Steiner. H. L.	Satore. F.
Ruchet. L.	Suter. F.	Schoeffler.
Rochat. C.	Siber. C.	Stancella. P.
Rochat. E.	Stoll.	Stefani. C.
Schaffhauser.	Walburger. A.	
Thomann. J.	Waldmeier. L.	
Thomann. G.	Wegelin. F. A.	
Thomann. H.	Winterli.	
Terond. E.	Walker.	
Tharin. J.	Walch. J.	
Tony. B.	Waser. R.	
Ulrich. C.	Zellweger. U.	
Volkart. J.	Zürcher. D' M <sup>in</sup>	
Verdeil. F.	Ziegler. C.	
Willi. R.	Zürcher. Ch <sup>s</sup>	
Wirz.	Ziegler.	

#### ANMERKUNGEN

- <sup>1</sup> EDGAR BONJOUR, *Der Neuenburger Konflikt 1856/57*, Basel 1957.
- <sup>2</sup> ALBERT SCHOOP, *Johann Konrad Kern*, Bd. 1: *Jurist, Politiker und Staatsmann*, Frauenfeld/Stuttgart 1968, S. 389ff. – ALBERT SCHOOP, *Johann Konrad Kern*, Bd. 2: *Die Gesandtschaft in Paris und die Beziehungen zwischen der Schweiz und Frankreich 1857 bis 1883*, Frauenfeld/Stuttgart 1976, Abb. nach S. 32.
- <sup>3</sup> LM 61254, Silber, gedrückt, gegossen, geätzt, geschnitten, gepunzt graviert. Lippe und Innenseite des Bechers vergoldet. Höhe: 30,4 cm, Durchmesser Teller 27,5 cm, Gewicht Pokal 1237 g, Teller 861 g.
- <sup>4</sup> HENRI VEVEY, *La Bijouterie française au XIX<sup>e</sup> siècle*, Bd. 2, Second Empire, Paris 1908, S. 208–212, Abb. S. 208, 211, 213. – Ausstellungskatalog Kunstgewerbemuseum der Stadt Köln, 14. Mai bis 27. Juli 1980, *Ein rheinischer Silberschatz, Schmuck und Gerät aus Privatbesitz*, Nr. 479 und 480, S. 344/345.
- <sup>5</sup> HENRI BOUDIN, *Le Palais de l'industrie universelle*, Exposition de 1855, Paris 1855, S. 70/71.
- <sup>6</sup> TARDY, *Dictionnaire des bijoutiers français*, Paris 1972, S. 70. – *Bibliothèque historique de la Ville de Paris*, Didot-Bottin 1863, S. 223.
- <sup>7</sup> Johann Caspar Gsell nannte sich in Paris auch Gaspar, daher die Initialen J. G. in der Signatur. Auf dem Teller, wo er auch als Donator erscheint, ist er mit J. C. Gsell verzeichnet.

- <sup>8</sup> Jahrbücher der Stadt St. Gallen für das Jahr 1833, St. Gallen 1834, S. 63.
- <sup>9</sup> St. Gallische Jahrbücher, 1835–1841, St. Gallen 1842, S. 363.
- <sup>10</sup> Vorträge, gehalten in der Hauptversammlung des bernischen Kantonal-Kunstvereins, 5. November 1859, Bern 1859, S. 8/9.
- <sup>11</sup> Stadtarchiv St. Gallen, Tv XI, No 13 e (28a), Subscriptionsliste für Erstellung eines gemalten Chorfensters in der Kirche St. Laurenzen in St. Gallen.
- <sup>12</sup> Stadtarchiv St. Gallen, OGA, Kirchenbaukommission, Protokolle, 13. Oktober 1851 bis 14. November 1853.
- <sup>13</sup> *Die Kirche St. Laurenzen in St. Gallen. Zum Abschluß der Restaurierung 1963–1979*, hg. von der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde St. Gallen, St. Gallen 1979, Abb. 57.
- <sup>14</sup> *Die Kirche St. Laurenzen* (vgl. Anm. 13), S. 139.
- <sup>15</sup> Staatsarchiv Basel-Stadt, Privatarchive 319/D 1, Nachlaß Christoph Rigenbach.
- <sup>16</sup> Ebenda (vgl. Anm. 15), Sitzung vom 5. Mai 1856, Punkt 3, S. 17.
- <sup>17</sup> Röttinger erhielt den Auftrag, die Taufe Christi im Fenster über der Galtuspforte darzustellen. Für das große Rundfenster in der gegenüberliegenden Stephanuskapelle lagen Skizzen von M. P. Deschwanden, D. Engelmann, L. Mittermeier vor. Zuletzt wurde der Auftrag Max Ainmüller aus München erteilt. Ebenda (vgl. Anm. 15), Sitzung vom 27. Januar 1857, S. 24/25.
- <sup>18</sup> Ebenda (vgl. Anm. 15), Sitzung vom 18. August 1855, Punkt 5, Seite 2.
- <sup>19</sup> Ebenda (vgl. Anm. 15), Sitzung vom 20. Oktober 1855, S. 5.
- <sup>20</sup> Ebenda (vgl. Anm. 15), Sitzung vom 5. Mai 1856, S. 18. – Bereits im September 1857 klagt der Orgelbauer darüber, daß zu starkes Sonnenlicht durch das Giebelfenster auf das Orgelwerk falle; er bittet um einen Vorhang. Glasmaler Ainmüller rät damals, das Fenster mit einem Wasserglasfirnis zu bestreichen. Vgl. Sitzung vom 22. September 1857, S. 30.
- <sup>21</sup> Ebenda (vgl. Anm. 15), Sitzung vom 28. August, Punkt 4, S. 21. Er erhält für seine gesamte Arbeit Fr. 7500.—. – Rechnung über die Glasgemälde im Münster, 1855–1860, hg. von der Kommission zu den Kirchenfenstern des Münsters, Basel 1860. Diesen Hinweis verdanke ich Dr. BRIGITTE MELES, Basel.
- <sup>22</sup> Darstellung des 12jährigen Christus im Tempel.
- <sup>23</sup> Die Zeichnung entstand in den 60er Jahren des 19. Jahrhunderts. Das Datum mit 6. hinter der Signatur ist unvollständig. Sie gelangte 1904 aus dem Nachlaß des Künstlers ins Kunstmuseum St. Gallen. 19 × 8,7 cm.
- <sup>24</sup> Silber, gedrückt, gegossen, geätzt, gepunzt, teilweise vergoldet. Höhe mit Deckel 19,5 cm, Gewicht Pokal 572 g, Teller 304,3 g. Ich danke an dieser Stelle Herrn Prof. O. GSELL in St. Gallen für seine verschiedenen Hinweise und für die freundliche Erlaubnis, den Pokal im Landesmuseum zu fotografieren.
- <sup>25</sup> E. BEUQUE/M. FRAPSAUCE, *Dictionnaire des poinçons de maîtres-orfèvres français du XIV<sup>e</sup> à 1838*, Paris 1929, Nr. 2.871, S. 323.
- <sup>26</sup> *Bibliothèque historique de la Ville de Paris*, Didot-Bottin 1863, S. 405 und 990. Freundliche Mitteilung von DANIELLE GALLET, Paris.
- <sup>27</sup> Mitteilung von Dr. O. GAUYE, Bundesarchiv Bern.
- <sup>28</sup> Jahresbericht der Société Helvétique de Bienfaisance à Paris, 1856/57.
- <sup>29</sup> ALBERT SCHOOP, *Johann Konrad Kern*, Bd. 2, S. 134 (vgl. Anm. 2).
- <sup>30</sup> Der Verein nannte sich später «Société Mutualiste Suisse». Er wurde vor etwa 3 Jahren aufgehoben. – *Société Suisse de secours mutuels de Paris, 1849–1899*, publiée à l'occasion du Cinquantenaire de sa Fondation, Paris 1899.
- <sup>31</sup> Freundliche Mitteilung von Prof. A. SCHOOP, in dessen Werk (vgl. Anm. 2) der eine oder andere Donator aufgeführt wird.

#### ABBILDUNGSNACHWEIS

- Abb. 1–5, 9–11: Schweizerisches Landesmuseum Zürich.  
 Abb. 6: Carsten Seltrecht, St. Gallen.  
 Abb. 7: Peter Heman, Basel.  
 Abb. 8: Kunstmuseum St. Gallen.

## DIE BÜCHER VON LOUISE GSELL FELS

1 8 6 1 - 1 8 6 9

1861 - im selben Jahr aus dem der einzige uns erhaltene Brief von Louise Gsell Fels stammt - erscheint ihr erstes Buch unter dem Titel "Aus dem Institut ins Leben oder Mädchenträume und Wirklichkeit".

Dieses Buch ist signiert "von einer Pensionärin des Grossherzoglichen Instituts Mannheim". Wir wissen von weiteren Büchern bis 1869 und diese werden nun ihrerseits bezeichnet als "von der Verfasserin der Mädchenträume".

Der Name von Louise Gsell Fels erscheint nicht ein einziges Mal; heute ist er auf den in der Vadiana vorhandenen Exemplaren mit Bleistift am Rand vermerkt.

Eigentlich ist es ein Wunder, dass diese Bücher überhaupt noch auffindbar waren. Wir haben auch mühsam danach gesucht. In keinem der vielen Kataloge und Verzeichnissen der Basler Bibliotheken war der Name zu finden, auch Antiquare schüttelten bedauernd den Kopf. Sogar eine Korrespondenz mit dem Verlag führte zu keinem Ergebnis.

Einzig die Bibliothek der Vadiana in St.Gallen wusste Bescheid und überliess uns in Ausleihe freundlicherweise die folgenden Titel:

Lebensbilder unbekannter Zeitgenossen	1863	(Vadiana Qu 7063)
Blumengeschichten	1863	(Vadiana S 958m)
Institutsbilder oder Vorbild und Erfahrung	1867	(Vadiana S 1557)
Neue Institutsbilder oder Charaktere und Schicksale	1869	(Vadiana Qu 1253)
Sympathien und Antipathien		(Vadiana S 1556)

Weiterhin schien es aber völlig unmöglich ein Exemplar der "Mädchen-träume" in die Hand zu bekommen. Erst nach fast zweijähriger Suche gelangte Renate Altwegg-Im Hof zufällig an das Kinderbuchinstitut in Zürich, in dem uns dann entgegenkommenderweise sogar eine Kopie angefertigt wurde.

Wie Louise Gsell Fels im Vorwort zu den "Lebensbilder" schreibt, hat "die Verfasserin in einem wechselvollen Leben so viele Bilder menschlicher Schicksale an sich vorüber gehen sehen, den geheimnissvollen Führungen der Vorsehung dabei mit dem Wunsch eigener Förderung nachgespürt, dass sie sich unwillkürlich gedrungen fühlte, dem ihr geistesverwandten Frauenkreise einige dieser Lebensbilder vorzuführen, die grösstentheils wahre Begebenheiten, Portraits lebender oder doch kaum verstorbener Personen enthalten, und darum als Wahrheit zum Herzen sprechen werden."

Uns schien in manchen Geschichten so deutlich das eigene Schicksal durchzuschimmern, dass wir einige dieser Lebensbilder im folgenden ungekürzt wiedergeben.

Zudem haben wir von 5 Büchern Titelblätter und Inhaltsverzeichnisse abgebildet. Renate Altwegg-Im Hof hat dazu den Inhalt zusammengefasst.

Louise Gsell Fels soll auch dramatische Spiele verfasst und in Zeitschriften publiziert haben. Trotz relativ aufwendigen Suchaktionen konnten wir aber dazu nichts finden bis völlig unerwartet bei fast abgeschlossener Abschrift bei Hanneli Kläui-Schelling sich zwei Manuskripte fanden, deutlich für die Familie im Röteli geschrieben, die wir als Anhang nun diesem Band noch anheften (S.261ff ).

und diese werden nun ebenfalls beschrieben als "von der Verfasserin  
des "Mädchen-träume"

Der Name von Louise Gsell Fels erscheint nicht als einzelner Name  
sondern nur auf den in der Vorrede erwähnten Exemplaren mit dem  
Titel "in Band xxxxxxx"

Eigentlich ist es ein Rätsel, dass diese Bücher überhaupt noch vor-  
handen waren. Wir haben auch schon danach gesucht. In einem der  
vielen Kataloge und Verzeichnisse der Zürcher Bibliotheken war der  
Name zu finden, auch Aufträge wurden schon damals beauftragt den  
eine Korrespondenz mit dem Verlag führte zu führen (1887)

Einige der Briefe über den Verkauf in St. Gallen waren ebenfalls  
überliefert und in der Zürcher Bibliothek die folgende Liste:

- Lebensbilder weiblicher Zeitgenossen 1887  
(Volume 2 1887)
- Sittengeschichten 1887  
(Volume 2 1887)
- Lebensbilder oder Vorbild zur Erziehung 1887  
(Volume 2 1887)
- Neue Lebensbilder oder Charaktere und Sittenkate 1887  
(Volume 2 1887)
- Spezialien und Anekdoten  
(Volume 2 1887)



Weiterhin schien es aber völlig unmöglich ein Exemplar der "Mädchen-träume" in die Hand zu bekommen. Erst nach fast zweijähriger Suche gelangte Renate Altwegg-Im Hof zufällig an das Kinderbuchinstitut in Zürich, in dem uns dann entgegenkommenderweise sogar eine Kopie angefertigt wurde.

Wie Louise Gsell Fels im Vorwort zu den "Lebensbilder" schreibt, hat "die Verfasserin in einem wechsellvollen Leben so viele Bilder menschlicher Schicksale an sich vorüber gehen sehen, den geheimnissvollen Führungen der Vorsehung dabei mit dem Wunsch eigener Förderung nachgespürt, dass sie sich unwillkürlich gedrungen fühlte, dem ihr geistesverwandten Frauenkreise einige dieser Lebensbilder vorzuführen, die grösstentheils wahre Begebenheiten, Portraits lebender oder doch kaum verstorbener Personen enthalten, und darum als Wahrheit zum Herzen sprechen werden."

Uns schien in manchen Geschichten so deutlich das eigene Schicksal durchzuschimmern, dass wir einige dieser Lebensbilder im folgenden ungekürzt wiedergeben.

Zudem haben wir von 5 Büchern Titelblätter und Inhaltsverzeichnisse abgebildet. Renate Altwegg-Im Hof hat dazu den Inhalt zusammengefasst.

Louise Gsell Fels soll auch dramatische Spiele verfasst und in Zeitschriften publiziert haben. Trotz relativ aufwendigen Suchaktionen konnten wir aber dazu nichts finden bis völlig unerwartet bei fast abgeschlossener Abschrift bei Hanneli Kläui-Schelling sich zwei Manuskripte fanden, deutlich für die Familie im Röteli geschrieben, die wir als Anhang nun diesem Band noch anheften (S.261ff ).

# Aus dem Institut

ins Leben,

oder

Mädchenträume und Wirklichkeit.

Von einer Pensionärin

des Grossherzoglichen Instituts in Mannheim.

*coll. Frau Feig, in so (archive)*



St. Gallen.

Verlag von Scheitlin und Bollhofer.

1861.

## Inhalt.

---

	Seite
Erstes Kapitel. Ein Tag im Institut . . . . .	1
Zweites Kapitel. Freiheit . . . . .	6
Drittes Kapitel. Ein Tag in Frankfurt . . . . .	22
Viertes Kapitel. Die Reise nach Mecklenburg . . . . .	41
Fünftes Kapitel. Wienerleben . . . . .	59
Sechstes Kapitel. Kriegsszenen . . . . .	98
Siebentes Kapitel. Schluß . . . . .	119

### Sechs Bilder aus dem Institutsleben.

Im Institut . . . . .	135
Erstes Bild. Emilie W. . . . .	136
Zweites Bild. Marguerith G. . . . .	144
Drittes Bild. Babette . . . . .	150
Viertes Bild. Clothilde . . . . .	165
Fünftes Bild. Bullinka . . . . .	175
Sechstes Bild. Marie . . . . .	183

## INHALTSANGABE

### Mädchenträume 1861

(wohl das berühmteste Buch, da bei den übrigen Büchern der Name Louise Gsell Fels nicht erwähnt wird, sondern die Autorin "Verfasserin der Mädchenträume" heisst. Weder bei Bibliotheken noch Antiquariaten konnten wir es aber finden. - Und schliesslich nach fast zwei Jahren doch beim Jugendbuchinstitut in Zürich, das uns freundlicherweise eine Kopie schickte.)

Eigentlicher Titel ist aber: "Aus dem Institut ins Leben, oder Mädchenträume und Wirklichkeit. - Von einer Pensionärin des Grossherzoglichen Instituts in Mannheim." (St.Gallen. Verlag von Scheitlin und Zollikofer. 1861.)

Es geht darin um drei sechzehnjährige Mädchen, die das von ihnen sehr geliebte Institut verlassen. Sie wurden dort so gut beeinflusst, dass sie geloben, entsprechend der dortigen Erziehung und nach ihrem Konfirmationsspruch zu leben. Eine von ihnen, Anna, eine Waise, will sich ganz der Fürsorge leidender Menschen hingeben und weist eine Liebeserklärung (von Clothar, Freund des Bruders eines der drei Mädchen) ab, obwohl sie ihn auch liebt. Die drei Mädchen leben zeitweise zusammen. Anna hilft, führt zwei Liebende zusammen, pflegt den in dem Krieg zwischen Österreich und Italien 1859 schwer verletzten jetzt offen geliebten Clothar, bis er stirbt - und dessen Freund, Bruder der Freundin, der eine Augenverletzung hat und blind geworden ist. Der Blinde wird von der anderen Freundin trotz diesem Gebrechen geheiratet, aber durch eine Operation von seinem Schwager (Augenarzt und Professor in Wien) wieder sehend.

Gut und fast spannend geschrieben, aber so lieb und rührend wie wir es heute nicht mehr gewohnt sind.

Damals ein Erziehungsroman für junge Mädchen.

Sechs Bilder aus dem Institutsleben: Herausgegeben im selben Band wie die "Mädchenträume".

Sechs Mädchen erzählen sich im Institut ihre Lebensschicksale:

- Ohne Mutter bei einer schlimmen Haushälterin.
- In einer grossen Familie sehr glücklich in Irland.
- Ohne Vater in bescheidenen Verhältnissen, passiv zum Kummer der Mutter. Als zwölfjährig aber ermuntert zum Erfolg von einem jungen Mann, Doktor der Philosophie.
- Aufgewachsen bei der Tante, die Hofdame ist. Faul im Institut und von Heimweh geplagt. Das Institutsleben ist zu anders als das (geschilderte) Hofleben.
- Eine Russin, die das Institutsleben zu klösterlich findet, zu anders als auf dem vornehmen russischen Gut, wo sie grosse Freiheit hatte und sich allerlei Streiche erlaubte. Nach einem Verschulden schlimmer Art bittet sie die Eltern, sie für einige Jahre zu verbannen. So kommt sie in das Institut, lernt die deutsche, ordentliche Lebensart kennen, nach der sie später auch leben wird.
- Eine kranke Schweizerin, die ihre tragische Geschichte nicht erzählen kann.

Louise Gsell Fels fügt jeweils kurz auch noch das spätere Leben oder Schicksal der Mädchen bei:  
"Vielleicht dass sie mir verzeihen, wenn ich sie behorche und zugleich, um das Lebensbild in einen festen Rahmen zu fassen, über die Jahre hinweggehe, die seit jenem Abend verflossen, und hinzufüge, in welcher Weise diese Träume verwirklicht oder nicht verwirklicht wurden. Ich werde dabei im Auge behalten, dass ich für Mädchen schreibe, die eben in die Epoche dieser Institutszeit treten oder ihr noch kaum entwachsen sind."

*Lebensbilder unbekannter Zeitgenossen*

# Lebensbilder

unbekannter Zeitgenossen.

Der Frauenwelt gewidmet

von

der Verfasserin der „Mädchenträume“ etc.

St. Gallen.

Verlag von Schönbach und Hollikofer.

1863.



## Inhalt.

	Seite
* Eine Weltbame . . . . .	1
Eine deutsche Pfarrfamilie . . . . .	13
Ein Picnic . . . . .	20
Auch eine unbefannte Größe . . . . .	41
Der letzte Nachtwächter . . . . .	62
Zwei Bilder aus dem Leben auf der hohen See	78
Eine Feuerfeste . . . . .	101
* Glückliche Menschen . . . . .	116

\* Ganz oder teilweise auf den  
folgenden Seiten kopiert.

## INHALTSANGABE

### Lebensbilder:

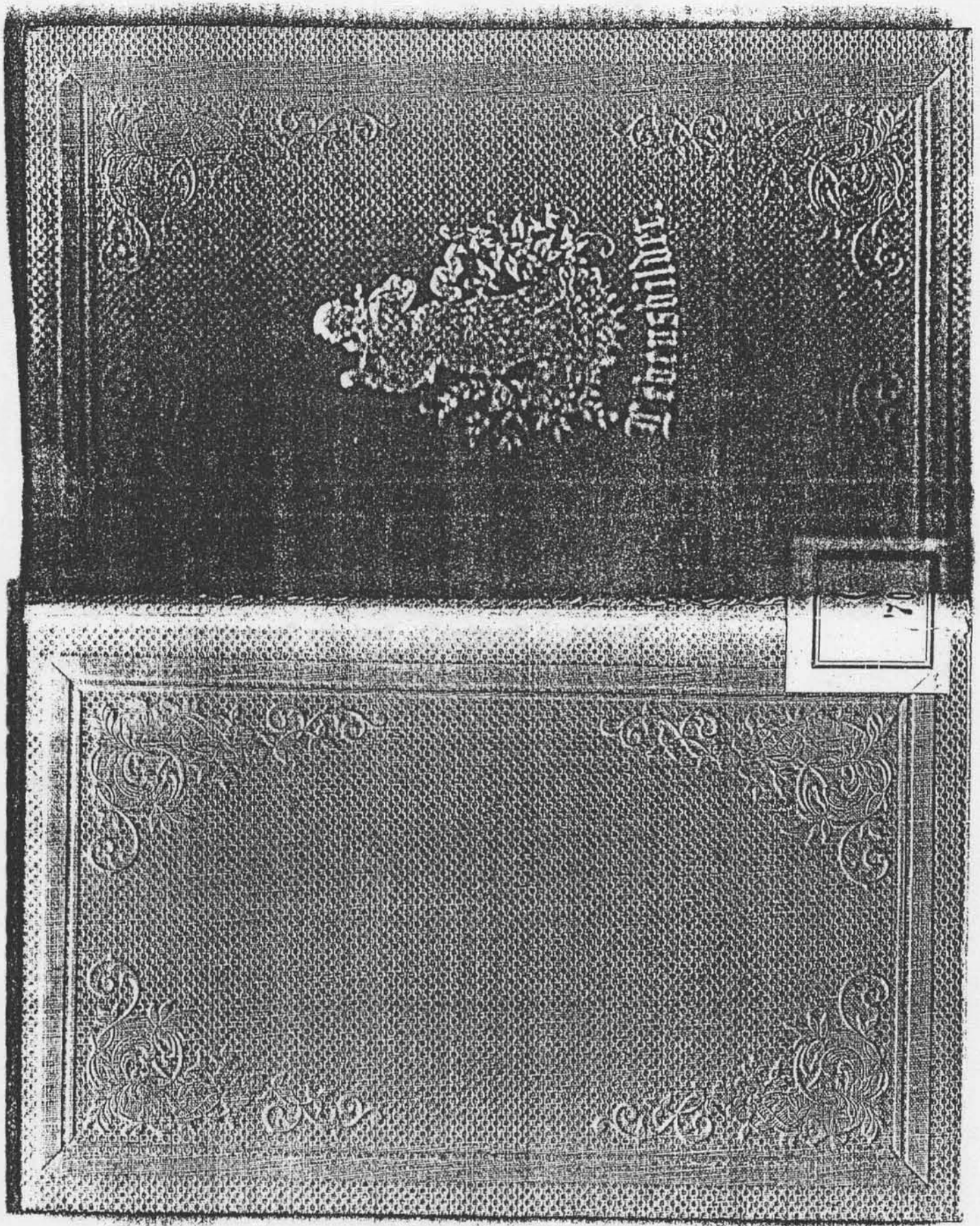
"Eine Weltdame": Hier geht es sichtlich konkret um Louise und Theodor. Ein Ehepaar in Nizza. Er ist krank. Hat eine Stelle als Diplomat. In jeder Mussestunde liest er Goethe und "leicht vergisst er über ihm die Anforderungen der äussern Welt". Wegen seiner Krankheit darf er nicht mehr Geige spielen. Sie bereitet eine Abendgesellschaft vor in ihrem Haus (ohne jede Hilfe von ihm, die sie - seelisch, nicht praktisch - brauchte), bringt ihr Kind zu Bett und dann kommen die vornehmen Gäste (Barone u.a.) aus aller Welt. Es werden Musikstücke vorgetragen. Aber leider fällt eine erwartete Violinvirtuosin aus. Der Mann lässt seine Geige holen und spielt mühe-los und glänzend. Begeisterung. Aber vor allen ist die Frau überwältigt: "Also ist er wieder gesund".

Diese Geschichte haben wir deshalb fotokopiert (siehe Seite 191).

"Glückliche Menschen": Erst die Geschichte einer Lahmen, einer Blinden und einer Armen. Dann eine vierte von einer Familie. Und darin geht es eindeutig um das "Rötheli", also um die Familie Gsell-Lutz, deren Schwägerin Louise ist. Diese zwei Seiten haben wir deshalb ebenfalls fotokopiert (siehe Seite 198/9).

"Auch eine unbekannte Grösse": Eine junge Frau aus besseren Verhältnissen (vermutlich eine Zürcherin, der Landschaftsbeschreibung nach zu schliessen) malt. Die Eltern sind gestorben, sie hat kein Geld. Ein junger Maler, der später zu den ersten Schweizer Landschaftsmaler gehören wird, hält um ihre Hand an. Sie aber gestattet ihm dies nicht, da sie zu stolz und vornehm ist, sich unterstützen zu lassen. Louise Gsell Fels aber zählt diese Frau "unter die Heldinnen unserer Zeit, und wenn die Auswüchse einer verkehrten Erziehung oder ausgeprägter Charakterfehler immer mit der Besiegung unsrer selbst, mit vollkommener Überwindung unsres Egoismus endigten, so würde man uns schwerlich mehr das schwache Geschlecht benennen."





## Eine Weltdame.

---

So eben schlägt die zierliche Pendeluhr auf dem marmornen Kamine halb acht Uhr! Wie beschleunigt dieser einzige Schlag alle Pulsationen der dienenden und befehlenden Geister im Hause des geselligen Barons von N . . . in der südlichen Fremdenstadt N . . . ! Noch eine halbe Stunde Frist, und dann durchrauschen seidene Gewänder die luftigen Gänge, treten die zierlichsten Füße auf die blumendurchwirkten Teppiche, leuchten Perlen, Diamanten, Orden und glänzende Augen um die Wette mit den goldenen Armleuchtern und den Lichtkränzen der marmornen Säulen. In diesem Augenblick jedoch umhüllt ein träumerisches Halbdunkel die pünktlich gestäubten Sessel, die schwellenden Divans, die bequemen Armstühle, und blickt nur der blasse Mond durch einen nicht ganz geschlossenen Fensterladen hinein in die goldumrahmten Spiegel, sein Antlitz in diesem trügerischen Glase seltsam verdoppelt und brechend.

Lebensbilder.

1

Draußen in der Küche stehen die Batterien chinesischer Tassen, des duftenden Thees gewärtig, der manchem gedankemüden Gehirn diesen Abend helfen soll, seine Spannkraft zu bewahren — stehen die breiten, versilberten Platten mit Kuchen und Backwerk für die süße, süße Welt! Der dampfende Kessel auf feuriger Gluth, die kochenden Wassertöpfe singen ihre ungeduldigen Weisen, und die harrende Dienerschaft beendigt die eigne Toilette, indem sie zuletzt die weißen Handschuhe über die sonst rauhen Hände zieht. — Die verschiedenen Lampen und Lichter werden angezündet, das Hofthor für die zu erwartenden Wagen weit geöffnet und ein letzter Vorrath armsdicker Holzblöcke in den Mittelsalon getragen, von wo aus ein lustiges Kaminfeuer bereits die angränzenden Räume mit einer behaglichen Temperatur versehen hat.

Im obern Stockwerk fliegen die Lichter hin und her, der kleine Sohn des Hauses wird zu Bette gebracht, und verschläft in süßer Unwissenheit die Ereignisse des Abends. Der Vater ist mit seinem Anzug beschäftigt; das schöne, hellbraune Haar wird von der hohen Stirn zurück geschheitelt; die lebhaften, blauen Augen mit dem zarten Goldreif der Brille umsäumt, blicken oft nach dem aufgeschlagenen Buche; denn sein Lieblingsdichter muß ihm Gesellschaft leisten in jeder Mußestunde, und leicht vergißt er über ihm die Anforderun-

gen der äußern Welt. Jetzt eben bekam der zierliche Schnurrbart seine letzte Feile; die goldnen Knöpfchen halten den weißen Ärmel unter dem schwarzen Frack zurück, der einer schlanken, mittelgroßen Gestalt sich kleidsam anschmiegt. Zufrieden mit der letzten Musterung, läßt der noch ziemlich junge Mann sich in den Lehnsessel nieder; die kleinen Füße mit den saubern Lackstiefeln ruhen amerikanisch auf einem andern Stuhle, und bald sind Götze und sein Jünger nur noch Eins.

Wo ist aber die zweite Hauptperson, die Gattin, Mutter und Hausfrau?

Auch für sie ist die Unruhe der Vorbereitung vorüber; sie hat alle ihre Anordnungen getroffen, mit ihrem Kindlein gebetet und kehrt jetzt mit leisem Tritt zurück in die stillen Säle, einen ruhigen Augenblick für sich zu erhaschen. — Warum steht sie denn dort, in dem dunkelfarbigen Seidenkleid, mit der Blume in den reichen Flechten und der leichten Spitzenmantille, den Kopf an die kühlen Scheiben gedrückt, und läßt die Blicke so tief wehmüthig hinüber schweifen in das Grün der Gärten, in die stumme Pflanzenwelt, als ob sie ihren innersten Gedanken nur gegen diese Freunde Luft machen könnte?

Schön war sie wohl nie, diese Frau, deren Formen

durchweg jener Rundung entbehren, welche die Grazie des Weibes erhöhen, deren unregelmäßige Züge sich keinem klassischen Profile anpassen lassen. Aber es ist Bewegung und Leben in diesen hellen Augen, in diesen buschigen Brauen, welche die Stirne begrenzen, in diesem Munde, der jetzt fest zusammengepreßt, den aufsteigenden Seufzer in die Brust zurück zu bannen scheint. Ob auch die Wangen blaß und eingefallen, und der Stirn die Wellenlinien der Sorge aufgedrückt waren, dennoch trug sich die schlanke Gestalt mit einer Jugendlichkeit, welche dieser Zeichen nahenden Alters spottete, und sie als verfrüht bezeichnete. — „Wo nur mein Otto bleibt,“ flüsterte die junge Frau endlich, sich aus ihren Tränmereien losreisend: „Nur noch wenige Minuten, und wir sind wieder Beide in jene Folter gespannt, wo keine Muskel zucken darf unter dem Schein frohen Ergötzens. Ich weiß nicht, warum mir das Herz heute schwerer ist als je, und ich ordentlich dürste nach einem der lieben Trostesblicke meines Mannes, der, immer stärker als ich, mein besseres Selbst aufrichtet, wenn es, wie das Lichtlein im Kürbiskopf, keine Nahrung findet und vergehen will.“ Doch der Ersehnte kam nicht, und Amalie fuhr fort in ihrem Sinnen: Die Bilder der fernern Heimath, einer stillern, aber harmonischern Vergangenheit schauten mit dem blassen Monde in ihr Antlitz, und

übergossen es mit der wehmüthigen Freude süßer Erinnerung. Zwar, ihr Theuerstes besaß sie auch hier im fremden Lande, und nie hatte ihr Fuß geschwankt oder ihr Herz gezauert, wenn sie in ihrem wechselvollen Leben den geliebten Gatten in die Ferne begleitete, aber überall, wo sie mit ihm gewesen, hatten sie in halber Abgeschiedenheit von der Welt nur sich gelebt, überall hin einen heimathlichen Heerd und eine unentweihete Häuslichkeit getragen. In dieser Atmosphäre war es auch der deutschen Frau leicht gewesen, sich an fremde Gebräuche, Sprache und Landessitte zu gewöhnen, war doch ihr engster Kreis immer derselbe geblieben. Aber jetzt hatte ein unerbittliches Geschick sie ganz aus dem Fahrwasser ihrer herkömmlichen Ideen und Bedürfnisse geworfen; in diesem Paradiese der Erde zum ersten Mal konnte sie keinen Boden fassen, welkte die Pflanze dahin, trotz der Balsamdüfte, die sie umgaben, trotz des ewig heitern Himmels und der unwandelbar lächelnden Sonne. Hatte ein längeres Verweilen in der Heimath Amalien mit festern Fäden an jene Sphäre gekettet? Trauerte sie um Eltern, Geschwister und Freunde, die sie dort zurückgelassen? War mit der ersten Spannkraft der Jugend auch die Elastizität ihres Geistes entwichen? Möglich, wahrscheinlich, daß dieß mit die Hebel waren, welche die salzigen Thränenquellen bis zu den Augenlidern steigen lie-

ßen, wo sie, mühsam zurückgedrängt, den feuchten Glanz des Auges erhöhten. Sie rang nach der innerlichen Freiheit, nach Verklärung ihres Willens und Denkens, nach Bewältigung des Widerspruchs zwischen Dem, was sie der Welt und ihren Pflichten gegen die Welt zu opfern hatte, und der Leere und Unruhe, welche die ewig wechselnde Umgebung in diesem großartigen Babelleben in ihr zurück ließen.

Schon zwei Winter hatte sie in dieser aufregenden Welt gelebt; schon lang waren die Illusionen gefallen, daß es möglich sei, sich in dem Strudel der Bekanntschaften und geselligen Verbindungen, welche die Tage und Abende in Anspruch nahmen, den eigenen, häuslichen Wirkungskreis dennoch zu erhalten. Wie verschieden hatte sie sich dieß Leben geträumt, als sie diese Orangen- und Olivenwälder zum ersten Mal betrat, als ihr Gemahl, aus Gesundheitsrückichten eine diplomatische Mission in dieses Land annehmend, sie den gewohnten Kreisen entführte! Zwar, sie erkannte es mit Dank an, manche interessante und werthvolle Bekanntschaft hatte sie hier angeknüpft und weit mehr Sympathien gefunden für die ernstere Art und Weise, wie sie das Leben auffaßte, als sie hoffen durfte. Aber diese Lichtpunkte waren nicht festzuhalten; sie entschwanden in dem ewigen Kommen und Gehen der Badewelt, um nur desto mehr Sehnsucht nach dem Ewigen,

Bleibenden zurückzulassen: „Otto, Otto,“ seufzte sie halb laut, „sollen wir denn wirklich fortziehen an diesem glänzenden; hohlen Biergespann, diesem Maskenzug menschlichen „Scheinlebens? Ist, kann, darf das uns're Bestimmung sein?“ „Amalie, mein liebes Herz, Geduld,“ flüsterte es neben ihr, und mit festem Arm umschlang sie der Geliebte, und drückte ihre bleiche Wange an seine Brust — „Geduld, und vergiß nicht, daß wir, statt die Welt zu fliehen, sie überwinden sollen!“ —

„Baron und Baronin B., Graf und Gräfin S., Geheimrath v. K.,“ meldete der Bediente, die Flügelthüren aufreißend, und im gleichen Nu ergoß auch das angefachte Lichtermeer seinen blendenden Schein durch die Gemächer. Otto und Amalie aber empfingen die sich in jedem Augenblick mehrenden Gäste mit jener unbefangenen, freien Höflichkeit, die jeder gebildete Mensch Seinesgleichen entgegenbringt. Keinen Etiquettenfehler machte sich der gewandte Hausherr zu Schulden, keine nothwendige Vorstellung wurde unterlassen, kein unzeitiges Wort gesprochen, und obschon über und über beschäftigt, folgte sein aufmerkfamer Blick doch den Bewegungen seiner Gemahlin, die für jeden Gast einige freundliche Worte, für jeden Scherz ein Lächeln, für jeden Vernachlässigten ein gutes Plätzchen fand, und sich trotz ihres einfachern Anzuges

durchweg jener Rundung entbehren, welche die Grazie des Weibes erhöhen, deren unregelmäßige Züge sich keinem klassischen Profile anpassen lassen. Aber es ist Bewegung und Leben in diesen hellen Augen, in diesen buschigen Brauen, welche die Stirne begrenzen, in diesem Munde, der jetzt fest zusammengepreßt, den aufsteigenden Seufzer in die Brust zurück zu bannen scheint. Ob auch die Wangen blaß und eingefallen, und der Stirn die Wellenlinien der Sorge aufgedrückt waren, dennoch trug sich die schlanke Gestalt mit einer Jugendlichkeit, welche dieser Zeichen nahenden Alters spottete, und sie als verfrüht bezeichnete. — „Wo nur mein Otto bleibt,“ flüsterte die junge Frau endlich, sich aus ihren Tränmereien losreißend: „Nur noch wenige Minuten, und wir sind wieder Beide in jene Folter gespannt, wo keine Muskel zucken darf unter dem Scheine frohen Ergötzens. Ich weiß nicht, warum mir das Herz heute schwerer ist als je, und ich ordentlich dürste nach einem der lieben Trostesblicke meines Mannes, der, immer stärker als ich, mein besseres Selbst aufrichtet, wenn es, wie das Pflückerlein im Kürbislopf, keine Nahrung findet und vergehen will.“ Doch der Ersehnte kam nicht, und Amalie fuhr fort in ihrem Sinnen: Die Bilder der fernern Heimath, einer stillern, aber harmonischern Vergangenheit schauten mit dem blassen Monde in ihr Antlitz, und

übergossen es mit der wehmüthigen Freude süßer Erinnerung. Zwar, ihr Theuerstes besaß sie auch hier im fremden Lande, und nie hatte ihr Fuß geschwankt oder ihr Herz gezaubert, wenn sie in ihrem wechselvollen Leben den geliebten Gatten in die Ferne begleitete, aber überall, wo sie mit ihm gewesen, hatten sie in halber Abgeschiedenheit von der Welt nur sich geliebt, überall hin einen heimathlichen Heerd und eine unentweihete Häuslichkeit getragen. In dieser Atmosphäre war es auch der deutschen Frau leicht gewesen, sich an fremde Gebräuche, Sprache und Landesitte zu gewöhnen, war doch ihr engster Kreis immer derselbe geblieben. Aber jetzt hatte ein unerbittliches Geschick sie ganz aus dem Fahrwasser ihrer herkömmlichen Ideen und Bedürfnisse geworfen; in diesem Paradiese der Erde zum ersten Mal konnte sie keinen Boden fassen, welkte die Pflanze dahin, trotz der Balsambüfte, die sie umgaben, trotz des ewig heitern Himmels und der unwandelbar lächelnden Sonne. Hatte ein längeres Verweilen in der Heimath Amalien mit festern Fäden an jene Sphäre gekettet? Trauerte sie um Eltern, Geschwister und Freunde, die sie dort zurückgelassen? War mit der ersten Spannkraft der Jugend auch die Elastizität ihres Geistes entwichen? Möglich, wahrscheinlich, daß dieß mit die Hebel waren, welche die salzigen Thränenquellen bis zu den Augenlidern steigen lie-

neben den prachtvollen Toiletten der hohen Damen dennoch vortheilhaft auszeichnete. — Wo waren ihre Träumereien, ihre Wehmuth, ihre Schwäche hingekommen? Wie die Piane an den Palmbaum, so lehnte sich Amaliens Wesen an ihren Otto, und seine Gegenwart, seine Erwartungen von ihr stimmten ihre Seele so hoch, daß sie muthig und getrost ihre Abneigungen überwand, und der Welt gegenüber war, was sie ihr sein sollte. Nur blieb dieser Aufschwung zu künstlich, um zu halten, und diese Welt ihr zu entgegengesetzt, um je darin eine freiwillige Rolle zu spielen.

Ungezwungen und doch gewählt, wie es der Ton in diesem Hause angab, fand sich die aus allen Nationen der Welt zusammengewürfelte Gesellschaft bald in lebhaftem Gespräch zusammen. Verschiedene Musikstücke wurden vorgetragen, kunstreiche Arien gesungen, da machte sich plötzlich die Lücke eines nicht erschienenen Violinvirtuosen unangenehm bemerkbar, indem die junge Dame, welche er begleiten sollte, trotz des allgemeinen Wunsches das vorbereitete Stück nicht vortragen konnte. Allein Otto wußte Rath; er bat das Fräulein, ihr Stück aufzulegen, und antwortete ihren erstaunt fragenden Blicken nur mit einem bedeutsamen Nächeln. Auf seinen Wink brachte der Bediente im nächsten Augenblicke eine alte Violine, die, ihrem Aussehen nach zu schließen, lange Zeit un-

berührt im Kasten mußte gelegen haben. Mit steigender Spannung sah die ganze Gesellschaft auf den Hausherrn, der rasch die Saiten ordnete, stimmte und der überraschten Dame das Zeichen gab, anzufangen.

Wie der muntere Bergbach schäumend über Kiesel und Steine hüpfte, um in der Tiefe auf seinen mächtigeren Wellen den geschäftigen Rahn zu tragen, so spielten die leichten Anfangsakkorde der Violine rein und lustig mit den getragenen Tönen des Pianos. Im sichern Gefühle meisterhafter Begleitung gewann das anfangs unsichere, ängstliche Spiel der jungen Virtuosa ebenfalls Farbe und Gestalt, und entwickelte die Composition in zutrauensvoller Hingabe an den überlegenen Künstler. Fest, sicher, zart und rein, wie von der Inspiration des Componisten getragen, leitete Otto's Violine die Künstlerin durch die schwersten Stellen; keine Note fehlte, kein Ton vibrirte anders in der lautlosen Stille, als es auch der schärfste Kritiker hätte verlangen können, und Mozart selbst konnte seine Sonate in keiner feurigern Begeisterung geschrieben haben, als sie vor der lautlos horchenden Versammlung ausgeführt wurde.

Ein Sturm von Bravo's ging los, als die letzten Töne verklungen, und sowohl Otto, als die Künstlerin, wurden von Lobesbezeugungen überhäuft. Und Amalie? Sie hatte kaum

neben den prachtvollen Toiletten der hohen Damen dennoch vortheilhaft auszeichnete. — Wo waren ihre Träumereien, ihre Wehmuth, ihre Schwäche hingekommen? Wie die Pflanz an den Palmbaum, so lehnte sich Amaliens Wesen an ihren Otto, und seine Gegenwart, seine Erwartungen von ihr stimmten ihre Seele so hoch, daß sie muthig und getrost ihre Abneigungen überwand, und der Welt gegenüber war, was sie ihr sein sollte. Nur blieb dieser Aufschwung zu künstlich, um zu halten, und diese Welt ihr zu entgegengesetzt, um je darin eine freiwillige Rolle zu spielen.

Ungezwungen und doch gewählt, wie es der Ton in diesem Hause angab, fand sich die aus allen Nationen der Welt zusammengewürfelte Gesellschaft bald in lebhaftem Gespräch zusammen. Verschiedene Musikstücke wurden vorgetragen, kunstreiche Arien gesungen, da machte sich plötzlich die Lücke eines nicht erschienenen Violinvirtuosen unangenehm bemerkbar, indem die junge Dame, welche er begleiten sollte, trotz des allgemeinen Wunsches das vorbereitete Stück nicht vortragen konnte. Allein Otto wußte Rath; er bat das Fräulein, ihr Stück aufzulegen, und antwortete ihren erstaunt fragenden Blicken nur mit einem bedeutsamen Lächeln. Auf seinen Wink brachte der Bediente im nächsten Augenblicke eine alte Violine, die, ihrem Aussehen nach zu schließen, lange Zeit un-

berührt im Kasten mußte gelegen haben. Mit steigender Spannung sah die ganze Gesellschaft auf den Hausherrn, der rasch die Saiten ordnete, stimmte und der überraschten Dame das Zeichen gab, anzufangen.

Wie der muntere Bergbach schäumend über Kiesel und Steine hüpfte, um in der Tiefe auf seinen mächtigeren Wellen den geschäftigen Rahn zu tragen, so spielten die leichten Anfangsakkorde der Violine rein und lustig mit den getragenen Tönen des Pianos. Im sichern Gefühle meisterhafter Begleitung gewann das anfangs unsichere, ängstliche Spiel der jungen Virtuosa ebenfalls Farbe und Gestalt, und entwickelte die Composition in zutrauensvoller Hingabe an den überlegenen Künstler. Fest, sicher, zart und rein, wie von der Inspiration des Componisten getragen, leitete Otto's Violine die Künstlerin durch die schwersten Stellen; keine Note fehlte, kein Ton vibrirte anders in der lautlosen Stille, als es auch der schärfste Kritiker hätte verlangen können, und Mozart selbst konnte seine Sonate in keiner feurigern Begeisterung geschrieben haben, als sie vor der lautlos horchenden Versammlung ausgeführt wurde.

Ein Sturm von Bravo's ging los, als die letzten Töne verklungen, und sowohl Otto, als die Künstlerin, wurden von Lobesbezeugungen überhäuft. Und Amalie? Sie hatte kaum



Otto's Beginnen bemerkt, so war sie, von Empfindungen der verschiedensten Art überwältigt, im zweiten Saale in den ersten leeren Sessel gesunken, und sah und hörte während seines Spieles Nichts von ihrer ganzen Umgebung. Wie ein Fieberfrost durchzitterten sie die ersten Töne, dann aber rötheten sich die blassen Wangen, und die Hände wie im Gebet zusammengepreßt, horchte sie jedem Laute mit vorgebeugter Haltung. Jede Faser ihres Wesens schien mitzubeben in diesen weichen Tönen, ihre Brust hob sich stürmisch mit den mächtigeren Akkorden, und als der Beifallssturm losbrach, war sie noch nicht aus ihrer Betäubung erwacht, bis ihr Nachbar, ein alter, französischer General, der sie die ganze Zeit mit Interesse beobachtete, sich mit der Frage an sie wandte: „Die Frau Baronin scheinen das Talent ihres Herrn Gemahls bis jetzt so wenig gekannt zu haben als wir?“ „Doch, doch,“ antwortete sie rasch und unruhig, „aber seit zwei Jahren ist es heute zum ersten Mal, daß er seine liebe Violine wieder berührt!“ „Und warum eine so lange Pause in einer Kunst, die man auf solche Höhe gebracht hat?“ frug der General neugierig weiter. „Der Verlust einer sehr theuern Freundin, die Aerzte, welche seiner Gesundheit wegen das Violinspiel untersagten,“ sprach sie eilig, „und mit einer Stimme, in welcher schmerzliche Erinnerungen beben mußten; denn sie brach plötz-

lich ab, um sich abermals ungetheilt dem Genuß der langentbehrten Töne hinzugeben. Otto war so lang gebeten worden, bis er sich entschloß, seine Lieblinge, einige Mendelssohn'sche Lieder, nach dem Gehör zu begleiten. Jetzt zogen die weichen, sanften Wogen des venetianischen Gondelliebes durch die milden Lüfte; man fühlte die träumerisch sanfte Bewegung der Schifflin, man hörte die schmachtenden Mandolinen und das geheimnißvolle Flüstern der Liebe in der trunkenen Sommernacht. Ebenso mehrere andere, Ohr und Herz gleich entzückende musikalische Bilder, alle mit einer Zartheit und Wahrheit vorgetragen, wie sonst nur die menschliche Stimme im Stande ist, sie wiederzugeben. Amalie lebte, fühlte mit, wie wenn jeder Ton aus ihrer eigenen Seele käme. Ihr Auge wurde immer leuchtender, verklärter, ihre Züge belebten sich mit jenem Ausdrücke innerer Seligkeit, wie sie nur der höchste, geistige Genuß hervorbringen kann; es war den sie unbenutzt Beobachtenden, wie wenn ein Dankgebet von ihren halbgeöffneten Lippen flöge. — Bald nachher trennte sich die Gesellschaft, und ein russischer Prinz, ausgezeichnete Kunstkennner, aber blasierter Menschenhasser, sagte im Herausgehen zu seinem Gefährten: „Ich habe heute zwei Wunder erlebt: Erstlich, daß ein geschickter Diplomat und ein Künstler ersten Ranges in Eine Menschenform zusammengebacken existiren

können, und zweitens, daß eine häßliche und gewöhnliche Frau aus Entzücken über ihren Gemahl zu einem halben Engel werden kann!“ — Analie aber, in der stillen Schlafstube angekommen, sank ihrem Otto in die Arme und sprach: „Gelobt sei Gott, der Allgütige; er hat mir von Deiner zurückkehrenden Gesundheit heute ein guadenvolles Zeugniß gegeben. Wie tief habe ich dabei empfunden, daß wir nach einer Harmonie streben müssen, die über den Außerlichkeiten der Welt steht, und wie ist mir im Hoffnungsschimmer Deiner Genesung auch derjenige eines spätern, harmonischeren Lebens geworden!“ „Geduld, meine Analie, Gott ist gnädig und barmherzig,“ sagte Otto, und die Sterne lächelten freundlich nieder auf diesen neuerwachten Liebesfrühling.

... letzte Seiten aus der Geschichte "Glückliche Menschen" in "Lebensbilder unbekannter Zeitgenossen" S.116-129.

Hier wird nach unserer Meinung das Röteli, die Familie von Jakob Gsell-Lutz beschrieben.

Wir sind nun, meine geduldigen Leserinnen, bei drei Glücklichen gewesen — aber mit Befremden höre ich Euch sagen: Wie, also nur unter den Blinden, Lahmen und Armen finden wir die Zufriedenen auf Erden? Allerdings ererben diese vor Allen das Himmelreich, wie schon die Bibel lehrt, aber dieser Vorzug liegt nicht in ihren äußern Gebrechen und Anfechtungen, sondern in der Art und Weise, wie sie dieselben aufnehmen und überwinden. Um den Vorwurf einseitiger Auffassung aber ganz von mir zu wälzen, zeichne ich noch ein letztes Bild auf, das unter den Begünstigten dieser Erde gewählt wurde.

Im lieben Schweizerland, wo Herz und Gemüth schon in der frischen Luft gesunden können von Ueberreizung und Unzufriedenheit, da findet ihr auf einem reizend gelegenen Landstüke, in der Nähe einer industriellen Stadt, ein in der Mitte des Lebens stehendes Ehepaar. Etwas vorfrühe ergrautes Haar läßt die Züge des Hausherrn älter erscheinen, als er wirklich ist, aber eine um so größere Jugendlichkeit und Lebendigkeit macht sich in seinem fröhlichen Verkehr mit der Kindereschaar bemerkbar, die vom Vater Energie, Scharfsinn und Herzengüte, von der blühend kräftigen, geistvollen Mutter die übrigen körperlichen und geistigen Vorzüge geerbt zu haben scheint.

Zahlreich ist die Familie, aber sie hat reichlich Raum zu glücklicher Entwicklung in dem zierlichen, selbstgebauten Hause, in dem wohlgepflegten Garten mit seinen vielen Schattenplätzchen, in dem weitreichenden Gute, wo die eignen Hände das saftige Gras abägen. Eigner Fleiß, vom Glück begünstigter Erwerb hat den Hausherrn in diese äußerlich glänzende Lage gestellt, aber, damit nicht zufrieden, traf seine kluge und beherrzte Wahl auch ein Kleinod unter den Jungfrauen des Landes, die, ihm als Hausfrau und Mutter treu zur Seite stehend, dem äußern Wohlstand auch das innere Wohlergehen des Hauses zugesellte. Schon ein Jahrzehend

leben sie so heisammen, Liebe, Frieden gebend und findend, eines dem andern theurer als je, und ob schon auch Wölklein irdischer Sorgen in dieser oder jener Gestalt an diesem Ehehimmel aufstiegen, sie vermochten ihn nicht zu erschüttern, die Quelle solchen Glücks ist zu lauter, um durch äußere Umstände getrübt zu werden.

Diese klugen Glücklichen haben aber auch ihr Haus auf einen festen Grund gestellt, auf einen harten Felsen, haben eine gute Mauer darum gezogen und sie mit starken Klammern befestigt — das heißt: ihr Haus ist ein christliches Haus, ein fester, fröhlicher Glaube, eine gewisse Zuversicht zu Gottes gnädiger Führung, ein tägliches Festhalten und Erneuern dieses Bundes in Gebet und Anweisung der Kinder zur Gottesfurcht — das sind die Grundsteine, Mauern und Klammern dieser Festung der wahrhaft Glücklichen; diese Gesinnung macht ihre Herzen mild gegen die Armen, geduldig gegen die Fehlenden, läßt sie unangefochten durch die Irrwege der Verhältnisse hindurch den rechten Pfad erkennen und wandeln.

Ihr aber, äußerliche Menschen, die ihr dieses so unbegreiflich von allem schwerern Leid bisher verschonte Haus vielleicht schon mit Neid betrachtet, gehet hin und thut desgleichen. Ihr, unglückliche Reiche, die Ihr bei Euren

Schätzen unzufrieden bleibt — streut sie aus, wie dieses Paar, auf die Wege der Bedrängten, trocknet die Thränen des Elends mit leise lindernder Hand, laßet, wie sie, Eure rechte Hand nicht wissen, was die linke thut! Und wenn Ihr dann nicht ärmer werdet um all dieses Wohlthuns willen, wenn sich der Friede einstellt in Eurem Haus, und die fröhlichen Kinder den edlen Geist in sich aufnehmen, wie die Blume den himmlischen Thau — wenn Ihr selbst gesundet von den eckeln Auswüchsen äußerlicher Eitelkeit und Leerheit, und erfüllt werdet mit einem heitern, freien Geiste — so wiisset, Ihr habt das Geheimniß dieses Paares gelernt — Ihr besitzt nun ein christliches Haus.

Wir aber, Leserinnen, können wir nicht auch zu den Glücklichen gehören, wenn sie doch in allen Ständen zu finden sind? Seltsam verfolgt das Schicksal den Einen, — unbegreiflich sind die Führungen des Andern, schwer drückt das Bewußtsein eigener Schuld auf den Dritten, aber können sie nicht Alle den Weg finden zu geduldiger Ergebung, so gut wie die Blinde und die Lahme? Wer gibt dem Schwachen Kraft und Stärke genug dem Unvermögenden? Wer hat gesagt: Kommet her zu mir Alle, die ihr mühselig und beladen seid, und ich will euch erquicken? Wer: Ich will dich trösten, wie einen seine Mutter tröstet?

## Inhaltsverzeichnis.

	Seite
Vergifmeinnicht . . . . .	3
Gänseblümchen oder Margueriten . . . . .	14
Nose . . . . .	33
Stiefmütterchen oder Samtblümchen, auch pensée genannt . . . . .	47
Rittersporn . . . . .	61
Schlüsselblume . . . . .	74
Zeitlose . . . . .	93
Tulpe . . . . .	101
Nelke . . . . .	112
Immortelle, auch Strohblümchen genannt . . . . .	131

## INHALTSANGABE

Blumengeschichten: Die meisten sind nicht sehr reizvoll und von etwas bescheidenem Niveau. In "Die Nelke" kommt ein Schweizer Bauernhof vor, relativ interessant. Die Geschichte "Margueriten, Monats- oder Gänseblümchen" ist sehr lieb, man könnte sie wohl gut Kindern vorlesen: Die siebenjährige Elise mit lahmem Fuss und Krückstock aus besserer Stadtfamilie, die auf einem Dorf ein Fest feiert, trifft mit der gleichaltrigen Margrethe zusammen (der die Dorfjugend lachend nur Gänseblümchen sagt, da sie die Tochter des Gänsehirtens ist) und befreundet sich mit ihr. Margrethe wird mitgenommen in die Stadt zur Wartung und Pflege von Elise und lernt lesen und schreiben und viel anderes durch ihre Freundin. Sie rettet Elise dann vor einem tollwütigen Hund, indem sie sie über eine Mauer hebt und sich selbst mit Vorhalten ihres Schürzchens und einem Seitensprung, da sie aus Elisens Bilderbüchern weiss, dass tollwütige Hunde immer geradeaus gehen.

Ged. - Fels, Luise Kant.

# Blumengeschichten

für

denkende Mädchen

von 10—12 Jahren.

Von

der Verfasserin der „Mädchenträume“ etc.

---

St. Gallen.

Verlag von Scheitlin und Zollikofer.

1863.



1970/508

Von der Verfasserin der „Blumengeschichten“ erschienen  
ferner in unserem Verlage:

## Aus dem Institut ins Leben

oder

### Mädchenträume und Wirklichkeit.

Von einer Pensionärin des Großherzogl. Instituts in Mannheim.  
Elegant broschirt. 21 Ngr. 1 fl. 12 fr. 2 Fr. 40 Ct.

## Lebensbilder unbekannter Zeitgenossen.

Der Frauenwelt gewidmet.

Von der Verfasserin der „Mädchenträume“ etc.  
8. eleg. cart. 21 Ngr. 1 fl. 12 fr. 2 Fr. 40 Ct.

Ferner erschien in unserem Verlage:

## Agathe

oder

### der Führer durch's Leben

für sinnige Jungfrauen.

Von P. Scheitlin, Professor.

Dritte durchgesehene Aufl. Mit 1 Stahlst. 1 Thlr. 1 fl. 48 fr.  
3 Fr. 75 Ct. In gepresstem Leinwandeinbände 1 Thlr. 7½ Ngr.  
2 fl. 4 Fr. 20 Ct. Fein geb. mit Goldschn. 1 Thlr. 15 Ngr.  
2 fl. 42 fr. 75 Fr. 70 Ct.

St. Gallen.

SCHEITLIN & ZOLLIKOFER.

15 958 m

## Blumengeschichten

### denkende Mädchen

von 11-12 Jahren.

Von

der Verfasserin der „Mädchenträume“ etc.

St. Gallen.

Verlag von Scheitlin und Zollikofer.

1861

1867

# Institutsbilder

oder

## Vorbild und Erfahrung.

Für

reifere Mädchen und deren Mütter.

Von

der Verfasserin der „Mädchenträume“, „Blumengeschichten“,  
„Lebensbilder“, „Dramatischen Spiele“ etc.

— vadian —

St. Gallen.

Verlag von Scheitlin und Boltkofer.

1867.



Aus diesem Buch kopieren wir auf  
folgenden Seiten die Geschichte  
"Alma".



ingerahmt, durch das volle, reine Ebenmaß eines tadellosen Buchses noch mehr hervorgehoben, die südlüche Abstammung kennzeichneten. Dennoch konnte Alma nur zum Theil als Tochter Italiens gelten, eine deutsche Mutter hatte ihr das Leben gegeben, und als deren Erbtheil blickte ein großes, himmelblaues Auge sinnend unter den langen, schwarzen Wimpern hervor. Ebenso durchdrang dieser seltsame Kontrast zweier Nationen ihr ganzes Wesen. Die Gespielinnen erschrakten zuweilen ob der leidenschaftlichen Heftigkeit, welche bei stärkern Gemüthsbewegungen die plastische Ruhe ihres Auftretens verdrängte; der sonst eher wortkarge Mund fiel sich dann in seltener Beredsamkeit, und die lebhaftesten Gesticulationen begleiteten, pantomimisch daran Theil nehmend, diese Ausbrüche eines heimlich glühenden Vulkans. War der Affekt vorüber, so stellte sich dessen Rückwirkung um so stärker ein, je heftiger derselbe aufgetreten war. Eine melancholisch-weiche Stimmung mit thränenreichem Anschmiegen an willkommene Trösterinnen verwandelte das schweigsam-stolze Mädchen für einige Zeit in eine schwärmerische Deutsche, bis die südlüche Verschlossenheit abermals die Oberhand gewann. Innerlich konnte eine solche Natur nicht leicht zur Harmonie mit sich selbst gelangen. Ein dringendes Bedürfniß, zu lieben und geliebt zu werden, drängte sie zur Annäherung an Andere, allein die geringste Enttäuschung ließ eine unheilbare Wunde in ihrem Herzen zurück; sie vermochte weder zu vergeben, noch zu vergessen, und ihre lebhafteste Phantasie malte sich beständig Menschenideale, die sie schmerzlich suchte, aber nicht finden konnte, weil sie nicht existirten.

Damit glaubte sie ihre Abschließung gegen Andere völlig

## Alma.

Im Institutsgarten erging sich nach dem Nachtessen eine zahlreiche Gesellschaft in den breiten Kieswegen, den dunkeln Laubgängen und dem mondbeschieneenen Hofe. Da und dort schallte ein heiteres Gelächter aus den einzelnen Gruppen hervor, oder wurde das bienenschwarmartige Gesumme der Plaudernden in der Stille der Nacht bemerkbar; meistens jedoch behauptete die späte Stunde ihr Recht, dem Geräusch des Tages Halt zu gebieten und den Zauber einer warmen Sommernacht über die ganze Umgebung auszugießen. Geheimnißvoll flüsterten die Zweige der blüthenduftenden Akazien miteinander, Glühwürmer flogen als leuchtende Funken von Gebüsch zu Gebüsch, und in weiter Entfernung flötete die Nachtigall ihre schmeichelnden Schlummerlieder.

Auf einer kleinen Anhöhe, von welcher man den Garten über sah, ohne selbst stark bemerkt zu werden, lag in nachlässig ruhender Stellung ein junges Mädchen auf einer Gartenbank und blickte, den Kopf in die Hand gestützt, träumerisch in das stillgeschäftige Treiben unter ihr. Die Uniform des deutschen Instituts, welche sie, wie die übrigen Zöglinge, trug, stand nicht vortheilhaft zu dem südlüchen Colorit des Gesichts, dessen fühl ausgeprägte Formen, von glänzend schwarzen Flechten

Die Geschichte "Alma" ist interessant, da es vermutlich um Louises eigenes Problem geht. Mann und Frau schreiben beide, ihr Buch wird angenommen, seines nicht.

In dieser Geschichte "überwindet die Künstlerin die Frau und Mutter", wo in manchen anderen Geschichten das Gegenteil der Fall ist.

Institutsbilder S. 154-190

motivirt, und — auch in frühreifer körperlicher Entwicklung den Gefährtinnen voraneilend — griff ihre Phantasie, von der Gegenwart unbefriedigt, mit brennender Ungeduld nach der unbekanntten Zukunft und malte sich, in unsichern Umrissen zwar, doch mit lebten Farben, ein Loos aus, wie sie es hoffte und wünschte.

„Sieh doch Alma dort,“ flüsterte jetzt eines der vorbeigehenden Mädchen der Freundin zu, „es ist ihr wieder am wohlsten, wenn sie einsam im Finstern sitzend, ihren Träumereien nachhängen kann!“

„Schade, daß sie für den Olymp zu spät kam,“ antwortete schnippisch die Begleiterin. „Eine Juno oder Diana ist jedenfalls eher an ihr verloren gegangen, als eine fleißige Schülerin des Instituts.“

„Und dennoch,“ nahm wieder die erste Sprecherin das Wort, „kann Alma, was sie nur will. Allerdings sind ihr Strickzeug und Näharbeit zuwider; auch sie seufzt über unsere prosaischen Sprachregeln und Uebersetzungen; allein es ist, als brauchte sie nur einmal recht zu wollen, um in einer Stunde so viel zu lernen, als wir in einer Woche zu Stande gebracht. Das Mechanische widerstrebt ihrer Natur, überall jedoch, wo Geist, Verständniß, Gedächtniß verlangt werden, ist sie ohne sichtbare Anstrengung die Vorderste in unsern Reihen. Wahrlich, sie ist zu beneiden um so viel Talent, und doch fehlt ihr die Genügsamkeit, welche zu einem glücklichen Erdlenoese notwendig ist. — Du wirst sehen, sie verbrennt sich die glänzenden Flügel an irgend einer falschen Sonne.“

Die Sprecherinnen gingen vorüber; eine andere Gruppe näherte sich, die Institutsmutter mit einigen Jünglingen, welche

mit kindlicher Zutraulichkeit an ihrem Arm und an ihren Blicken hingen. Sie waren eben beschäftigt, die Namen der abendlichen Gestirne zu entziffern, als die Vorsteherin die kleine Träumerin gewahrte, welche mit zum Himmel gerichteten Augen noch in derselben bequemen Stellung lag.

„Ei, unsere Alma treibt wohl ganz für sich allein Astronomie?“ scherzte die würdige Dame, vor der Institutstochter stehen bleibend. „Sind es der große und kleine Bär, oder das Doppelgestirn der Zwillinge, welche Du mit uns diesen Abend in besonderer Klarheit bewunderst?“

Alma hatte sich zwar ehrfurchtsvoll aufgerichtet, schüttelte aber beinahe verächtlich den Kopf zu solchen Anmuthungen. „Mir wären die Sterne noch tausendmal lieber, wenn ihnen die Menschen nicht so alberne, sinnlose Namen gegeben hätten,“ antwortete sie unmutig. „So est ich dieselben bewundernd beschauen will, muß ich mir Mühe geben, zu vergessen, was die Astronomie für Zahlen und Systeme in meinen Kopf befördert hat. Ist das Poesie? Ist es nicht eine wahre Entweihung, von einem Däsen und einer Waage und solchen unpassenden irdischen Gegenständen die Symbolik dieser geheimnißvoll auf uns niederblickenden Welten zu entlehnen? Da lobe ich mir die verpönte Astrologie und möchte mit Waltenstein und andern vergangenen Größen dieser Welt einen Zusammenhang suchen, Fäden, die vielleicht, aus jenen Gestirnen zu uns herabreichend, mit dem Wohl und Weh des einzelnen Menschen in Verbindung stehen. Mag man dieß Aberglauben nennen und als solchen verdammen, allein poetisch anziehender, unserm dunkeln Fühlen und Sehnen entsprechender ist es gewiß, den funkelnden Sternenhimmel nicht zu einem Rechnungsexempel herabzuwürdigen.“

„Du sprichst wieder, wie eine kleine Schwärmerin, meine italienische Tochter,“ antwortete mit mildem Ernste die Institutsmutter, Alma's vom Sprechen erglühende Wange streichelnd. „Allein während Du Dich kindisch auflehnt gegen die Systeme, mit welchen die Wissenschaft das Himmelsgewölbe überspannte, erscheint mir gerade diese scharfsinnige Berechnung als der größte Triumph des menschlichen Geistes, der, mit nüchternem Urtheil die Nebel des Aberglaubens zertheilend, die mathematische Gewißheit eines so unermesslich großartigen, unübersehbaren Weltensystems zu Tage förderte. Mehr, als alle Herrlichkeiten der Erde, gibt dieses Zeugniß von dem Gottesgeiste, der, das Größte, wie das Kleinste, umfassend, allgegenwärtig ist im allerfernsten Sternlein, wie im tiefsten Menschenherzen. Die wahre Poesie unsrer Menschheit kann sich im klarsten Gedankencyklus, wie im gesteigertsten Gefühlsleben, doch nicht über das Resultat hinausschwingen, daß wir Alle, vom Hauche des Ewigen belebt, zur Vollkommenheit bestimmt sind und unsere Erkenntniß wachsend, unser Herz sich läuternd, kein anderes Fatum auf uns wartet, als zu Kindern Gottes aufzuwachsen.“

Die Sternguckerin blieb wieder allein; denn die Vorsteherin wurde durch andere Zöglinge in Anspruch genommen.

„Alle und Jede,“ seufzte Alma jetzt ungeduldig, „nennen mich eine Schwärmerin; bald sanft, bald unsanft werde ich in's Gebiet der Wirklichkeit zurückgerissen und soll mich am Gängelbände der Alltäglichkeit abmühen, Eine von den Vielen zu werden, welche dem Begriffe Abraham a Sancta Clara's von einer Jungfrau entsprechen. Ob mich dieser Widerspruch immer verfolgen wird?“ — Für diesmal machte die Haus-

glocke Alma's Grübeleien ein Ende, die Pensionärinnen verließen den Garten, und eine Stunde später ruhte der Schlummer an der Pforte des Hauses und ließ nur freundliche Traumgötter ein, die Häupter der jungen Blondinen und Brünetten zu umgaukeln.

Die Weihnachts- und Neujahrsfeste waren vorüber; der langweilige Januar stolzirte gähmend durch die todte Stadt; allein im Institut, wo so viel Jugenleben zusammengebrängt war, fand der häßliche Gast keinen Platz. Die fleißigen Kinder sollten neben ihren Heften und Schulbüchern die heitere Seite unschuldiger Freuden nicht vergessen und das Bohnenfest eröffnende den Reigen der Tanz bringenden Karnavalsbelustigungen.

Die Königswürde erhielt nach französischer Sitte die Finderin einer Bohne in dem Kuchen, welcher am Festabend vertheilt wurde. Die Gemahlin durfte dieser bevorzugte König in den Reihen seiner Unterthanen selbst wählen; allein die Chargen seines Hofstaates mußten vorher vertheilt werden, wenn derselbe sein Amt gehörig versehen sollte.

Bereits waren die Kammerherren- und Ceremonienmeisterstellen an einige des Hoflebens von Haus aus gewöhnte kleine Fräulein vergeben, die Hofnarrenkappe an ein humoristisches Persönchen, die Hofmusiksstelle an eine talentvolle Schülerin, aber wer sollte Hofpoet sein? Suchend glitten die Blicke der Vorsteherin von der Einen zur Andern. „Alma!“ riefen einige rathende Stimmen, und „Alma“ bestätigte beifällig die Dame, dem richtigen Takte der Zöglinge sein Recht

gebend. Die Gerufene erröthete beschämt, allein es schmeichelte dem jungen Fräulein, ihre poetischen Anlagen, welche schon in unzählige Poeſiebücher der Schülerinnen kleine Probeſtücke geliefert, anerkannt zu ſehen, und ſobald die erſte Freistunde kam, zäumte ſie ihren Pegasus zur Feſtrede am Bohrenkönigſte.

Der feſtliche Abend kam, die ganze Verſammlung der Zuſchauer und Mitſpielenden unterhielt ſich auf's Köſtlichſten mit den verſchiedenen Huldigungen, welche das Behnentönigspaar auf ſeinem improvisirten Throne empfing. Auch Alma leuchtete vor innerer Aufregung. Die nun in reichen Wellen auf Hals und Nacken fallenden Haare, der Talar, in maleriſchen Falten die Schultern bedeckend, die ſcharfen, edelgeformten Züge mit dem ſchwärmeriſch gehobenen Ausdruck machten die Aehnlichkeit mit dem gefeierten Dichter und Landſmanne Jedermann auffällig. Als ſie, ihre Papiervolle aufwickelnd, die gelungene kleine Dichtung vorlas und dann eine ſchöne, junge Königin ſich herabbeugte, den friſchen Lorbeerkranz auf ihre Schläfe zu drücken, da tönte es aus manchem Munde: „Leonore und Tasso!“ — Als ſolchen hatte ſich das junge Mädchen einen Augenblick gefühlt; daß ſie ihr Ideal verwirklichen gekonnt und ſelbſt die nüchternen Zuſchauer zu ihrer Auffaſſung hinaufgeſchraubt, machte ihren Triumph vollſtändig; ſie empfand in dieſem Augenblicke etwas vom Rauſche, welcher große Künſtler erfaßt, wenn der Enthuſiasmus der Zuſchauer ihnen in höhere Regionen folgt.

Doch im Menſchenschickſal liegt das Lächeln mit der Thräne in Einer Wiege und die Zwillingskinder wecken ſich gegenseitig aus dem Schlafe auf. Alma ſaß noch bekränzt bei

einigen Geſpielinnen, als ihr ein ſchwarzverſiegeltes Schreiben übergeben wurde. Es enthielt von der Mutter ſchmerzſitternder Hand die Kunde von dem nach kurzer Fieberkrankheit erfolgten Hinſcheide ihres Vaters; Alma war eine vaterloſe Waiſe. Jetzt öffnete ſich der Abgrund des Schmerzes eben ſo bodenlos vor dem leidenschaftlichen Kinde, wie es auf den Palmenhöhen des Enthuſiasmus geſchwelgt hatte. Die Vorſteherin führte ſie zwar ſelbſt in ihr Schlafkammerchen, wo die erſte Schwere des Verlustes in ſtiller Einſamkeit erwogen und durchkämpft werden mußte; allein, als ſie noch in ſpäter Nacht vorſorglich zu der Betrübten eilte, fand ſie dieſelbe in Thränen gebadet auf ihrem Lager; der Lorbeerkranz umſing nun das Bild des Verſtorbenen, er welkte über einem todtten Haupte, nachdem er kaum noch die jugendlichen Schläfe geſchmückt.

Die tiefgemüthliche Seite des deutſchen Charakters zeigt ſich am vortheilhaftesten in den tragischen Ereigniſſen des Lebens, und ſo fand Alma in den nächſten Tagen auch eine ſo warme, aufrichtige Theilnahme bei der vorwiegend deutſchen Bevölkerung des Inſtituts, daß ſich in dieſem ſchonenden, liebevollen Entgegenkommen Aller ihr eigner Schmerz in ſanftere Wehmuth auflöste und ſie allmählig den Uebergang zu ihren frühern Interellen und Beſchäftigungen fand. Letztere legte die Mutter Alma's ihr in jedem Briefe eindringlich an's Herz, da ſich die Vermögensumstände des Vaters nach ſeinem Tode nicht in ſo gutem Zuſtand befanden, wie früher vorausgeſetzt wurde, und der Wittve nur ein kleines Landgut am Comerjee und eine Lebensrente als Unterhalt blieb. Deſſenungeachtet brachte die einſichtsvolle Frau alle möglichen Opfer,

Worbild und Erfahrung.

Alma dennoch ihre Ausbildung im Institut vollenden zu lassen, um diese Tochter gegen allfällige weitere Schicksalsschläge einigermaßen gewappnet zu wissen. — Nun bekämpfte Alma ihre angeborne Liebe zu beschaulicher Ruhe und rang mit zähem Fleiße nach Erwerbung solider Kenntnisse. Allein nur einige Monate hielt die ungewohnte Spannkraft an, dann trat körperliche und geistige Erschlaffung ein. Ohne Zeichen der Freude warf sie das vorzügliche Schulzeugniß des letzten Quartals in ihr Schubfach und meldete sich krank.

„Sie hat sich überanstrengt,“ sagten die Lehrer; „sie ist zu stark gewachsen,“ der Arzt. Alma aber sprach bei sich: „So kann es nicht gehen; dieser pedantische Schulzwang widerstrebt meiner Natur; das dolce far niente muß ebenfalls sein Recht haben, wenn nicht alle Phantasie vertrocknen soll.“ Die braunen und weißen Medizinen des Doktors halfen natürlich unter solchen Umständen nichts, Alma bekam weder Lern- noch Eßlust davon, sondern klagte über alle möglichen Uebel, bis ein unerwartetes Ereigniß ihr die rechte Hülfe brachte.

Die Vorsteherin beabsichtigte zur Stärkung der eigenen Gesundheit eine Woche auf der Höhe des Heidelberger Schlosses zuzubringen, wo ein guter Gasthof die Bequemlichkeiten des täglichen Lebens vermittelt, und entschloß sich, einige der Zöglinge, welche am meisten der Bergluft bedurften, dahin mitzunehmen.

Alma befand sich unter den sechs Begünstigten, und mit Entzücken vertauschte sie das Institut mit der romantischen Anhöhe, zu deren Füßen der Neckar seine hellen Fluthen dahinschlängelt. Jetzt begann ein wahrhaft idyllisches Leben für die jungen Mädchen. Selbst eine heitere, poetische Natur ließ

die Institutsmutter die strengere Disziplin der Erziehungsanstalt möglichst fallen, nahm lebhaften Antheil an den Streifereien der Jugend in den Anlagen und Feldwegen, botanisirte, zeichnete, spielte mit ihnen und legte dabei ohne Pedanterie die eigene gereifte Erfahrung und geistreiche Lebensanschauung mit in die Waagschale der Empfindungen und Erlebnisse, welche den Zöglingen diese sechs Tage zu den unvergeßlichsten ihres Lebens machten.

Jetzt fühlte sich Alma wie in einem Paradiese. Niemand wehrte ihr, wenn sie irgend einen ephuumrankten Stein in den halbverfallenen Schloßruinen zum Sitze erkor und in stiller Beschaulichkeit die Ereignisse heraufzauberte, deren Zeuge diese Burg während Jahrhunderten gewesen, wenn dann, den grünen Nebhügeln des Neckarthales entfang, die Blicke weiter schweiften in dem blauen Duft unbekannter Fernen, phantastische Gestalten und Begebenheiten heraufzubeschwören. Nur einmal nahte die sorgliche Institutsmutter der Träumerin wieder mit der sanften Mahnung: „Kind, phantasire nicht zu viel, die Wirklichkeit wird Dich sonst immer weniger befriedigen; die Büchse der Pandora ist leicht geöffnet, aber wer ist mächtig genug, sie schnell zu schließen, wenn die Pflicht zu ernstern Dingen ruft?“

Doch nicht allein die Produkte des eigenen Gehirns, welche sich zuweilen zu gelungenen Gebichten gestalteten und in dieser Form auch den Gefährtinnen willkommen waren, trugen dazu bei, Alma geistig und körperlich wieder kräftig aufblühen zu lassen; sie sollte auch von Außen her ein neues Moment erhalten, ihren Horizont zu erweitern und die Gedanken in ein frisches Fahrwasser zu leiten.

Der vorletzte Tag der Vakanz wurde zu einem Spaziergang nach dem Friedhof von Heidelberg benutzt, einem reizenden Plätzchen, wo in parkähnlichen Anlagen unter Blumenbüschen und Walbedrauschen die stille Arbeit, Staub zu Staub zu sammeln, vollendet wird.

Alma berührte der idyllische Charakter dieser Ruhestätte um so tiefer, als der vor einem halben Jahre erlittene Verlust des Vaters ihr mit neuer Heftigkeit nahetrat; sich unbemerkt von den Uebrigen absondernd, legte sie die brennende Stirne an einen kalten Stein und weinte bitterlich. Plötzlich hörte sie in dem dichten Gebüsch ihr zur Seite Männerstimmen; sehen konnte sie zwar die Personen nicht, aber der Wohlklang der einen Stimme, welche offenbar Verse recitirte, zog sie mächtig an. Laufend vergaß sie den eignen Schmerz, die begeisterten Dichtervorte tönten wie Musik an ihr Ohr; sie folgte, kaum athmend, dem Jubelrufe, welchen ein aus langer Kerkerhaft Erlöster ertönen ließ; es klang wie eine Vorahnung Dessen, was die Todten einst rufen werden, wenn sie ihre Ketten von sich werfen.

„Sehr gelungen, sehr gut!“ tönte es von Zeit zu Zeit aus dem Munde des Zuhörers. „Himmlisch, unvergleichlich!“ hätte Alma ausrufen mögen.

Nach einer Weile verließen die Fremden ihre heimliche Zufluchtsstätte; Alma hörte sie in eifrigem Gespräche näher kommen. „Du glaubst also gewiß, lieber Eduard,“ sagte der Leser, „daß diese letzte Gedichtsammlung mir mehr Ruf verschaffen wird, als die frühere, daß ich mich getroßt berufen fühlen darf, die literarische Laufbahn zu betreten?“ „Deine Novelle „Rachel“ und diese lyrischen Produkte sichern Dir

einen Namen neben den bedeutendsten Dichtern Deutschlands,“ betheuerte zuversichtlich der Gefragte, und eben waren die jungen Männer, als welche sie Alma's scheuer Ausblick erkannte, an dieser unbemerkt vorbeigestreift, als von der entgegengesetzten Seite her eine Pensionärin mit dem Ausrufe auf die Versteckte zusprang: „Ei! da bist Du ja, Flüchtling, haben wir Dich doch überall umsonst gesucht. Was fesselte Dich denn so magisch an dieß kleine Plätzchen hinter den Tannen?“ — Während dieser scherzhaften Anrede blickten auch die Herren nach der Angeredeten um, und wieder, wie immer, wenn der Genius der Poesie ihre Stirne geküßt, glühte das Auge in dem feurigen Schmelz, wie es nur in geweihten Augenblicken zu leuchten pflegt, trat der Zauber ihrer Schönheit durchgeistigt von innerer Erregung mit überwältigendem Eindruck vor die Augen der Beschauer. „Du hast eine Zuhörerin gehabt, Hugo,“ flüsterte der Freund dem jungen Dichter zu, und eine unbeschreibliche Verwirrung malte die Wahrheit dieser Voraussetzung auf Alma's erbleichende Wange. „Möchte mir immer eine solche werden!“ erwiderte der junge Poet, seine schwarzen Augen mit melancholischem Entzücken auf die Jungfrau heftend. Diese wandte rasch das Köpfchen zur Seite und riß die Freundin mit sich fort, allein der Wunsch und der bittende Blick des Fremdlings zitterte noch lange in ihrem Herzen nach. Den jungen Männern mochte das kleine Abenteuer gefallen haben; sie suchten auf weiten, aber berechneten Umwegen die weibliche Caravane einzuholen und glitten dann, so unbefangen als möglich, an der Gesellschaft vorbei, allein ohne mehr als den Anblick des schönen Mädchenantlitzes zu gewinnen, welches, die Wimpern tief senkend, damit gleichsam den Schleier über die romantische Begegnung zu legen suchte.

Mit ächt italienischer Verschlossenheit behielt Alma ihr kleines Geheimniß bei sich, sprach mit Wärme von dem Friedhofe, wo sie in der Erinnerung an den lieben Vater eine stille Stunde gefeiert und gab damit eine befriedigende Erklärung ihres langen Ausbleibens und ihrer Erregung bei der Wiederkehr zu der Gesellschaft. Noch feiner wußte sie es anzugehen, um von der Wirthin des Gasthofs das Fremdenbuch zu erhalten, wohin selbst Touristen gewöhnlich ihre Namen schrieben. Als sie dasselbe gleichgültig wieder auf den Tisch legte und dazu bemerkte: „Es ist auch gar nichts Interessantes darin, nicht ein hübsches Gedicht, nicht eine witzige Bemerkung, auch kein berühmter Name,“ da ahnte Niemand, daß ihr Herz vor Freude beinahe hörbar schlug; denn sie hatte gelesen: Eduard Lindenberg, k. Hoffänger, von Hannover, und Hugo Ebers, Literat, aus Leipzig. Welche gefährliche Virtuosität eines verschlossenen Charakters — auf welche Abwege sollte er führen!

Also kannte sie nun doch die Namen der Fremden, konnte einen Hugo im geheimsten Fluge der Gedanken mit der Dichterkrone schmücken, welche er sich erst erwerben ging, in ihren Augen aber längst verdiente!

Doch die Tage von Aranjuez hatten jetzt ein Ende; die Institutskinder kehrten zu ihren Pflichten zurück, und einige Monate später trat Alma in den Kreis einer neuen Welt im elterlichen Hause.

Dieses erschien ihr zwar, bei der ökonomischen Sorglichkeit der Mutter und der Vereinfachung, welche sich auf alle Dinge erstreckte, sehr einsam und still; allein die wahrhaft gebildete Frau suchte Alma's Sinn für häusliche Beschäftigungen zu wecken und im Unterrichte der um wenige Jahre

jüngern Schwester Hermine ihren erworbenen Kenntnissen praktische Uebung zu geben. Damit ging der stille Winter hin, nicht ohne Alma allzuviel Zeit zu lassen, ihren Grübeleien und Erinnerungen nachzuhängen. Als nun aber der frühe Frühling die reizenden Ufer des Comersees mit Blüten und Singvögeln übersättete, da wachte auch in der Jungfrau der Drang nach Leben und Gesellschaft mächtig auf, und die sich gegen die wärmere Jahreszeit hin bevölkernden Villen der Umgegend kamen ihrem Wunsche unaufgefordert entgegen. Nur eine steinerne Mauer trennte ihr bescheidenes Landhaus von der prächtigen Villa eines deutschen Fürsten, welcher, der einzigen, zarten Tochter zulieb, jährlich einige Monate dort zubrachte. Die Mädchen sahen sich auf Spaziergängen; der Fürst, erfreut, seinem Kinde eine passende Gespielin zu finden, bat Alma's Mutter dringend, die Mädchen ungestört beisammen zu lassen, und bald verging kein Tag, wo Alma nicht in Virginiens Gesellschaft einige selige Stunden zugebracht hätte. Bald ruberte sie mit gewandter Hand die zartere Freundin in der vergoldeten Gondel über den sonnigen See, bald kletterten sie zusammen zwischen Rehgurten durch, über verfallene Mauern und überwachsene Wege zu irgend einer Anhöhe, wo die Welt zu ihren Füßen, die Schneegipfel der Alpen in der Ferne das Auge entzückten; noch öfter lasen sie in der zitronenduftenden Laube Poesien der Dichter Deutschlands, und auf Alma's begeistertes Lob hin ließ Virginie auch die Schriften eines ihr bisher unbekanntes Schriftstellers Hugo Ebers kommen und schenkte sie der Freundin, ohne zu ahnen, welchen bedeutamen Werth diese Werke eines Anfängers für Alma haben konnten.

Alma verbarg auch vor dieser Freundin sorglich ihre Bekanntschaft mit dem Dichter, aber ihr Geheimniß gewann in ihren Augen immer mehr an Wichtigkeit, je gesteigert ihre Stimmung wurde durch dieß verwöhnende Leben in einem poetischen Jugenddrausche. Ungern sah die Mutter der Tochter sichtliche Mißstimmung, sobald irgend ein Hinderniß eintrat, zu der Freundin zu eilen, noch unlieber die unfreundliche Art, mit welcher weniger hochstehende Freunde des Hauses von Alma behandelt wurden. Unter dieser Ungnade litt besonders ein junger Italiener, Nachbar von der andern Seite des Osts, welcher, als Kaufmann in Mailand etablirt, jede freie Woche auf der Villa des Vaters zubrachte, und von Alma's Schönheit gefesselt, ihr auf's Entschiedenste den Hof machte.

Die Mutter sah sowohl in dem liebenswürdigen und soliden Charakter des jungen Pecci, als auch in seiner vortheilhaften ökonomischen Lage, eine sehr wünschenswerthe Partie für ihre Tochter, und als diese nicht auf ihre Bemerkungen zu hören schien und fortfuhr, Pecci mit Kälte zu behandeln, wurde sie ungeduldig und befahl, wo sie nur wünschen und hoffen sollte.

Nun vollends fühlte sich Alma als Märtyrerin ihrer Ideen. Sie anerkannte Pecci's gute Eigenschaften als treuer Sohn, gewandter Geschäftsmann, angenehmer Gesellschafter u. s. w., aber zu welchem Loose würde er seine Gattin verdammen? Sie sollte ihr Leben damit zubringen, als Frau des Hauses die Firma Pecci und Comp. würdig zu repräsentiren, die Geschäftsfreunde mit feinen Gastmählern zu regalliren, dem Manne, wenn er vom Bureau kömmt, vielleicht etwas vorzuklimpern oder eine Partie Vellejo mit ihm zu spielen?

Daneben die Kinder zu warten und das Gesinde zu regiren? All das schien ihr unwürdig, unmöglich, wenn die eigentliche Sympathie fehlte, wenn keine mächtige Leidenschaft die Blutwellen von und zum Herzen brängte, kein überwältigendes Gefühl von Glück oder Unglück, Liebe oder Haß, kein Fürchten und Hoffen, kein Zürnen und Veröhnen die Ebbe des alltäglichen Lebens durchfluthete! — Aufschauern, bebend und entzückt, mußte sie können zu dem Genie eines Mannes, dem sie sich hingeben sollte mit der ganzen Leidenschaftlichkeit ihres Wesens, der ganzen Schönheit, aber auch dem Ungeßüm ihrer verlangenden Seele.

In diesem Zwiespalt zwischen Pflicht und Neigung, Vernunft und Phantasie suchte sie die Einsamkeit noch öfter, als sonst und flüchtete zu Virginien hinüber, wo sie bei der ihr treu ergebenen, allein kindlich unerfahrenen jüngern Freundin Trost und Beifall fand. Beide Mädchen ruderten eines Abends zusammen nach einem einsamen Lieblingsplätzchen, wo sie, im Schatten eines alten Kastanienbaumes, den Rahn an's Ufer zogen und ihre Lieblingschriftsteller lasen. Heute brachte Alma den Band mit, welcher Hugo Ebers Gedicht eines Freigelassenen enthielt, jene Poesie, mit der er sich so mächtig in ihre Seele geschlichen. Begeistert flossen die Verse von ihren Lippen und der stets wiederkehrende Schluß:

Gefallen sind die klirrenden Ketten,  
O Tag der Freiheit, sei begrüßt!

wurde mit einer schmerzlichen Innigkeit gesprochen, welche selbst den Dichter befriedigen mußte, wenn er die Deklamation hören konnte. Und — er hörte sie! — In leichten Touristenkleidern kamen die beiden Fremden des Weges, weideten sich



schon aus der Entfernung an dem lieblichen Bilde der beiden ruhenden Mädchen und ihrer Gondel, schürzten dann das Ohr, die Lesende zu verstehen, und mit dem jubelnden Ausrufe: „Meine Fremde aus Heidelberg!“ stürmte der junge Poet auf das Plätzchen los, und plötzlich sah ihn das lebende Mädchen zu ihren Füßen. Ueber diese zudringliche Annäherung erzürnt, wollte sie aufspringen; allein — auf das Buch weisend — bat der junge Mann mit sanfter Stimme:

„Wo die schwachen Leistungen des Dichters warme Anerkennung fanden, darf derselbe kein Wort des Dankes stammeln, der sein Herz erfüllt? Schon ein Mal, schöne Jungfrau, sind wir uns begegnet; Sie haben meine Verse nicht vergessen, ich aber vergaß noch weniger Sie, seitdem das Ideal meiner Muse, der Gegenstand meiner unennbaren Sehnsucht! — Es ist ein gütiges Schicksal, das uns in fremdem Lande abermals zusammen führt. Gewiß denken Sie selbst so erhaben, keine Verletzung der Formen in einer Huldigung zu sehen, welche in dem sonderbaren Zufalle dieser Begegnung ihre Entschuldigung, in der Wahrheit meiner Gefühle ihre Berechtigung findet.“ Todesbleich geworden, konnte Alma dennoch nicht umhin, einen prüfenden Blick auf den Dichter zu werfen und in seinen brennenden Augen, seiner stehenden Miene die Tiefe seiner Leidenschaft zu lesen. Ach! der Vergleich mit dem unpoetischen Pecci war ebenso schnell zu dessen Nachtheil entschrieben, und nun wallte die Ueberzeugung: „Hugo ist mein gesuchtes Ideal,“ heiß in dem Mädchen auf und übermannte jedes andere Bedenken. „Laß uns nach Hause fahren, Virginie,“ mahnte sie, der Antwort an den Fremden ausweichend, mit scheuer Hast die Freundin, diese mit sich fortziehend, bot

aber doch rückwärts, wie zur Versöhnung, dem Fremden die kleine Hand, die er mit stürmischen Küssen bedeckte. „Wo sehen wir Sie wieder, schöne Damen?“ frug der gewandtere Freund jetzt am Ufer stehend die Hinwegrudern den; Alma neigte nur stumm das Köpfchen, Virginie aber, in übermüthiger Laune über das allerliebste Abenteuer, rief hinüber: „In der Villa des Fürsten P. . . .“, und fort flog die goldne Gondel, von Alma's stürmischen Ruderschlägen getrieben, über das Wasser hin, und ihr Arm wurde nicht müde, bis das Schiffchen weit aus dem Gesichtskreis der nachschauenden Fremden entflohen war.

„Glückspilz Du,“ becomplimentirte der Hoffänger den Kameraden, der nicht müde wurde, die letzten Furchen, welche Alma's Ruder in die Wasserfläche geschnitten, zu verfolgen; „kaum thust Du den ersten Schritt über die Alpen, so findest Du auch schon Deine Schäferin, in andächtiger Verehrung Deine Verse lesend. Solch unverschämtes Glück begegnet kaum irgend einem sterblichen Sonntagskinde. Nun aber frage ich Dich, was willst Du thun? Bleibst Du als zappelnder Fisch in diesem goldenen Netzlein hangen, oder läßt Du Dir an diesem Händedruck der menschgewordnen Muse genügen und setzt den Wanderstab weiter, dahin, wo die Sonne noch heißer glüht, und vielleicht noch lieblichere Götinnen Deiner warten?“

„Keinen Zoll breit gehe ich vorwärts!“ rief entrüstet der Träumende aus, „ich stehe auf dem geweihten Boden meiner Angebeteten, alle Herrlichkeiten unbekannter Gegenden verschwinden vor dieser beseligenden Gewißheit!“

„Also so viel hat die Glocke geschlagen, sentimentalere

Freund?“ erwiderte achselzuckend der Sänger, „dann werde ich Dich wohl am Schlepptau eines anständigen Empfehlungsbriefes vollends in die Bucht der Glückseligkeit einlotsen müssen! Komm, suchen wir ein anständiges Albergo, werfen wir uns in Gala und pochen wir dann an die Pforte Deines Paradieses.“ So sprechend, nahm er den Arm des nachdenklich gewordenen Poeten und führte den Willenlosen, eine Melodie aus Figaro's Hochzeit trallend, von dannen.

Alma mußte auf dem Heimwege eine vollständige Beichte ihres kleinen Geheimnisses mit dem Fremden ablegen, und Virginie vergab nicht nur sofort die frühere Verschlossenheit, sondern fühlte großes Interesse an der Fortsetzung dieses romantisch angeknüpften Verhältnisses und gelobte sich im Stillen, dessen Begunstigerin zu sein.

Zu ihrem Erstaunen blieb Alma die folgenden zwei Tage aus, und auf ihre dringende Einladung zu einer musikalischen Abendunterhaltung entschuldigte die Freundin ihr Ausbleiben mit verschiedenen Gründen. Die günstige Aufnahme, welche die jungen Reisenden in der fürstlichen Villa fanden, förderte deren Zwecke somit in keiner Art; nur wußte Virginie geschickt im Gespräch Namen, Wohnort und Verhältnisse der Freundin so auseinander zu setzen, daß Hugo selbst weitere Schritte thun konnte, sich der Angebeteten seines Herzens zu nähern, wenn er dazu geneigt war. Zu Hugo's Ehre sei's gesagt, daß die Entdeckung, mit keinem Furstenkinde, sondern mit einer vermögenslosen Waise in Verbindung zu stehen, des Dichters Enthusiasmus nicht abkühlte. Es war

ihm Ernst mit seiner Neigung; er hielt sein eignes kleines Vermögen und die Ausichten auf die Zukunft für genügend, um mit einem seelenverwandten Wesen die Idylle eines Huttchens und eines Liebchens siegreich durchzuführen; nur die Art und Weise der Annäherung machte ihn verlegen. Der Freund hatte die Abwicklung dieses Liebesverhaltnisses nicht abzuwarten vermocht, sondern war als ächter Wandervogel nach wenigen Tagen weiter geflogen; Hugo mußte also völlig selbstständig handeln.

Das weiblichscheue Zurückziehen vor dem Manne, welcher allein ihr Herz gerührt, kostete Alma keine Mühe: „Ist es ihm Ernst, mich zu suchen, so wird er mich finden, wo nicht, so . . . . .“

Da kam eines Abends, als die Mutter mit Pecci und den beiden Töchtern in der Veranda saß, der Gärtner und meldete einen Bekannten aus Deutschland, welcher Fräulein Alma seine Aufwartung zu machen wünschte. Der Gast folgte auf dem Fuße, — es war Hugo! — Artig entschuldigte er sich bei der Mutter über die Kühnheit seines Besuchs, da er nur auf eine flüchtige Bekanntschaft mit der jungen Dame in Heidelberg Anspruch machen könne, und leitete dann das Gespräch auf die Schönheit des Ortes, seine Reise und andere ungefährliche Themata. Unterdessen gewann er Zeit, die sichtlich befangene Alma zu beobachten und ihr Verhältniß zu Pecci zu durchschauern. „Also ein Nebenbuhler? Um so theurer ist mir der seltene Preis, da ich nicht allein um ihn werbe,“ dachte er, gestand dann, noch einige Tage in der Gegend weilen zu wollen und erbat sich die Erlaubniß, gelegentlich die Familie wieder zu besuchen.

Die Mutter gab nur widerstrebend Erlaubniß dazu; die grollenden Blicke Pecci's zeugten, daß dieser nicht damit einverstanden war; allein Alma dankte dem Besucher zu freundlich für seine Aufmerksamkeit, um diesen nicht mit dem einstweiligen Resultate seines Vorgehens auszuföhnen. Am folgenden Morgen ruderte Alma Virginien zum ersten Male wieder nach dem Kastanienbaume, und als dort bald darauf auch Hugo eintraf, fand keine Flucht mehr vor ihm statt. Virginie plätscherte zur Kurzweil in ihrem Rahne, während im Schatten des großen Baumes das Liebespaar die schwärmerischen Beteuerungen gegenseitiger Sympathien austauschte, und dann nur schwer, auf einen warnenden Ruf hin, schied, mit dem bedeutungsvollen Worte: „Auf Wiedersehen.“

War das mütterliche Auge oder dasjenige des Nebenbuhlers scharfsichtiger? Noch am nämlichen Abende wurde Alma in's Verhör genommen, mußte ihre stille Neigung zu dem Fremdlinge gestehen, und als dieser am folgenden Morgen mit einer förmlichen Werbung vor die Mutter trat, erforschte diese genau, welche Stellung und welche Ausichten er seiner künftigen Gattin zu bieten habe.

Er wurde hierauf mit dem Bescheid entlassen, eine schriftliche Antwort zu gewärtigen. Der Tochter erklärte die umsichtige Mutter nun rundweg, an eine Verbindung mit diesem überspannten Menschen sei gar nicht zu denken, da derselbe keinerlei solide Garantien für der Tochter Lebensglück biete, und Alma sich von nun an als erklärte Braut Pecci's zu betrachten habe. Die Verlobung sollte am nächsten Sonntage stattfinden, und bereits wurden im Hause die Anstalten dazu betrieben. Der Mutter Absicht war gut, aber sie kannte die

Tochter nicht. Jetzt, wo man schonungslos die Blüten ihrer ersten Liebe zu Boden warf und zertrat, loberte ihre heftige Natur auf gegen solchen Seelenmord; geklissentlich schloß sie das Ohr gegen alle Verdächtigungen, welche gegen den Geliebten geschleudert wurden, und schützte ihn vor diesen Pfeilen mit dem Gedanken, daß die Erhabenheit solcher Naturen von den materiell gesinnten Alltagsmenschen nicht verstanden werden könnte! Nun glaubte sie sich berechtigt, nachdem er den ersten Schritt gethan, ihre Hand durch ehrlich offene Werbung zu erringen, den zweiten zu thun, ihm auch gegen den Willen der Mutter zu folgen. Sie entdeckte Hugo bei der nächsten Zusammenkunft die gewaltsamen Maßregeln, welche getroffen wurden, um sie ihm zu entreißen, und die Folge der beiderseitigen Verzweiflung war der Plan einer Entführung, zu welcher Virginien's Theilnahme die Mittel lief. In dunkler Nacht entfloß das junge Paar in einem Fischerkähne nach einem kleinen Dorfe, wo ein Kapuziner ihre Ehe einsegnete, und reiste dann unter angenommenem Namen in raschen Tagereisen der Schweiz zu. — Ob sie glücklich waren? Die gegenseitige Leidenschaft hielt diesen Wahn eine Zeitlang aufrecht; so lange Heimlichkeit und Gefahr die Gemüther in Spannung erhielt, wollte es ihnen scheinen, als ob sie mit der Hölle kämpfen möchten, um sich anzugehören. Hugo mietete nun am Brienzensee ein kleines Häuschen, in welchem ihm Poesie und Liebe ein Paradies bereiten sollten. Sie lebten einfach, aber dennoch theuer; denn das materielle und ästhetische Wohlbehagen des Dichters durfte durch keine Kermlichkeit oder Entbehrung gestört werden, wenn die Basis seines zukünftigen Wohlstandes nicht erschüttert werden sollte.

Bisher nämlich wollte, trotz der leichtfertigen Lobeserhebungen des Freundes, das Publikum Hugo's Geisteskindern keinen besondern Geschmack abgewinnen. Man kritisirte seine Arbeiten als flüchtig, oberflächlich und überspannt, allein noch hatte er den Muth nicht verloren, tröstete sich mit andern unglücklichen Schriftstellern und arbeitete beharrlich an einem sechs-bändigen Romane, von welchem er Berühmtheit und eine goldene Ernte erwartete. Das Stillleben ohne Abwechslung und Gesellschaft behagte den jungen Gatten jedoch in die Länge nicht. Es regnete zuweilen wochenlang; dann blieben sie auf ihr Zimmerchen beschränkt, und es fiel bald dem Einen, halb dem Andern ein, bisher unbeachtete Mängel an dem Gegenstande seiner Schwärmerei zu entdecken.

Alma, nicht mehr durch heftige Affekte aufrecht gehalten, versank in die Melancholie der Langeweile; Heimweh und Neugegedanken brachten häufige Thränengüsse hervor, und Hugo fand keine scherzenden Worte mehr, dieselben hinwegzuküssen; ihn lähmte die Sorge um den Haushalt in seinem geistigen Schaffen, und er ruhte oft stundenlang, die Feder in der Hand, in seinem Sessel, um auf die Inspiration zu warten, welche er von Außen herbeizwang, statt sie im Innern zu finden.

Der Winter, einförmig und unfreundlich, brach beinahe wie ein Unglück über die Liebenden herein. Er brachte vermehrte Ausgaben, vermehrte Sorgen, aber die Traulichkeit familiären Stilllebens wollte bei den beiden unbefriedigten poetischen Gemüthern nicht eintreten. Hugo arbeitete wieder eifriger, eher um sich zu zerstreuen, als weil ihn sein Genius dazu trieb; er sah die Nothwendigkeit ein, rascher mit seinem

Werke fertig zu werden, als er berechnet, da seine Hülfquellen anfangen, spärlicher zu fließen, und der künftige Wonnemonat eine Knospe dieses jungen Ehefrühlings zu entfalten versprach.

Alma mußte sich von Monat zu Monat mehr Einschränkungen gefallen lassen; unsanfte Worte fielen zuweilen, auf ihren Mangel an häuslichen Tugenden deutend, und verwundeten die durch ihren Zustand noch reizbarer gemachte junge Frau auf's Tiefste. Dazu kam das hartnäckige Schweigen der Mutter auf alle ihre Briefe und Bitten um Verzeihung; auch Hermine schien weder antworten zu wollen, noch zu dürfen, und wie ein finstrier Fluch lud sich dieses gänzliche Verstoßensein von den Andern auf das Gemüth der Bedrückten. Noch hielt sie sich mit Anstrengung an Hugo's Dichternatur fest; solche Menschen hatte sie von jeher außer das Maß gewöhnlicher Ansprüche gestellt, sie konnte leiden, schweigen, dulden, wenn nur die Glorie des Ruhms um den Namen des Gatten schwebte. Wie lang ihr darum auch die Monate des Wartens wurden, wie peinlich Alma Hugo's wachsende Aengstlichkeit in Geldangelegenheiten, seine bereits an Geiz grenzende Sparsamkeit berührten, sie schwieg und betrachtete es als eine Sühne ihres Vergehens, diese Prüfungen über sich ergehen zu lassen, erwartete sie doch zuversichtlich bald eine bessere Zeit.

Mit eifersüchtiger Heimlichkeit ließ Hugo sie nie an seinen Arbeiten Theil nehmen; er wollte seine Frau ebenso überraschen wie die Lesewelt; doch ließ er sich herab, Alma's eigne, in müßigen Stunden entstandene Erzählungen und Märchen zu corrigiren, und als allfällig brauchbares Manuscript dem seinigen an den Verleger beizufügen. Die Tage der Erwartung, welche der Antwort vorangingen, wurden in

großer Aufregung zugebracht; denn an ihr hing die zukünftige Existenz des jungen Paares. Ach, der Verleger ahnte wohl nicht, welchen Illusionen er den Todesstreich versetzte, als er in nüchternen Worten schrieb, Hugo's Produkt entbehre alles socialen Interesses, und er könne sich nicht entschließen, dasselbe auf seine Kosten drucken zu lassen. Die kleinern Erzählungen und Märchen dagegen enthielten mehr wirkliche Poesie, und manche davon seien hinreichend originell und anziehend, um ihnen den nothwendigen Absatz zu sichern; er werde dieselben dem Drucke übergeben und das Honorar später einschieken.

Hier lagen mehr als pekuniäre Hoffnungen zertrümmert da!

Hugo wüthete und schalt über die Unwissenheit und Unverschämtheit des Buchhändlers, welcher sein Werk nicht zu würdigen wisse, weil es eine originelle Schöpfung und nicht im Styl der gewöhnlichen Leihbibliothekenromane gehalten sei. Alma aber blickte tiefer. Die Anerkennung ihrer eignen kleinen Produkte, bei denen sie selbst mit sicherem Takte die unbedeutenderen von den bessern unterschied, gab ihr den Beweis der Richtigkeit des Urtheils des Verlegers; sie forderte das zurückgesendete Manuscript ihres Mannes, und nach mehrtägiger reiflicher Prüfung desselben wurde ihr selbst klar, daß Hugo's Talent zu solchen Schöpfungen nicht hinreichte; den gefälligen Styl und einige glücklich aufgegriffene Gedanken ausgenommen, mußte sie sich sagen, daß ein so mühsam zusammengestoppeltes Machwerk mit endlos in die Länge gezogener Entwicklung keine günstigere Kritik erwarten durfte.

Beide Gatten fühlten sich nun gleich unglücklich. Hugo, mißstimmt und rathlos, wußte nicht, was beginnen, und

verwünschte im Stillen seine unbesonnene Verheirathung, welche ihm jetzt als drückende Fessel erschien. Alma brütete trübsinnig über dem zerbrochenen Bösen, den sie angebetet; sie zürnte sich selbst, von der angenehmen Außenseite bestochen, den jungen Mann in ihrer eignen Phantasie zu hoch gestellt zu haben; der Nimbus war dahin, die Wirklichkeit blieb, sie trug den Namen, für welchen sie geschwärmt, und mußte sich darein ergeben, auch sein ferneres Schicksal zu theilen.

Hugo kam endlich zu der Ansicht, die Entfernung von dem Centrum literarischer Thätigkeit und seine Isolirung auf dem einsamen Landgütchen werde die Hauptschuld des Mißlingens tragen; er hoffte, näher bei der Quelle, auch seine Mittel wachsen zu sehen, und schädlichen Vorurtheilen zuvor zu kommen. Er stellte darum seiner Frau die Nothwendigkeit vor, nach Berlin zu ziehen, und ob schon nahe der Entbindung, ergriff sie selbst die Aenderung ihrer jetzigen Lage mit großer Begierde. Die comfortable Hauseinrichtung wurde neuen Miethern überlassen und half die Kosten der Reise, die Einrichtung und Einmietzung in eine sehr bescheidne Mansarde bestreiten; das Honorar für Alma's Manuscript diente dazu, einem Knäblein, welches kurz nach dem Wohnortswechsel erschien, die ersten Schritte ins Leben zu erleichtern. Hugo's eigener Verdienst fiel spärlich genug aus; Uebersetzungen, Kritiken, Erzählungen, Gelegenheitsgedichte warfen schwächliche Brocken in den häuslichen Brodkorb; die nüchterne Wirklichkeit lehrte Alma das angebetete Genie als fleißigen Arbeiter und guten Haushalter kennen, allein er war in ihren Augen kein Poet mehr, sondern — ein Schreiber.

Konnte sie ihn nicht auch als solchen lieben? Ihr verz-

wundetes Gemüth vermochte es nicht, die Unversöhnlichkeit der Italienerin kam wieder zur vollen Geltung; sie bedachte nicht, daß sie Beide das gleiche Vergehen büßten; sie sah sich allein als Opfer ihrer Enttäuschungen und rüttelte ungestüm an den Fesseln des Schicksals.

Der heiße Sommer ging Hugo und Alma in prosaischer Mühseligkeit dahin. Sie nährte und wartete ihr Kindlein, welches sich trotz Stadtkluft und Dachstube zu einem blühenden schönen Söhnchen entwickelte, und die Eltern vergaßen zuweilen des eignen Trübsinn, um des süßen Kindes Lächeln nicht zu stören. Hugo ging oft aus; er schützte vor, im Freien eher dichten zu können, allein es kam der Gattin doch zu Ohren, daß er für geringes Geld Aushülfe bei Bureaux u. dgl. leistete, nur um ihr nicht gestehen zu müssen, daß seine eigene Produktivität unter Null stand. Nun verachtete sie vollends den gefallenen Jünger der Poesie, und nur die Sorge um das Kind ließ sie das bittere Brod an seinem kargen Tische nicht verschmähen.

Der Winter brachte viele Fremde und ein regeres Leben in die Stadt: Theater, Concerte, Assemlen und wie alle die geselligen Genüsse heißen, lockten auch Künstler aller Nationen herbei, ihre Lorbeerkränze aufzufrischen, und einer derselben fand den Weg in die Dachstube des Dichterpaars. Es war der Hoffänger Lindenberg, der, nach längerem Verweilen in Italien, ein Engagement bei der Oper angenommen hatte.

Er fand nicht mehr die strahlende Alma, aber ein schönes, blaßes, junges Weib, dessen stolze Härte ihm imponirte, dessen verschlossener Gram ihn wie ein stiller Vorwurf traf. Durch den kalten Empfang des Ehepaars unbeirrt, kam er

öfter wieder und brachte damit ein erfrischendes Element in die gedrückte Haushaltung. Die Verschollenen erfuhren wieder, was die Tagesgeschichte Neues aufstischte; er spendete Freibillets für Opern und Schauspiele, und fachte mit aller Anstrengung die poetischen Funken wieder an, welche in der täglichen Mühsal zu erstickn drohten. Alma lebte in der That wieder auf; entzückt, begeistert kam sie aus den Theaterstellungen nach Hause, träumte fort in der Welt der Phantasie, während sie ihre Hausgeschäfte versah, und ihr vortreffliches Gedächtniß ließ sie ganze Rollen behalten. Gutmüthig, leichtsinnig, heiter, wie die Mehrzahl der Künstlernaturen, that es Lindenberg leid, mit an dem verfehlten Schicksale Ebers gearbeitet zu haben, und er glaubte, diese Schuld zu sühnen, wenn er Etwas von dem Frohsinn und der Sorglosigkeit des eignen Charakters in die schwermüthige Haushaltung trug.

Bei dem Freunde wollte sein heiterer Umgang indefs nicht mehr verfangen; geknickt, geizig, grämlich geworden, galt diesem nur noch klingende Münze als die wahre Hülfe, und da diese der Sänger nicht bot, entweder weil er die stolze Frau damit zu beleidigen fürchtete, oder überhaupt in seinem sorglosen Junggesellenleben keine richtige Schätzung pekuniärer Verlegenheiten hatte, so prallte die Bemühung Lindenberg's völlig an seinem verbitterten Gemüthe ab. Kurz nach Neujahr erkrankte plötzlich der kleine Sohn des Ehepaars an einer grassirenden Kinderkrankheit; Nachtwachen, Thränen, Angstgebete, Arzt und Medicinen konnten den verzweifelnden Eltern das Schmerzenskind nicht erhalten. Nach zwei langen, bangen Wochen erklärte der Arzt das Kind für verloren; umsonst

klammerte sich die unglückliche Mutter, dem Urtheil widerstrebend, an das letzte Lebensfunklein an — es verlöschte — das theuer erkaufte Pfand dieses Ehebundes war dahin!

Lange, tiefe Ohnmachten überfielen Alma nach dieser schweren Krise; die durch Angst und Entbehrung erschöpfte Natur forderte endlich ihr Recht, sie lag einen Tag und eine Nacht in regungsloser Schwäche, meist bewusstlos, auf ihrem Bette. In der frühen Morgenstunde des zweiten Tages hörte sie ihren Mann im Wohnzimmer, wo noch der kleine todtte Engel lag, leise mit einer andern Person flüstern, und unwillkürlich strengte sie sich an, den Inhalt des Gespräches zu vernehmen.

„Nun, Herr Ebers,“ sprach jetzt die fremde Männerstimme, „wenn Sie außer Stande sind, die Begräbniskosten zu bezahlen, so wüßte ich einen Ausweg, wie Sie dieselben vermeiden könnten, aber freilich! bei sentimentalen Leuten sind die Vorurtheile zu groß, und so würde meine gute Meinung vielleicht übel bei Ihnen ankommen!“

„Sprechen Sie, sprechen Sie, guter Freund,“ erwiderte Hugo mit Hast, „arme Leute, wie wir, haben kein Recht, sentimental zu sein!“

„Ich meinte nur,“ sprach die erste Stimme wieder, „die Anatomie zahlt für jeden ihr überbrachten menschlichen Leichnam eine kleine Summe, um den jungen Medicinern genügendes Material zu ihren Studien zu geben. Wollen Sie, so trage ich das Kind hin, todt ist todt, daran ist doch Nichts zu ändern, und Sie erhalten Geld, statt welches auszugeben.“ — Alma's Herz drohte zu zerspringen, aber sie gab keinen Laut von sich: — was wird ihr Mann thun? Wäre

er im Stande, dieß süße, schöne Kind wie ein Stück Fleisch zu verkaufen und verstümmeln zu lassen?

Die Unterhaltung wurde noch eine Weile geführt, jedoch so leise, daß sie Nichts davon verstand, als die Worte Hugo's: „Also Sie bringen ein Särgelein, um sieben Uhr Abends holen Sie daselbe wieder ab.“ — Jetzt wußte Alma genug; Haß, Ingrimm, Verachtung gegen den kalten Egoisten, der sein eigen Kind verkaufen konnte, löschte die letzten Lettern des Liebesnamens aus, der ihre jungfräulichen Träume einst erfüllt, durch Pflicht und Gewohnheit später festgehalten worden war. Ihn zu verlassen, nie wieder zu sehen, wurde in dieser Stunde zum heißesten Wunsche, ihm das Kind zu entreißen, sei es durch List oder Gewalt, zur nächsten dringenden Nothwendigkeit. Alma's Schwäche schien hinweggewischt, ihre ganze Willenskraft erwachte in diesem Kampfe gegen unwürdige Ueberlistung; sie fand Selbstbeherrschung genug, mit keiner Miene, keinem Worte zu verrathen, was in ihr vorging; allein sie kleidete sich an, setzte sich neben dem todtten Kinde auf einen Stuhl und bat Hugo, sich ihretwegen nicht zu geniren, wenn er ausgehen wolle, da sie sich besser fühle. Als bald darauf das Särgelein kam, zog sie dem todtten Knäblein seine besten Kleidchen an, schmückte es mit den einzigen Blumen, welche sie besaß, ihrem getrockneten Brautkranze, und blieb dann, trübe sinnend, wieder ruhig auf ihrem Plaze sitzen. „Heute Abend wird der Leichenträger kommen, das Särgelein in's Todtenhaus hinaus zu tragen; morgen in aller Frühe wird es eingesehnt,“ sagte Hugo mit einem leisen Zittern der Stimme; sie antwortete nur: „Es ist gut,“ und er ging fort, ohne zu ahnen, daß sie ein Wort von seiner Verabre-

ding wisse. Jetzt verschloß Alma die Wohnung und eilte auf die Straße hinunter. „Wo wohnt der nächste Geistliche?“ frug sie die erste mitleidige Seele, welche Zeit fand, der bleichen Frau mit den rothgeweinten Augen Rede zu stehen. Man bezeichnete ihr ein Haus, und sie beehrte, den Seelforger zu sprechen. Ein würdiger Mann mit schneeweißen Haaren empfing sie freundlich und bot der wankenden Frau einen Sessel. Sie begann mit oft stockender Rede, unter erleichternden Thränenströmen, zu erzählen, in welcher Todesangst sie sich um der kleinen Leiche willen befände, und bat, auf die Knie stürzend, ihrem Kinde ein ehrliches Begräbniß zu vergönnen. Von ihren häuslichen Verhältnissen enthüllte sie nur so viel, als nöthig war, um ihr Verlangen zu rechtfertigen. Erschüttert von diesem Jammer einer unglücklichen Mutter, versprach der Geistliche, sofort die nöthigen Schritte zu thun und das Kind in Sicherheit zu bringen; er beauftragte seinen Diener, die Leiche abzuholen und die Beerdigung auf den folgenden Morgen zu bestellen.

Die überschwänglichsten Dankesworte strömten von den Lippen der Getrösteten, sie kehrte, durch sanften Zuspruch noch mehr gestärkt, nach Hause zurück. Dort schloß sie selbst den kleinen Sarg, der Diener trug ihn fort, ihr Kindlein war gerettet, — aber was sollte nun aus dessen Mutter werden?

Noch wußte sie es selbst nicht — aber hinaus aus dieser dumpfen Stube, diesem Leben der Verbitterung, der ekelhaften Sorge um die tägliche Existenz drängte es die heftig Empfindende. Armuth und Entbehrung schienen ihr leicht um eines darüber hinausragenden Zweckes willen, allein die Mittelmäßigkeit, das bloße Abwägen des Glücks eines Tages nach

Plus und Minus konnte, wollte sie nicht länger tragen. Die Ehe mit einem Manne, welcher ihr verächtlich geworden war, schien ihr eben so unmoralisch, als verwerflich — die weiblicheren Reflexionen von Dulden und Hoffen hatten ihre unbefriedigte Seele längst im Stiche gelassen. Noch berechnete sie in trostloser Ungewißheit die wenigen Hülfquellen, welche ihr im fremden Lande blieben. Nach Hause zurück konnte und durfte sie nicht mehr; denn die Mutter hatte ihr nie vergeben, kannte jedoch auch den Umfang ihres Unglücks nicht; auch von Virginien wußte sie Nichts mehr, — wohin sich wenden? Da sprang leichten Trittes der Hausfreund die Treppe hinauf; er kam, wie er sagte, sie zu trösten und zu zerstreuen. Ohne des Vorgefallenen mit einem Worte zu erwähnen, hieß sie ihn Platz nehmen und die Rückkehr ihres Mannes abwarten. Um nur nicht von traurigen Dingen sprechen zu müssen, erzählte der muntere Sänger allerlei Histrorien aus der Theaterwelt, pries die Freiheit dieses Standes und die süße Genugthuung, welche derselbe poetisch gesinnten Naturen verleihe. Anfänglich zerstreut, dann immer aufmerksamer horchte Alma diesem Sirenengesang von Poesie und Freiheit. Nun sprach Lindenbergs von der peinlichen Verlegenheit des Theaterdirektors, welcher für den heutigen Abend die Gastvorstellung einer berühmten Tragikerin vorbereitet hatte; der König hatte den Besuch der Vorstellung mit mehreren erlauchtesten Gästen angesagt, man erwartete einen ganz besondern Genuß, und nun plötzlich war der Gast erkrankt und konnte nicht spielen. Mit einer Schauspielerin zweiten Ranges durfte er die Rolle nicht besetzen, woher aber sogleich eine bedeutende Künstlerin erhalten? „Welche Rolle ist es?“ frug Alma ge-



spannt. „Phädra,“ lautete die Antwort des Sängers, und fügte derselbe hinzu, „die größten Anforderungen würden zugestanden, wenn nur eine passende Person dafür zu finden wäre.“ „Ich werde die Phädra spielen,“ antwortete Alma plöblich und hielt mit ruhiger Majestät den prüfenden, stauenden Blick des Künstlers aus.

„Ich weiß die Rolle auswendig, ich sah sie spielen, schwärzte dafür und wußte mir den Text zu verschaffen — wird mich der Direktor annehmen?“

Noch haftete der Blick des Hausfreundes auf den blassen Bügen der jungen Frau, die in der düstern Umrahmung der schwarzen Flechten und der Trauerkleidung wie eine belebte Marmorstatue vor ihm stand; dann ausspringend, rief er entzückt: „Mein Gott! war ich denn blind bisher? Sie sind wie geschaffen für diese Rolle, für das Fach der Heldinnen überhaupt! Der Direktor wird selig sein, wenn ich Sie ihm zuführe, — aber — wird Ebers, wird Ihr Mann einwilligen?“ setzte er zögernd und zweifelnd hinzu.

„Sorgen Sie dafür nicht,“ antwortete Alma gelassen — „holen Sie mich in einer Stunde ab; das Weitere wird sich finden.“

Lindenberg ging, den Direktor von dem glücklichen Funde zu benachrichtigen. Alma aber schloß sich ein und schrieb folgende Zeilen an ihren Mann:

„Hugo! — Es ist Zeit, daß wir uns trennen, wenn wir nicht Beide völlig zu Grunde gehen sollen. Suche Dir eine Frau, welche bügeln, kochen, hungern und knausern kann, — ich selbst fand in der Ehe nicht, was ich bedurfte, bejeli-

gende Uebereinstimmung in Lebensansichten und Lebenszwecken, — laß auch mich von nun an meine eignen Wege gehen.

„Hier liegt mein Trauring; — das einzige Kleinod von einigem Werth, welches mir geblieben — ich erkaufe damit meinem Kinde ein Grab, — mir selbst die Freiheit. Du verstehst mich, — lebe wohl! Alma.“

Ein kleines Köfferchen, Alma's Habseligkeiten enthaltend, stand gepackt an der Thüre, als Lindenberg mit einer Droschke erschien; sie ließ ihn den Abschied an ihren Mann lesen und drängte dann fort, im Wagen die weitere Erklärung zu geben. Bald darauf kam Ebers nach Hause, las Alma's Zeilen, blieb eine Viertelstunde dumpf hinbrütend sitzen, stand dann auf und sagte nachdenklich: „Sie hat Recht, wir paßten nicht für einander, es ist gut, daß es so gekommen ist.“

Einige Tage später stand die Dachwohnung wieder zu vermieten, Ebers hatte eine Schreiberstelle in einem Landstädtchen angenommen. Die Welt hörte Nichts mehr von ihm, aber es ist dessenungeachtet möglich, daß er einer philisterhastern Stellung alle Ehre machte.

Die Hauptprobe der Phädra war vorüber; das ganze Bühnenpersonal bestaunte die fremde Künstlerin, welche zu so gelegener Stunde gekommen war, die Ehre des Abends zu retten. Der Direktor wagte auf ihr unvergleichliches Spiel hin das Unwohlsein der erwarteten Heldin gar nicht zu publiziren, sondern nur beim Aufziehen des Vorhanges eine neue Besetzung der Titelrolle anzuzeigen. Ein Gemurmel der Enttäuschung ging durch die Reihen der Zuschauer und die neue

Phädra fand vorerst ein gefährliches Terrain. Allein sie stand über dem Gemurmel oder Hosianna einer Menge; sie spielte nicht, sie war selbst eine neue Schöpferin der schwierigen Rolle, selbst das feurige, das zürnende, das erhabene, das hingebende Weib. Die Dichterworte flossen von ihren Lippen, als ob sie erst aus eigener Begeisterung entständen; die üppige, rachedürstende, unverföhnliche Italienerin, die weiche, in Thränen noch lächelnde, hoffende, liebende Deutsche schmolzen in eine Kraftgestalt zusammen, vollkommen in jedem Affekte, erhaben in jeder Bewegung, hinreißend in jedem Ausritte. Traum und Wirklichkeit, die sie in ihrer zweijährigen Ehe gefunden, drangen ihr eine Frauenwürde auf, zu der die noch nicht zwanzig Sommer zählende Jugendlichkeit der Erscheinung in schmerzlich-schönem Widerspruche stand. Möchte sie dieses oder jenes kleine Bühnenversehen machen, es störte Niemanden, getragen von ihrem Genius stand sie eine vollendete Priesterin der Kunst vor den gespannten Zuschauern.

Unter immer stürmischerem Applause wurde Alma nach jedem Akte mehrmals gerufen, man begehrte von allen Seiten ihren Namen: „Madame Ebers“ wollte Lindenberg, welcher der jungen Frau mit Rath und That zur Seite stand, aussprechen, da flüsterte diese heftig: „Nein, nein, nennen Sie mich Almaviva!“

Der Hof gab das Beispiel eines wahren Blumenregens, um ihr für den gehaltenen Genuß zu danken, und mit Kränzen und Bouquets beladen fuhr sie nach ihrer Wohnung, einem Zimmer im Hause des Direktors, welches ihr in der Eile eingeräumt worden war. Auf's Höchste erschöpft, warf sie sich dort auf ein einsames Lager, aber sie schlief ein mit dem Vor-

sage: „Ich bin von heute an nicht Alma mehr, sondern Almaviva; die traurige Vergangenheit werde ausgelöscht durch eine glorreiche Zukunft.“

Ihre Ruhe dauerte nicht lange; um sechs Uhr Morgens glitt eine schwarz verhüllte Gestalt geräuschlos die noch dunkeln Straßen entlang, hinaus vor die Stadt, wo eine kleine Todtenglocke die Beerdigung eines Erdenbürgers verkündete. Nur der Geistliche, der Todtengräber und noch ein großer starker Mann standen an der geöffneten Grube, die Frau sank neben ihnen auf die Knie; nun sprach der Seelsorger ein Gebet, der Fremde und die Mutter warfen die ersten Schellen Erde auf den kleinen Sarg und bedeckten dann den frischen Hügel mit Blumenkränzen. Alma's ersten Siegespreis auf der neuen Laufbahn opferte sie abermals einem geliebten Todten, wie jenen Lorbeerzweig im Institute — beide Triumphe wurden mit Thränen menschlichen Weh's bezahlt! — Nachdem der kleine Knabe auf solche Weise eine friedliche Ruhestätte gefunden, wandte sich der Geistliche an die Mutter mit der Frage: „Kann ich noch etwas Weiteres für Sie thun?“ „Beten Sie für Almaviva,“ erwiederte diese bewegt, „und Gott lohne Ihnen diese menschenfreundliche That.“ — Alma beschenkte nun den Todtengräber, ergriff dann den Arm des einzigen Freundes, der um ihr Geheimniß wußte, Lindenberg's, und ließ sich von ihm hinwegführen.

Auf dem Heimwege streifte eine Extrapost hart an den Fußgängern vorbei; ein junges Ehepaar saß in bequemer Ruhe darin. „Das war Pecci und meine Schwester Hermine; sie

sind auf der Hochzeitreise; ich sah und erkannte sie gestern Abend im Theater," erklärte Alma dem Freunde; — sie schien sehr erschüttert und sprach auf dem ganzen Wege Nichts mehr. Erst zu Hause schüttelte sie gewaltsam alle Erinnerungen der Vergangenheit von sich; sie berieth sich mit dem Direktor über ihr nächstes Auftreten und ging einen sehr vortheilhaften Kontrakt mit ihm ein. Die Künstlerin hatte die Frau und Mutter überwunden.

Almaviva's Name glänzte eine Reihe von Jahren hindurch in den Annalen der bedeutendsten Theater als ein Stern erster Größe; — sie feierte Triumphe über Triumphe, allein die Liebe, welche sie in jeder neuen Rolle mit neuer Vielseitigkeit darzustellen wußte, fand in ihrem Privatleben keinen Eingang mehr. Sie hüfte durch ein in allem Glanze doch einsames Dasein den Fehler ihrer Jugend, konnte jedoch in ihrer Sphäre als Künstlerin ihren Genossinnen als ein Ideal vorleuchten; denn sie bewahrte Ehre und Ruf ohne den leisesten Makel. Ihr Wahlspruch hieß: „Poesie über Alles," und sie hielt denselben in seiner edelsten Bedeutung fest.

Sie mag alt geworden oder gestorben sein. Ihr vieljähriger treuer Freund Lindenberg privatisirt noch in einer großen Stadt Deutschlands; er besucht eifrig das Theater; allein es debütirt keine neue Heldin in seiner Freundin Rollen, ohne daß er unwillig den grauen Kopf schüttelt und mitten in den Beifallsturm hineinmurmelt: „Es gibt doch keine Almaviva mehr!"

## Fili.

Welch ein unruhig-geheimnißvolles Treiben ist heute Nachmittag in den stillen Räumen des Instituts! Die Schulzimmer sind leer, im Salon fegen die flinken Mägde Boden und Wände rein, stellen das Klavier in die Mitte des Zimmers und rings an den Wänden her doppelte Reihen von Stühlen. Daneben wird eine ehrwürdige Schulstube in ein Büffet umgewandelt: Regimenter von Tassen und Gläsern, Säcke voll Citronen und Zucker zur beliebten Limonade, ungeheure Servirbretter voll Kuchen stehen gravitatisch auf den Tischen! — Drüben im Eßzimmer regiert mit wichtiger Miene die Haushälterin und beschwört aus der dampfenden Küche im Erdgeschosse feine Fleischspeisen herauf, Pasteten und zierliche Salate. In den Schlaffsälen und Zimmerchen aber, hinter verschleiernnden Vorhängen, werden Seifen, Pomaden und Bürsten verschwenderisch gehandhabt; frisch geplättete Kleider und Kragen liegen auf Tischen und Stühlen in liebenswürdiger Unordnung, bis, schneller oder langsamer, die Toilette vollendet ist und das Institutskind in seiner vortheilhaftesten Gestalt, mit einem letzten prüfenden Blick, sich in dem Spiegel betrachtet, dessen auffallende Kleinheit beweist, daß die Ordnung des Hauses nur im beschränktesten Maßstab solch' eine

Neue Institutsbilder.

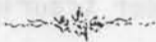
Charactere und Schicksale.

Für

Frauen und Jungfrauen.

Von

der Verfasserin der „Mädchenträume“ u.



St. Gallen.

Verlag von Scheitlin & Sollofer.

1869.



## Inhaltsverzeichnis.

	Seite.
Helene und Amalie . . . . .	1
Mathilde . . . . .	66
Sara . . . . .	95
Karoline . . . . .	195

### INHALTSANGABE

Neue Institutsbilder: Nicht sehr lesbar, die Geschichten sind schrecklich oder traurig oder mässig.

Sympathien und Antipathien: Roman von 204 Seiten. Gut lesbar und spannend. Spielt auch in Nizza. Es geht um das Verhältnis Stiefmutter-Stieftochter, um eine unmöglich herrschende Fürstin, bei der die 17 jährige, ausgezogene Stieftochter Claudine Aschberg dient, um einen sich unmögliches leistenden Sohn der Fürstin, der die Claudine heiraten möchte, um Intrigen und viel Schlimmes. Am Ende heiratet Claudine einen Wittwer mit Kindern, kommt also in dieselbe Lage wie ihre Stiefmutter. Diese und Claudine verstehen sich nun sehr gut. Das Buch endet mit dem Satz der Schwiegermutter: "... es ist die Art und Weise, wie wir uns zu den Sympathien und Antipathien verhalten, die einen erobernd, die andern überwindend ... nur so erlangen wir eine Macht über unser Schicksal, die göttlich genannt werden darf....."

1870

# Adressbuch

der

## Stadt Basel.

1874.

- Gschwind-Fretz Andr., Schreinergef., 8 Bachlettenstr.
- \* Graus Joh., Fabrikarb., 21 Heumattstr.
- Klenert Jos., Fabrikarb., 50 Spalenberg.
- Schaffner Maria Ursula, Modiste, 11 Schuelberg.
- Thürling Joh., Angest., 15 Birsigstr.
- Victoria, Sandhändl., 22 Münzgäßl.
- Gsell-Birkle Joh., Verwalt. d. Speiseanst., 16 Reberg.
- \* Fels Dr. Joh. Theod., Arzt, 40 Mostackerstr.
- Hub., Schuhmacherm., 8 Kroneng.
- Walz Chr., Bauführer, 4 Spalenthorweg.
- Gubler Aldeon, Fergger, 72 Mattweg.
- Huber Alb., Gastw. z. weissen Kreuz, 8 Rheing.
- Langmeier Wwe. Elisabeth, Part., 72 Mattweg.
- Lobacher Wwe. Verena, Schneiderin, 20 Unt. Rebg.

# Adressbuch

der

## Stadt Basel.

1877.

- Gschwind-Brunner Pankraz, Postbureau-  
diener, 19 Hutg.
- Fretz And., Schneiderges., 8 Bachlettenstr.
- Graus Joh., Tabakfabrikarb., 81 Engelg.
- Schaffner Wwe. M. Ursula, Modistin, 11 Schneiderg.
- Scherrer Andreas, Zimmerges., 17 Rümelinsplatz.
- Victorine, Sandhändlerin, 21 Rheing.
- Gsell-Birkle Joh., Verwalter der Speiseanstalt, 19 Klingenthal.
- Fels Dr. Joh. Theodor, Arzt, 54 Holbeinstr.
- Rud., Schuhmachermstr., 8 Kroneng.
- Walz Wwe. Anna Maria, Part., 24 Schützenmattstr.
- Gubler-Huber Alb., Gastwirth z. weissen Kreuz, 8 Rheing.
- Kunzmann G., Fergger, 72 Mattweg.
- Langmeier Wwe. Elisabeth, Part., 72 Mattweg.
- Lobacher Wwe. Verena, Schneiderin, 40 Rebg.

Am 28. September 1870 zieht Theodor Gsell Fels gemäss Aufenthaltskontrolle im Staatsarchiv von Hottingen nach Basel und wohnt laut Adressbuch 1874 an der Mostackerstrasse 40, 1877 und 1880 dann an der Holbeinstrasse 54. Am 14. September 1880 verlässt er Basel, um nach München zu ziehen.

In den Vorlesungsverzeichnissen der Jahre 1870-1880 haben wir den Namen Gsell nicht gefunden, doch unter den 1875 "in Folge Annahme der neuen Kantonsverfassung" gewählten Grossräten steht Theodor Gsell Fels als No 42 für das Steinenquartier.

Abonnementspreis: Jährlich für Basel Fr. 6. In die Schweiz Fr. 7.

— 606 —

# Kantons-Blatt.

Basel = Stadt.

Erste Abtheilung.

Nr. 51.

Basel, den 26. Juni 1875.

## Grossrathswahlen.

Nach den in Folge Annahme der neuen Kantonsverfassung vorgenommenen Erneuerungswahlen des Grossen Rathes ist derselbe folgendermaassen zusammengesetzt:

### St. Johannquartier.

1. Herr Stadtschreiber Dr. Hans Burchardt.
2. " Professor Dr. August Socin.
3. " Bernhard Deggeler.
4. " Oberst Samuel Bachofen.
5. " Notar Wilhelm Lichtenhahn.
6. " Ludwig Maring.
7. " Joh. Friedrich Rosenmund.
8. " Dr. Carl Wieland.
9. " Wilh. Hübscher-Altioth.
10. " Hans Hasler.
11. " Wilhelm Schneider-Krebs.
12. " Professor Dr. Eduard Hagenbach-Burchardt.
13. " Gustav Gengenbach.
14. " Franz August Stocker.

### Spalenquartier.

15. Herr Dr. Carl Burchardt-Burchardt.
16. " Professor Eduard Hagenbach-Bischoff.
17. " Rudolf Kaufmann-Neukirch.
18. " Jacob Christoph Schmidt.
19. " Oberstl. Rudolf Falkner.

I. Abtheilung 1875.

56

20. Herr Dr. Theophil Loß.
21. " Professor Hermann Kinkelin.
22. " Vincenz Salis.
23. " Franz Joseph Buz.
24. " Hier. Burchardt-Göckenstein.
25. " Wilh. Riedtmann.
26. " Paul Reber.
27. " Joh. Diener.
28. " Eduard Preiswerk.
29. " Wilhelm Müller.
30. " Heinr. Müller-Bruckner.

### Steinenquartier.

31. Herr Theod. Hoffmann-Merian.
32. " Adolf Im Hof.
33. " Wilhelm Deck.
34. " Nationalrath Wilhelm Klein.
35. " Hans Martin-Dolt.
36. " Eduard Scherrer.
37. " Carl Emil Schaub.
38. " Oberstl. Eduard Meyer.
39. " Emanuel Bernoulli-Müller.
40. " Martin Siegrist.
41. " Eduard Strub.
42. " Dr. Joh. Theodor Gsell-Fels.
43. " J. J. Kuster.
44. " J. Friedrich Egger.

### Aeschenquartier.

45. Herr Oberstl. Wilhelm Bischoff.
46. " Alphons Köchlin.
47. " Oberst Rudolf Paravicini.
48. " Dr. Carl Burchardt-Fselin.
49. " Dr. J. J. Bischer.
50. " Staatsanwalt Dr. J. J. Burchardt.
51. " Friedrich Ott.
52. " Dr. Eduard Heusler.
53. " Dr. Carl Brenner.

563. *An Theodor Gsell Fels*

Basel 5 April 1871

Geehrtester Herr und Freund

Mit großem Bedauern vernahm ich bei meiner Rückkehr gestern Abend daß Ihr werther Besuch mich verfehlt hatte. Das bedeutende Geschenk aber muß ich unbedingt zurückweisen, da ich durchaus außer Stande wäre dasselbe zu erwiedern. Zudem habe ich beinahe keine Verbindung mehr mit der Kunstgeschichte, kann auch nicht hoffen, Italien anders als etwa auf Wochen wiederzusehen. Auch werden Sie die Erfahrung machen, wie froh der Autor in der Folge ist, wenn er noch verfügbare Freixemplare besitzt. Selbst die Möglichkeit, dem Werke nützlich zu sein, ist mir abgeschnitten, da ich mit keinem Fachjournale in Beziehung stehe. Nehmen Sie es also nicht als eine Unfreundlichkeit von meiner Seite, wenn ich das Werk zurücksende, indem ich demselben den besten Erfolg wünsche.

Mit hochachtungsvollem Gruß

JB

Herrn Dr Gsell-Fels  
Mostackerstraße 40

124

Am 5. April 1871 hat Jacob Burckhardt diesen Brief an Theodor Gsell Fels geschrieben (Jacob Burckhardt: Briefe, Bd III, p 124. Schwabe Basel 1963)

Durch einen Zufall wurde uns bekannt, dass im Jacob Burckhardt Archiv im Staatsarchiv Basel auch das Antwortschreiben von Theodor Gsell Fels zu diesem Brief aufbewahrt wird. Wir danken Herrn Prof. M. Sieber, Präsident des Jacob Burckhardt Archives, der uns die Bewilligung erteilt hat, dieses Schreiben einzusehen, zu transkribieren und auf den folgenden Seiten zu vervielfältigen.



Basel, 6. April 1871.

Herrn Professor J. Burckhardt

Die Zuschriftendung mirer kleinen Freimünzengruppe ist mir  
nach der vorliegenden Colabrie in einem Briefe vom jüngsten Tage  
zu erst mir in diesem in der Zeit erst gegeben. Ich habe mich nun  
freuen dürfen zu erfahren, dass irgend eine Verbindlichkeit aufzuheben,  
wobei ein Rückgehalt, auf eine literarische Leistung.

Mein einziges Bedenken dabei war, dass ich noch Allen denjenigen  
meiner Freunde meinen Dank auf sehr mannigfaltigen Arten stellen,  
denn ich die Mühe bei dieser Arbeit gut verwenden sollte.

Mein Gedanke ist mir sofort durch die Erinnerung an den  
Cicerone, dem ich meine historischen Studien in Italien verdanke.  
Es ist mir nur schon sehr nahe gekommen, mich oder einen meiner  
meiner Freunde in der Augen derjenigen zu sein, die  
ich als einen der besten Schriftsteller unserer Zeit bezeichne für  
unvergleichliche, und dessen Gedächtnis zu den höchsten Leistungen  
gehören, die wir zu heil haben. Mein Brief über Rom muß,  
in gewisser Weise, in diesen Augen als ein schickliches Aufsatz,  
der mir für mich die unerschöpflichen Studien auf die Welt der Kunst zu  
Gebote stehen, allein eine schickliche Erwähnung verdient das Werk, und diese  
liegt in seiner schicklichen Form. Herr Meyer in Göttingen sollte  
in glänzender schicklicher Weise mit einem schicklichen der schicklichen ist.  
Nur ein schickliches der schicklichen ist, in schicklichen die  
schickliche Form schicklich; dabei schicklich ist mit mir über die  
immer schicklichen der schicklichen. Gewisse schicklichen, ab schicklich  
ab in schicklichen mit den schicklichen schicklichen unter schicklichen  
sich schicklichen, die er die schicklichen der schicklichen in schicklichen  
denn schicklichen war, schicklichen schicklichen der schicklichen schicklichen  
ist schicklichen schicklichen, die schicklichen in die schicklichen zu schicklichen,  
so schicklichen schicklichen schicklichen der schicklichen, denn schicklichen schicklichen  
sich, schicklichen schicklichen schicklichen schicklichen.

Doppelte Arbeit, da es in nächster Zeit in unsern letzten  
Comittees abgelesen werden wird, an sehr vielen sehr ansehnlichen  
Dankstellen; auf jeden Fall werden für vor 2 und 3 Jahren  
gestanden in fallen vor dem Druck: eines (Rezeption) unvollständig  
sollen. Von Jahr zu Jahr, steigt uns jeder, wird man  
Beschäftigt und nicht mit vorwissen, in die Luft kommen mit  
der Zeit ein nach Kommissar werden, wenn es von anderen  
Lichtstrahl wird. Jedoch von auf der Hauptversammlung,  
wobei ich die Möglichkeit meiner Einigung zu erörtern  
gedenke, willfällige Absicht für die Abschaffung der Karte,  
Sonderrecht zu erhalten. Ich bin nicht als Beisitzer zu dem  
Kongress gekommen, sondern in Taberna der Karte, in dem  
die eine Zeitlang die am meisten für sich selbst, glaubt  
ich ohne Gedanklichkeit die Luft abzugeben zu können, und  
so unbedeutend in dem vorliegenden Falle, wie es sich nun in  
Einmütigkeit zu einem festen Beschluss fündete, das in  
Sinn und wissenschaftlicher Arbeit die wertvolle Voraussetzung in Leben, in  
Jahr immer wieder nicht mehr eingepflegt sei.

Georg Jolly

Basel, 6. April 1871

Herrn Professor J. Burckhardt

Die Zurücksendung meines kleinen Erinnerungszeichens ist das erste  
derartige Erlebniss in meinen nicht mehr jungen Jahren u hat mir dar-  
um in der That wehe gethan. Ich habe nicht von ferne daran gedacht,  
damit irgend eine Verbindlichkeit aufzuladen, weder ein Rückgeschenk,  
noch eine literarische Besprechung.

Mein einziger Gedanke dabei war, dass ich vor Allem demjenigen ein  
Exemplar meiner gewiss noch sehr mangelhaften Arbeit schulde, dem  
ich das Meiste bei dieser Arbeit zu verdanken habe.

Stücken, die es in andrer Zeit u. sonst mania lassen  
Compten abgelesen gedruckt wird, an sich selbst für entstellend  
Dankstellen; auf fünf einzelnen Seiten für vor 2 und 3 Jahren  
gezeichnet u. fallen vor dem Druck in der Person und liegen  
folgt. Von jeder der Seiten, für die ich, wie man  
Beyfall und Stolz nicht vermissen, u. die sich kaum mit  
der Zeit ein auf demselben werden, wenn ich von Andern  
Lustbarkeit, sind. Jedoch was auf der Hauptangelegenheit,  
wenn ich die Maßzahl meiner Anwesenheit zu verwenden  
gedenke, willfällige Absicht für die Abfassung der Briefe,  
Gedanken zu erfüllen. Ich bin nicht als Schriftsteller zu dem  
Buche gekommen, sondern in Sachen der Briefe, u. dann  
die eine geistig dabei am meisten schon beifällig waren, glaubte  
ich ohne Gedanklichkeit die Briefe abzugeben zu können, und  
so unbedenklich in dem vorliegenden Falle, wie es sich mir im  
Vermögensgrafen an einem freien Disposition fündete, das in  
Ihnen wissenschaftlicher Stande die vornehmste Voraussetzung u. Leben, meine,  
sich immer wieder auf Mann eingestrichelt.

Georg J. Gall

Basel, 6. April 1871

Herrn Professor J. Burckhardt

Die Zurücksendung meines kleinen Erinnerungszeichens ist das erste  
derartige Erlebniss in meinen nicht mehr jungen Jahren u hat mir dar-  
um in der That wehe gethan. Ich habe nicht von ferne daran gedacht,  
damit irgend eine Verbindlichkeit aufzuladen, weder ein Rückgeschenk,  
noch eine literarische Besprechung.

Mein einziger Gedanke dabei war, dass ich vor Allem demjenigen ein  
Exemplar meiner gewiss noch sehr mangelhaften Arbeit schulde, dem  
ich das Meiste bei dieser Arbeit zu verdanken habe.

Nie hätte ich ein solches Buch zu schreiben gewagt ohne den Cicerone, dem ich meine schönsten Stunden in Italien verdanke. Es hat mir von jeher sehr wehe gethan, mehr oder weniger immer eine persona ingrata in den Augen desjenigen zu sein, den ich als einen der ersten Schriftsteller unserer Zeit Schritt für Schritt emporwachsen sah, und dessen Geisteswerk zu den schönsten Lebensgenüssen gehören, die mir zu Theil wurden. - Mein Buch über Rom muss, u zwar mit vollem Recht, in solchen Augen als ein Pfluschwerk dastehen, da mir ja weder die umfassenden Studien noch die Fülle des Geistes zu Gebot stehen, allein eine Entschuldigung verdient das Werk, und diese liegt in seiner Entstehungsweise. Herr Meyer in Hildburghausen wollte in glänzender Ausstattung mit einem grossen Reichthum an Plänen u. Karten ein Reisehandbuch für Italien ediren, u. betraute damit zunächst Herrn Berlepsch; dieser besprach sich mit mir über die innere Einrichtung des Werkes. Gerechte Besorgnisse, es möchte etwas Verkehrtes und den Bedürfnissen nicht Entsprechendes unter seiner Feder erscheinen, da er der Sprache des Landes, seiner Sitten u seiner Kunst unkundig war, liessen mich allmählig den vielleicht fast unbesonnen zu nennenden Entschluss fassen, die Sache selbst in die Hand zu nehmen, u so entstand fast wider meinen Willen das Buch, dem ich zwar allen Fleiss zugewandt habe, das aber doch meine Kräfte bei Weitem überstieg. Dasselbe leidet, da es in unstäter Zeit u ohne meine letzten Correkturen abzuwarten gedruckt wurde, an sehr vielen sehr entstellenden Druckfehlern; auch sind einzelne Partien schon vor 2 und 3 Jahren geschrieben u hätten vor dem Drucke einer Revision unterliegen sollen. Im grossen Ganzen, scheint mir jedoch, wird man Sorgfalt und Fleiss nicht vermissen, u. das Buch kann mit der Zeit ein recht brauchbares werden, wenn ich von Andern unterstützt werde. Das war auch das Hauptaugenmerk, wozu ich die Mehrzahl meiner Freiexemplare zu verwenden gedachte, allfällige Winke für die Verbesserung des Reisehandbuches zu erhalten. Ich bin nicht als Schriftsteller zu dem Buche gekommen, sondern im Interesse der Sache, u denen die mir geistig dabei am meisten schon behülflich waren, glaubte ich ohne Zudringlichkeit das Buch übergeben zu können, um so unbedenklicher in dem vorliegenden Falle, wo es sich um ein Erinnerungszeichen an einen frühern Duzfreund handelt, der in seinem wissenschaftlichen Streben die wärmste Verehrung und Liebe meinerseits immer wieder aufs Neue angefacht hat.

Theodor Gsell

Beim dem Buch, welches Theodor Gsell Fels ganz offensichtlich überbringen wollte, handelt es sich wohl um die "Römischen Ausgrabungen im letzten Dezennium", (vgl. Gesamtverzeichnis auf Seite 238)

Der Ton dieses Briefwechsels steht in einem krassen Gegensatz zu dem freundlichen Brief, den Jacob Burckhardt 1850 an Theodor Gsell Fels geschrieben hat, als dieser noch in St. Gallen arbeitete (vgl. Seite 141). Die brüske Art in der Jacob Burckhardt ein Geschenk zurückweist, und die Traurigkeit, die aus dem Antwortschreiben von Theodor Gsell Fels zu spüren ist, haben uns, edierende Cousinsen, zu ausgedehnten Gesprächen veranlasst, wir, die wir uns noch heute mit unserem Gross-Grossonkel betroffen fühlen.

Wir haben darum auf den folgenden Seiten alle Stellen, bei denen der Name Gsell in den Briefen von J. Burckhardt erscheint, herausgesucht und aufgelistet - auch eine längere Passage zu Casper Gsell, dem Bruder in Paris, über den nur wenig bekannt ist.

Gedanken über die Gegensätzlichkeit von Basel und der Ostschweiz, von introvertiert und gesellig drängen sich auf. Auch mit der Problematik eines kränkelnden Menschen in einer gesunden Familie wurden wir konfrontiert - ebenso wie mit der Tragik eines kommunikationsarmen Genius in Politik und Gesellschaft. Auf jeden Fall geben diese Bemerkungen den Briefen und Schriftstücken unserer Edition eine weitere Dimension.

Aus einem Brief an Johannes  
Riggenbach, Basel 8. Mai 1838  
JB Briefe Bd I S. 70/71

Die Sache wegen des Mandats verwirrt sich immer mehr, besonders seit gestern Nachmittags, wo Xell\* eine lateinische Petition verfaßte. Aus allem geht hervor, daß Staehelin eine Dummheit über die andere gemacht hat und in der That, wie Forster immer zu sagen pflegt, ein Merzenkalb (Mirzachelib) ist. -

\*XELL. Theodor Johann Gsell (1818-1898), später durch seine Reisebücher, worunter auch eines Italien behandelt, als «Gsell-Fels» bekannt gewordener vielseitiger St. Galler Schriftsteller, Staatsarchivar und Arzt (s. Allg. dt. Biogr., XLIX, 612; Biogr. Jb. u. Dt. Nekrolog, III, 117ff.). Sein Eintrag in die Basler Rektoratsmatrikel steht unmittelbar vor demjenigen B's., der mit ihm namentlich im Zofingerverein zusammenkam.

Aus einem Brief an Johannes  
Riggenbach, Basel 26. August 1838  
JB Briefe Bd I S. 73/83

Vielleicht hat dir  
Alois von der Sache geschrieben. – Er hat in der letzten Sitzung  
urplötzlich das Project vorgebracht, Zofingerverein und Turn-  
verein zu verschmelzen, und die Sache wird am bevorstehenden  
Fest in Zofingen besprochen werden. Das Project ist riesen-  
haft, wäre aber bei einer gewissen Quantität guten Willens  
gar wohl ausführbar. Gsell & Comp. wehren sich mit Schwert  
und Speer dagegen, denn wenn die Sache gelänge, so wäre Xells  
Wichtigkeit zu Ende. Du solltest hören was der Knirps für  
Gründe vorgebracht hat: Das Turnen mache die Leute roh,  
Körperkraft sei jetzt seit Erfindung des Pulvers dem Schweizer  
gar nicht mehr nöthig etc.!!! –

Aus einem Brief an Johannes  
Riggenbach, Basel 12. Nov. 1838  
JB Briefe Bd I S. 101/102

siertes Ständchen gebracht, das in den Augen eines vernünf-  
tigen Menschen als nichts mehr noch minder denn ein Chari-  
vari hätte erscheinen müssen. Xell spielte Tänzlein auf der Geige  
und hielt eine lächerliche Rede; wir wurden hereingerufen und  
mit Wein, Leckerli und einer Rede des guten Tropfen regaliert.  
Ich schämte mich von Herzen, dagegen fand das Camuph,\* der  
Witz sei köstlich gewesen –

\* CAMUPH, EXCAMUPH. Cerevis von B's. Vetter Joh. Jak. Oeri, s. S. 367,  
geprägt nach der Bildung seiner Nase; vgl. Rud. Hunziker, a. O., 46.

Aus einem Brief an Johannes  
Riggenbach, Basel 10. April 1839  
JB Briefe Bd I S. 106/108

Wir haben's uns  
wohl sein und das Geld fliegen lassen; – denn mit Selbst-  
erworbenem bin ich nicht geizig, aber lächerlich und doch  
betrübt kömmt es mir vor, wenn zB: Gsell aus dem was  
seine Mutter durch Stundengeben erwirbt, den grand seigneur  
macht. Dieß beiläufig. –

Aus einem Brief an Friedrich von  
Tschudi, Berlin 8. November 1839  
JB Briefe Bd I S. 128

Wirz ist nun auch hier – Du mußt selber über ihn urtheilen,  
wenn Du hier sein wirst. Du könntest, wenn ich Dir eine  
Schilderung gäbe, einiges unrichtig auffassen. – Manzer  
hält sich sehr brav und oxt viel. Jaqui Oeri, Manzer, Gsell,  
Jaques Hess, v. Greyerz, Dänni, Scherb, Aepli, Amman usw  
machen einen Theil der mir bekanntern Berliner Schweizer-  
clique aus. Also komm, siehe und wähle! – cf. Acta App.  
X, 12. –

JB Briefe Bd VII S. 22

803. An Ernst Arthur Seemann

Herrn A Seemann Verlagsbuchhandlung Leipzig

Basel 30 Merz 1879

Geehrtester Herr

Ich habe gestern die Correctur der Vorrede erhalten. Für alle  
weitem Correcturen behalte ich mir vor, nur solche Sachen zu  
corrigiren, welche den *Inhalt und Sinn* angehen, übernehme aber  
keine Garantie gegen bloße Druckfehler; hier soll der Corrector  
sorgen.

Sodann wünsche ich, daß meine alte Vorrede *völlig wegbleibe*, in-  
dem sie theilweise völlig veraltet und im Übrigen entbehrlich ist.

Die Anmerkung 1) auf Seite VI würde ich mir unter allen  
Umständen verbitten, indem sie für die wenigen Zusätze welche  
ich nachgeliefert habe, viel zu viele Ansprüche macht.

Die Anmerkung 2)\* kann ganz gut der Vorrede von Herrn  
Dr. Bode beigegeben werden.

Ohnehin übernehme ich das darin ausgesprochene Urtheil  
nicht ganz auf meine Rechnung:

- a) weil ich Murray in den neuern Auflagen nicht kenne,
- b) weil mir nicht angenehm ist, daß gesagt werde, Gsell Fels  
und Bædeker hätten mich benützt.

\* ANMERKUNG 2. Die nicht von B. stammende, in der 3. Auflage auf S. IV  
beginnende, mit 1) bezeichnete, über die Reisehandbücher. Gsell-Fels  
wird daselbst Murray gleichgestellt und folgendermaßen zusätzlich empfoh-  
len: «Die ausführlichen Angaben über bildende Kunst basiren auf einer  
verständigen Benutzung des 'Cicerone', der Werke von Crowe und Caval-  
caselle u. a.» Über das persönliche Verhältnis B's zu Gs.-F. vgl. Nr. 563.

Der folgende Brief von Jacob Burckhardt betrifft Caspar Gsell in Paris.  
JB Briefe Bd III S. 244-246  
Anmerkungen S. 404/405

302. An Margaretha Berri-Burckhardt

Zürich 7 Merz 1856.

Liebe Gredeli

Beruhiget<sup>†</sup> Euch nur alle mit einander, und höret wie folgt:

1) Wer ist der Bundesrath und wer sind die Mitglieder der einzelnen Regierungen daß sie irgend einem Künstler nützen oder schaden könnten? Alle unsere öffentlichen Kassen haben ja für die Kunst keinen rothen Heller übrig und es kann den Künstlern ungeheuer gleichgültig sein, wie man in den politischen Regionen von ihnen denkt.

2) Wer liest einen solchen Bericht? Diese Sachen werden ja rein für die Katze gedruckt.

3) Wer ist Herr Gsell? ich kenne ihn nur von Gesicht und durch ein sehr kurzes Gespräch und halte ihn schon danach für einen puren Geschäftsmacher und für ein widerliches Individuum. Was seine Glasgemälde betrifft, so hatten sie in der Composition ein gewisses faux air von Ernst und Würde, waren aber im Grund der Seele ohnmächtig und langweilig; ihr Colorit war scheußlich bunt.

4) Für Einen, der so lange beim literarischen Geschäft ist wie ich und der die Taktik zwar nicht anwendet aber *kennt*, giebt es gar kein sicheres Zeichen von der Vorzüglichkeit eines Kunstwerkes, Gedichtes, Musikstückes etc, als wenn dasselbe *auffallend beschwiegen* wird. Die liebe Ohnmacht, welche jenen Comptendu schrieb, befolgte ohne Zweifel die bekannte Art: a) die berühmten Bilder mit Trompetenstößen zu rühmen, weil es nicht anders geht, b) die Mediocritäten zu rühmen, weil sie ungefährlich sind, c) die ausgezeichneten, aber erst im Aufstreben begriffenen Talente zu beschweigen oder herunterzumachen, weil sie den Schreiber in Schatten stellen können, werden und müssen.

5) Der gute Mensch hat es aber doch gar zu plump gemacht. Er muß seit mehr als 20 Jahren gar nicht mehr in der Schweiz gelebt haben; er lebt noch Anno Disteli. Gegenwärtig weiß Jedermann bei uns zu Lande, daß Disteli ein hübsches, doch kein großes Talent gehabt und es in aller möglichen falschen Genialität verludert hat. Es ist eine wahre Lächerlichkeit, bei diesem Anlaß von ihm zu reden, da er kein einziges erträgliches

\* BERUHIGET. B's. Schwester, damals seit zwei Jahren schon Witwe, hatte auf einem Berrischen Familientag von ihrer Schwägerin, der Mutter Stückelbergs, von einem für diesen ungünstigen offiziellen Bericht\* (vgl. die beiden folgenden Anm.) über die im Zusammenhang mit der Pariser Weltausstellung von 1855 organisierten auch von Schweizern beschickten Kunstaussstellung gehört und ihren Bruder zu einer öffentlichen Äußerung veranlassen wollen (Brief im oben erwähnten Nachlaß Nr. 9<sup>a</sup>).



Bild hinterlassen hat, sondern immer nur Skizzen und Cartons, in welchen alle Gesetze der Kunst mit Füßen getreten sind; sodann eine Anzahl allerliebster Caricaturen.

6) Der übrige Standpunkt des Herrn Gsell ist des bisherigen würdig. Das Lob der englischen Schule ist, *aus dieser Feder kommend*, elende Tellerschleckerei und würde weislich unterblieben sein, wenn nicht in Paris dergleichen förmlich anbefohlen wäre, so lange die englische Allianz dauert. In ein paar Monaten würde Hr. Gsell wahrscheinlich das klare Gegentheil schreiben.

7) Ich schreibe höchst ungerne über lebende Kunst, und gegen ein bloßes *Beschweigen* ist vollends mißlich zu schreiben. Aber es ist Einer, der mehr als mit der Feder helfen wird, nämlich Ernst selber. Wenn er auf der nächsten schweizerischen Ausstellung mit mehreren Bildern auftritt, so will ich gerne wissen, wer ihn dann noch beschweigen will. Er wird heftige Gegner bekommen (die Ohnmächtigen) und ebensolche Vertheidiger. Die gute Frau Stückelberger wird noch viel zwischen Schrecken und Freude schweben, wenn sie sich Alles so zu Herzen nehmen will. Ob man den Melchthal mitschicken soll? ich glaube *ja*, denn das Bedeutende überwiegt die Mängel.

8) Immerhin will ich mir den Compté-*rendu* zu verschaffen suchen, und es ist möglich, daß sich dann von einem allgemeinen Standpunkte aus Etwas darüber schreiben läßt, womit der ganze Gsell getroffen wird.

Nun lebewohl liebe Schwester; in den ersten Tagen Aprils bin ich in Basel. Deine Disposition wegen Melchior's Ferien ist sehr zu loben

Dein getreuer Jacob.

Frauen  
Frau Berri-Burckhardt  
Malzgaß  
Basel

BERICHT ... Vgl. die «Berichte über die allgemeine Ausstellung der schönen Künste zu Paris im Jahr 1855» von Jos. Hyac. Barman (vgl. Anm. zu Nr. 122), dem Abgeordneten der Schweiz, und von J. G. Gsell (s. folgende Anm.), dem schweizerischen Kommissär an dieser Ausstellung, an den Bundesrat. Gsell, in Paris ansäßig, amtegte zugleich als Mitglied des schweizerischen Zentralkomitees für die Pariser Weltausstellung und als einziges Mitglied in der Jury der 28. Klasse (Peinture, Gravure, Lithographie; vgl. die gedruckten Rapports du Jury mixte international, Paris 1856 und den Verwaltungsbericht an den Bundesrat, Bern 1857). Nach einer naiv-selbstgefälligen Einleitung über die schweizerische Nationalkunst widmete sich Gsell dem besonderen Kunstcharakter der einzelnen Nationen; dann, bei der Behandlung der ausgestellten Schweizer Gemälde, fiel über Stückelberg das summarische Urteil: «Die historische Schule der Schweiz, die durch L. Vogel und Disteli so frei charakterisiert ist, war zu unserm großen Bedauern kaum vertreten; denn im Arnold von Winkelried (sic) von Stückelberger erblicken wir nicht genug Berücksichtigung seiner Vorgänger, die unsern Vorfahren so ausdrucksvolle Geberden und Gesichtszüge, ihren Handlungen so viele Thatkraft zu verleihen wußten» (S. 20). Dagegen bei der Landschaftsmalerei rühmte er laut «die wunder-vollen Schöpfungen unserer nationalen Schule».

GSELL ... GLASGEMÄLDE. Johann Julius Kaspar G. (1814–1904) von St. Gallen, in Genf und Paris ausgebildet, zuerst vornehmlich Historienmaler, nachher erfolgreich im Liefern farbiger Glasscheibentwürfe, von denen in Paris 1855 auch einige zu sehen waren (s. in der weiter unten zitierten «Explication» auf S. 227 die Nrn. 2072–2075). Vgl. über ihn das Schweiz. Künstlerlex. IV, 187.

DISTELI. Martin D. (1802–1844) von Olten, der bekannte Illustrator; vgl. über ihn Schweiz. Künstlerlex. I, 372ff.; Gottfried Wälchli, M. D. der Solothurner Zeichner. Zürich 1945.

ENGLISCHE ALLIANZ. Schon auf dem Pariser Friedenskongreß, welcher Ende Februar 1856 begann, zeichnete sich eine Veränderung in der politischen Gruppierung der europäischen Mächte ab, indes während des Krimkrieges England und Frankreich fest miteinander verbündet gekämpft hatten.

Die ...  
...  
...

1) ...  
...  
...

2) ...  
...  
...

3) ...  
...  
...

...

...

...

...

...

...

Gesamtverzeichnis des  
deutschsprachigen Schrifttums (GV)  
1700 - 1910

Bearbeitet unter der Leitung von  
Hilmar Schmuck und Willi Gorzny

Bibliographische und redaktionelle Beratung:  
Hans Popst und Rainer Schöller

52

Grut - Gz

Kat. 3,50  
116290

K · G · Saur München · New York · London · Paris 1982

78. 10. 1987 K. G. Saur

Gsell, Jos., Auswahl v. Kern- u. Steinobstsorten der rauhen Alb u. des Schwarzwaldes, pomologisch geordnet, beschrieben u. charakterisirt, nebst den 10 Hauptregeln d. Obstbaues. gr. 8. (72 S.) Ebingen 886. (Hedjingen, Walthier.) n. — 80

— die Kern- u. Steinobstsorten in den hochzollernschen Landen, pomologisch geordnet, beschrieben u. charakterisirt, nebst den 10 Hauptregeln d. Obstbaues. gr. 8. (72 S.) Ebingen 886. n. — 80

Gsell, Martin, Architekt: Eisen, Kupfer und Bronze bei den alten Ägyptern. Archäologisch-metallurgische Abhandlung. [1910.] VIII, 103 S. 8°

Karlsruhe, Dr.-Ing.-Diss. v. 19. 7. 1910

Gsell, Otto, üb. d. Folgen künstl. Lungenembolie b. Kaninchen, s.a. Mitteilungen aus Kliniken u. medicin. Institut d. Schweiz.

Gsell, Otto, med. pract. aus St. Gallen, ehemaliger Assistenzarzt der chirurgischen Abtheilung des St. Gallischen Kantonsspitals: Aus dem Leichenhause des Cantonsspitals zu St. Gallen, Dr. Hanau. Ueber die Folgen künstlicher Lungenembolie bei Kaninchen. Ein experimenteller Beitrag zur Lehre vom Lungeninfarct. (Mit einer Textfigur). (S.A. aus: Mittheilungen aus Kliniken und medicin. Institut d. Schweiz, Bd III, Hft 3. S. 191—248.) [Basel u. Leipz. C. Sallmann] 1895. 1 Bl., 67 S. 8°

Zürich. Med. Diss. [v. 31. Juli 1895].

— Peter Philipp (Wunsiedel), De EPISCOPIA festo Graecorum. Disput. philos. Präs. Theophil Christoph Charles (Culmbach). Erlangen (Jo. Diet. Mich. Camerarius) 29. X. 1764. 16 S. (4.—) 12101 Widm. v.: Präs., Gottfr. Ludw. Kraus (Wittenberg).

Gsell, Rich., Echo. Ein Märchendrama in 1 Akt. (III, 86 S.) 8. Dresden (907). E. Pierson. 1. —

Gsell, B. G. J., gründliche Anweisung zur Führung der doppelten Buchhaltung, den jetzigen merkantilschen Verhältnissen angemessen, u. mit den nöthigen Erklärungen begleitet. 2c Zusg. gr. 8. München 836. Webers Buchb. (Bauer.) 1 u. 8

Gsell, B. G. J., neue Anweisung z. Führung d. doppelten Buchhaltung, d. jetzigen mercant. Verhältnissen angemessen dargestellt u. mit d. nöthigen Erklären. begleitet. gr. 8. (15 B.) München 829, Weber. 2 Thlr., Postp.

Gsell, W[althier]. Die Entwicklung der st. gallischen Rindviehzucht seit dem Jahre 1895. Im Auftrage des Volkswirtschaftsdepartementes bearbeitet. [Mit 4 und 7 graphischen Tabellen.] 17 S. 4. St. Gallen, Zollikofer, 1904. (Erst Ende März 1905 drg.) (Statistik des Kantons St. Gallen. H-ft 21.)

Gsell-Fels, J., einige Aufschlüsse über mein Antheilnehmen an dem Gesetzes-Vorschlag betreffend die Organisation des Sanitätswesens d. d. 22. März 1854. St. Gallen 854. Scheitlin u. Zollikofer. 8. (15 S.) 3 ngr

Gsell-Fels, die Nothwendigkeit der Errichtung eines St. Gallischen Kantonsspitals. Referat. 8. (50 S.) St. Gallen 858, (Scheitlin und Zollikofer.) \*

Gsell-Fels, J. T., dissertatio qua psychologiae Platonicae atque Aristoteleae explicatio et comparatio instituitur. Wirceburgi 854. Halm. 8. (1 Bl., 106 S.) 10 ngr

Gsell-Fels, Theodor

Gsell-Fels, Th., Aachen, s.: Städtebilder und Landschaften aus aller Welt.

Gsell-Fels, Thdr., Aix-La-Chapelle, s.: Towns and landscapes of the whole world.

— dasselbe, s.: Villes et paysages du monde entier.

— 100 Ausflüge von München, s. Bruckmann's illust. Reiseführer.

Gsell-Fels, Th., römische Ausgrabungen im letzten Decennium. Die Callistus-Katakomben. — Der Palatin. — Die Unterkirche San Clemente. Mit 3 Plänen (in eingedr. Holzschn. u. auf 2 Steinplatten. in gr. 4.) u. 2 Ansichten (in eingedr. Holzschn.). Hildburghausen 870. bibliogr. Institut. gr. 8. (112 S.) 22½ ngr

Gsell-Fels, Th., die Bäder u. klimatischen Kurorte Deutschlands. 8. (1. Abth. IV, 251 S.) Zürich 885. Schmidt. 1. Abth. n. 4. —; opt.: n. 12. —

— die Bäder u. klimatischen Kurorte Deutschlands. I. u. II. Abthg. 8. Zürich 888. C. Schmidt geb.

n. 8. 10

I. Die Bäder des Schwarzwaldes u. des Rheins. 2., bericht.

Ausg. (X, 251 S.) 888. Geb. n. 3. 60

II. Die Bäder vom Bodensee, von Württemberg, Bayern, Thüringen u. Harz. (IV, 382 S.) 888. Geb. n. 4. 60

— die Bäder u. klimatischen Kurorte Deutschlands. I.—III. Abthg. 1. Hft. 8. Zürich, C. Schmidt. n. 12. 60

I. Die Bäder des Schwarzwaldes u. des Rheins. 2., bericht.

Ausg. (X, 251 S.) 888. Geb. 5. —

II. Die Bäder vom Bodensee, von Württemberg, von Bayern, Thüringen u. Harz. (IV, 382 S.) 888. Geb. n. 6. —

Berichtigung der Preisangabe in Bd. XXV.

III. Die Kurorte v. Nord- u. Nordostdeutschland. 1. Hft. Die Kurorte in den Fürstenthümern Waldeck u. Lippe, in den preuss. Bezirken Hildesheim, Kassel, Minden, Arnswald, Münster, Osnabrück, Hannover, u. im Königr. Sachsen, im sächs. Erzgebirge, Elstergebirge u. det sächs. Schweiz. (III, 128 S.) 891. n. 1. 60

Gsell-Fels, Th., die Bäder u. klimatischen Kurorte der Schweiz. Mit einer (chromolith. u. color.) Bädorkarte der Schweiz. 8. (XXXII, 624 S. mit Abbildgn. in Stahlst., Holzschn. u. Lith.) Zürich 880. Schmidt. geb. n. 10. —

— die Bäder u. klimatischen Kurorte der Schweiz. Mit 1 Bädorkarte der Schweiz. 2. Aufl. 8. (XX, 616 S.) Ebd. 886. geb. n. 10. —

— die Bäder und klimatischen Kurorte der Schweiz. 2., umgearb. Aufl. 8. (XX, 616 S. mit 1 Bädorkarte der Schweiz.) Ebd. 888. geb. n. 10. —

Gsell-Fels, Thdr., die Bäder u. klimatischen Kurorte der Schweiz. 3., umgearb. Aufl. 12. (XXXIII, 621 S. m. Abbildgn., Panoramen u. 1 farb. Karte.) Zürich 892. C. Schmidt. Geb. in Leinw. n. 9. —

Gsell-Fels, Theodor. Die Bäder und Klimatischen Kurorte der Schweiz. 4. umgearbeitete Aufl. (2 Teile.) Mit einer Bäder-Karte der Schweiz (und 31 Tafeln). 8. Zürich 1898.

[Teil 1.] (Bäder und Kurorte.) — (Teil 2. Hotel-Isolate.)

(Schmidt's Reisebücher.)

Gsell-Fels, Th., d. Bäder u. klimat. Kurorte d. Schweiz. M. 1 Bäder-Karte d. Schweiz. 4., umgearb. Aufl. 8. (XXXII, 475 S.) Zürich 898. C. Schmidt.

Geb. in Leinw. n. 6. —

ell Fels, Th., der Bodensee, s.a. Bruckmann's illustrierte Reise-  
führer.

ell-Fels, [Theodor]. Der Bodensee. [Von] G' F'. 4. vollständig re-  
vidierte Aufl. Mit 37 Illustrationen, einem Panorama und einer  
Karte. IV + II [+ 6] + 130 + Anzeigen 30 S. 8. München, A. Bruck-  
mann, 1906. [M. 1. —]  
Bruckmann's illustrierte Reiseführer. Nr. 35/36.

ell-Fels, [Theodor]. Der Bodensee. [Von] G' F'. 5. vollständig  
revidierte Aufl. Mit 36 Illustrationen, einer Karte des Bodenseege-  
bietes, sowie Stadtplan von Konstanz. IV + II [+ 8] + 132 +  
Anzeigen 26 S. 8. München, A. Bruckmann, 1909. [M. 1. —]  
Bruckmann's illustrierte Reiseführer. Nr. 35/36.

- s.: Bruckmann's illust. Reiseführer.

- Dresden und Umgebung, s. Bruckmann's  
illust. Reiseführer.

- Graz und seine Umgebung, s. Bruckmann's  
illust. Reiseführer.

- Hohenschwangau . . . . s. Bruck-  
mann's illust. Reiseführer.

- Italien, s.: Meyer's Reisebücher.

- Italien in 50 Tagen, s.a. Meyer's Reisebücher.

- Italien in 50 Tagen. Leipzig 1875. 8.

Gsell Fels, Th., Italien in 60 Tagen, s.a. Meyer's  
Reisebücher.

Gsell-Fels, Dr. Th., Italien in 60 Tagen. 2. Aufl. Mit Nachträgen  
bis 1883. Mit 6 Karten, 18 Plänen u. Grundrissen. Leipzig 1883. (Aus:  
„Meyer's Reisebücher.“) 8°. Orig.-Stich u. Gedr. 2  
S. u. XII S. + 1 Bl. 40 S. + 1 Bl. letztes Pap. 32 S. Ans. auf rosa Pap.

Gsell-Fels, Th.: Italien in sechzig Tagen von Th. Gsell-  
Fels. 5. Aufl. Th. 1. Mit 6 Karten, 16 Plänen und Grundrissen.  
Th. 2. Mit 10 Karten, 16 Plänen und Grundrissen.  
Leipzig u. Wien 1895. 1 Bd. X, 347: VIII, 330 S. 8°.  
Meyers Reisebücher.

GSELL FELLS, Th.  
Italien in sechzig Tagen von Dr. Th. Gsell Fels. 5. Auflage.  
Revidierter Abdruck von 1899. I. Theil. Mit 6 Karten, 16 Plänen  
und Grundrissen. X, 347 S. II. Theil mit 10 Karten, 16 Plänen  
und Grundrissen. VIII, 330 S. (Meyers Reisebücher.) Leipzig  
und Wien. 1899. Bibliographisches Institut. 8°. VI S. vor dem  
I. Theil, 72 S. nach dem II. Theil. Mit 1 Plan.  
In einen Band geb. fl. 5.40

Gsell-Fels, [Theodor]. Italien in sechzig Tagen von Dr. Th. G' F'.  
6. Aufl. (Neubearbeitung [von Prof. Dr. Victor Rüssel in Zürich].)  
2 Teile. Mit... Karten, ... Plänen und Grundrissen. 8. Leipzig  
und Wien 1900.  
Meyers Reisebücher.

Italien in sechzig Tagen von Dr. [Theodor] Gsell Fels. 7. Aufl. Mit  
Kt., Pl. u. Grundrissen. T. 1. 2. Leipzig & Wien: Bibliogr. Inst.  
1903. 8°  
(Meyers Reisebücher.)

Gsell Fels, [Theod.], Italien in 60 Tagen. 8. Aufl. Tl. 1. 2. [Vorr.] (V. Mühl.)  
Leipzig u. Wien 1905. 8°.  
(Meyers Reisebücher.)  
[Dasselbe.] 9. Aufl. Tl. 1. 2. Leipzig u. Wien 1909. 8°.

- Bad Kissingen u. Umgebung, s.: Städtebilder  
u. Landschaften aus aller Welt.

- Mittel-Italien, s. Meyer's Reisebücher.

- München, s.a. Bruckmann's illust. Reise-  
führer.

München, s.a. Städtebilder u. Landschaften  
aus aller Welt.

München von Dr. [Theodor] Gsell Fels. Mit vielen Ill. u. 1 Stadtpl.  
München: A. Bruckmann 1898. (XVI, 64, IV S.) 8°  
(Bruckmann's illust. Reiseführer.)

[Theodor] Gsell Fels. München und Umgebung. Mit vielen Ill. u.  
1 Stadtpl. München: Bruckmann 1903. IV, XVI, 76 S. 8°  
(Bruckmann's illustrierte Reiseführer. Nr. 73/74.)

Gsell-Fels, [Theodor]. Mineral- und Soolbad Muri. Ct. Aargau. Be-  
leuchtet durch Dr. med. Th. G' F' in seinem Werke: „Die Bäder  
& klimatischen Kurorte der Schweiz [Zürich 1880]“. [Mit 2  
Tafeln.] 8. Muri o. J. [1880/90].

-- Nord-Tirol, s.a. Bruckmann's illust. Reiseführer.

Gsell Fels, [Theod.], Nord-Tirol. 3. Aufl. Neu bearb. von A. Schnpp. München  
1907. 8°.  
(Bruckmann's illust. Reiseführer.)

- Nymphenburg . . . . s. Bruckmann's  
illust. Reiseführer.

- Ober-Italien, s.a. Meyer's Reisebücher.

- Ober-Italien. Mit 10 Karten. Filzbuchungen 1872. 8.

Gsell-Fels, Th., Oberitalien. (Aus: „Meyer's Reisebücher.“)  
2. Aufl. Mit 10 Kart., 18 Plänen u. Grundrissen, 20 Ansichten in Stahlst.,  
1 Panorama u. 64 Ansichten in Holzschn. 2 Bde. Leipzig 1875. 8°.  
Orig.-Waldst. 1) XII S., 1 Pl., 26 S., XII S. — 2) VI S., 5 S., 69—103.

- Oberitalien u. Mittelitalien, s.a. Meyer's Reisebücher.

Gsell Fels, [Theod.], Oberitalien und Mittelitalien (bis vor die Tore Rom) in neuer  
Bearb. 5. Aufl. Leipzig u. Wien 1907. 8°.  
(Meyers Reisebücher.)

- Ober-Italien u. die Riviera, s.a. Meyer's Reise-  
bücher.

Gsell Fels, Dr. Th., Ober-Italien und die  
Riviera. 5. Auflage. Mit 12 Karten, 34 Plänen  
und Grundrissen. 12 Ansichten in Stahl-  
stich und 35 Ansichten in Holzschnitt. 8.  
(XII, 108; S. u. Register.) In Lwd. geb. 6.--  
Wien: Bibliographisches Institut (Meyer) 1892.

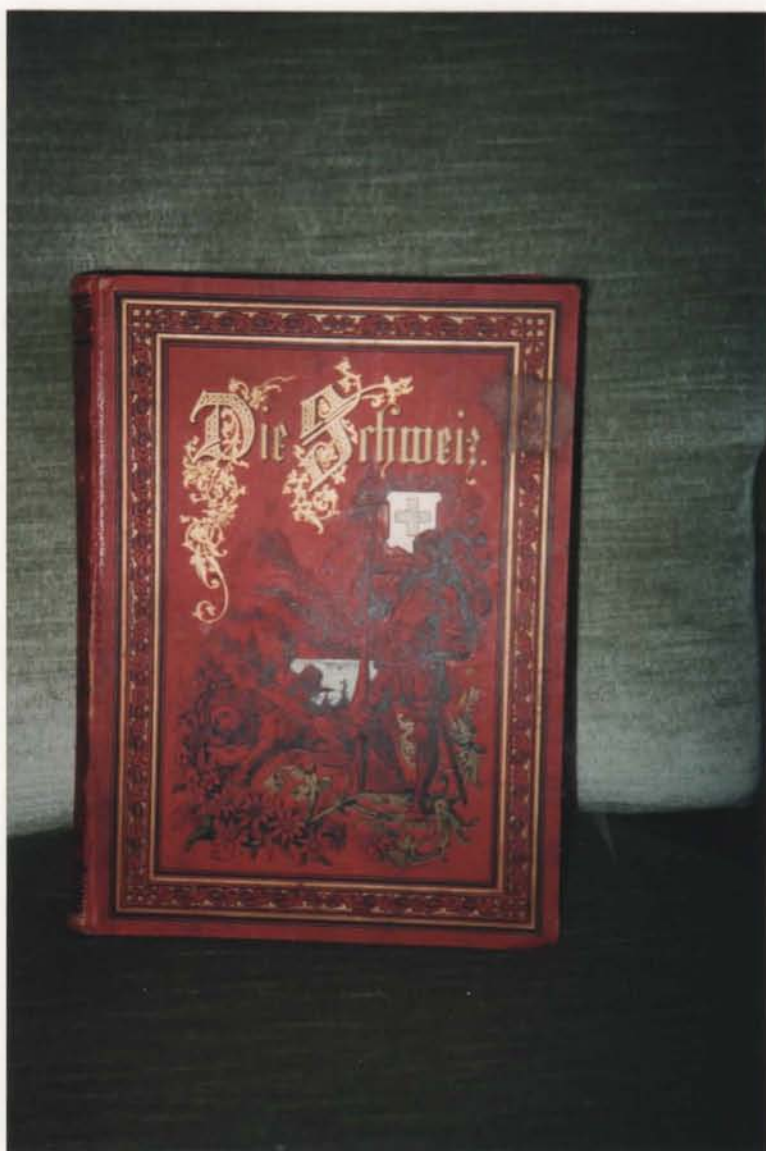
Gsell Fels, Dr. Th., Ober-Italien und die  
Riviera. 6. Auflage. Mit 15 Karten, 36 Plänen  
und Grundrissen, 6 Ansichten in Stahlstich  
und 35 Ansichten in Holzschnitt. 8. (XII,  
1022 S.) In Lwd. geb. 6.—  
Wien: Bibliographisches Institut (Mayer) 1898.

- Reichenhall . . . . s. Bruckmann's  
illust. Reiseführer.

Gsell Fels, Th., Reiseführer, s.: Bruckmann's illust.  
Reiseführer.

- f.: Rheint, der.

- s.a. Rhein, der, von den Quellen bis zum Meere.



**Die Schweiz**

Volksausgabe in einem Band  
Zweite Auflage 1863  
32x24 cm

Gsell-Fels, Theodor, Der Rhein von den Quellen bis zum Meere. Bilder von Kasp. Schouren. Schilderungen von Thdr Gsell-Fels. Lf. 1. 2. Chromolithogr. Lehr 1890. Imp.-Pol.  
Nicht mehr erschlossen.

—, —, Lf. 1—3. Ebd. 1882—83. Imp.-Pol.  
Nicht mehr erschlossen.

— Riviera, s.a. Meyer's Reisebücher.

Gsell-Fels, Dr. med. Th., Riviera, Südfrankreich, Corsica, Algerien und Tunis. 4. Aufl. von „Südfrankreich“ mit 25 Karten und 30 Plänen. 8. (XII, 504 S.) Lwdbd. 6.—  
Wien: Bibliographisches Institut (Meyer) 1897.

GSELL FELS, Th.

Riviera, Südfrankreich, Corsica, Algerien und Tunis von Dr. med. Th. Gsell Fels. 4. Auflage von „Südfrankreich“. Bis 1899 berichteter Abdruck. Mit 25 Karten und 30 Plänen. (Meyer's Reisebücher.) Leipzig und Wien. 1899. Bibliographisches Institut. 8°. XII, 504 S. Geb. fl. 4.50

Gsell-Fels, Th[ea]dor. Riviera, Südfrankreich, Korsika, Algerien und Tunis. Von Dr. med. Th. G. F. 7. Aufl. Mit 26 Karten, 31 Plänen und 1 Grundriss. XII + 420 + Anhang 52 S. 8. Leipzig und Wien, Bibliographisches Institut, 1907. (geb. M. 7.50)  
Meyer's Reisebücher.

Anhang u. d. T.: Nützliche Adressen für die Reisenden. Anzeiger zu Meyer's „Riviera...“ Jahrg. 88, 1907/1908. Leipzig und Wien... Verf. f. 1898. — 6. Aufl. 1902 u. 6. Aufl. 1904:

— Rom u. die Campagna, s.a. Meyer's Reisebücher.

Gsell-Fels, Th[ea]dor. Rom und die Campagna von Dr. Th. Gsell Fels. 5. Aufl. (Neubearbeitung durch Professor Dr. Victor Ryssel, für die Topographie des alten Rom [mit Beihilfe des Professors Dr. Hugo Blümner, (beide in Zürich.) Mit 6 Karten, 58 Plänen und Grundrissen, 61 Ansichten. Kopftitel: Meyer's Reisebücher. — XVI S. + 1256 Spalten. 8. Leipzig und Wien, Bibliographisches Institut, 1901. (geb. M. 13.—)

Mit 3 Anhängen: Sonder-Anzeiger zu Gsell Fels' Rom und die Campagna, 5. Aufl. Leipzig und Wien... 6 S.; und: Anzeiger zu Meyer's Reisebücher. 31. Jahrg. 1900/1901... Leipzig und Wien... 72 S.

Gsell Fels, Th[ea]dor. Rom und die Campagna. 5. Aufl. Leipzig u. Wien 1906. 8°  
(Meyer's Reisebücher)  
[Dasselbe] 10. Aufl. Tf. 1. 2. Leipzig u. Wien 1908—1909. 8°.  
[Dasselbe] 11. Aufl. Tf. 1. Leipzig u. Wien 1910. 8°.

— Rom und Mittel-Italien, s.a. Meyer's Reisebücher.

Gsell-Fels, Dr. Th., Rom und Mittel-Italien. 2 Bände. Suburbane Bauten 1871. 8.

Gsell-Fels, Dr. Th., Rom und Mittel-Italien. Reisehandbuch. Neue revidierte Ausgabe. 2 Bde. 8. Hildburghausen, Bibliograph. Institut. gebunden. 1872. 24.—

Gsell-Fels, Th., St. Beatenberg. Extrait traduit de l'ouvrage „Die Bäder und klimatischen Kurorte der Schweiz.“ (D. U. u. J.)

Gsell-Fels, Th[ea]dor. St. Beatenberg, klimatischer Höhenkurort (die Kirche), 1148 m. ü. M.... (Separatdruck aus „die Bäder und Kurorte der Schweiz“... 2. Aufl. [Zürich 1886]... ) 8. (Rudolstadt)

Gsell-Fels, [Theodor]. St. Beatenberg, 1148 m. sur mer. Station sanitaire climatologique... Tiré de G.-F.: Bains de la Suisse, 2<sup>me</sup> éd. [Zürich 1886]. 8. (Rudolstadt.)

Gsell-Fels, Th., siehe Schmidts Reisebücher.

— die Schweiz. Mit Bildern u. Zeichngn. (in eingedr. Holzschn. u. Holzschnitaf.) v. A. Bachelin, J. Balmer, F. Bocion etc. (In 24 Lfgn.) 1—15. Lfg. Fol. (188 S.) München 875. 76. Bruckmann. à 2.—

Gsell-Fels, Th., die Schweiz. Mit Bildern und Zeichnungen von A. Anker, A. Bachelin, J. Balmer, F. Bocion, A. Calame, C. Closs etc. 2 Bde. Fol. [München 876, Bruckmann.] Gera, Griesbach's Verlag. geb. in Leinw. mit Goldschn.

Inhalt:

- Bd. 1. Vom Genfer See über den St. Gotthard und Vierwaldstätter See ins Berner Oberland. (212 S. mit 177 eingedr. Holzschn. und Holzschnitaf.) geb. 40.  
2. Von Bern über Basel nach dem Osten, der roman. Schweiz und Zürich. (266 S. mit 197 eingedr. Holzschn. und Holzschnitaf.) geb. 45.

— die Schweiz. Mit Bildern u. Zeichnungen von A. Anker, A. Bachelin, J. Balmer etc. 13. u. 14. Lfg. Fol. (1. Bd. S. 189—232 m. eingedr. Holzschn. u. Holzschnitaf.) München 877. Bruckmann. à 2.—  
(1. Bd. cplt. in Leinw. geb.: 40.—)

— dasselbe. 2. Bd. Von Bern über Basel nach dem Osten, der roman. Schweiz u. Zürich. Fol. (266 S. m. eingedr. Holzschn. u. Holzschnitaf.) Ebd. 877. geb. m. Goldschn. 45.— (cplt. geb.: 85.—)

— dasselbe. 2. umgearb. Aufl. Volks-Ausg. Mit Holzschn. und Bildern u. Zeichngn. von A. Anker, A. Bachelin, J. Balmer etc. 40 Lfgn. gr. 4. (IV, 384 S. m. eingedr. Holzschn. u. Holzschnitaf.) Zürich 881. 82. Schmidt. à n.— 60

Gsell-Fels, [Theodor]. Die Schweiz. 2. umgearbeitete Aufl. Volks-Ausgabe. Mit Holzschnitten (wovon 61 Tafeln) nach Bildern und Zeichnungen von A[bert] Anker, A[uguste] Bachelin, ... J. Zimmermann u. A. (und 1 Portrait-Tafel). (40 Lieferungen.) 4. Zürich (1881—) 1883.

— Starnbergersee ..., s. Bruckmann's illustr. Reiseführer.

— die Steiermark, s.: Bruckmann's illustr. Reiseführer.

— Süd-Frankreich, s. Meyer's Reisebücher.

Gsell-Fels, Th., u. Berlepsch, Süd-Frankreich u. seine Kurorte. 18 (lith. u. chromolith.) Karten (in 8., qu. u. hoch. 4. u. qu. Fol.) u. 21 (chromolith.) Stadtpläne von L. Ravenstein, 5 Panoramen u. 25 Ansichten (in Stahlst., in 8. u. 4.) von Plato Ahrens. Hildburghausen 868. bibliogr. Institut. 8. (XXVII, 748 S.) In engl. Einb. n. 3 1/2

— Süd-Frankreich u. die Kurorte s.a. Meyer's Reisebücher.

Gsell-Fels, Th., Süd-Frankreich u. die Kurorte der Riviera di Ponente. (Aus: „Meyer's Reisebücher.“) Mit 21 Kart., 24 Multiplicaten, 5 Panoramen u. 20 Ansichten. Leipzig 1878. 8°. Orig.-Lwdbd.  
XII S. + III, S. 1—21 in doppelter, 821—841 in einfacher Columnenstl.

— Süd-Tirol, s.a. Bruckmann's illustr. Reiseführer.

Gsell Fels, [Theodor]. Süd-Tirol. 3. Aufl. bearb. von A. Schupp. München 1907. 8°  
(Bruckmann's ill. Reiseführer)

— Tegernsee ..., s. Bruckmann's illustr. Reiseführer.

— Tirol u. angrenzende Gebiete: Vorarlberg, Gardasee etc. neu bearb. v. A. Schupp, s.a. Bruckmann's illustr. Reiseführer.

— Tirol, süd-westl. Teil, s. Bruckmann's illustr. Reiseführer.

Isell-Fels, [Theodor]. Tirol und angrenzende Gebiete: Vorarlberg, Gardasee etc. Neu bearb. von A. Schupp. Mit vielen Illustrationen [auf 26 Tafeln] und grosser Reise- und Touristenkarte. IV + 416 + Anzeigen 28 S. 8. München, A. Bruckmann, 1904. ([geb.] M. 4.—)

Bruckmanns illustrierte Reiseführer No. 114—121.

Isell-Fels, [Theodor]. Tirol und angrenzende Gebiete: Vorarlberg, Gardasee etc. [Von] G' F. 4. Aufl. Neu bearb. von August Schupp. Mit vielen Illustrationen [auf 26 Tafeln] und grosser Reise- und Touristenkarte. II + 414 + Anzeigen 12 S. 8. München, A. Bruckmann, 1907.

Ausz. A: in 1 Bänden. (geb. M. 4.—) — Bruckmann's illustrierte Reiseführer. No. 114—121.

Ausz. B: in 2 Bänden u. d. T.: Nord-Tirol u. Süd-Tirol. [Von] G' F. 3. Aufl. Neu bearb. von A. Schupp. Mit III' [auf 10 u. auf 16 Tafeln] und einer grossen K- und Touristenkarte von Tirol. II S. + S. 1—138 + Reise- und Touristenkarte. II S. 139—414 + Anzeigen 12 S. München, A. Bruckmann, 1907. (M. 1.50 u. 2.50.) — Bruckmann's ill' R'. No. 122—124 u. No. 125—129.

— Unter-Italien, s.a. Meyer's Reisebücher.

— Unter-Italien. Mit 6 Karten. Hildburghausen 1873. 8.

— Unteritalien u. Sizilien, s.a. Meyer's Reisebücher.

Isell-Fels, Theodor, Unteritalien und Sizilien. 4. Aufl. m. Nachtr. bis Herbst 1906. Leipzig u. Wien (1906). 8<sup>o</sup>. (Meyer's Reisebücher.)

— Venedig, s.a. Städte-Bilder u. Landschaften aus aller Welt.

— Venedig. Mit 10 Photogr. und 43 Holzschn. nach Bildern und Zeichnungen von Th. Choulant, Fr. Eibner, E. Kirchner, L. Passini, Ferd. Wagner. kl.-Fol. (III, 73 S.) München 876, [Bruckmann.] Gera, Griesbach's Verlag. geb. in Leinw. mit Goldschn.

— Venice, s. Bruckmann's illustr. Reiseführer.

— Vorarlberg und Allgäu, s. Bruckmann's illustr. Reiseführer.

Isell-Fels, Victor [med. pract. von St. Gallen]: Die Hausinfektionen in Kinderspitälern und speciell im Kinderspitale in Zürich von 1874—1897. Zürich 1897. 80 S. Mit 5 Tafeln. 8<sup>o</sup>. Zürich. Med. Diss. 1897/98.

Caels, E., lat. linguae grammatica tripart. 8. Basel, Imhof. 755.

Gspan, Peter Erasmus, s.a. Gspann.

Gspan, Peter Erasmus, Abhandlung über die geschäftsmässige Befriedigung concurrender Gläubiger ausser und bei der Concurs-Verhandlung. 1r Bb. Von den Vorbereitungen zur geschäftsmässigen Befriedigung concurr. Gläubiger überhaupt, und ausser dem Concurs. gr. 8. Grdg 837. Damian u. Sorge. 1<sup>o</sup> 1/2<sup>o</sup> — 2r Bb. Von der wirklichen Befriedigung concurr. Gläubiger ausser der Concurs-Verhandlung. gr. 8. Ebd. 838. n. 1<sup>o</sup> 1/2<sup>o</sup> — 3r Bb. Von der geschäftsmässigen Befriedigung concurr. Gläubiger im Concurswege. 1e Abthl. Von d. Vorbereitung zur Befriedigung der Gläubiger im Concurswege. gr. 8. Ebd. 839. n. 2<sup>o</sup> 1/2<sup>o</sup>

Gspan, Peter Erasmm., über die Nothwendigkeit der Einführung des Grundbuchs mit Rücksicht auf das Verfallwesen in Tirol und andern Kronländern. gr. 8. (XII und 215 S.) Innsbruck 849, Wagner'sche Buchh.

— Zusammenstellung der Vorschriften der neuesten Gesetze unter alphabetisch geordneten Schlagwörtern. 2 Abthlg. (Organisierende Gesetze. — Meritorische Gesetze.) gr. 8. (IV und 592 S.) Innsbruck 851, Wagner'sche Buchh.

Gspan, J. N., septische u. aseptische Gefänge e. Mediciner's. 12. (VI, 101 S.) München 892. F. Wassermann. n. 1. 50

Gspan, Johs. Christoph., die Fundamentalfrage des Christentums, f. für Geist u. Herz. I.

Gspan, Peter Erasmus, Abhandlung über die Fideicommiss. Nach dem österreichischen Gesetze bearbeitet. 2 Bde. gr. 8. Wien 842, Gerold. 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 1/2<sup>o</sup> s.a. Gspan.

G'spass und Ernst. Separatabdruck aus dem „Wächter am Pilatus“. Zumeist im Luzernerdeutsch. Vom Waldbrueder Machari am Pilatus (Pfr. Egli) und Andern. 64 S. 8. Luzern Druck v. Bucher & Müller. 1871. —. 80

G'spasseln zum Octoberfest. München 1842. V: Kobell, Franz v. (HTHP)

G'spoass, A', für'n Stöckl Hans sein Abschied. [Salzburg 1891.] V: Strele Ritt. v. Bärwangen, Rich. v. (11r)

Gstaad und Umgebung, Gsteig und Lausanne, Berner Oberland. [Illustrirter Prospekt.] Hrg. vom Verkehrsvorsitz Gstaad und Umg'. [II + 20 S.] quer-8. [Thun, Oscar Hopf, 1907.]

Gstaltner, Mich., Uebungsbeispiele für das Kopfrechnen. Eine Zugabe zu den in der Volksschule eingeführten Rechenbüchern, zum Gebrauche für Lehrer und Schüler bearbeitet. Wien 863. Vcl. 8. (IV, 76 S.) n. 6 ngr

G'stanzeln. Wien o. J. (ca. 1895). V: Franz Ferdinand, Erzherz. v. Österreich-Este. (EB)

Gstettner, Laurenz (Hrsg.) s.a. Die Gewerbeordnung.

(F) Gstettner, L., Die Gewerbeordnung. Textausgabe der österr. Gewerbeordnung mit Berücksichtigung aller durch die bisherigen Novellen, einschliesslich des Gesetz vom 6. Februar 1907, RGBl. Nr. 26, vorgenommenen Änderungen und Ergänzungen. 5<sup>o</sup>. (X, 192 S.) Wien: Manz 1907. K 2.40, geb. K 3.40

Gstettner, Laur., d. Gewerbeordng. Textausg. b. Österreich. Gewerbeordng. (Gef. v. 20. XII. 1859, RGBl. Nr. 227) m. Berücksicht. all. bis Zänner 1910 erfolgten Abändergn. u. Ergänzgn. Mit Genehmigg. d. I. I. Handelsminister. Hrsg. 4. Aufl. (Ergänzt durch e. systemat. Verzeichnis einschläg. Gesetze u. Verordngn. u. durch e. alphabet. Register). (X, 245 S.) 8. Wien 910. Manz. 2.35; geb. n. 3.15

Gstettner Adolf: Zur Geschichte der Manhartalm. 19. Graz St. R. 08. Progr.

Gstretl, Cäcilia, Tiroler Kochbuch (3. Aufl. d. Petronilla'schen Kochbuchs.) gr. 8. (III, 426 S.) Innsbruck 898. Vereinsbuchh. u. Buchdr. n. 3.—; kart. n. 3.60; geb. n. 4.—

Gstretner Adolf: Über die bambergerische Waldordnung vom 22. December 1664. 26. Villach 96. Progr.

Gudagni, Leop. Andr., de Florentino codice pandectarum disquisitio; denuo ed. C.F. Walch. 8. Jen. 775. Cröker. 4/4



In der Zentralbibliothek vorhandene Werke von Th. Gsell Fels

Physiologiae animi Platonicae atque Aristoteleae explicatio et comparatio

- Die Nothwendigk.d.Errichtg. e.st.gall.Kantonsspit. - St.Gallen 1858  
Röm.Ausgrabungen i.Letzten Decennium. - Hildburgh, 1870  
Rom und Mittel-italien. - 2 Bde. - Hildburghausen, 1871  
Rom " " " 2 Bde. - Erg.Ausg. 1872 ,  
Rom und die Campagna. - 3., 4. und 5.Aufl. 1890-1903  
Ober-Italien. - Hildburghausen 1872, / ebenfalls 2., 6., und 9.Aufl.  
Unter-Italien, 1873 / ebenfalls 2. und 5. Aufl.  
Italien in fünfzig Tagen, 1875  
Italien in 60 Tagen, 1891  
Die Schweiz, Mit Holzschnitten. 2 Bände. - München 1876-77  
Süd-Frankreich nebst den Kurorten der Riviera. - 1878  
Die Bäder und klimatischen Kurorte der Schweiz. - 1880 (auch 2.-4.Aufl.)  
Aachen. Städtebilder und Landsch.aus aller Welt. 1887  
Venedig. 1887  
Bad Kissingen, 1889  
Riviera, Südfrankreich, Corsica, 1897  
Bayerisches Hochland. - 1900  
Bodensee. 1909  
Süd-Frankreich und seine Kurorte (zus.mit A. Berlepsch). 1869

---

Gsell-Fels, Vict. - Die Hausinfektionen in Kinderspitälern u. spec. im  
Kinderspitale in Zur. v.1874-97. - Diss. - 1897

# DIE SCHWEIZ

VON

DR. GSELL-FELS.

Mit Holzschnitten nach Bildern und Zeichnungen

VON

A. Anker, A. Bachelin, J. Balmer, F. Bocion, A. Calame, G. Closs,  
E. T. Compton, O. Frölicher, C. Gleyre, E. Kirchner, K. Koller,  
A. de Meuron, F. v. Pausinger, E. Rittmeyer, R. Ritz, G. Roux,  
Th. Schuler, X. Schwegler, E. Stückelberg, B. Vautier, P. Weber,  
J. Zimmermann.

---

## ERSTER BAND.

Vom Genfer See über den St. Gotthard und Vierwaldstätter See  
in's Berner Oberland.



MÜNCHEN & BERLIN.

Friedr. Bruckmann's Verlag.

# DIE SCHWEIZ

VON

DR. GSELL-FELS.

Mit Holzschnitten nach Bildern und Zeichnungen

VON

A. Anker, A. Bachelin, J. Balmer, F. Bocion, Alex. Calame, G. Closs,  
E. T. Compton, O. Frölicher, C. Gleyre, E. Kirchner, F. Koller,  
A. de Meuron, F. von Pausinger, E. Rittmeyer, R. Ritz, G. Roux,  
Th. Schuler, X. Schwegler, Fr. Specht, E. Stückelberg, B. Vautier,  
P. Weber, J. Zimmermann u. A.

---

## ZWEITER BAND.

Von Bern über Basel nach dem Osten, der romanischen Schweiz  
und Zürich.



MÜNCHEN & BERLIN.

Friedr. Bruckmann's Verlag.



**Die Schweiz**

reich illustrierte Ausgabe in zwei Bänden  
ohne Jahr  
30x38 cm

THEODOR UND LOUISE  
GSELL FELS

In den Schriften der nachkommenden Familienmitgliedern

aus: Otto Gsell-Dietschi, Aus dem Leben von J.L.Gsell-Schobinger  
und seinen drei Söhnen.  
Weihnachten 1975 (in Geschichte von St. Galler Familien  
1984 Seite 39-50)

4. Ueber den dritten Sohn Theodor, 1818-1898 (Tafel 4), der später unter dem Namen Gsell Fels als Reiseschriftsteller sehr bekannt wurde und der in Meyer's Reisebücher, Leipzig und Wien, den Vorläufern der Baedeker, einen Italienführer herausgab, ein besonderes Buch über Rom und die Campagna, einen über Riviera, Südfrankreich, Korsika, Algerien und Tunis, alle mit vielen Auflagen, wird in den Briefen viel geschrieben - er selbst schrieb auch nach Rio. Er war Student in Basel, ging aber dann zum Studium nach Berlin, wobei sein Reisejournal (Brief vom 9. Nov. 1893, s.S. 52) berichtet, dass der Bruder Kaspar in Paris mit Geschäften überhäuft und

gesucht sei. Diese Nachricht erfreute es uns von Herzen, da sie nun endlich die Sorge und Angst für seine Existenz entheben, weiter aber keine übergrosse Liebe zu den Seinigen beweisen, da er jahrelang dahinlebt, ohne Nachricht von sich zu geben und solches von uns zu verlangen."

Von Theodor erfährt man aus den Briefen, dass er mit einem Kehlkopfleiden von Berlin zurückkam und für längere Zeit nun in St. Gallen in Behandlung stand. Die fehlende Stimme machte ihm das Predigen unmöglich, und auch das Examen in Theologie in St. Gallen musste aufgegeben werden. In den Briefen wird stets die Angst vor einer Kehlkopftuberkulose geäussert. Der Onkel, Dr. med. Johann Gsell, Bezirksarzt und Sanitätsrat in St. Gallen, behandelte ihn über Monate. 1843 suchte er dann Dr. Zellweger in Trogen auf, der eine Behandlung mit Wasser, reiner Luft und Spaziergängen anordnete. Im September 1843 hielt er einen Klimawechsel für notwendig, und zwar solle der Winter 1842/43 in Pisa zugebracht werden. Kurz zuvor war dank finanzieller Unterstützung durch Jakob aus Brasilien ein Aufenthalt in Badenweiler durchgeführt worden. In Pisa kam das Kehlkopfleiden zur Ausheilung. Zurückgekehrt nach St. Gallen, konnte Theodor dann die Stelle eines Staatsarchivars annehmen. Seine Heirat mit der Tochter des Landamanns des Kantons St. Gallen, Fels, machte erst Schwierigkeiten, da der Landammann einen Ausweis über genügendes Vermögen seines zukünftigen Schwiegersohns forderte. Der treue Jakob aus Brasilien sandte grosszügig die gewünschten F .10'000.-- an Theodor, so dass dieser im Juli 1850 heiraten konnte. Die Mutter hatte zwar dieses prächtige Mädchen für ihren Sohn Jakob auserkoren, und die Vize-Mutter, Högger, schrieb am 2. Dezember 1847 folgendes:

"Von der bewussten Perle möchte ich Dir gerne recht viel schreiben. Allein es ist mir dabei etwas unheimlich zumute, da Du Deine Zurückkunft so weit hinauszuschieben scheinst, denn solche allerliebste 18-jährige Dinger sind eben nicht leicht so mir nichts dir

nichts festzuhalten. Zwar haben wir bis jetzt noch keinen gefährlichen Nebenbuhler gespürt, doch sind wir beständig in Sorge, ob nicht von Ost oder West einer hergeblasen komme, und dann werde ich vor Aerger aus der Haut fahren. Wenn ich ihr Bildnis malen soll, so würde es ungefähr so ausfallen: Auf einer schlanken Gestalt wiegt sich ein graziöses Köpfchen mit anmutigen Gesichtszügen, die durch ein paar muntere blaue Augen gar nicht entstellt werden. Ihr Benehmen und ihre Unterhaltung ist durchaus ungekünstelt, munter und geistreich. Der Charakter ist fest und klar, doch voll der innigsten Herzensgüte."

Jakob hat in einem Brief, der mir aber nicht zur Verfügung stand, angeblich geantwortet. er werde sich seine Frau selber wählen.

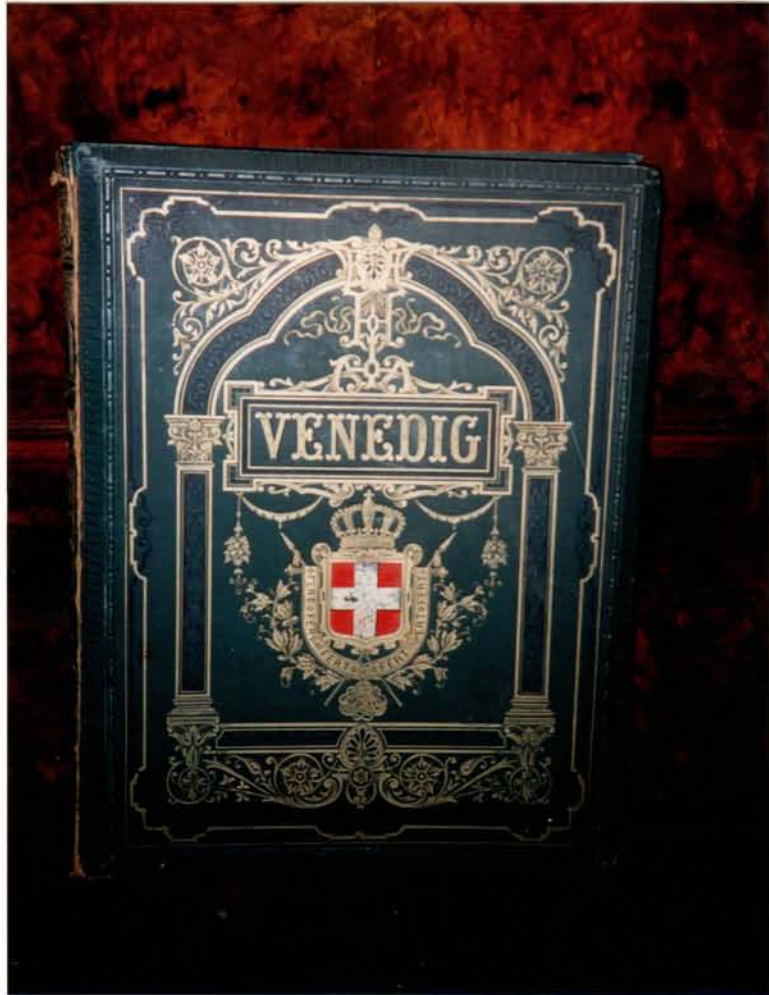
Theodor, was nicht mehr in den Briefen steht, gab bald seine Staatsarchivar-Stelle in St. Gallen auf und verliess die Heimatstadt endgültig. Erst ging er nach Berlin, machte dort seinen Dr. med., war an verschiedenen Orten Kurarzt und fand nun seine endgültige Berufung als Schriftsteller. Durch den Regierungsrat des Kantons St. Gallen erhielt er das Recht, sich forthin Gsell-Fels zu nennen. Seine Gattin, Louise, auch unter dieser Bezeichnung, wurde als Schriftstellerin bekannt, und zwar von Frauenromanen, die sehr sentimental uns heute anzumuten scheinen. An einer Ausstellung im Historischen Museum St. Gallen vor einigen Jahren wurde sie als die erste Frau der Ostschweiz gefeiert,\* die literarisch als Schriftstellerin tätig gewesen ist. Theodor publizierte zuerst im Verlag C. Schmitt, Zürich, ein Buch von 600 Seiten "Die Bäder und klimatischen Kurorte der Schweiz". Vor mir liegt die 3. Ausgabe von 1896. Es werden erst wissenschaftlich die klimatischen Verhältnisse der Schweiz und ihre klimatischen Regionen, dann ihre verschiedenen Bäder, die Möglichkeiten der Trinkkur, geschildert,

---

\* Wahrscheinlich handelt es sich um einen Beitrag des Historischen Museums St. Gallen zur SAFFA 1958 (Schweiz. Ausstellung für Frauenarbeit) über die aber keine Einzelheiten mehr gefunden werden konnten.

dann die Kurorte der einzelnen Kantone, eine auch heute noch vorzüglich erscheinende Beschreibung. Es folgten dann im gleichen Verlag 3 Bände "Die Bäder und klimatischen Kurorte Deutschlands", 1896 auch schon in 3. Auflage. Diese Auflagen erschienen also auch noch nach dem Tod von Theodor 1898.

Ueber die Wertschätzung der Gsell-Fels'schen Italienführer führe ich von Dr. W. von Lübcke, Professor der Kunstgeschichte in Stuttgart, aus einem Brief an den Verfasser an: "Sie haben uns somit endlich durch mühevollsten Fleiss gediegene Beherrschung des Stoffes und seltenes praktisches Geschick einen deutschen Führer für Italien gegeben, der kaum noch Wünsche übriglässt." Die Berliner Nationalzeitung schrieb: "Dem Reisebuch von Gsell-Fels merkt man jene Herrschaft über die Sache an, welche durchgängige eigene Anschauung von Land, Volk und Denkmälern gewährt. In erfreulichem Gegensatz zu dem philiströsen Ton, der hier in unseren Reisebüchern gewöhnlich zu finden ist, haben wir ein Werk, das der Höhe unserer Bildung entspricht." (A. Woltmann, Prof. der Kunstgeschichte, Prag) Ferner ein Brief an den Herausgeber von Prof. R. Grädichens in Jena: "Ich stehe gar nicht an, insbesondere was Kunst, Wissenschaft und Geschichte anbelangt, Ihr Werk als das weitaus beste deutsche Reisehandbuch für Hesperien zu erklären. Ich kann nicht genug rühmen die treue Vollständigkeit und die staunenswerte Belesenheit, die es oft in einer Zeile, einem Worte bekundet. Dabei ist die Schreibweise frisch und angenehm ..." Die Münchner Allgemeine Zeitung schrieb: "Zur Empfehlung der Meyer'schen Italienbücher noch etwas sagen zu wollen, dürfte ziemlich überflüssig erscheinen. Wenn irgendjemand namentlich Italien gründlich kennt, so ist es doch der Gsell-Fels ... Prüft man, an welcher Seite man will, so findet man, dass selbst die verstecktesten, entlegensten Kunstwerke dem Verfasser nicht entgangen, die eine angemessene Würdigung erfahren haben." Noch ca. 1965 hat mir der Medizinhistoriker der Universität Lausanne, Prof. Goldschmidt, mit Begeisterung gesagt, dass er nach Italien immer den Cicerone von Jakob Burckhardt und Reisebücher von Gsell-Fels mitnehme.



Venedig

reich illustrierte Ausgabe ohne Jahr  
30x38 cm



aus: Aufzeichnungen von Clara Wild-Gsell 1938  
(in Otto Gsell: Zur Geschichte von  
St. Galler Familien 1984 S. 82-84

3. Theodor, der jüngste der drei Gsellensöhne, war sehr begabt. In früher Jugend sehen wir ihn im Theater-Orchester (beim Karlstor stand der alte Kunsttempel) eifrig Violine spielen, damit er die Aufführungen miterleben konnte.

Zuerst studierte er Theologie in Basel, wo er in den Zofinger-Verein eintrat. Er hörte Kollege bei den berühmten Vinet und Wackernagel. Dann wandte er sich nach Berlin. Hier gehörte er mit verschiedenen Schweizern und Deutschen zu einer ausgewählten Gruppe, die bei dem hochbegabten Hofprediger Theresmin Predigt-Studien machte. Die Studenten hielten selbst solche und wurden

durch dessen Kritik gefördert. Die Berlinerzeit bot dem stets Strebsamen in jeder Beziehung, auch in Kunst und Literatur, unendlich viel.

Nach dem theologischen Examen, 1843 in Tübingen, zwang ihn ein langwieriges Halsleiden, einen anderen Beruf zu ergreifen. Er wählte die Philosophie und doktorierte auch in diesem Fach.

In Paris lag er längere Zeit den Sprachstudien ob, freute sich über den gemüthlichen Verkehr mit seinem Künstlerbruder Caspar und vertiefte seine ästhetische Bildung in der Kunststadt.

In St. Gallen, als Archivar angestellt, verheiratete er sich 1850 mit Luise v. Fels, 1829-1887, deren Vater, Regierungsrat v. Fels, nur in die Ehe einwilligte, wenn ein gewisses Kapital als Grundlage festgelegt wurde. Luise war eine jugendliche Freundin der zukünftigen Schwiegermutter, dem Joggeli als "echte Perle" zuge-dacht. Dieser schrieb aber von Rio: "Ich wähle mir meine Perle selbst" und sandte das gewünschte Kapital.

Das Archivarentum befriedigte den lebhaften Geist von Theodor nicht. Mit des Bruders Hilfe studierte er Medizin und machte seinen zweiten Doktor. Zuerst liess er sich in seiner Vaterstadt, dann in Zürich nieder, wo er die schwere Cholera-Epidemie helfend mit erlebte und auch von der Krankheit ergriffen wurde.

Wir sehen ihn dann mit seiner Familie einige Zeit in Nizza als Fremdenarzt, dann weitere Jahre in Basel, wo er sich als Reformers auf religiösem Gebiet tüchtig ins Zeug warf, auch mit Reiseschriftstellerei hervortrat und schliesslich in München. Hier schrieb er seine Bücher: der Rhein, die Schweiz, Venedig und die verschiedenen Reiseführer durch Italien, die ihres kunstgeschichtlichen Inhalts wegen immer noch geschätzt werden.

Seine Frau Luise stand ihm ebenbürtig in jeder Beziehung zur Seite. Drei Kinder, zwei Söhne und eine Tochter, waren dem Paare geschenkt

worden. Um den Hausstand auf der Höhe halten zu können, griff auch sie zur Feder und schrieb gern gelesene Mädchenbücher: Mädchentraum, Sympathie und Antipathie, Instituts- und Lebensbilder und kleine dramatische Spiele. Ihre umfassende Bildung hatte sie sich, ausser in den guten St. gallischen Privatschulen, im damals berühmten Mannheimer herzoglichen Institut geholt.

Als zwölfjähriges Mädchen fiel sie drei Stockwerke tief im Treppenhause des "Schönenfels" auf den Steinboden und trug, dank der dicken Haarkrone, keinen Schaden davon. Ihr Geist war immer rege. Auch in eine Schweizerzeitung "der Alemann", im Zürcherbiet, lieferte sie sympathische Feuilletons.

In den 50er Jahren ihres Lebens erlitt die Gute, Nimmermüde einen Schlaganfall, dem sie nach zwei Jahren erlag und von viel Mühe und Arbeit ausruhen konnte.

Die Tochter führte dem Vater nun den Haushalt und begleitete ihn auch jeweils in die Sommer-Kurorte: Tölz, Ragaz, Magglingen, Faulensee, wo er ein beliebter Kurarzt war. Seine Gewandtheit der Rede, seine Phantasie und Belesenheit, seine allseitige Bildung, seine Reise-Erlebnisse machten ihn zum Mittelpunkt der Gesellschaft.

Die zwei Söhne liessen sich in Buenos-Aires nieder.

Dr. Theodor, der sich den Namen Gsell-Fels beilegte, weil seine Reisebücher unter diesem Namen in die Welt wanderten, blieb frisch bis ins hohe Alter. Eine kurze, heftige Krankheit führte 1898 seinen Tod herbei.

Die junge St. Galler-Generation besteht zur Zeit aus vier "Gsellbuebe". Ihre Augen sehen so frisch in die Welt und auch so fröhlich, dass man wohl hoffen darf, sie werde, wie die Vorfahren, das Leben bezwingen, nach der ungeschriebenen Gsellens Devise:

Tu deine Pflicht  
Und zögere nicht.

## Schlusswort

Der schöne Gsellen-Spruch von Clara Wild-Gsell auf der vorangehenden Seite hätte eigentlich diesen Band beschliessen können – aber es war der Wurm drin in dieser Edition: nicht nur stiess uns die Konfrontation mit Jacob Burckhardt auf, es fanden sich auch ständig neue Notizen, dann wurde aus Versehen gleich in 50 Kopien ein falsches Buch photographiert, und sogar die gewohnten Plastikeinbände waren nicht mehr erhältlich – kurz wir mussten ändern, flicken, umdenken ...

Zur Krönung, ganz zum Schluss nach Jahren des Austausches fand Hanneli Kläui-Schelling in ihrer Schublade zwei Originalhandschriften von Louise Gsell Fels, die wir nun noch als Anhang zuheften – und wenn ich heute an einem sonnigen Sommertag einen Schlusstrich setze unter diesen Band, dann warte ich fast auf eine neue Überraschung: von Theodor Gsell Fels bleiben auch weiterhin Geheimnisse und Widersprüche.

Am 19. Juli 1996

Daniela Schlettwein-Gsell

TAFEL 4 KINDER VON THEODOR GSELL-FELS

THEODOR GSELL 1818-1898 DR. MED, PHIL., REISESCHRIFTSTELLER  
 COP. LUISE VON FELS MIT 3 KINDERN,

I. Guglielmo Gsell, 1856 Kaufmann Buenos Aires  
 cop. 1892 Luise Schläpfer 1867  
 (Mutter Browne, Irland, 12 Kinder)

Lula Sackmann-Gsell  
 1883-1982  
 cop. Ernesto Sackmann  
 Architekt

Marguerita 1902- ca 1965  
 cop. 1 Charly Schleimer  
 cop. 2 Paul Nyhus

Nora  
 Boltlingk

Silvia  
 Estrougamour

Emily  
 Schleimer

Lydia  
 Lorenzo

Charles William  
 (Jack) Schleimer  
 cop. Jane Thureson

1. Rony B.  
 3 Kinder

1. Ernesto E.  
 verlobt

1. Ronald

1. Larry

1. William (Chuck),  
 cop. 1980 Silvia  
 Colombetti

2. Jorge B.  
 k, Kinder

2. Guliermo  
 3 Kinder  
 (1 Tocht.  
 Zwillinge  
 Knaben)

2. Edy

2. Patrick

2. Jane  
 cop. 1980  
 Guglielmo Colombetti

3. Alicita  
 cop.  
 Atchinson  
 3 Kinder

3. Dany

3. Silvina  
 cop. 1980

3. Leslie

4. Charly

4. Mary  
 cop. 1980

5. Veronica

II. Victor Gsell, Arzt, Buenos Aires, 1862-1924  
 cop. Isabelle Monasterio, (Schriftstellerin) 1872- ca 1945

Victor Hugo 1890-1954 Dr. med.  
 cop. 1915 Fanny Giuponi 1895-1938

Raoul 1892-195?  
 cop. 1938 Ethel Anthony

Victor Hugo  
 1916-  
 cop. 1945  
 Marie Lammel  
 1916

Jorge Albert  
 1920  
 cop. 1945  
 Elena Lammel  
 1920

Julius Cäsar  
 1921-195?  
 (Suizid)  
 cop. 1945  
 Elena Schweizer  
 1920

keine Kinder

keine Kinder

1. Silvia Rosy  
 Gsell, 1946

1. Theresa Fanny  
 Gsell, 1946

III. Ida Gsell, Schriftstellerin, München  
 1867- ca 1935

1. The first part of the document is a list of names and addresses. This list is organized into columns and rows, with some entries appearing to be grouped together. The text is somewhat faint and difficult to read, but it appears to be a directory or a list of contacts.

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4	Column 5
1. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]
2. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]
3. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]
4. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]
5. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]
6. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]
7. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]
8. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]
9. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]
10. [Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]	[Illegible]

The second part of the document contains several paragraphs of text. The text is very faint and mostly illegible. It appears to be a continuation of the information or a separate section related to the list above. There are some words and phrases that can be discerned, but they do not form a readable narrative.

**ANHANG**

**1. Die Söhne Winkelrieds**

Schweizerisches Trauerspiel in 4 Akten von L.G.  
Den Gebrüdern Robert und Hermann Gsell gewidmet  
von der Verfasserin ihrer Tante Louise.

**2. Die Geschichte Jakobs des Ersten**

nach historischen Quellen bearbeitet  
von Ottilie Bilderwuth St. Gallen 14. August 1862

Dem Götterdienst Robert

und Hermann Gell

gewidmet

von

dem Verfasser,

ihm Tante

Louise Gell-Fels



Die Köpfe Winkelrieds

pfarramtliches Verzeichniß in 4 Abtheilg. L. G.

Personen

Georg Luzold III v. Casterne  
Friedr v. Loupeltan, Feldmarschall  
Friedr Johann von Gersdorff } pfarramtliche Ritters  
Friedr Heinrich von Rainard }  
Ulrich von Arosburg } pfarramtliche Formasfuerer  
Martin von Malters }  
Nikolaus Nitzsch }  
Nitzsch.  
Arosburg.

Arnold Winkelried von Winkelried, pfarramtliche Ritters  
Gastold von Winkelried, seine Gemahlin  
Robert als Jaser alt } seine Köpfe  
Gammann als Jaser alt }  
Johann von Gumboldingen Nitzsch von Luzern  
Heinrich von Moos Nitzsch  
Anton zur Post pfarramtliche Ritters  
Friedr von Gumburg, von Zug, Gastold's Freundin  
Gistau, Luvaffnath, Trüger.

## Prolog

gesprochen vom Souffleur, bei Eröffnung des Theaters der Gebrüder Gsell.

Hochweises Publikum, ihr lieben Herrn u Frauen,  
Seid mir gegrüsst in den Künstlerhallen,  
Die, von des Weihnachtskindleins Hand gebauen,  
Euch lieblich sollten in die Augen fallen.

Des Abends, wenn die Tagessorgen ruhen,  
Erfüllet Lichterglanz diess prächt'ge Haus,  
Und aus geheimnissvoll verschlossnen Truhen,  
Steigt eine kleine Elfenwelt heraus.

Geschäftig hinter jenes Vorhangs Falten,  
Erschaffen sie 'ne neue bunte Welt;  
Sie huschen hin u. her, die zierlichen Gestalten,  
Bis auch kein Pünglein mehr an ihrer Rolle fehlt.

Zwei kraft= u. taktfest=junge Direktoren  
Sie halten Ordnung bei der Künstlerschaar.  
Schon in der Wiege scheinen sie dazu geboren  
Diess unzertrennlich, liebe, junge Paar.

Des dunkeln Bruders Hand die Musikchöre leitet,  
Und wehe!, wenn ihn trifft ein falscher Ton -  
Des blonden Bruders strenges Aug bereitet  
Das Zauberwerk der wechselnden Dekoration.

Da stehn sie nun, in glänzenden Gewändern,  
Die Ritter, Bauern, Königin u. Magd;  
Erzählen bunte Märchen sich aus allen Ländern,  
Und wie der Böse oft so arg den Guten plagt.

Der Souffleur lauscht dann hinter den coulissen  
Hört von der Feen = Schlachten = Heldenzeit!  
Drum kann er mehr als andre Leute wissen  
Und zu erzählen ist er gern bereit.

Drum, Direktoren! leg ich meine Feder  
Zu Euren Füßen, u wenn je Euch fehlte  
Ein neues Stücklein, drin des Schicksals Räder  
Zu drehn nach Lust u Wunsch wüsst' der Erwählte.

So achtet nicht des Souffleurs kleines Stübchen  
Für zu gering; dass er es Euch nicht finde -  
Er hat beredt gemacht schon manches stumme Püppchen -  
Und nun - Vorhang flieg auf! Souffleur verschwinde! -

28 Dec. 1862

## Die Söhne Winkelrieds

schweizerisches Trauerspiel in 4 Akten v. L.G.

### Personen

Herzog Leopold III v. Oestereich  
Freiherr v. Bonstetten, Feldmarschall  
Freiherr Johann von Hasenburg )  
Freiherr Heinrich von Reinach ) östreichische Ritter  
Ulrich von Aarburg  
Martin von Malterer )  
Schultheiss Niklaus Thut ) östreichische Pannerherrn  
Ritter.  
Knappen.

Arnold Struthahn von Winkelried, schweizerischer Ritter  
Gertrud von Winkelried, seine Gemahlin  
Robert elf Jahre alt  
Hermann zehn Jahre alt  
Peter von Gundoldingen Schultheiss von Luzern  
Heinrich von Moos Schultheiss  
Anton zur Port schweizerischer Ritter  
Frau von Hunenberg von Zug, Gertruds Freundin  
Hirten, Bewaffnete, Träger.

Der erste Akt spielt im kaiserlichen Hoflager zu Baden im Aargau.  
Der zweite und vierte Akt in Winkelrieds Garten. Der dritte im  
Walde bei Sempach.

### Erster Akt.

#### Erste Scene:

Rittersaal im kaiserlichen Schlosse. Leopold steht in Kriegsrüstung  
in der Mitte seiner ebenfalls bewaffneten Ritter.

Leopold. Wohl meine Ritter, wacker u getreue, die Ihr mit mir schon  
manchen Sieg erkämpft, u auch im Rathe weise Freunde waret,  
mein Ohr neigt willig sich den bitteren Klagen, die gegen  
diese trotz'gen Schweizer Ihr gerichtet. Noch rauchen Eure  
Burgen von der Frevler Hand verwüstet, - noch bläht der  
stolze Schweizerbund sich in dem Hochmuth leichten Ueber-

listungskampfes, doch aber, wahrlich, will ich nicht mehr Herzog sein, wenn ich diess Bauernvolk nicht wie den Wurm zertrete, den festen Bund nicht schonungslos vernichte, u Euern Schaden tausendfach vergüte.

Alle Ritter zusammen rufen: Der Herzog Leopold lebe hoch!

Ulrich v. Aarburg. Ha welches Glück, das Panner vorzutragen v solch stattlich schönem Heer, so edeln Rittern, dem hohen Fürsten Östreichs, seines Adels Blüthe, Wie brennt mein Herz vor Ungeduld.  
Auf blut'ger Wahlstatt dann das Panner aufzupflanzen.  
Wie wird der Adler seine Flügel regen  
Im Siegesrausch, in frischer Schweizerluft!

Schultheiss Thut Ja, rachedürstend rüsten wir zum Streite  
v. Zofingen Mit diesen frechen, ungeschlachten Bauern,  
Die unsre festen Burgen heimlich überrumpeln,  
Und eine nach der andern tückisch niederbrennen.  
Noch graut mir vor jenem schlimmen Tage,  
Da ich den geiz'gen Bauern Steuern auferlegte  
Um ihren Uebermuth im Zaum zu halten:  
Zwei alte, graue Männer sandten sie,  
In schlechte Kittel ärmlich nur gekleidet,  
Die mir die Noth des Lands erzählen sollten,  
Und wie die neue Steuer nimmer einzuziehn  
Mit Ernst u grosser Trauer sie mich mahnten.  
"Wie? Dacht ich, soll diess Volk Gesetze machen,  
Uns, die wir freie Ritter, freie Herren?"  
Und heimwärts schickt' ich sie, mit spöttisch strenger  
Botschaft

Nachdem die Knechte ihre Kittel noch gebleut.  
Darauf kommen sie, ergrimmt, in Nacht u Dunkel  
Und brannten, plünderten die Burg, das schmucke Städtchen  
Und schrien laut, mit frechem Hohngelächter:  
"Jetzt Ritter Schultheiss Thut, such Deine Steuern!"

Junker v. Reinach. Mich dünkt, gestrenger Herr, mit so entschlossnen Männern,

Die ihrer Kraft bewusst das Joch abschütteln,  
In ihres Landes Grenzen friedlich leben,  
Und ihrem Schirmherr willig Hülfe leisten  
Wenn er im Krieg sie braucht, mit solchem Volke  
Ist weder leicht noch ruhmreich sich in Kampf begeben.  
Der Mann ist doppelt stark, der nicht nur Leib u Leben,  
der Ehre, Freiheit, seines Hauses Glück  
In schrecklicher Bedrohung sieht, u aus dem Blut  
Mit dem er seiner Heimath Erde trinkt  
Für seine Kinder sieht die Saat der Freiheit spriessen.  
- Wahrhaftig, edle Herrn, ich bin noch jung,  
Und darf im Fürstenrathe nicht erwarten  
Ein willig Ohr zu finden für des Jünglings Meinung -

Allein so wahr altadeliges Blut in meinen Adern fliesst  
Und fünf der Brüder ruhmreich schon für Östreich starben,  
Ist dieser Feldzug keines Herzogs würdig!  
Er hat die Macht in Schonung u Gerechtigkeit  
Die Fehlenden zur Pflicht zurückzuführen,  
Und ihre Sitten u Gesetze achtend, Lieb u. Ehre,  
Dem Hause Oestreich in der Schweiz zu sichern.  
O, wie viel schöner ist ein solcher Sieg,  
Als ein nur halb bewaffnet Hirtenvolk  
Mit Spiess u. Lanze, Schwert u Dolch dahinzuwürgen.

Bonstetten. Unbärtiger Knabe, weisst u, was Du sprichst?  
Willst Du dem Herzog, seinem Feldherrn, seinen Rittern,  
Vorschreiben was sich ziemt? Bist Du allein ein Feigling  
in den Schaaren  
Die siegewohnt den Herrscher herbegleiten?  
Wahrhaftig, sieh, wärst Du nicht edeln Stammes  
Ich nannte Dich bei Deinem rechten Namen,  
Und einen Backenstreich erhieltest Du von meinen Dienern  
Der Dich der Ritterschaft für immer ledig machte.  
Geh hin zum Tross, Du kannst nicht mit uns fechten,  
Verstecke Dich, u furchtsam, feiges Mädchen  
Und geh im Frauenmark Dich bei der Mutter auszuweinen.

Martin v. Malterer. Ja eile, schwaches Muttersöhnchen,  
Diess Zimmer hat nicht Raum für dich u uns!  
Wir aber, Herzog, wollen niedermähen  
Dies Lumpenvolk wie eine reife Saat.  
Beschleunige die Stunde, da wir zeigen,  
Dass von dem Blitz des Schwerts in edler Hand  
Die Pöbelmacht muss schmäählich untergehen,  
Sieh, herrlich glänzt des Sommertages Morgen,  
O sprich das Wort; der Schnitter Morgenbrod sei Andres keins  
Als Tod zu bringen den Empörern,  
Die ihre Haufen dort im Walde sammeln.

Hasenburg. Wohledler Ritter! Euer Blut ist heiss,  
Und möcht' der weisen Vorsicht wohl vergessen.  
Reinach ist sicher feige nicht, wie ihr ihn scheltet,  
Denn heiss hat Schweizertapferkeit auch Oestreich schon gemacht.  
Eh unsre Boten alles ausgekundet,  
Wie viel u stark des Feindes Lager sei,  
Wie wir am Besten diesen Alpensöhnen  
In ihren unwegsamen Bergen nahn,  
Möcht ich Euch bitten, Herzog, ja nicht allzustürmisch  
Des Kampfes ungewisses Loos zu suchen.

Bonstetten Wie, Hasenburg, Du hast ein Hasenherz!  
Schämst Du Dich nicht, den Herzog dran zu mahnen,  
Dass Östreichs Panner blutend sanken in Morgartens Fluren.  
Es ist die freche That noch ungerächt,  
Und wahrlich werden diess Mal wir sie heimbezahlen!

Leopold. Das werden wir. Der Enkel Leopold ist gekommen  
 Den Schimpf zu waschen von des Fürsten Fahnen  
 Die blutend sanken, schmäählich überlistet.  
 Wer nun nicht feige vor dem Kampfe zittert  
 Der folge mir, denn Alles ist bereit.

Hasenburg. Wohlan, Gebieter, Dein Wort nur entscheidet,  
 Und willig folgen die Getreuen Dir in Streit,  
 Ich hoffe bald genug mit blut'gem Schwerte zu beweisen  
 Dass ich kein Hasenherz, Du aber Bonstetten,  
 Wenn Beide wir noch leben geh die Sonn nicht unter  
 Eh ich im scharfen Zweikampf mit Dir abgewaschen  
 Den Schimpf, den Deine rasche Zung' an mir verübt.

Knappe tritt ein: Herr Herzog, draussen stehn zwei Schweizerknaben  
 Und bitten um ein freundliches Gehör.  
 Sie hätten den Herzog selber gern gesprochen  
 Und geben kein Bescheid auf unsrer Neugier Fragen.

Herzog Wie kommen Kinder hier ins Feindeslager?  
 Sind sie Spione für die klugen Väter?  
 Führt sie hereit, die saubre kleine Brut  
 Mit Schrecken wollen wir sie bald von hinnen jagen!  
 Knappe geht ab.

## 2. Scene

Die Vorigen, Robert u Herrmann von Winkelried, in einfache Blousen gekleidet, treten ein; Robert trägt einen eingewickelten Pokal.

Die Knaben treten mit den Käppchen in der Hand ein, gehen auf den Herzog zu u sprechen, ihn treuherzig ansehend:  
 "Herzog von Oestereich, guten Morgen!"

Der Herzog (sie verdriesslich ansehend) Was wollt Ihr hier?

Robert. Die Mutter lässt Dich grüssen u Dir sagen,  
 Dass Du im letzten Herbst auf einer Jagd  
 In unsern Bergen diesen Becher wohl verloren,  
 Der Deine Wappen trägt. Wir fanden ihn,  
 Tief im Gestrüpp verborgen; weil Du schon das Land verlassen,  
 Hob' ihn die Mutter auf, bis einst Du wiederkehrtest.

Herrmann Doch als erscholl die böse Trauerkunde  
 Dass Du mit ungerechtem Krieg uns überziehst,  
 Als sich der Vater rüstete zur ernsten Landwehr -  
 Da brannte sie das anvertraute Pfand im Kasten,  
 Sie gab es uns, Dirs selbst zu überbringen.  
 "Nicht, sprach sie, soll in des Schweizers anspruchlosen Hause  
 Solch ein Geräth mehr eine Stunde ruhen,  
 Da unser Schirmherr unser Feind geworden  
 Möcht er uns wohl noch des Diebstahls zeihn,  
 Und Ehrlichkeit ist unser ganzes Reichthum."

- Herzog. Seht diesen Bauernstolz, wie er sich bläht,  
 Schon in der jungen Blut steckt dieser Hochmuth  
 Und ihren Fürst behandeln sie wie ihresgleichen.  
 (Reisst ihm den Becher aus der Hand):  
 In Schweizerhand will ich es auch nicht sehen  
 Diess Trinkgefäss von reinem, ächtestem Gold  
 Doch meinem Munde kann es nicht mehr dienen  
 Wer weiss wie oft der Bauer es gebraucht!  
 Komm her mein Hugo, mein getreuer Knappe  
 Empfange diess Geschenk aus meiner Hand.  
 Hugo, sich tief verneigend u dem Herzog die  
 Hand küssend entfernt sich mit dem Becher.
- Herrmann (zornig) Ist diess der Dank, dass wir aus eignem Triebe  
 Du feiner Herzog, Dir den Becher überbracht?  
 Noch hatte keine Lippe ihn berührt  
 Denn aus der Fürsten Glas kein Schweizer trinkt -  
 Doch wer von uns ist wohl der Grobheit zu bezücht'gen,  
 Du, hoher Herr, in Deinem Sammetkleid,  
 Der Dich nicht schämst zwei Kinder zu beschimpfen  
 Die ohne Arg, vertrauend Dir genaht.  
 Wir boten freundlich Dir den Gruss der Mutter  
 Die uns gelehrt es ziere Höflichkeit  
 Das Hirtenkleid so gut wie das des Fürsten.  
 Und wo der Gruss, aus treuem Mund gesprochen,  
 Abpralle an des Hochmuths Panzerfreude  
 Da kehre er zurück zu dem bescheiden Geber  
 Und fülle sein Gemüth mit stillem Frieden aus.
- Robert Zum Ueberfluss noch diene Dir zu wissen,  
 Dass, ob wir auch das Kleid des Hirten tragen,  
 Und unter diesen unsre Freunde suchen,  
 So sind wir doch aus ritterlichem Stamme  
 Wir heissen Robert u Herrmann Struthahn von Winkelried  
 Und brauchen uns nicht Bauern schmähen zu lassen,  
 Wenn anders dieses Standes wir uns schämten.  
 Doch weit entfernt! zufrieden, glücklich, fröhlich,  
 Ziehn wir zur Alp mit unsern schönen Herden  
 In andrer Hirten lustigem Geleit,  
 Und nur den Herzensadel in der Schweiz wir ehren  
 der aller Ahnen Stammbaum überragt.
- Herzog (zornig) Ei! fert'ge Zünglein haben diese Leute  
 Und in der Jugend schon gar scharf gewetzt -  
 Doch hütet Euch! Das wehrlos kleine Häuflein  
 Wird bald am Boden sein, um nimmer aufzustehn  
 Die wenig', armen Ländlein, sich mit Östreichs Pannern  
 Im Streit zu messen? Habe ich nicht hundert  
 Der besten Ritter gegen einen Mann zu stellen?

- Herrmann Ja wenn Du's auf die Rechentafel schreibest! Doch meinte ich  
Vor ein und siebenzig Jahren hat trotz der Uebermacht  
Des Schweizers Sense warm gemacht dem ersten Leopold!  
O sieh! aus Bergen, Thälern, Hütten, Burgen  
Strömen sie her des Landes tapfre Söhne,  
Da bleibt kein Silberhaar zurück, kein zarter Jüngling  
Der nur den Kolben halten kann.  
Du wirst erfahren dass die armen Ländchen  
Gar reich sind an schlagfertigen, tücht'gen Armen,  
Und Baum, u Stein u Felsstück wird zur Waffe  
Um unsre Freiheit theuer zu verkaufen!  
Ja, wer weiss! Die Harnische bezahlter Söldner  
Sie bergen kein so stürmisch schlagend Herz  
Wie unsrer Väter schlichte Hirtenhemden  
Und wer sich nur um schnöde Beute schlägt  
Bleibt kalt im Kampf, indess des Lebens Pulse  
Zehnfach verstärkt des Schweizers Arm durchdringen  
der sich für seine theure Heimath schlägt.
- Herzog (mit dem Fusse stampfend, zu sich:)  
Morgarten und Morgarten immer wieder!  
Muss ich sie täglich, stündlich schlucken diese Schmach  
Hat dieses Volk den Siegeswahn so in sich eingesogen  
Dass sie wie grobe Bären mir stets die grimme Tatze zeigen  
(sich zu den Knaben wendend)  
Soll ich Euch einthun in des Thurmes tiefste Kammer  
Verwegne Schwätzer, die Ihr Euch erkühnt  
Den Herzog zu beleidigen. Ich hätte wohl Lust  
Mein Muthchen recht zu kühlen an Euch Beiden!  
Doch nein! was kümmre ich mich um die kleine Leut  
Wenn ich des Bären Höhle geh zerstören.  
Hinweg mit Euch! u sagt dem tapfern Vater  
Wir führten Wagen schon mit uns, beladen reich  
Mit Stricken, Ketten, Eisen dran die unterjochten Bären  
Nach unserm Wohlgefallen tanzen lernen sollten.
- Robert (entrüstet) Das ist zu viel des Spottes, edler Herr, zu  
viel des Uebermuths  
Gott, der Allmächtige wird die frevle Rede strafen  
wie er den Schwachen Muth u Kraft verleiht.  
Eh aber Du die Stärke brauchst für die Gefangnen,  
Musst einen einz'gen Schweizer Du lebendig fassen,  
Eh Du gelehrig uns nach Deiner Pfeife tanzen siehst  
Hat mancher Bär den Führer tod gebissen!  
Ich geh jetzt Deine kluge Botschaft auszurichten  
In unsrer Väter Kreis – das Maass ist voll –  
Wir stellen einen Höhern Richter zwischen Dich u uns.  
Beide ab.



Herzog. Jetzt, meine Ritter, kommt s'ist hohe Zeit; gen Sempach hin  
soll sich die Hauptmacht wenden,  
Dort in der Ebne müssen sich zerschellen  
Die harten Köpfe an den härtern Spiessen.  
(Die Pferde lässt den Knechten, Mann bei Mann  
Mit vorgestreckter Lanze lasst uns stehen  
Und wehe dem, der in diess Eisenviereck bricht.  
Ich selbst bei bei Euch in des Heeres Mitte  
Denn mit Euch siegen will Fürst Leopold.)

Alle Ritter rufen: Der Herzog lebe hoch!  
Der Herzog und die Ritter gehen ab

Reinach (im herausgehen zu Hasenburg)  
wie hiessen doch die tapfern Knaben  
Die wahrlich besseren Empfanges werth gewesen,  
Mir dünkt, sie nannten sich von Winkelried.

Hasenburg. Arnold Struthahn von Winkelried nennt sich ihr Vater  
Und wenn der unerschrockne Muth, den diese Knaben athmen  
Auch im Vater lebt, so wird der Schweizerbur  
Dem Doppeladler dünkt mir noch zu schaffen geben.  
Beide ab.

## Z w e i t e r A k t .

### Erste Scene

Arnold v. Winkelried im Hirtenkleid mit weissem Kreuz auf der rothen  
Schärpe, ein kurzes Schwert an der Seite, Schild und Speer an einen  
Baum gelehnt. Gertrud, seine Frau in Schweizertracht sitzt neben ihm  
auf einer Gartenbank. Frau v. Hunenberg steht in der Nähe u spricht  
leise mit den Kindern.

Gertrud. In Gottes Schutz sind glücklich heimgekommen  
Die lieben Kinder aus des Feindes Lager  
Und ihre Botschaft von des Herzogs bösen Worten  
Hat höher noch die Flamme angefacht,  
Die in des Vaterlands Vertheidigern brannte.  
O möge diess ein gutes Omen sein, dass auch mein theuer Arnold  
Siegbringend wiederkehrt nach wohlbestandnem Streit.

Arnold Mein treues, liebes Weib, Du magst der süssen Hoffnung leben.  
Mir aber ziemts, den Tod ins Aug zu fassen.  
Sieh, unsre Zahl ist klein u die Stadt Bern  
Hat sich mit nichtgen Gründen ihrer Pflicht entzogen,  
Uns beizustehn. Was soll das Völklein schlecht bewehrter Hirten  
Entgegen solchem Heer bewährter Krieger? Wahrlich sieh  
Wenn Gott nicht Wunder thut, ist unsre Schweiz verloren.

Denn – dies weisst Du wohl, kehr ich nicht wieder  
Von Östreichs Schergen mir die Ketten zu erbitten,  
Und meine starke Gertrud wird die Ruh mit gönnen  
Auf meines Vaterlandes blut'gem Grabe.  
Und nun leb wohl, mein Weib, Du meines Herzens Trost.  
Zieh mir die Kinder auf als freie Leute  
Und müsstest in der fernsten Hirtenalp  
Vor eines übermüth'gen Herrschers Auge sie verstecken  
Er umarmt Gertrud.

Robert u Herrmann an seinen Hals springend.  
O Vater, lieber Vater, lebe wohl  
O wären wir doch alt genug Dich zu begleiten!

Arnold. Das Schicksal fordert heut nur Einen Winkelried –  
Das Vaterland kann deren Viele brauchen!  
Lebt wohl, mit Eures Vaters Segen, lebet wohl!  
Alle weinen Schnell ab.

#### Zweite Scene

Die Vorigen. Frau von Hunenberg die während des Abschieds unbemerkt herumgetreten, eilt auf Gertrud zu.

Hunenberg. Im schwersten Augenblicke Deines Lebens,  
Geliebte Gertrud, lass der Freundin Liebe  
Dir tröstend, rathend doch zur Seite stehn.  
Sieh, lange Jahre schon sind unsre Häuser eng verbunden  
Und ruhig konnt ich nicht daheim verweilen,  
Wenn ich Dich einsam, ohne Gatten wusste.

Gertrud Du treue Freundin! habe Dank! in schweren Zeiten  
Da schätzt man Freundschaft doppelt hoch  
Weil sich das bange Herz der eignen Schwäche fürchtet  
Und an der Freunde Brust erstarkt.  
Der Väter Freundschaft, sie rettete dereinst das Land vor  
Untergang  
Denn Deines Vorfahrn Hand wars, die den Pfeil uns schickte  
Mit jenem Mahnwort: Hütet wohl Euch bei Morgarten!  
Gar trefflich wussten diesen Wink zu nutzen  
Die Unsern zu dem glorreich, schnellen Sieg  
Wir aber – Hunenberg u Winkelried  
Wir schlossen Freundschaft dann für alle Zeit.

Hunenberg Wir wollen doch mit Deinen beiden Söhnchen  
Dort zur Kapelle auf dem Hügel gehn  
Und vor Mariens wunderthät'gem Bilde  
Um frohe Rückkehr unsrer Tapfern flehn.

- Gertrud      Wir schwachen Fraun, wir können beten nur und hoffen  
 Und unsre Knie beugen vor der Allmacht Worte  
 Doch nicht die Heimkehr, nein der Sieg des Bundes  
 Sei unser erst' Gebet. Zur Zeit der Noth  
 Soll auch der Schweizerin hoch über eignem Glücke  
 Das Wohl u Heil des Vaterlandes stehn.  
 Ihr aber, meine Knaben, könnt ihr denn  
 Nichts Besseres thun als wie die Weiber weinen?
- Robert        Wir Kinder können ja nicht Axt nicht Sense schwingen!
- Herrmann     Aus Deinen Augen, Mutter, las ich einen Rath.  
 O sprich ihn aus, ich brenn' ihn auszuführen.
- Gertrud.     Seht Kinder, dort bei Sempach in dem Walde,  
 Da stehn die Haufen unsrer treuen Streiter  
 Und in der Ebne wogt des Feindes Heer.  
 Nah ist die Schlacht, heiss brennt die Sonne  
 Und heisser noch wird bald den Kämpfern werden.  
 Hier sind zwei kleine Tonnen köstlich alten Weines,  
 Die ich aus unserm Keller selbst gefüllt;  
 Schnallt sie Euch um, mit einem Becher harten Holzes  
 Verseht Euch u dann gehet furchtlos hin.  
 Wo ein Verwundeter am Boden schmachtet,  
 Wo durstend eine heisse Lippe seufzt,  
 Da schleicht heran, ihr seid ja flink, behende,  
 Und labet sie mit diesem kühlen Trank.  
 Diess ist das Amt für das Euch auserkoren  
 Die Mutter, welche ihre eignen Söhne  
 Nicht müssig seh'n will wenn das Vaterland noch Arme mangelt.
- Hunenberg    (entsetzt) Gertrud! bist Du von Sinnen, Deine Kinder  
 Die wehrlos kleinen Knaben sollen hin  
 In das Gemetzel, in den Drang des Streites  
 Da wo der Tod die grause Erndte hält?  
 Wie leicht kanns sein, dass sie von einer Lanze  
 Von einem Schwert getroffen selbst hinsinken  
 Dann bist Du kinderlos zum Dank des Edelmuthes,  
 Der Dich zu diesem neuen Opfer treibt.
- Gertrud      Wozu denn hab' zwei Schweizer ich geboren?  
 Dass in des Vaterlandes Noth sie sich verstecken?  
 Was gilt das Leben uns, wenn für das Schönste, Beste,  
 Wir es nicht gerne in die Schanze schlagen?  
 Kann nicht der Blitz sie treffen, schlafend unterm Baum?  
 Mit meinen Kinder ging ihr guter Engel  
 Ins Lager Leopolds, er wird sie schützen  
 Im Schlachtgewühl, u stählen ihre Kräfte  
 Das gute Werk mit Segen zu vollbringen.

- Robert O Mutter mein, den Tod, den fürcht ich nicht  
 Und als ein künft'ger Diener Gottes u der Kirche  
 Ists auch mein Amt, die Sterbenden zu trösten.  
 Doch sieh, ich fürchte, ach zu sehr das rothe Blut,  
 Es schaudert mir, diess Röcheln anzuhören  
 Und die verglasten Augen anzusehn!
- Herrmann. Dann bleibe, Bruder, bei der lieben Mutter  
 Und tröste sie in ihrer Einsamkeit.  
 Mich aber hielte keine Macht auf Erden  
 Mein glorreich Amt nicht sogleich anzutreten  
 (schnallt sich die Tonne um)  
 Gib, Mutter, Deinen Segen Deinem Sohn!  
 Und Bruder einen letzten, warmen Kuss!  
 Ich eile hin, auf meines Vater Fährte  
 Sein wackrer Sohn zu sein im Leben oder Tod.  
 Will gehen
- Robert (ihn aufhaltend) Nein, Bruder, nein ich lass Dich nicht allein  
 An diese blutge Stätte eilen – nimm mich mit,  
 Wir wollen ja vereint in Noth u Kampf uns treu zur Seite stehen,  
 Und wenn als Brüder schon wir uns so zärtlich lieben,  
 So muss des nothgedrängten Vaterlandes Ruf  
 In allen Schweizer treue Brüder finden  
 Und jedes Haus halt seinen Schweizerbund!  
 (Schnallt sich die Tonne um.)
- Die Mutter Beide umarmend.  
 Gott schütze Euch, Ihr heiss geliebten Kinder,  
 Er leite Euren Schritt auf schwerem Gange,  
 Und wenn hienieden wir uns nicht mehr finden,  
 So sind wir Jenseits Alle bald vereint!
- Herrmann (im Abgehen) doch nicht wahr, Mutter, keinem Feind ein Tropfen  
 und wenn er lechzend uns zu Füßen kniete!  
 Sie sollen Alle sterben u verschmachten,  
 Die unsre Väter morden, unsre Brüder!
- Robert (sanft) O, nicht doch, Herrmann, lass Dein weiches Herz  
 Verhärten nicht in stürm'scher Leidenschaft.  
 Die Mutter wird gewiss nicht zürnen  
 Wenn wehrlos unsre Feinde hingestreckt  
 Wir ihnen noch beim Scheiden von der Erde  
 Den letzten Todeskampf versüssen können.  
 Sie sollen lernen, dass nur Menschenliebe  
 Nicht Feindeshass des Schweizers Herz beseelt,  
 Und er nur streitet, seinen Herd zu schützen  
 Dem Fremdling gastlich seinen Schutz gewährt.

- Mutter. Ja Robert, Du hast Recht u Deine Milde  
 Wird zieren wohl den Priester einst des Herrn  
 Doch Deine Feuerseele, theurer Herrmann,  
 Sie läutere sich in Uebung guter Thaten.  
 Umarmt Beide, u sieht den Abgesandten lange zärt-  
 lich nach, dann spricht sie, schmerzlich die Hände  
 faltend, langsam u betrübt:
- Gertrud. Auch sie sind fort. – ich gab sie hin dem Vaterlande –  
 Nun hab ich Nichts mehr ihm zu opfern als zwei Hände  
 Die flehend für sein Heil ich hier zum Himmel strecke!  
 Komm, Freundin, zur Kapelle jetzt – mein Haus ist leer –  
 Ich habe gar nichts mehr drin zu bestellen! –
- Hunenberg O Vaterland, wie kannst Du untergehn  
 So lang Dir solche Opfer bringen schwache Frauen!  
 Beide ab.

### D r i t t e r A k t

#### Erste Scene

Eine hügelige, waldige Gegend. Unter einem Baume sitzt sterbend Peter von Gundoldingen, die Knaben Winkelried unterstützen u laben ihn; einige Hirten stehen dabei, die Hände ringend.

- Gundoldingen. Habt Dank, Ihr guten Freunde, u Ihr, brave Kinder,  
 Die Ihr vom Kampfplatz weg mich hergeführt  
 An dieses heimlich stille Plätzchen, wo im Waldesrauschen  
 In lieber, klarer Bergluft mich der Tod begrüsst.  
 Doch weh dem Vaterland, wir können es nicht retten!  
 Zu viel des edeln Schweizerblutes düngt schon die Erde  
 Und noch gelang es nicht den Lanzenwald zu brechen  
 Der uns entgegenstarrt. Wie viel der besten Freunde sah ich  
 fallen,
- Auch den Zu..(?), den tapfersten von Allen  
 Der wüthend auf die hohlen Spiesse schlug  
 Dass ihre Stücke durch die Lüfte flogen.  
 Doch auch umsonst, für ein zerbrochen Rohr  
 Stehn fünfe vor uns in der kleinen Lücke  
 Und auch der Löwe fiel, von Spiessen ganz durchbohrt.  
 Weh mir, dass ich zum Schmerze meiner Wunden,  
 Den grössten noch fürs Vaterland im Herzen trage!  
 Weh unsern Kindern wenn sie Unterthanen werden,  
 Als Knechte unsern Schweizerbund begraben!
- Herrmann Lebts unser Vater noch u Du darfst also sprechen?  
 Und träte er allein dem Feind entgegen,  
 An seinem Rittersinn muss jede Lanze brechen.

Gundoldingen O wollte Gott, mein Sohn, Du sprächest Wahrheit!  
Doch was vermag ein Tapfrer gegen Alle?  
Er kann nicht Wunder thun! Er wird verbluten  
Wie ich noch eh die Sonne sich dem Untergange neiget.  
(Die Knaben geben ihm Wein) Gott tröste Eure brave tapfre  
Mutter  
Für diesen Labestrunck, den sie uns sandte.  
Es mög' in ihrem Stamme niemals fehlen  
Des Vaters Tapferkeit, der Mutter Edelsinn.

#### Zweite Scene

Die Vorigen.

Einige Schweizer stürzen über die Scene, rufen: Sieg! Sieg!  
Heinrich von Moos, schwer verwundet, wankt bis zum Baum wo Gundoldingen  
liegt, u sinkt, von den ihn rasch unterstützenden Knaben geleitet, ne-  
ben diesen nieder. Er spricht mit freudezitternder, aber immer schwächer  
werdenden Stimme:

Heinrich v. Moos Ha, Freund! Ich bringe eine Himmelsbotschaft  
Und meiner Zunge letztes Wort sei Lobgesang.  
Sieh, als wir Dich u viele Mitgenossen  
Sahn hingewürget durch der Speere Kranz  
Da fasst Verzweiflung unsre tapfern Mannen  
Und schon verloren gaben sie die Schlacht,  
Doch siehe, Winkelried, der tapfre Ritter  
Stürzt kühn hervor aus seiner Freunde Reihe  
Und rufend: "Treue, liebe Eidgenossen  
Ich schaff Euch eine Gasse, denket meiner Kinder!  
Wirft er sich in das Lanzenmeer u mit den starken Armen  
Fasst er den ersten Haufen schnell, gewandt,  
Begräbt ihn in die breite Brust - u unser Weg war offen!

Beide Knaben stürzen weinend auf die Knie:  
O Vater, unser guter, edler Vater!

Heinrich v. Moos (sie wehmütig betrachtend)  
Seid Ihr die Söhnlein des gefallnen Helden  
Die er im Sterben noch der Schweiz ans Herz gelegt?  
Ja, weinet nur, Ihr habet viel verloren  
Doch brach durch seinen Tod er unsre Fesseln  
Und aus des Todten Blut ersteht der Schweizer Freiheit.  
Sein Beispiel trieb die mattgewordnen Krieger  
Hinein ins Kampfgewühl mit Riesenmacht,  
Und ehe noch die ganz betroffenen Ritter  
Die weite Lücke schnell zu füllen suchten, drang der Kolben,  
Der Morgenstern, die Streitaxt u das Messer  
Hinein in ihre dichtgedrängten Reihn. Ha! war das eine Lust!

In schwerer Rüstung, sank da dahin von unsern Bauernschlägeln  
Die Blüthe Oestereichs wehrlos Mann bei Mann  
Und eben noch als mich der Lanze Stahl durchbohrte  
Sah ich den Rest des Heers zur Flucht sich wenden.

Gundoldingen. Wie?, flüchtig sagts Du sind die Panner Östreichs  
Vor unsres Hirtenvölkleins kleiner Schaar?  
O selig, selig, selig ist der Tod mit solchem Freiheitsjübel  
in dem Herzen! (Stirbt)

Heinrich von Moos. (Matt) Ich folge, treuer Freund, schon ziehn die  
Schatten  
Des Todes um der Augen schwere Lieder.  
Mit unserm Blut besiegelten wir Schweizertreue  
Mög draus erspriessen eine gute Saat!  
(Stirbt)

Robert (Beiden sanft die Augen zudrückend.)  
Bruder Herrmann, vor solchem Sterben graut mir wahrlich nicht.  
Mit freudevullem Anlitz liegen sie, u ihre Seele trug der  
Siegesengel  
Empor ins Paradies. Noch scheinen sie zu lächeln  
Ob dieses Lebens kurzer Traurigkeit. Ja wer in treuer  
Pflichterfüllung  
Von hinnen scheidet, den befreyt der Tod.

Herrmann Ja Robert, Du hast Recht, doch drängt es mich dorthin zu eilen  
Wo eben noch der Kampf gewüthet hat. Auf stiller Wahlstatt  
Liegt mancher Sterbende den wir noch laben mögen  
Vielleicht, ach'. finden wir des Vaters theuren Leib!

Robert Ja komm! Und wenn wir ihn gefunden haben, dann tragen wir  
ihn an ein stilles Plätzchen  
Und eilen, unserer Mutter diese Kunde, so milde beizubringen  
als uns möglich!  
Hier ist beendigt unser Amt: doch wer will Liebe üben  
Find't stets ein neues Feld dazu bereit.  
Beide sich umschlingend ab.

#### V i e r t e r A k t

##### 1 Scene

Gertrud u Frau von Hunenberg sitzen in einer Laube in Winkelrieds  
Garten. Vor ihnen stehn die Spinnräder. Der Mond scheint.

Gertrud. Lass ruhn die Arbeit jetzt, o Freundin, sieh die Glocken  
Verkündigten schon lang des bangen Tages Ende,  
Wir wollen noch im Garten uns ergehen.  
Auf u ab gehend, mit steigender Angst.

Schon bricht die Nacht herein u räthselhaftes Schweigen  
Deckt noch das Schicksal aller meiner Lieben  
Noch keine Kunde lief von ihnen ein, u zwei der Boten  
Die längst ich nachgeschickt, sind ausgeblieben.  
O Herz!, schlag nicht so bang mir unterm Mieder,  
O Muth u Glaube! lasset Eure Schwingen  
Nicht gar so matt in dieser Stunde sinken.

Hunenberg Gott tröste Dich, Du armes Mutterherz! Zu viel hast Du  
Dir doch wohl aufgeladen!

Gertrud (sich umarmend mit Feuer). Zuviel sagst Du? Wer kann zuviel  
je thun,  
Wenns gilt das liebe Vaterland zu retten!  
Nein! hätt' ich sieben Söhne, alle heut  
Hätte ich zum Kampfe gerüstet willig hingegeben!

Hunenberg. Hochherz'ge Frau, mög Deine Opferfreudigkeit  
Recht bald belohnt durch reiches Glück sich finden!

### Zweite Scene

Die Vorigen. Robert u Herrmann eilen der Mutter in die Arme.

Herrmann. Hier sind wir wieder, Mutter, wohlbehalten  
Wir wollten heim nicht kehren bis der letzte Tropfen  
Aus unserm Tönnlein war geleert.

Gertrud (freudig) Barmherz'ger Gott, Du hast sie mir erhalten,  
Des edeln Stammes zartes Reis - o mög der Vater  
Bald wiederkehren auch, mit Dank erfüllt  
Jauchzt freudig ihm mein Herz bereits entgegen  
(Plötzlich ernst den Knaben ins Gesicht sehend.)  
Sagt Kinder, sahet Ihr den Vater nicht?

Herrmann (ausweichend u die Augen senkend) Wir konnten ihn nicht  
sprechen -

Robert (einfallend) Wir haben, Mutter, Dir gar viel zu sagen,  
Drum lass erzählen mich von Anbeginn:  
Die Sonne stand schon hoch als wir erreichten  
Die Höh des wald'gen Hügels, wo die Schweizerschaaren  
Um ihre Fähnlein sich versammelnd, ihren Sturm begannen.  
Schrecklich glänzten die Ritter Leopolds in ihren Panzer-  
hemden,  
Mit ihren Federbüschen, Harnisch & Visir,  
Mit ihrer Lanzen grausig spitzer Wehre.  
In ihrer Mitte ragte Leopold durch seines Helmes Zier gar  
schön hervor,



Und um ihn scharten sich die gelben, seidnen Fahnen.  
 In fast geschlossnem Viereck stand das Heer,  
 Unnahbar wie des Stachelschweines Borsten,  
 Von wildem, keckem Uebermuth beseelt.  
 Da bangte manchem unsrer wackern Männer,  
 Denn welch ein kleines Häuflein waren sie!  
 Doch froh gedenkend der Siege unsrer Väter knieten sie  
 Hin auf die Erde in inbrünstigem Gebet, befahlen  
 Sich in die Hand des Herrn; den Schutz der Heil'gen  
 Umsonst, umsonst, mit schrecklichem Geprassel,  
 Bewegten sich der Speere Spitze Reihe  
 Und in des Halbmonds mörderischer Stellung  
 Ward eingeschlossen bald die kleine Schaar.  
 Da fielen unsre bravsten, wägsten Helden  
 Und in des nahen Waldes kühlem Schatten  
 Hat Gundoldingen u Heinrich von Moos in unsern Armen  
 Die Heldenseele ausgehaucht. Verloren schien die Schweiz,  
 Es zagt das arme Volk, der Führer fast beraubt. -  
 Da in der höchsten Noth gab einem Ritter  
 Gott den Gedanken ein, fürs Wohl des Lands zu sterben  
 Hinein ins Lanzenmeer, mit ausgespannten Armen  
 Wirft sich der Held u niederziehend in dem schweren Fall  
 des starken Mannes  
 Die Kratzer dieser Spiesse, schafft er eine Gasse, drin die  
 Seinen  
 Eindringend Mann für Mann darnieder mähten.  
 Umsonst sucht Leopold die Ordnung herzustellen, denn die  
 flinken  
 Die starken Hirtensöhne kannten kein Ermatten, keine Hitze,  
 Indess die schwere Rüstung seine Ritter wehrlos fast er-  
 stickte.  
 Zersprengt war bald das Heer, viel hundert edle Ritter  
 Mit ihrem Blute düngten schon den Boden, Östreichs Panner  
 Fällt auch aus Aarbergs stolzer Hand, der Herzog hebt es  
 Empor u sucht die flücht'ge Schaar zu sammeln. Doch sollt's  
 nicht sein -  
 Der Knechte feiger Tross hat längst sich auf der Herren Ross  
 geflüchtet,  
 Und nur das Leben theurer zu verkaufen blieb noch Östreich  
 übrig  
 Herrmann u ich, wir folgten Schritt bei Schritt, dem  
 Gange des Gefechts  
 Und wo zu unsern Füßen ein schwer Verwundeter sich  
 stöhnend krümmte,  
 Da schleppten wir ihn an ein stilles Plätzchen, ihn labend  
 mit des Bechers kühlem Wein.  
 Manch dankbar Wort u Lächeln ward zu Theil den kleinen Pflögern,  
 Eh sich die Lieder zu der langen Ruhe senkten, u süß schien  
 uns der Lohn.  
 So fanden wir den Schultheiss Thut, den Pannerträger,  
 Doch als den fest gepressten Mund ich öffnen wollte, siehe  
 Hat er den Doppeladler drin geborgen, damit er nicht dem  
 Feind ein Siegeszeichen werde.  
 (Er zeigt den Fetzen) Wahrhaftig solche Treu' wär eines  
 Schweizlers werth.

Herrmann Der Hasenburg, des Klugheit man vergöttert  
Lag hingebettet in den Kreis der Lacher, doch Bonstetten,  
Der feige ihn geschmäht, hat selber sich geflüchtet.  
Doch als in weiter Ferne die Verfolger sich verloren  
Und auf der stillen Wahlstatt wir nur suchend weilten.  
Da plötzlich standen wir vor einem Helm dess Zierde  
Trotz dran geklebten Blutes nur dem Herzog eigen.  
Ich bück mich eilig nieder, lösend das Visier, ein leiser  
Seufzer  
Entquillt dem blassen Mund doch unsres Weines Kräfte  
Sie rufen noch ein Mal zurück das fast entschwundne Leben.  
Das Auge öffnet sich u blickt uns schmerzlich an –  
O Söhne Winkelrieds! so seufzt er, athmet schwer  
Und um den stolzen Herzog wars gethan.

Gertrud. Wie meine Kinder, dieser grosse Herzog,  
In Euren Armen fand er seinen Tod?  
Das ist in Östreichs stolzer Ahnenburg  
Dem jungen Fürsten nicht als Wiegenlied gesungen worden.  
Doch spricht, meine Seele brennt zu wissen  
Wer war der tapfre Mann, der Held der Schweiz,  
Dess Namen wir nur betend nennen dürfen  
Der unser Schutzgeist war in schwerer Zeit?

Robert (ernst und schmerzlich) Gute Mutter! in Einem Hause in der  
freien Schweiz  
Doch werden bei dem Namen heisse Thränen fliessen,  
Und in den Jubel mischt sich herbes Weh.  
(Männer kommen mit einer verdeckten Bahre.)  
Der Retter unsres theuren Vaterlandes  
Er trägt des theuren Vaters liebe Züge  
Er heisset --- Struthahn Winkelried!

Die sich immer mehrenden Volkshaufen rufen begeistert:  
Ja! unser Retter --- Struthahn Winkelried!

Gertrud (bei der Bahre auf die Knie sinkend)  
Allmächtiger Gott! Er ists, mein theurer Gatte,  
Kein Andrer konnte solche That vollbringen!  
(Sie deckt ihn ab) Arnold! Arnold! so bist Du mir entrissen,  
Es wird Dein treues Weib in einsamer Betrüblichkeit gehen  
müssen  
Des langen Lebens dornevolle Bahn.  
Wir werden Deine Stimme nicht mehr hören,  
Das treue Herz hat blutend ausgeschlagen  
Und meine Kinder haben keinen Vater mehr!  
O Vaterland! Dich kauft ein theures Blut!

(Ein ehrwürdiger Greis tritt hervor u spricht:

Greis. Gerecht, o edle Frau ist Eure Trauer  
Und würdig war der Held solch heisser Liebe.  
Doch Eure Kinder finden einen treuen Vater  
In jedem biedern, tapfern, braven Schweizer,  
Und unsrer fernsten Enkel Dank u Liebe  
Sie bleibet dem Geschlechte Deiner Söhne,  
Und unsres Schweizerbundes schönste Thatenkronen  
Sie reichen wir dem Struthahn Winkelried.

Alle verharren in andächtiger Stellung bei der Bahre.

Der Vorhang fällt.

---

Graf Johann Jakob von Eschen

Valer v. Gessner

Gsell - Lech  
im Kothel

Nach folgenden Quellen bearbeitet.

yon

~~Ad. v. Gessner~~

Geschichte v. Tante Luise Gsell - Fels

St Gallen 14 Aug. 1862.

Originaltitelblatt mit Anmerkungen von Ebeth Schelling-Gsell

## Geschichte Jakobs des Ersten

Nach historischen Quellen bearbeitet

von

Ottilie Bilderwuth.\*

St. Gallen 14 August 1862.

An einem wunderschönen Sonntagmorgen im Augustmonate, sah man drei niedliche Knäblein die Strasse von St. Gallen nach Appenzell einschlagen. Der Aelteste trug sich mit leichtem Künstlerstolz u. Künstlergrazie; das schwarze Sammetkittelchen umschloss die schlanken Glieder u das kühne Auge schwebte sinnend von einem reizenden Punkte der Landschaft zur andern. Nicht so der fast gleichalte Bruder. Dieser holte sich vom prangenden Baum die röthlichen Vogelbeeren, schmückte damit sein Käppchen in Erwartung des baldigen Kinderfests u überschlug in seinem Köpfchen wie viele Glückliche dieser Baum, bei festlichem Anlasse machen werde, ehe er geplündert u kahl dastehe. Der Jüngste dagegen liess die blonden Locken in der kühlen Morgenluft baden, freute sich, des sinnenden wie des spekulirenden Bruders, am meisten aber der Last die er unermüdlich Bergauf trug, seines köstlichen, unzertrennlichen Bilderbuches, das ihn statt des Wanderstabes auf allen Wegen begleitete. Blühende, sauber gebürstete Knäblein waren sie alle drei, u sichtlich kaum entlassen aus der Mutter ordnungsliebenden Augen. Was wollten sie aber auf der staubigen Bergstrasse? Die Mutter schickte sie spazieren, bis die Kirchenglocken zu leuchten begännen, aber der angeerbte Trieb zum Wandern in frischer Alpenluft entführte sie in kindlicher Sorglosigkeit weiter u weiter von dem im Thale verklingenden Geläute. Da fiel ihnen endlich ein, dass sie kein Geld bei sich hätten, an der köstlichen Tafel im Weissbad die hungrigen Mäglein zu erfrischen.

"O weh!" seufzte der Aelteste "o weh!" echoete der Kleinste, aber des Mittleren Züge verriethen nur Nachdenken, u plötzlich aufjauchzend schlug er das Rad u rief: "Brüderchen! wir springen der nächsten schönen Kutsche voll Herrn u Damen mit den Käpplein in der Hand nach

---

\* Bezugnahme auf Ottilie Wildermuth, die damals berühmte Schriftstellerin (Ahnin der Wildermuths vom Naeff'schen Familienfest).

wie die Alpenrosenjögge], gewiss wird es uns wie ihm einige blanke Sechsbätzner in die bittenden Hüte regnen!"

Gesagt, gethan. Der Staub eines kommenden Zweispänners wirbelte schon aus der Ferne in die Höhe, die kleinen Abentheurer stellten sich im Schutz einiger Tannen in Reih u Glied, u hoben bittend die Käpplein in die Höhe. Aber – nichts fiel hinein! Die schöne Dame, die allein darin sass, hatte sie wohl huldvoll angelächelt, aber sie mussten sich mit dem Bewundern ihres köstlichen Diadems begnügen, das die goldenen Worte trug "Fortuna".

"Das ist schon die rechte, lasst uns ihr nacheilen, bemerkte Jakoblein der Erste, der mittlere Knabe, schwang sein Käpplein mit den Vogelbeeren, u eilfertig trugen ihn die kleinen Füsse der entschwindenden Spur nach. Die Brüder sprangen auch; aber die getäuschte Hoffnung lag ihnen schwer in den Gliedern, noch schwerer wurde ihren Händen das geliebte, grosse Bilderbuch, das bald der eine, bald der andere im Schweisse seines Angesichtes weiter trug. Endlich bogen die Weiterzurückgebliebenen um eine Ecke, das flinke Brüderchen, schon in weiter Ferne, reckte sich eben zu gewandtem Sprunge u erreichte richtig den Bettlersitz des davonfliegenden Wagens. Da plötzlich donnerte dieses über die Brücke beim lahmen Steg, der Berg öffnete sich krachend, u hinein fuhr der Wagen in die geheimnissvollen Tiefen, bis die letzte Spur davon verschwand. "Bruder Jakob" "Bruder Jakob" nimm uns mit" schrien die Zurückgebliebenen, aber umsonst, der Bruder hörte sie nicht, u todmüde sanken sie am Wege unter einen Baum, wo sie erst um den verlorenen Bruder jammernten u dann, auf dem Bilderbuch ruhend, sanft einschliefen.

#### Jakob im Berge.

---

Jakobli war indessen nicht faul gewesen; ein Mal auf dem Bettlertrittlein angelangt kletterte er flugs auf das offne Verdeck des Wagens, u Plumps! mit einem kühnen Sprung, sass er der schimmernden Dame im Schoosse. Diese musste lachen über das zierliche Purzelmännchen u erlaubte ihm, sichs an ihrer Seite bequem zu machen. Nun fuhr sie in den Berg hinein, es wurde finstrier, immer finstrier u die dicke Dame entschlummerte in Frieden. Jakobli aber, wie der Blitz, wickelte von seinem rechten Bein das zierlich gestickte Strumpfband los, das in einem Vergissmeinnichtkränzlein seinen Namen trug, u band es über das Diadem der Dame Fortuna. Keinen Schabernack ahnend schlief sie fort, bis das zweite Strumpfbändchen mit einem herzhafte Weberknoten ans erste befestigt war, u sein anderes Ende sich um den kleinen Finger der rechten Hand unsres Glückskindes schlang. "So, rief der kleine Schelm jetzt triumphierend, jetzt muss mir Frau Fortuna treu bleiben, u wir fahren fortan zusammen durch die Welt!"

Wirklich liess sich diese den aufgedrungenen Begleiter gutwillig gefallen, hatte sie doch gleich von Anfang an ihren Spass an dem Bühlein gehabt, u war sie auf der letzten Reise durch kurzsichtige

Menschen oft gemisshandelt u gröblich verkannt worden. Jetzt hielt das Strumpfbändlein Beide im Frieden beisammen; wollte Jakobli, was ihm nicht gut war - brrr! zupfte ihn das Bändlein zurück auf den rechten Weg - entfernte sich Frau Fortuna zu weit von ihm - hu! - da schüttelten die Vergissmeinnicht auf ihrem Diadem so lange die Häupter bis sie Kopfweh davon bekam u eilends dem Kleinen zur Seite Ruhe suchte.

Rasch verging dem Jakobli die Zeit im Berge; manch Mal träumte er, er sei wieder zu Hause, besuchte mit den Brüdern die Schule, nahm zu an Alter, Kenntniss und Verstand, u lebte mit ihnen, als ob er nie fortgewesen. Aber als er krank wurde u ein widerlicher Brillenmann an seinem Bettchen stand, der ihn nicht gesund zu machen wusste, da trug Fortuna ihren Liebling weit in die Berge, u tauchte ihn in ein warmes heilendes Wasser, dass er gesunder u stärker wurde als je zuvor. Als er, heranwachsend, den Studentengesellschaften durch allzu eifriges Glasleeren Ehre machen wollte, begleitete Fortuna den Schwankenden nächtlich zum Bette der ängstlich harrenden Mutter, die in dem Gutnacht-kuss des wohlgerathenen Söhnleins ruhig u arglos entschlief. Nur als der thätige Kleine den Entschluss fasste, Pfarrer zu werden, schüttelte Frau Fortuna unwillig die Locken, u siehe! die lateinischen u griechischen Verse konnten nicht mehr hinein in das Gehirn, welches sie heimlich mit goldener Platte vernagelt! Morgens vor dem sonntäglichen Kirchgang aber gab sie ihm ein sinnenberückendes Tränklein, so dass er der andächtigen Mutter die Nummer des zu singenden Verses mit den Worten erklärte: Zwei Gulden zwei und fünfzig Kreuzer! Billiges Entsetzen bemächtigte sich des gebildeten Dekans u einer hochgebildeten Lehrerzunft, sie betrachteten Jakobli als einen Verlorenen - aber Fortuna rieb sich vergnüglich die Hände u beschenkte ihn mit einem Kehrwisch, welches unscheinbare Instrument ihm Einlass verschaffte in die geheimnissvolle Handelskammer des weltgereiseten Onkels.

Von dort entführte ihn der holde Traum in ein wunderschönes Land, wo er unter hochstrebenden Palmen am Meeresufer erwachte, u von der kräftigen Sonne als verspätete Treibhauspflanze um etliche Fuss in die Höhe getrieben wurde. Staunend betrachtete er sich u die neue Welt; der Flaum stand ihm wohl unter dem jugendlichen Kinn, die rothen Bäcklein Jakoblis waren einer solidern Farbe gewichen, die kurzgewordenen Höslein tauschte er gegen den weissleinenen Frack des bequemen Brasilianers, u, das gestohlene Nachtsäcklein leichtlich verschmerzend, machte er sich bald heimisch in der tropischen Stadt.

Von jetzt an schien Fortuna sich nur noch mit diesem einen Liebling zu beschäftigen. Klüglich sein heisses Blut zu mässigen, setzte sie zu seinen Füßen drei dienende Gnomen: Den besonnenen, ernsten, rechnenden August als Hüter des Beutels; Reinhold den Reizenden, als dienstbeflissenes Hündlein, welches die Waare aus dem Magazin u die Käufer hinein bellen musste; David der Halbpoet schonte die schöne Handschrift des Meisters u erhielt seinen Geist in sprudelnder Ebbe. - Umgeben von diesen nützlichen Geistern verirrten sich die goldenen Schäflein in keine andern Hände u Jakobs Stäblein vermehrte die gefleckten u weissen Lämmlein am Brunnen des goldenen Handels.

Endlich aber sehnte er sich zurück in die liebliche Heimath, zum Elternhaus u einem unbekanntem Etwas, das ihm überall fehlte. Auf seinen Wink rauchte der Dampfer zur eiligen Abfahrt, als, beim fröhlichen Abschiedsgelage auf der gastlich traulichen Insel Fortuna so heftig an dem sympathischen Bändchen zog, dass Jakob strauchelte, stolperte, fiel. Aber er küsste nur den Boden des liebgewordenen Landes, während das Schiff, welches ihn entführen sollte, im gleichen Augenblicke auf der blauen See in die Lüfte flog, u die armen Opfer dieses Unglücks verbrannt u verstümmelt in die Gluthen sanken, eines dreifachen Todes zu sterben.

Wieder blähte ein Schiff die Segel, u die zurückbleibenden Gnomen weinten dem entschwundenen Gebieter nach. Neidisch seines Glückes rollten zwar die feindlichen Wasser im Sturm heran, die Möven flogen krächzend um die zerstörten Segel, aber Fortuna reiste mit, sie streichelte in der Neujahrsnacht die schäumenden Wogen zu Ruhe u kein Häärchen krümmte sich dem heimkehrenden Liebling.

Zwanzig Jahre nach seiner ersten Fahrt mit der Freundin, begleitete sie ihn wieder im Wagen mit zwei feurigen Rossen, zwar nicht in die Berge, aber hinunter ins lachende Rheintal, in die kleine Stadt, wo in unbewusster Herrlichkeit die schönste Blume seines Glückes aufgeblüht, wo er das Bräutchen in die Arme schloss.

Sieh, Fortuna überlässt ihren Ehrenplatz der erröthenden Frau u fasst willig die Zügel, zufrieden, so edler Gefährtin zu dienen. Blümlein um Blümlein pflücken die Gatten, den Lebensweg zu schmücken, u je mehr sie den goldenen Segen, den sie empfangen, hinausstreuen auf die Wege der Alten, Armen u Hülflösen, um so herrlicher blühen die Blumen in ihrer Hand, um so muthiger u fester hält Fortuna die Zügel ihres Schicksals.

---

Noch zehn Jahre später hat das Büblein im Wagen der schönen Frau den Weg nach Weissbad gefunden. Erstaunt blickt es dort in den Spiegel, u sieht, dass es ein Mann geworden, fühlt nach dem Strumpfband am kleinen Finger; aber dieses spannt sich mit vielen, festen Fädelein nicht nur an Frau Fortuna; sondern an ein liebes Weib u blühende Kinderlein an, die er Alle, Alle jubelnd umfasst u dann ausruft: Ja Fortuna ich danke Dir, wir haben gute Freundschaft gehalten! Aber meine Brüderlein? -----

Schlafen sie noch? -----





SCHMIDT'S REISEBÜCHER

GSELL-FELS  
BÄDER UND KURORTE  
DER  
SCHWEIZ.

Zweite Auflage

Zürich, Verlag v. Oskar Schmid.